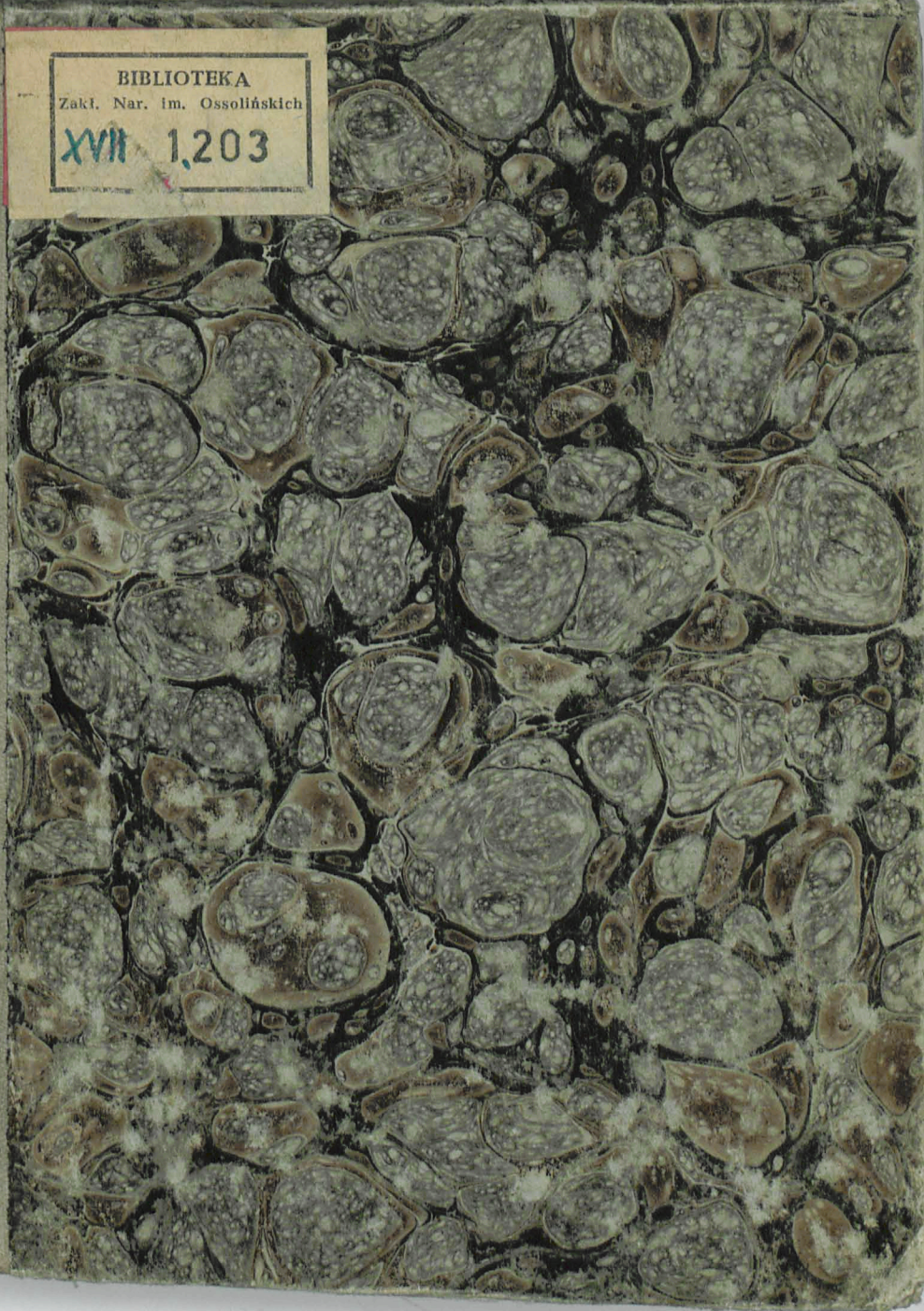


BIBLIOTEKA  
Zakł. Nar. im. Ossolińskich

XVII 1,203





3.413







roy d'auis drügie.





NIEBIESKIE NA ZIEMI ZABAWY/

Albo

BOGOMYSLNE RYMY:

Wzięte z Księg

WIELEBNEGO

T H O M A S Z A

D E K E M P I S /

O naśladowaniu Pana Jezusowego:

K S I Ę D Z A

STANISŁAWA GROCHOWSKIE

Kruszwickiego Kułtosza,

K S I Ę G A I



W K R A K O W I E,

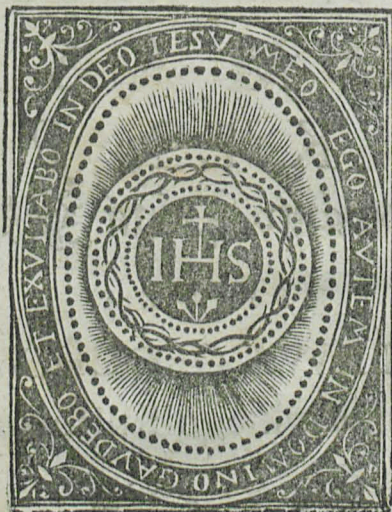
W Drukarni Wzyskiego Skalskiego Roku Pańskiego

1 6 1 1

5.413

*Amf. Thomasz Kempis*  
*Amsterdam (Amsterdam) 1611*





XIV- 1203-III





## DO P. BOGA.

**B**ył czas/gdymy w pulnocy wstawał rymom gwoli/  
A często bårzo lekkim: co iåko mie boli:  
Boże cos swiådom sercå/ lepiej możej wiedzieć.  
Lecz co sie tknie niespånia/ moze to powiedzić:  
Såmå stårosc choroba dotuczå czlåwiåtu:  
Wiec mie nå schylku widzac oståtniego wiåtu  
Smierc trwoży/ å do tego påmieć fråsowliwå  
Sådow nieuchronionych twoich sen przerywå.  
**O**/ Sedzia språwiedliwy wlådogromy Påmie/  
A ktoż bezpiezny przed twym Trybunåtem stånie:  
Gdzie sie w ten czas podzieie/ åbo gdzie sie skryie:  
Który y dżis nie wedlug wståro twoich żyie?  
Tåm mie spytaś com czynił/ gdy nå pieknym niebie/  
Gwiazdy przed rånym switem wychwålåły ciebie.  
Wiec iż sie tych ogromnych stow nå on czas boie /  
Dzien vpriædzam/ stråż nocnå wytrzymywåm swoje:  
A ty mi råcz vjæzyć z niebå swego ognå /  
Przy ktorym/ nå twå chwåle/ niech co czynie do dmiå.  
Połi nie zåśnie nedznil snem nieprzebudzonym:  
Połi nie bede w poczet zmårlych policzonym.  
Teraz/ teraz råcz przyæzræc niebålstru moiemu/  
Żem måło czynił ku czi imieniu twoiemu.  
Przyærzy inşe wystepki / wygładz ie z påmieci/  
Jesli ktore przyczyna twey ku mnie niecheć.  
**A**/ od tych miast/ nå cześć twå sposob moie strony /  
Dwåkróc rodzony Krolu/ å Boże wcielony.  
Wzmieś serce me ku niebu / bårzo w ziemi tkwiåce /  
A z ożieblych piersi mych råcz språwić goråce.





# **O Książce dziwnie nabożney Wielebnego Oycá Tomaszá de Kempis.**

**T**A książka iest / ktora mie sokiem swey słodkości  
 Pokrzepia y zagrzewa w moiey oziebłości.  
 Bądź ia zdrow / bądź odmiśnie iáta w zdrowiu cznie /  
 Záwsze pocieche swoie w tey Książce znayduie.  
 Zda mi sie że w niej ciáło y dusze omywam /  
 Y myśli rospuszczone do serca zwoływam.  
 Starwam sie inszym meżem : prowadz mie słabego /  
 Boże / który oświecaś z twoich Aug każdego.







# O NASLADOWANIV PANA IEZVSA

y o wzgardzie marnosci swieckich.  
z Rozdziału I.

## Punkt Pierwszy.

*Qui sequitur me, &c. Ioan: 8.*

**B**ETO / mowi Pan / za mna idzie /  
Temu na swietle niezmidzie:  
Bo prozny swietekiej ciemności /  
Doydzie żywotney swiatłości.  
To pąskie stowá : ktoremi  
Chrześcianie ypomnieni:  
Abby iáko słudzy iego  
Żyli / biorac wzor od niego.  
Wiec / kto chce zbydż ciny serdeczney  
A dostać swiatłości wieczney:  
Nabydż pilen ystaw iego /  
A nasladować samego.  
Otoż / po ki sil dostaie /  
Chrystusowe obyczáie  
Swiete / w sobie wyrażamy:  
Żywot iego rozmyslamy.

## Punkt Story.

*Doctrina Christi omnes doctrinas sanctorum precellit*



Nauka zbawicielowa /

Tak wysoka : że iey słowá

Snac wszystkich Swietych náuki

Celnia / také w niey skutki.

A koby miał Duchá tego /

W tey mierze zá Mistrzá swego :

Bez chyby / w smálek swoy obfita /

Naydzie tam mánné zátryta.

Alle widzím nie iednego /

Z ludzi co zysku żadnego

Z Ewangeliey słuchania

Nie odnosa / y z Kazania.

Tá mniám przyczyna tego /

Ze Duchá Chrystusowego

Ogniem / nie sa zápaleni :

Ani wewnatrz oświeceni.

Wiec / kto chce wziąć smálek taki

W słowách páńskich : człowiek taki /

Ma wszytek żywot stosować

Do páńskiego : tak stan chować.

## Punkt Trzeci.

*Quid prodest tibi alta de Trinitate disputare.*

Có pomaga o Trojcy rospřáwy głębokie /

Jesli cie Trojcy hydzi serce twe wysokie ?

Trojca Swieta niechce mieć bucznych ná swym dworze /

Chcefli v niey lástke mieć : Kochay sie w pokorze.

Gorna myśl tedy / áni twe spániáte słowá /

Swietym cie nieuczynia : ni wczona mowá.



Ale szczęśliwy będziesz / y v Bogá wzięty :  
 Gdy żywot według cnoty poprowadzisz święty.  
 Spytaś mie : co to struchá : nic to / że niezgádne :  
 Bo sercá skruszonego wiecey sobie prágne.  
 Choćby cála Biblia kto ná pámięć vniál /  
 Wszytlich Medrcow powieści wiedział / y rozumiał :  
 Jesliże w lástce Božá y w miłość obrány /  
 Ten može bydz w naglupszych liezbie poczytány.  
 Márnosc swiát nápełniła / každá rzecz márnosci  
 Podlega / okrom Božey služby á miłości.  
 To iest nawysša madrosć / ktorey nam potřeba /  
 Przez wzgárdę tego swiátá čisnáć sie do niebá.

## Punkt Čwarty.

*Vanitas igitur est diuitias perituras querere.*

Márne kłopoty ludzkie / y próžne stárání  
 O bogáctwá znikome : próžne w nich vfání.  
 Márne sa dignitárstvá / wysokie vržedy /  
 Kto ich prágne rodawa sie w niepotrzebne bledy.  
 Márnosc iest ciátá swego dogadzác zley cheći /  
 A kárání zá ten grzech nie mieć ná pámięći :  
 Ktore nie dlugo potym musi nástepowác /  
 Bože / wiecznego ognia day sie wvárovác.  
 Márnosc / żywotá prágnać ná swiećie dlugiego /  
 A zámiedbywác zgotá žycia enostliwego.  
 Márnosc iest ná doczesny żywot sie ogladáć /  
 A tego ktory ma przysć okiem swym przegladác.  
 Márnosc / milowác wszytko / co iest znikomego :  
 A cheć w sobie zágáśác wesela wiecznego.





## Punkt Piąty

*Memento frequenter illius proverbi. Nec oculus vidit, &c.*

**J**eslibys chciał w tym żywocie  
 Wciążyć się w szereg enocie:  
 Pomni częstokroć na ono/  
 Co w piśmie świętym rzeczono:  
 Oko tego nie widziało /  
 Ani ucho wysłuchało /  
 Ani myśl może poymować/  
 Co Bog raczył swym zgotować,  
 Nie przywiezie do tego  
 Cztowiecze serca twoiego/  
 W czym tu sobie świat lubnie/  
 Bo to wszystko czaszepnie.  
 Ale gdzie widzisz rzecz miłą/  
 Odwracay wzrok wszytką siłą/  
 Do rozkoszy w niebie onych/  
 Wiecznością swą opátrzonych.  
 Bo kto swęzwoli pilnuie/  
 Bárzo w rzeczach swych swántuje:  
 Sumnienie go zaraz trwoży/  
 I gniew przesładnie Boży.

TRZEBĄ PODŁYM BYDZ V SIEBIE  
 bynamędrszemu, Rozdziału  
 Wtorego,



## Punkt pierwszy.

*Omnis homo naturaliter scire desiderat.*

**Z** Natury rozum człowieka/  
 Chciwy na wiadomości rzeczy :  
 Chcielibyśmy wszystko umieć/  
 Natrudnięśa rzecz zrozumieć.  
 Lecz kto się Boga nie boi/  
 Z nauka niać nie stoi :  
 Lepsy wieśniaczek na roli/  
 Żyć wedle Bożej woli.  
 Użli Philozof nadęty  
 Co chce bydz w światá wzięty :  
 A tego ani wspomnienie /  
 Coby weyźrec w swe sumnienie.  
 Wszystko wiedzieć vsilnie/  
 Sobie się nie przypatrnie :  
 Obrotow niebieskich plem/  
 A niewie co nibu winien.  
 Jesli się sam zaniedbywaś/  
 A do vsu w grzechách pływáš :  
 Rozum y twoie mądrości/  
 Podległy márníj próżności.  
 Kto się samego poznawa/  
 Pod tym w siebie zoskawa :  
 Pochwała się ludzka brzydź/  
 A pochlebce nierać widzi.  
 Wym pływá w umięteńności/  
 Bez chrześciańskiey miłości:



Ni ná co sie to nie zniǳie/  
 Gdy mi ná sad stánać przyǳie/  
 Nie chcieymyś w tey mierze błaǳie/  
 Z wczynków nas ma Bog sadzić/  
 Nie ták náut/ iáko trzeba/  
 Wczynków/ kto chce do niebá.

### Punkt Story.

*Quiesce a nimio sciendi desiderio.*

**N**zechciey byǳ nászbyt wczony/  
 Niechceśli byǳ roztárgniony :  
 Bo náuka záwołáni/  
 Madremi chca byǳ wiǳiáni.  
**J**est tákowych rzeczy siła/  
 Które wnieć ácz rzecz miła :  
 Coż pozym/ gdyż z nich y iedná/  
 Do zbáwienia niepotrzebná.  
**T**o rozum człowieczy práwy/  
 Porzucić wszytkie zabáwy/  
 Ofrom co przed inych wiela/  
 Droge nam do niebá ściela.  
**S**tow dostátek iesli mamy/  
 Tym dusze nie pošilamy :  
 Sam ten kto enotliwie żywie/  
 Ochladza wmyśł prawǳiwie.  
**W**iec chceśli mieć wśność w Bogu/  
 Trzymay sie tego nálogu :  
 Miec sumnienie grzechu próżne/  
 A przedsiwzięcie pobożne.



Punkt Trzeci.

*Quanto plus & melius scis.*

**I**n lepiey iestes wczony/  
 Tym cieşey bedzieſz ſadzony/  
 Jeſli do vmiecieynoſci  
 Nie przydaſz ſwiatobliwoſci.  
 Naucz cie Bog twoy naucz:  
 Strzeż byś iej buta nieſtradał.  
 Rączey ſie leżay z tey miary/  
 Jeś darmo wziął z nieba dary  
 Zdaſz ſie ſobie wiele vmieć:  
 Maſz przytym y to rozumieć/  
 Jeſiła vmiecieynoſci  
 Skrytey od twey wiadomoſci.  
 Niezje na to pilne oko /  
 Nie dzierz o ſobie wyſoko/  
 Ani ſie w te dume wdaway/  
 Rádniey proſtoſć ſwa wyznaway.  
 A przeczeſz ſie chceſz wynoſić:  
 Przecz drugich okiem przenoſić:  
 Gdyż nad cie gdzies ſa na ſtronie  
 Medrſzy/ biegleyſzy w zakonie.  
 Chceſz co vmieć pożytecznie/  
 Naucz ſie/ proſze/ ſtatecznie  
 W ſwiata bydz nieznátomym/  
 A w wſzech ludzi wzgárdzonym.

Punkt Czwarty.



*Hec est altissima et utilissima lectio.*

**C**zeczli sie bawic czytaniem/  
 To naylepsze moim zdaniem/  
 Z ktorego sie poznawamy/  
 A sami soba wygardzamy.  
 Zgola nic nie dzierz o sobie/  
 A bedzie tak lepiey tobie/  
 O inszych wiecey trzymajac/  
 Sobie ostatni plac dajac.  
 Widzisz iawnie grzeszacego/  
 Badz co znacznie broiacego:  
 Bys byl naylepszym mysl o tym/  
 Ze mozesz bydz gorszym potym.  
 Acesziny wszyscy wloinni:  
 Ty o sobie trzymac pomnij/  
 Ze niemasz nad cie zadnego  
 Cztowieka wloinnieszego.

## ROZDZIAL III.

### Punkt pierwszy

### O NAVCE PRAWDY

*Felix quem veritas per se docet.*

**N**Jech sie ten szesliwym liczy/  
 Kogo prawda przez sie cwiczyl/  
 Nie figurami ozdobnemi/  
 Ani slowy znikomemi.



Nas rozum/ nasze mniemania/  
 Pełne często oszukań!  
 Bądźcie się na nich mylny/  
 Gdy się prawdy nie radzimy.  
 Z gadek o rzeczach wysokich/  
 Subtelnych/ strzecznych/ głębokich/  
 Liczby działać nie będziemy/  
 Gdy na sąd pański staniemy.  
 Wielki nierozum człowieczy/  
 Ze pożyteczniejszych rzeczy  
 Dobrowolnie zaniedbawa/  
 A w dworne się nązbyt wdawa.  
 Czyż mając niewiedzą/  
 A tak do zguby idziemy  
 Przez swe zabawy takowe/  
 Duszy bynamy niezdrowe.

## Punkt Story

*Et quid cura nobis de generibus & speciebus.*

Niebaż tym dyskursu twego:  
 Co osobność/ co spólnego:  
 Z kim wieczne słowo rozmawia/  
 Z watpliwości go wybarwia.  
 Wszystko co jest od iednego  
 Pochodzi z słowa wiecznego/  
 Jednoś mówią wszystkie rzeczy/  
 Krom tego wszystko niegrzeczy.  
 To iedno początkiem wsćmu/  
 Ktore mówi z nas każdemu:  
 Bez niego rozum zablądzi/  
 O rzeczach głupie sądzi.



Komu wszystko jest zjedno/  
 Wszystkie rzeczy ciągnie w jedno:  
 Wszystko w jednym wpatrnie:  
 Wszystko choć w jednym znayduie.  
 O Boże/ prawdo z wieczności/  
 Chciey mie z soba mieć w jedności:  
 Uczyń mie iednego z soba/  
 Niechay trwam w miłości z toba.  
 Testno mi wiele czytając/  
 Testno y siła słuchając:  
 Abowiem mam wszystko w tobie  
 Co chce/ czego życze sobie.  
 Niech mileza wszyscy weźmi/  
 Wszystko co stworzył na ziemi  
 Ty sam mow do serca mego/  
 Ktore cie pragnie samego.

## ROZDZIAŁV TRZECIEGO

## Punkt Trzeci

*Quanto aliquis magis sibi vnitus*

Im kto mniey jest rozzerwany/  
 A wewnartz vprostowany:  
 Tym wietsze rzeczy poymnie/  
 Bez prace wiele znayduie.  
 Bowiem z niebá wysokiego  
 Vmyst oświecony iego:  
 Dar bierze wyrozumienia/  
 A w nabożeństwie ćwiczenia.  
 Duch czysty / prosty y stały/  
 Zawsze na umyśle cały:



I ligoy nie merošypnie /  
 Bo tylko Boga pilnuie.  
 Tenże cokolwiek zapocznie /  
 Wprzedsiewzięciu stoi mocnie.  
 Aby przesen Pánska chwala /  
 Pomnozenie swoje biála.  
 Ten cel iego wšyſtych rzeczy /  
 Sam siebie niema ná pícezy :  
 Ani pożytku własnego /  
 Chwala Boża roſtoſi iego.  
 Coż cie wiecey wſtráſnie :  
 I wiecey vmoleſtunie :  
 Jáko tve nieumartwienie /  
 I rzeczy márných prágnienie :  
 Kto ſie pobożnie ſpráwuie /  
 Ten porzadek záchowuie.  
 Ze wprzód pilnie z ſoba rádzi /  
 Niż do ſkutku co prowadzi.  
 Tákiego ſklonoſć do złego  
 Niema mocy / ni ſpraw iego.  
 Oweſem ták on nie kieruie /  
 Ze ia pod rozum holduie.  
 I ktory iſt poteżniejszy :  
 I ktory maſz nameżniejszy :  
 Pierwie ten ktory w potrzebie /  
 Vnie zwyciężyć ſam ſiebie.  
 Tákieby miały bydz ſpráwy  
 Náſe / y wšyſtkie zabáwy.  
 By cšłowiek ſiebie ſamego /  
 Zwyciężał dla dobra ſwego :  
 I enoty / w enote poſtepuie /  
 A zlepienie w ſobie czuie.





Mysliť o vyšším nebie /  
 Nie zároveň o biednym chlebie.

## Punkt czwarty

*Omnia perfectio in hac vita quandam  
 imperfectionem sibi habet annexam.*

**C**okolwiek doskonałości/  
 Może bydz w tej śmiertelności.  
 W każdej przyznać to musimy/  
 Przysade iaka znajdziemy.  
 Każde nasze wważanie /  
 I na myśli rozbieranie /  
 Cime iakaś ma przywiązana /  
 W niedoskonałość przybrana.  
 Droga do nieba każdemu /  
 Pewniejszy jest pokornemu :  
 Już wnieść wiele y czytać /  
 Badz głębotkich nauk chwytać.  
 Nie ma bydz iednak gániona /  
 Wiadomość rzeczy wzona.  
 Bo same ro sobie czci godne /  
 Sa nauki y przygodne /  
 Lecz choć z nieba sa nadane /  
 Wszakże z nimi nie równane.  
 Ntą bydz sprawy cnotliwe /  
 I sumienie światobliwe /  
 Już sie znajduie wietšy  
 Poczet / co do nauk przedšy /  
 Już do życia pobożnego /  
 Jáko wiedzim pełno tego :



Dla tego z tych każdy bładzi/  
 A naglupſzy to oſadzi.  
 Bo bez pożytku zoſtają/  
 Wſzyſcy na tym niewoſtają.

## Punkt piąty

O ſi tantam adhiberent diligentiam ad extirpanda vitia.

O Gdyby ludzie pilnoſci/  
 Ktora maia o madoſci/  
 Przykładali do ſzezenia  
 Cnot/ y do grzechow znieſienia.

Pewnieby tak Pańska chwala/  
 W catoſci ſwey zoſtawala.  
 A niealby zielfka ſila/  
 Ta rola Pańska rodziła.

Dziſ quaeſcie naſtapily/  
 Ktore cnotre ſatłumily/  
 Tak iż y Błaſtome cienie/  
 Daia nam czeſto wzgorſzenie.

Zaprawde dnia oſtátniego/  
 Nie ſpytaia z nas iednego/  
 Coſiny tu bedac czytali/  
 Lecz ráczey coſiny działali.

A gdy ſtánie w onym rzędzie/  
 Żaden nas pytać nie bedzie/  
 Jákozmy dobrze mowili/  
 Lecz ieſlizmy dobrze żyli.

Gdzie teraz oni Pánowie?  
 Gdzie ſa ktoreſ znal Miſtrzowie?



W naukach swych przodkuiacy/  
 A za żywota kwitnacy.  
 Jako goście przemineli/  
 Drudzy ich prebendy wzięli.  
 Jednak ich niewspominają/  
 Dosyć że wioski trzymają.  
 Coś się zdali pości żyli/  
 Teraz iakoby nie byli.  
 Tak zmiła ich ona chwala/  
 By kwiat polny tak nie trwała.

## Punkt Szósty

*Qui si vitam scientię consentaneam egissent.*

**B**yli cnotę sprzagli  
 Z nauka/ ktorey chwyćali.  
 Dżisby swych nauk pożytki/  
 Widzieli przed sobą wysytki.  
 Dżisby iak słońce iasnośćcia/  
 Swiećili w niebie mądrośćcia.  
 Lecz tam ono złoto zgąsto/  
 A ciemnośćcia wieczna zaśło.  
**O** iak wiele ludzi różnych  
 Na świat/co dla nauk prożnych.  
 Głina/ mądrości szukaćiac/  
 A o Bogą ani dbaćiac.  
 Lecz iż pragną być wielkimi/  
 Rzęcey niżli poternemi:  
 Zjad w myślach niszczycia tacy/  
 Jak mrażeńi slimacy.



Prawdziwie wielkim zostawa/  
 W kim tu wielka nie wstawa  
 Miłość/ bō serce takiego/  
 Ogniem pała tworce swego.  
 Zaprawde wielki jest/ ktory  
 Trzyma sie wielkiej pokory:  
 A czci ktorey tu świat chwyta:  
 Za nic sobie nie poczyta.  
 Zaprawde wielki w mądrości/  
 Który swietekie dostojności  
 Wasz jako gnoy w sobie/  
 By pozyskał Chryste ciebie.  
 Siła ten vmie prawdziwie/  
 Który wedlug Boga żywie/  
 Wstaw sie tego trzymając/  
 A swa wola opuścić.

## ROZDZIAŁ IIII.

### Punkt pierwszy

#### O Rostropności w sprawach.

*Non est credendum omni verbo, nec instinctui.*

**N**iewierz każdego mowienia/  
 Ani każdemu natchnieniu:  
 Lecz wedle Boga/ y dlugo  
 Rzecz wważay/ Boży sługo.  
 Ten jest sposób ludzkiej młodości/  
 A wrodzoney włomności



Niestety/ łatwie wierzymy/  
 Gdy o bliżnim złe słyszymy.  
 Lecz y drugich pospolicie  
 Łacniej strofuicemy życie/  
 A niż dobrze wspominaemy/  
 Tak w słowach swych wpadamy.  
 Jedną ludzic doskonałi/  
 Nie są tak zapamiętali :  
 Nie łatwie oni wierząia/  
 Lecz wprzód powieść wważaia.  
 Wiedza iak słiska do złego  
 Krewkość rodzi iu ludzkiego :  
 A to iey naczestsza wada/  
 Ze sie w słowie potknie rada.

### Punkt Story

*Magna sapientia non esse precipitem in agendis.*

**W**ielka mądrość nie bydz skorem/  
 W sprawach/ ani stać z uporem  
 przy zdaniu swym choć prawdziwej  
 A choć sie zda osobliwe.  
**M**ądrość iest/ słowu każdemu  
 Nie łatwie wierzyć ludzkiemu :  
 A podczas wierząc powieści/  
 Jedną nie rozsiewać wieści.  
**W** kim wyzrysz czyste sumnienie/  
 Mądrość ktemu y baczenie/  
 Tego z innych ludzi wielę  
 Obieray za przyjaciela :



Z takimym sierozumieway/  
 A z takim rade twa mieway :  
 Bez sie iako od medrsego/  
 Odstepniac zdania twego.  
 Cztowiek cnotę miluiacy/  
 A wedle Boga żywiacy/  
 Snadnie mądrości dostawa/  
 A biegłym sie w rzeczach sstawa.  
 Im w sobie kto pokorniejszym/  
 A Bogu iest powolniejszym :  
 Tym we wszytkim medrzym bywa/  
 A na pokoy sie zdobywa.

## ROZDZIAŁ V.

O czytaniu Pisma Świętego.

### Punkt pierwszy.

*veritas est in scripturis sacris quarenda, non eloquentia.*

**W** piśmie Świętym nie wymowoy  
 Patrząy/ ani gładkiey mowoy :  
 Na bydz tym duchem czytane/  
 Ktorem stoi napisane.  
 Wiec tam pożytku patrz rącey  
 Nie wymowoy/ prożney pracey :  
 Ani żadney subtelności/  
 Ani w mowie wysokości.  
 Pisiną z tąś chęcią prostego  
 Żążyway iak głębokiego :



Nie máiac v siebierožnych  
 Kart vezonych od nabožnych.  
 Niech čie nieobraža mowá  
 Prosta w kšiegách Autorowá:  
 Ani podłosć pišacego/  
 Milny z prawda szcerość iego.  
 Kto piše: á cōc do tego:  
 Ty chcešli korzysći z niego/  
 Wražay wšytko co mowi/  
 Chcešli przysdž ku pożytkowi.

### Punkt Story.

*Homines transeunt, sed veritas Domini manet in eternum.*

Świat y ludźie przemiiáia:  
 Słowá prawdy Pánskiey trwáia:  
 Żaden ich czas niepożyje/  
 Słowo Páńskie wiecznie żyje.  
 Bog y Pan nieogárniony/  
 Bez brákowánia persony:  
 Spōsoby rozmáitemi  
 Mowi do nas słowy swemi.  
 Lecz/ proše/ co nam závádza:  
 Dworność náša: tá nas zbradza:  
 Bo czytáiac słowo Boże/  
 Kto táni wšytko poiac može:  
 My zás wšytko co czytamy/  
 Rozumem swym roztrząsamy:  
 Dyktursem siegamy niebá/  
 Gdzieby poproštu prześć trzebá:



Pokornie/ prosto/ y wiernie/  
 Jesli czytasz/ wiedz to pewnie:  
 Możesz mieć pożytek prawy/  
 Tylko nieprągni ztad sławy.  
 Milcz/ a słuchay co kto mówi/  
 Przypatruy się rozumowi  
 Świętych ludzi y mądrości/  
 Tak przydziesz do roztropności.  
 Nie brzydz się przypowieściami  
 Ludzi/ co byli przed nami:  
 Niedarmo są powiedziane  
 Od starszych/ y nam podane.

## ROZDZIAŁ VI.

### O nieporządnym poządliwosciach.

#### Punkt pierwszy

*Quando cumq; homo aliquid inordinate appetit.*

**L**ekroć kto pragnie czego  
 Z wmysłu nieporządnego/  
 Zaraz kłopotu nabyma/  
 A iako w odmęcie pływa.  
 Pysni ludzie y łakomi/  
 Trudno maia bydz świadomi  
 Pokoju/ w którym niedźnego/  
 Własna cześć y pokornego.  
 A kto nie jest umartwiony/  
 Czesłokroć bywa skusony:



Gdyż y rzeczy te co máia  
 Podla cene/ go wzgarśáia.  
 Ten co iest ducha stárego/  
 Y poniekad cielesnego/  
 Rad sie y táim y sám chwieie /  
 Bo mu ieszcze świat stódnieie.  
 Do ktorego náchyleny/  
 Trudno ma bydz odciągniony  
 Od ziemskich požadliwosci/  
 Od nálogu/ y márnísci.  
 Wiec od nich gdy sie odrywa/  
 Táim kłopotu dosyć bywa/  
 Y wnet sie ráki obrusza/  
 Kiedy go kto w sedno rusza.

### Punkt Story

*Si autem a/secutus fuerit quid concupiscit.*

Gdy człowiek dostanie tego/  
 Czego pragnął zamysł tego/  
 Wnet iakoby z przewinienia/  
 Czuję szczypanie sumienia.  
 Gdyż sie był swęjwoli chwyć/  
 Ale sie z niego nie nasyć/  
 Pokoim/ co go táim szuka/  
 Ná czym sie barzo osuka.  
 Przeto kto by chciał stáreczny  
 Pokoy w sobie czuć sádeczny/  
 Przeciwiay sie namiernosciám/  
 Swowolnym swoim chciwosciám.



W sercu świeckiego człowieka  
Nie będzie pokoy do wieka:  
Lecz w duchownym ciele wszytek  
Pokoy święty ma przybytek.

## ROZDZIAŁ VII.

O wystrzeganiu się nadziei prozney,  
y myśli wyniosłej.

### Punkt pierwszy.

*vanus est, qui spem suam ponit in hominibus.*

**N**adzieie mårney płone  
Rzeczom stworzonym zwierzoney/  
Przetoż taki podległ zdrądzie/  
Kto wśność swą w ludzích kładzie.  
Chceśli się Bogu przysłużyć/  
Nie wstyday się drugim służyć.  
Prze miłość Jezusa droga/  
Prześtąy z drużyną w boga.  
Nie stånow się sam na sobie/  
Bóg niech będzie gruntem tobie  
Z twych zamysłów / twe rzeczy /  
Niech beda na tego pieczy.  
Czyni co czynić możesz z siebie/  
A Pan niezapomni ciebie:  
On sam dobrej wolej twoiey/  
Da ratunek z łaski swoiey.



Nie dufaj w mietności/  
 Badź czyieśkolwiek chytrości.  
 Niech ci żadna dusza żywa/  
 Tego státku nie przerywa.  
 Dośyc masz w Bożej pomocy/  
 Wfaj tylko jego mocy/  
 On podwyżsa pokornego/  
 A zniża gornomysłnego.

## Punkt Dwory

*Ne gloriaris in diuitiis.*

**I** Eslić Bog dał mietności/  
 Strzeż się buczney nádetości.  
 Choć masz y przytáciot sílá/  
 Bzom Bogá / staba ich sílá.  
 Bog cie sam rátnie snádmie/  
 Bo on y sam dáć sie prágnie  
 Swoim / niech sie co chce dżiecie/  
 Położ w Pánu swe nádziecie.  
 Nie wynos sie z wrzostu swego/  
 Ni z wrody ciáta twego.  
 Bog to moze wespół z toba/  
 Popsowác iedna choreba.  
 Nie chlub sie z sobie dánego/  
 Dowcipu przyrodzonego.  
 Bys nie zbzydl Bogu z kretego/  
 Rak plynie zdroj dobra w siego.

## Punkt Trzeci.



*Non te reputes aliis meliorem.*

**J**esli sie lepszym poczytasz  
 Nad drugich / wiatru sie chwytasz.  
 Wiec bys w Boga samego  
 Gorszym niebyl / pilnuy tego.  
 Bog sam zna co jest w czlowieku /  
 Od pierwszego tego wieku :  
 A ty ztad nie badz chelplivy /  
 Jes dobry czlek / jes enotliwy.  
 Bo lady Boskie z ludzkiem /  
 Chodza drogami roznymi.  
 Bog czesto sie y tym brzydzi /  
 Co sie ludziom dobrze widzi.  
 Jeslibys mial co dobrego /  
 Wierz o innych co lepszego.  
 Tak zachowasz y pokore /  
 Cnocie nielada podpore.  
 Bys byl w wszystkich podnozkim /  
 Nie stracisz rozsadtom Boskiem.  
 Lecz gdy sie chcesz nad drugiego  
 Przekladac / Bog niechce tego.  
 pokorny ma pokoy w duchu /  
 A buczny zawse w rozruchu.  
 Zawse gniew a gorliwosci  
 Przy nim / takowych syt gości.

## ROZDZIAL VIII.

### O strzezeniu sie zbytniego towarzystwa.



## Punkt pierwszy.

*Non omni homini reuelas cor tuum.*

**N**Je wierz / nie otwarzaj swego /  
 Każdemu sereá skrytego :  
 Lecz tylko Bogobojnemu  
 Człowiekowi / y madremu.  
**T**emu sie możesz powierzać  
 Spiaw swych / y tájemnie zwierząc.  
 Nie omyliś sie ná takim/  
 W sprawách / w postępku wśelákim.  
**B**adzi badź z ludźmi mlodemí/  
 Nie nákláday z postronnemi.  
 Nie pochlebiay bogátemu/  
 Nie wkláduj sie możnemu.  
**N**iey towarzysztwo z prostemi/  
 Z nabożnemi / z pokornemi/  
 A tákich rádzac sie zdánia/  
 Spráwy co do zbudovánia .  
**D**la pokus / y dla obmowy /  
 Strzeż sie káżdey białeygłowy.  
 Ale wśytkie w społeczności/  
 Zlecaj Bożej opátrznosci.  
**B**ys mógł miec Bogá sámego/  
 W wśytkie Anioły iego  
 W towarzysztwie / tego żadaj/  
 Ná ludzie sie nie ogladay.

## Punkt Wtóry



*Charitas habenda est ad omnes.*

Słusna rzecz wśystkich śánować/  
 Ale sie pospolitować  
 Ze wśystkiemi / po tym máto/  
 A śnacby y nieprzyśtáło.  
 Cześtokróć nieznáíomego /  
 Záleca nam śława iego.  
 Lecz gdy sie z nim stowárzysem /  
 Mniey w nim wyżrem / niźli ślysem.  
 Podezás / piośtacy / tuśemy /  
 Ze sie drugim przyślużemy.  
 Oświádeżona powolnościa /  
 A cheći śwey wprzeymościa.  
 Zetrwaymyś co przy nich / áli  
 Skorożmy sie z nimi wdáli  
 W kónsow / záraz od nas śronia /  
 Prze náśnych śpraw przykra wonia.  
 Bówień wrychle przychodźiemy  
 Do ich wzgárdy / gdy náśemiś  
 Brzydza sie obyczáiami /  
 Cośmy ich nieználi śámi.

## ROZDZIAL IX.

### Punkt pierwszy

*Valde magnum est.*

Wielka rzecz swawola żrucáć/  
 Pośtuśenśtrow sie przyucáć/  
 Kto nie umie rośláżowáć/  
 Lepiey ślárszym wślugowáć.



Siła ich/ co nie z miłości/  
 Sa posłusznemi zwierzchności.  
 Lecz widzac potrzebe tego/  
 Żyja pod rządem drugiego.  
 Ci pod swym iąrzmem stekają/  
 Szeimrza : to karanie maia.  
 Bo nie nie czynia dla Bogá/  
 Wiec. wstawnia w sercu trwogá.  
 A tey nigdy niepozbeda //  
 Ani wolności nábeda.  
 Wnetrznem/ doład Bogu gwoli/  
 Szczerze nie puszcza sweywoli.  
 Zbiegaj byś chciał wszytkie kraie/  
 Gdzie stonice gáśnie/ gdzie wstáie :  
 Nie naydzieś pokoiu swego/  
 Chybá pod rządem stárszego.  
 Otoż sercem wniżonym/  
 Badz posłusny przełożonym.  
 Nie mysl o miejscu odmiánie/  
 Nie chceszli przysć w oszukanie.

### Punkt Wstopy

*Verum est, quod vnus quisq; libenter agit pro sensu suo.*

**Z**łatury to w káždego/  
 Trzymać sie zmysłu swoiego.  
 A káždy do tych sie stánia/  
 Co iednego z nim sa zdánia.  
 Lecz pod czas iesli Bog z námi/  
 Trzeba bych my swego sám/  
 Rozumienia odstapili/  
 A wpor z sercá złożyli.

Niechćciemy



Niechćieymy w swoy rozum vsać/  
 Dobrze podczas drugich słuchac/  
 Gdyż niemaś/ koby zupełnie/  
 Wszytkie rzeczy wiedział pewnie.  
 Day to/ że twe rozumienie  
 Lepšie/ y w rzeczach baczenie/  
 Wiecey zysześ y postapiś/  
 Gdy go dla Boga odstapiś.

## Punkt Trzeci.

*Audiui enim securus esse.*

Słyszałem potrosze tego/  
 Że bezpieczniey od drugiego  
 Poradę brać niż ja dawać/  
 A lepiey na niey przestawać.  
 Podczas sie rzeczy trąsiła/  
 W których sie wyszyscy zgadzają:  
 Ty ieslis w zgodzie niestwornyi  
 Znać żeś pyśny y wporny.

## ROZDZIAŁ X.

O strzezeniu sie zbytnich słow.

### Punkt pierwszy

*Caveas tumultum hominum quantum potes.*

Gdyż moześ sposobem wszelkim/  
 Strzeż sie ludzkim bawic zgiełkiem!



A schadzámí/ choć też one  
 Dobrym duchem zgromádzone.  
 Abowiem świetckie zabawy/  
 A nam nieprzyystoyné spráwy/  
 Předko nas w niewola dáta/  
 A prochem swym ospecáta.  
 Czesłtroć tego żaluie/  
 Ze teżyła nie hánuie  
 Milczeniem/ y ná to pláczet/  
 Ze czas darmo z ludzini tráce.  
 Przeczże ládá co gadamy  
 Przecz zśedfsy sie rozmawiamy?  
 Gdyż potym žal nástepuie/  
 Gdy sie człēk zśoba ráchuie.  
 Tá przyczyná nášey mowy/  
 Ze z pilney zśoba rozmowy  
 Chcemy ználeść počieszenie/  
 A w trostkách iákie włzenie.  
 Wíec myslámí sprácowámí/  
 Prágniemybyć porátowámí/  
 Jeden z drugiego rozmowy/  
 Dla wolnieyfszey potym głowy.  
 A z tey miáry z oney chęci/  
 Powiádamy co nas smięci:  
 Albo co wżbył miluemy/  
 Albo czego sie bojemy.

## Punkt Scory.

*Sed pro dolor saepe inaniter & frustra.*



**L**ecz obyczay ten czlowieczy/  
 Ach niestety/ toć niegrzeczny/  
 Ze poćiech zwierzych szuka my/  
 A wnetrznych zaniedbujemy.  
 Dla tego w tej mierze czynimy/  
 Y w prośbach swych vsilujemy/  
 Byśmy tu ostrożnie żyli/  
 Czasu darmo nie trawili.  
 Lecz skąd nasze tak nieczemne  
 Słowa plone y daramne?  
 Rzecz perwa z nieważenia  
 Wielkich pożytkow miłczenia.  
 Wiecby sie nam chronić tego/  
 Mówić/ co niepotrzebnego:  
 Ponieważ w takim nalogu  
 Gąśnie y chce służyć Bogu:  
 A trzymać sie społeczności  
 Tych/ktory z Bogiem w iedności  
 Takie czlonki przed swa głowa/  
 Rzadko grzesza prośna mowa.

## ROZDZIAŁ XI.

O nabyciu pokoju, a o chęci postępowania w rzeczach dużnych.

### Przysłowie pierwsze

*Multam possemus pacem habere: si non velemus nos cum aliorum dictis, &c.*

**K**to sie do pokoju gąmie/  
 Ten wielki mić może snádniej



Gdy zgola zaniecha tego/  
 Co nie należy do niego.  
 Jaki prosi, może to być/  
 Byś mógł długo w pokoju żyć.  
 Jeśli cudzych spraw pilnujesz/  
 A w swych własnych się nie czujesz.  
 Wiec sam z sobą radko bywasz/  
 Ani do serca zwoływasz  
 Myśli swych nieustronionych/  
 A tam y sam rozpuszczonych.  
 O błogo sławieni prosz/  
 Ci poko u bez trudności  
 Żyć mogą wciąż tego/  
 Patrząc powołania swego.

### Punkt Wzory

*Quare quidam sanctorum etc.*

Przez siła ludzi Świętymi  
 Byli y doskonałymi.  
 Ji sie sami umacowali/  
 A żądson gory nie dali.  
 A dla tego w swej prostocie/  
 Żyjąc w Bogu z wprzeczności.  
 Do niego sercem przystali/  
 Na czym sie nie osużeli.  
 Ny sie bawim niżeczennymi  
 Namietnościami naszymi/  
 A niehamniem ciągnących  
 Do rzeczy przemiatających.  
 Radko tedy zwyciężamy  
 Wystepi/ a zostawamy



Ożiebli w drodze żywota /  
Gásnie w nas pierwsza ochota.

## Punkt Trzeci

*Si essemus nobis ipsis perfecte mortui.*

**G**Dy będziemy vmartwieni /  
A wewnątrz nie wplecieni.  
W te czasy więc skostniemy /  
Rzeczy niebieskich na ziemi.  
To w nas jest wada naywieksza /  
Do zwyciężenia nayciejsza /  
Odsadzić się od chciwości /  
A od bystrych namietności.  
Te nam droge zawalają  
Do zbawienia / te zdradzają.  
Z tych żadna nas nie pobudzi /  
Jść droga pobożnych ludzi.  
Wtedy kiedy w tej śmiertelności /  
Zdymnia nas przeciwności.  
Wnet na sercu wpadamy /  
Do ludzkich pociech szukamy.

## Punkt Czwarty.

*Si niteremur sicut viri fortes.*

**G**Dybyśmy wsiłowali /  
A iako żołnierze stali /  
W placach naznaczonych sobie /  
Bogby nam pomógł w tej probie.



On bowiem sam tak wależącym/  
 W tego także wstąpiącym.  
 Gotów pomocy dodawać/  
 I sposób wygrania dawać.  
 Ale mało zbudujemy/  
 Jeśli się wieść będziemy/  
 Na rzeczach mało gruntownych/  
 Bądź na obrzędach zwierzych ownych.  
 Słuchaj tu przyłożenia  
 Trzeba! do samych korzenia:  
 Aby chciał w prawej wolności/  
 Pokoju mieć od namietności.

## Punkt piąty

*Si on. ni Anno vitium vnum extirparemus.*

**K**oby o duszy był dbały/  
 Przynamnieć by przez rok cały/  
 Jeden grzech mógł wykorzenić/  
 Chciałliby żywot odmienić.  
 Takby wnet porównał z tymi/  
 Co dziś są doskonałymi.  
 Zładby czar miał pohánbienie/  
 A on wesole sumnienie.  
 Dziś przeciwnym obyczajem/  
 Za gnusnością swa wstąpiem/  
 Lepszemizmy z przodku byli/  
 Kiedyśmy się nawrócili.  
 Co dzień czułem oziębłości/  
 Większe! miasto goracości!



Ktera/ by státecznosť chćialá /  
 Každý dzienby w nas rość mialá.  
 Teraz zá wielka rzecz mamy/  
 Gdy choć mála czastke znamy  
 W sobie płomienia onego/  
 Z przodku w nas zápalonego.  
 Byśmy choć lekki gwałt byli/  
 Jle wprzód / sobie czynili/  
 Snádniey bychmy celu dosli/  
 A w Bogu wietšy wrosli.

## Punkt šestý.

*Graue est assueta dimittere.*

**T**rudna rzecz/ powiedzieć moze/  
 Jáť sie zá cnotliwa droge:  
 Lecz wietšá y wiecey boli/  
 Puścić nálog wlasney woli.  
 Ale iešli lekkich rzeczy  
 Zwycięžýť niemaš ná píeczy:  
 Kiedyž zwycięžýš trudniejšę /  
 Zostáwiwšy w tyl równiejšę.  
 Spřeciw sie wprzód zley sklonnošćí  
 Twę / áby zlekká w trudnošćí  
 Wietšę čie nálog nie wpráwíl/  
 A gorszym čie nie zostáwíl.  
 O gdybyš wwažyl sobie/  
 Jáťiby mohl wrość tobie  
 Pořoy / y drugim rádošćí/  
 Z twořey w žyćiu státecznošćí.



Bo za lepszym wważaniem  
Tych rzeczy/ z wietszym staraniem  
Nabożeństwa byś pilnował/  
W drodze świętey postępował.

## ROZDZIAŁ XII.

O pożytku przeciwności.

## Punkt pierwszy.

*Bonum nobis est, quod aliquando habemus aliquas gravitates.*

**Z**łe podezias przyda trudności/  
Nic to : bo te nawalności  
Nas do wewnętrznych sił wróćcia/  
Sercá nasze odnawiaia.  
Ztad sie za wygnáńce mamy :  
Ztad nadzieie nie wieśamy  
Na rzeczách przemiatających/  
Testniac do wiecznie trwających.  
Dobra rzecz znosić obmowce/  
Niech rozumie iako kto chce :  
Nic to chociaź źle słyniemy/  
Gdy sie w niczym nie czuiemy.  
Te rzeczy cierpiac w pokorze/  
Nie wynosim sie tu gorze/  
Taki krzyż żadze źle stroni/  
Z od próżney chwały broni :  
Gdy nas lekce považaia/  
Z wiary nam nie dawaia :  
My w ten czas świadká wnetrznego  
Szukamy Boga samego.



# Punkt Story

*Ideo deberet se homo in Deo totaliter firmare.*

**N**asze moc / nasze vsanie/  
 Położmy w niebieśtim Pánies  
 Ten nas bedzie ciešyl / á my  
 Póciech ludzkich zámiedbamy.  
 Gdy cztowieká dobrej woli/  
 Kłopot y frásunek boli :  
 Gdy pokuśá mu dokucza/  
 Bogu sie w ten czás porucza.  
 W ten czás iák do oycá swego /  
 Widzac że mu źle bez niego :  
 Wzdycha / miedzy frásunkámí  
 A twarz swa polewa łzámí.  
 W ten czás smutny y testliwy/  
 Niechcac tu być dłužey żywy /  
 Zaráz chce być rozwiązánem/  
 A żyć z Chrystusem swym Pánem.  
 W ten czás sie mu pokázuie/  
 Że tu szczęścia nie znayduie  
 Na świecie doskonałego/  
 Ani pokóiu trwałego.

## ROZDZIAL XIII.

O sprzeciwianiu sie pokusom.

### Punkt pierwszy



*Quam diu in mundo uiuimus.*

**P**otki na świecie żyjemy/  
 Bez potkus bydz niemożemy:  
 Żywot ludzki tu na ziemi/  
 Jedna potkusa bydz wiemy.  
 Tego doświadczył na sobie  
 Sluga Boży/ Job w chorobie/  
 Gdy te słowa nam zostawił/  
 By nas o tym lepiej sprawił.  
 Dla tego bårzo to grzechez/  
 Aby człowiek miał na pieczy  
 potusy na sie dybiace/  
 I wółoto siebie chodzące.  
 Otoż wstawnie potrzeba  
 Czuć i prosić siły z niebą:  
 Bo czart nie spiac szuka tego/  
 By mógł poirzec z nas ktorego.

## Punkte Wstory

*Sunt tamen tentationes homini saepe valde utiles.*

**W** Tym doczesnym krotkim wieku/  
 Często potusy człowieku/  
 Ale są przykre y nierodzeczne/  
 Jednak dziwnie pożyteczne.  
 Przez te człowiek wzjony/  
 Przez te pięknie oczyszczony:  
 Zle jadze mimo sie puszcza/  
 A żagle w endcie rospuszcza.



Přez te forte čiasa přesli/  
Co ich kolwier w niebo wesli  
A co w pokuřach wřtali/  
Odrzuconemi zosřali.  
Niemáš mieysřa řák řkyřego/  
A řakonu řák řwiewego :  
Gdzieby pokuřy nie byřly/  
Albo z czeřkiem nie waleřyřly.

### Punkt Trzeci

*Non est homo securus á tentationibus totaliter.*

**B**ys miał zbydř pokuř zupelnie/  
Nie moře bydř to wiew perwiew.  
W pořadliwosřciách řplodzeniř  
Musiew bydř zówře řuřeni.  
Jedná pokuřá odchodři/  
Druga zaráz ná čie godři.  
Poki ná řwiewie řywiemy/  
Zówře čierpieć co musiewmy.  
Bo dobro řczęřcia nášęego/  
W Řaiu přez Gycá pierwsęęego :  
Wřřystek narod ludřki řřaćiř/  
Zřad sie z řa nedřa pobřaćiř.  
Drudzy gdy pokuř wchodřa/  
W řen čas w nawiewřę přyřchodřa.  
Prořne řámo wćiekánie/  
Lępsę ich męřne wyerwánie/  
Přeciřwiewiem řemu zřemu/  
A wielka potora řřemu :

Mojem



Mozem wziąć gore nąd swemi /  
Nieprzyjaciółmi dusznemi.

## Punkt Czwarty.

*Qui tantum modo exterius declinat.*

**N**iktorzy pokus wychodzą /  
Lecz ich z gruntu gdzie sierodzą  
Zgola niewykorzeniata /  
Wiec w nich wiekſza trudnoſć maia.  
Trzeba wytrwać / y poczekać /  
A z nieba ratunku czekać.  
Kto chce ich ſily ſbydź precey /  
Inaczej będzie ich wiecey.  
Wiec obczaj ten zachować /  
Zlekka z nimi poſtepować /  
Tak ſie im zwyciezca ſtawiſ /  
Ale gwałtem nie nie ſprawiſ.  
A toć pomoże z twej ſtrony /  
Zażyway będąc ſtuſzony  
Rady Dycia duchownego :  
Tych wraźow ſwiądomego.  
A ty pomni tu oſtatk /  
Co rądziſ komu w wpaćku.  
Abys nierądził ſurowie /  
Wleeh zna ſmutny ludźkoſć w mowie.  
Tak daway pocieche ſem /  
Jakobys rad bydź ſamemu /  
W takim razie dogadzano /  
Gdy bydź porąde dawano.



# Punkt piąty

*Initium omnium malorum temptationum.*

**K**to chce wiedzieć skąd pochodzą  
 pokusy / co ludziom škodzą :  
 Płyną z ich nieściągłości/  
 Bądź z małej Bogu wstności.  
**J**ako okret styru zbywszy/  
 Nładziecie swa wtrąciwszy/  
 Podległ morskiej nawałności/  
 A wiatrów popedliwości.  
**T**ak człowiek o sie niedbali/  
 A w przedsięwzięciu nie stali/  
 Rozlicznie bywa kuszony/  
 To z tej to z owej strony.  
**O**gień żelazo probuje :  
 Pokusa gdy przesładuje  
 Sprzą wiedliwych / zład sieznaje  
 Zład sie sami doświadczają.  
**B**y nie pokusy człowieka/  
 Niepoznałby sie do wieku.  
 Tam sama rzecz pokazuje/  
 Co sie w każdym z nas znayduje.  
**C**zyżby a iednego szatku/  
 Pokusy nie cierp z początku :  
 Skoroć na myśl przydzie ktora/  
 Odpraw ia : tak czart nie wskora.  
**N**iektorzy tak napisali/  
 Co tej wojny kosztowali/  
 Zábiegay poczatkom / prawi/  
 Lekarstwo pozne nie sprawi.



Bo wprzód pomyślenie bywa  
 proste: za którym przybywa  
 Mocniejszy myśl: potym wstanie/  
 W teyże myśli wkochanie.  
 Za nim zle wzruszenie chodzi/  
 Ktore nieszczesliwe rodzi  
 Zezwolenie / na grzech sprosny /  
 A na vpadek żalosny.  
 W czym im kto do odpierania  
 Gnusniejszy / bliszy przegrania.  
 A co dzień słabszym sie stawa/  
 A nieprzyiaciel wygrawa.

### Punkt Szósty.

*Quidam in principio conuersionis suae.*

I Edni na początku swego  
 Nawrocenia / wiele złego  
 Od potus ponosywai /  
 Drudzy aż gdy vmrzeć maia.  
 Drugiemu (ach to rzecz cięska /)  
 Poti tu na świecie mięska /  
 Potusy wytechnać nie dādza/  
 A tak do grobu prowadza.  
 Sa co lekkiego kuszania/  
 Wedle Boskiego zrzadzenia :  
 Alś sobie zwykli doznawać/  
 Co zwykli sami wyznawać.  
 Bog wedle sprawiedliwości/  
 A sadow swoich strytości/



Za slugi ludzkie osadza/  
A wssystko dobre rozradza.

## Punkt Siódmy.

*Ideo non debemus desperare.*

**P**rzeto rospaczác niemamy/  
Kiedy kufeni bywamy/  
Ale tym gorecey prosić  
Boga/ iakoby ie znosić.  
**A** on z swowiego raczenia/  
A w poysrzodku wtrapienia :  
Swa pomoc rad da každemu/  
Wfnosc w sobie kládacemu.  
**T**en wedlug slow slugi swego/  
A Doktorá Poganískiego :  
Da nam zlych pokus znieśienie/  
A z korysćcia zwoyciezenie.  
**T**enże zradzi wssystko aby/  
Człowiek znosić nie był słaby :  
Troski ná sie dopuszczoney/  
Z dobroći niewystowioney.  
**A** my pod reka tákiego  
Pana/ y Boga wielkiego :  
Duse náše vmizaymy/  
A w moc sie iemu podaymy.  
**C**zásu pokus y trapienia/  
Wierzac temu bez watpienia :  
Ze on z swoich slug každego/  
Rad powysza poternego.



## Punkt O smy .

*In tentationibus et tribulationibus probatur homo.*

Człowiek strapiiony troskami/  
 Bądź iakimi pokusami/  
 Nalepiey sie tam probuie/  
 Jak daleko postępuje.  
 Tam zasługá iego wietrza:  
 Tam sie y miłość gorętsza  
 pokázania lepiey iego/  
 Gdy pokusa probuie go:  
 Bo nie wiele zasługuie/  
 Choć sie nabożnemi czuie/  
 Gdy pokus ná sie nie mamy/  
 Ani troski doznawamy.  
 Lecz gdy czasu przeciwności  
 Służąc Bogu w cierpliwości/  
 Znosi kto siebie samego/  
 Znáł to postępu dobrego.  
 Żywią drudzy ostrzeżeni/  
 Od wielkich pokus płomieni/  
 Lecz gdy mnieysze przypadáia/  
 Jako dzieci wpadáia.  
 Czego tá przyczyna/ aby  
 Znał człowiek/ że przez sie słaby  
 Do wietrych rzeczy znoszenia/  
 Bez Páńskiego wspomozenia:  
 Wiet tak rzeczy máte one/  
 Ná niedzniká dopuszczone/  
 Pokory go náuczáia/  
 A w niey mocno wtwierdzáia.



# ROZDZIAŁ XIV.

## O Wystrzeganiu się nie rozmyslnego posądzania.

### Punkt pierwszy.

*Ad teipsum oculos reflechte.*

Często patrz w siebie samego/  
 A strzeż się swego bliźniego  
 Posadzać / czego dziś siła/  
 Nicostrożność namnożyła.  
 Rzadko kiedy nie bładzimy /  
 Gdy sprawy cudze sadzimy:  
 Lecz gdy weyrzrym w sie statecznie/  
 To robimy pożytecznie:  
 Do czego chce wietśa mamy/  
 Za tym y dekret działamy:  
 Y tak dla własney miłości/  
 Sad nasz w niesprawiedliwości.  
 By człowiek w każdym zamysle/  
 Boga chciał mieć na umyśle:  
 Nie takby nas to trapiło/  
 Co zmysłom naszym niemiło.

### Punkt Wtóry

*Sed saepe aliquid ab intra latet.*

Lecz często w nas coś skrytego/  
 Z tym co zwiierzchu złaczonego!



Co nas za sobą pociąga/  
 A od rzeczy zdrowszych wściąga.  
 Wiele się nądywie takich /  
 Co w sprawach swoich wśelą ich  
 Pokrycie siebie szukają/  
 W czym się ani postrzegają  
 Tuż są je w pokoiu żywią/  
 Widząc że się nie przeciwia  
 Ludzie wolej ich y zdaniu/  
 Żądają bywania w oszukaniu.  
 Co bowiem przeciw ich woli  
 Dzieje się / zaraz ich boli:  
 Zaraz się tym obrażają  
 Gdy co nie powoli mają.  
 Dla rozumienia różnego/  
 Y mniemania niezgodnego/  
 Domy / miasta / y zakony  
 Zachodzą w wielkie gromy.

### Punkt Trzeci

*Difficile antiqua consuetudo relinquitur.*

**T**rudno odstąpić pierwszego  
 Zwyczajny / y zdania swego:  
 Na rozum się nasz spuszcza my/  
 Drugich rozsądkiem wygadzamy.  
 Jeśli się na twej mądrości  
 Wspieraś wieczer y biegłości  
 Tuz na wolej Jezusowej:  
 Nie wynas światłości zdrowej.



Chce Bog byśmy sie poddali  
Jemu/ á w samym wśali :  
A miłością przechodzili  
Rozum/ chcemli mu bydz miłi.

## ROZDZIAL XV.

O uczynkach z miłości czynionych.

### Punkt pierwszy

*Pro nulla re mundi & pro nullius hominis dilectione.*

**D**la żadnego zachowania/  
Bądź sie też w tym zatóchania/  
Nie trzeba nic czynić złego/  
N co iest nieprzyystoynego.  
Jednak podezas wolno gózieby  
Tak chćiały bliźnich potrzeby/  
Dobra opuścić zabawe/  
Bądź odmienić w inśa sprawie.  
Tym uczynkiem spławia ona  
Dobra/ przez cie opuszczońa :  
Góyż ci sie lepsza nágadza/  
Lepšym dzietem sie nágadza.  
Bez miłości co poczniemy/  
Dármo to wśycko czyniemy :  
Choć rzecz wielka/ choć wdátna/  
Bez miłości nie iest płatna.  
Ale zaśie z drugiey strony/  
Uczynek choć y wżgardzony :  
Góy go kto czyni z miłości/  
Jest v Bogá w poważności.



Bo wiecey Bog xpátruie/  
 Kto z miłości co spíráwue.  
 Wiele czyni rzeki śmieie/  
 Ten co miłości ma wiele.

## Punkt Wstopy

*Multum facit qui rem bene facit.*

**W** Jeltkie rzeczy odpiáwue/  
 Ktokolwiek w dobrym piácuie.  
 Kto rádniej pospolitemu/  
 Dobru służy niż własnemu.  
 Druga sie rzecz zda miłością/  
 Lecz ja wiecey cielsnością  
 Zwać możem: bo w niej zámieniona/  
 Jákás skłonność przyrodzona.  
 Ktorey kiedy kto dogadza/  
 Za nią wezás własniny wprowadza.  
 Przy którym rada przebywa  
 Nádzieia / zapłaty chcíwa.

## Punkt Trzeci

*Qui veram & perfectam charitatem habet.*

**K** To miłość ma doskonała/  
 Wprzeyma / prawdziwa / cáła.  
 Nie szuka siebie samego/  
 Lecz Bogá y chwały tego.  
 Tenże nie záżyrzy bliźniemu/  
 Nie ráduie sie nieczemu :



W Bogu mimo inszych wiele  
 Ma swa radość/ ma wesele:  
 Pragnac bydz błogośławionym  
 W Tworcy swym niewystawionym  
 A co widzi w tym dobrego/  
 Na Boga kładzie samego.  
 Bogu wszystko przypisuje/  
 W tym iaki dar wpatruje:  
 Bo to wie/ że z reku iego  
 Zrodło płynie dobrą roślego.  
 W Bogu Swieci pokoy mają/  
 Dlatego w ten cel zmierzają/  
 Aby iego swieta chwała  
 Swieciła sie okazała.  
 O ktoby prawey miłości  
 Skierke miał/ bez watpliwości  
 Ten wszystko w czym świat korzyści/  
 Pewnieby miał w mienawości.

## ROZDZIAŁ XVI.

O znoszeniu niedostatków cudzych.

## Punkt pierwszy.

*Qua homo in se et in aliis emendare non valet.*

Czego człowiek badz to w sobie/  
 Badz też w drugiego osobie  
 Zaraz nie może poprawić/  
 Czasowi to ma zostawić:



Albo wiec tak wytrwać ráczey/  
 Aż Bog co rzadzi ináčzey/  
 A to znosac w cierpliwości/  
 Puscic Boskiej opatrności.  
 Mysl że snac tak lepiey tobie  
 W tych kłopotách/ y w tey probiey  
 Abowiem bez trzysia roskłie  
 Zasługi naše nie wielkie.  
 Wiec pokornie Boga prosić/  
 Byś mogł te przeszkody znosić/  
 Aby snac twey słabey sily/  
 Te pokusy nie zwatlily.

## Punkt Wscory

*Si quis semel aut bis admonitus.*

**D** Grázu ábo drugiego  
 Wpomniawšy występneho/  
 Gdy niechce przestac nalogu/  
 Nie swarz sie z nim/ zlec go Bogu.  
 Niech on rzadzi swym stworzeniem  
 Jak chce/ swey czci pomnożeniem/  
 Ten sam gdy zachce ze zlego  
 Moze uczynic dobrego.  
 Skusionych niedostatkami/  
 Obłożonych krewkościami/  
 Staray sie cierpliwie znosić:  
 A w tobie defektow dośiść/  
 Ktorec reż musza przegledać:  
 Wiec sie ná to chćiey ogledać:



Tylko się chciej porachować/  
 Władzies w sobie co brakować.  
 Jeśli niemożesz samego  
 Siebie zlepszyć/ przez drugiego  
 Chcesz mieć podług swojej woli/  
 Trudno mieć tego w niewoli  
 Rádi widzim doskonałe/  
 Lecz to niedbałstwo niemące/  
 Ze własnych błędów nie znamy/  
 Więc się też nie poprawiamy.

### Punkt Trzeci

*Volumus quod alii stricte corrigantur.*

**I**nych w karności mieć chcemy/  
 Sami kary nie cierpimy:  
 Innym surowi bywamy/  
 Przestroga się obrazamy.  
 Drugich swawola się brzydzim/  
 Choć w sobie śnać wietrza widzimy:  
 Znać tego/ że o co prosimy/  
 Przytło nam gdy nie vprosim.  
 Inne ściśnione bydz prawy  
 Chcemy: sami na wstawy  
 Żadnym sposobem niedbamy/  
 Ani się im poddawamy.  
 Ztąd tedy iawnie widzimy/  
 Ze bráćciey nieśamujemy:  
 Tak właśnie tak sami siebie/  
 Jedną z tym chcemy bydz w niebie:



Gdyby wszyscy doskonałi  
 Známí wespolek miešťali /  
 Cožbychmy dla Boga swego  
 Cierpieli osobliwego ?

## Punkt Čtvrtý.

*Nunc autem Deus sic ordinavit.*

**A**le to Bóg ták rozřadził/  
 A ták chciał mieć/ ták osadził/  
 Bychmy porzuciwszy swary/  
 Znosili cudze ciężary :  
 Bo gdzieśmy ludzie widzieli/  
 Coby defektorů nie mieli :  
 Żaden nie jest bez swej wady/  
 Bez ciężaru y przysady.  
 Pátrž ná všech ludzi osoby/  
 Nie najdziesz żadnego coby  
 Sam w sobie był dostatecznym/  
 W sobie mądrym/ w sobie grzecznym  
 Wiec trzeba bychmy ták żyli/  
 Jeden drugiego znosili /  
 A gdzie trzeba ratowali/  
 Cwiczyli/ nápomínali.  
 A ktoby chciał cnoty doznáć/  
 Nalepiey ia w ten czas poznáć :  
 Kiedy ná nie nawálności  
 Wderza/ od przeciwności.  
 Abowiem powod do złego/  
 Nie czyni człeka słabego.



Alle rächey pokázuie/  
Jáka wola w kim pánuie.

# ROZDZIAL XVII.

O Zakonnym zywoćie.

## Punkt pierwszy

*Oportet ut discas teipsum in uultis frangere.*

**P**ryuczay sie czesto tego/  
Abys też siebie samego:  
W rzeczách wielu mogli przełomić/  
Chcešli w zgodzie z drugiemu bydz.  
Wielka to rzecz żyć w klastorze/  
Z temi ludźmi co w pokorze:  
A bez skárgi tám mieszkáta/  
A do smierci wiernie trwáta.  
Kto tám przepedził dni swoie/  
Kto z pokusami swie boie/  
Żolnierz wstawiczny skonczył:  
Szczęśliwie swiata dokonczył.  
Jesli chceš pokoy zachowáć/  
A przystoynie postepowáć/  
Zá wygnánica/ zá pielgrzymá  
Miey sie/ ktory tu nie nima.  
Stan sie głupiem dla swoiego/  
Jzusá Bogá wielkiego.  
Tak powiedzieš stan zakanny  
Swiety/ od swiata wstronny.



## Punkt Wstępy

*Habitus et tonsura modicum conveniunt.*

**M**łotach nie czyni odzienie/  
 Albo głowy wygolenie :  
 Lecz obyczajów odmiáná/  
 Która ma wyrażać Páná.  
 Zmartwione pożadliwości/  
 Obiezdzone namiętności/  
 Zakomniká nieospáleni  
 Ale czynią doskonałym.  
 Kto ták szuka co innego/  
 Nie szczerze Boga samego/  
 Ani dusznego zbawienia/  
 Znajdzie kłopot wtrapienia.  
 Chceśli bydz w sobie spokojnym/  
 Zyw obyczajem przystojnym.  
 Miedzy bráćia nayspodleyšym/  
 A sługa ich badz namnieyšym.

## Punkt Trzeci.

*Ad serviendum venisti.*

**B**owiem ná vstugowanie  
 Wšedleš/ nie ná pánowanie.  
 Wšedleš byś cierpiał/ pracowal/  
 Nie rozmawiał/ nie proźnował.  
 Jáko w piecu truszec złoty/  
 Táć twych postępów roboty.



Tám sie probá odpiáwnie!  
 A twa cnota polerwie.  
 Kto tám dla Boga samego/  
 Nie wkorzy serca swego :  
 Ani woli swoy przelomi/  
 Ten sie światá nie vchroní.

## ROZDZIAL XVIII.

O przykádach Świętych Oycow.

### Punkt pierwszy.

*Intuere Sanctorum Patrum viuuda exempla.*

**P**atrzej w Oycow Świętych żywe!  
 Przykłady ich światobliwe.  
 W których sie żywocie byłá/  
 Doskonałość roświeciłá.  
 Z temi gdy sie porównamy/  
 Vzrzem że nic nie działamy.  
 Ich przykłady / ich żywoty/  
 Widziem iáko pełne cnoty.  
 A my co czyniem niestety ?  
 Moglby nas zrownáć z zwierzęty.  
 Nie ták Bóży przyiáciele/  
 Oni przeżyli w tym ciełe.  
 Służyli Bogu w czynności/  
 W uprąggnienu / y w nágosci.  
 W trudziech / y wśilowaniu/  
 W modłách / w świętym rozmyślániu.



Drudzy krwio świadectwo dali  
 Tej wierze która wyznali:  
 A żeby wyliczył one  
 Sprawy ich niewystowione.

## Punkt Story

*O quam multas & graues tribulationes pasi sunt Apostoli.*

O Jąko wiele wytrwalił  
 Gdy páná náśładowáli/  
 Apostoli/ Męczennicy/  
 A co wiedli stan dzierwicy  
 Zakońnicy z Wyznawcami/  
 Co páná swego tropami  
 Stopy swe kładać chodzili/  
 Ostry żywot prowadzili.  
 Abowiem dusze swe mieli  
 W nienawiści / Krzyż cierpieli:  
 W którym aż do końca trwali/  
 Aby wiecznie królowali.  
 O jąko surowie żyli/  
 Co światem wszytkim wzgardzili  
 Oni świeci pustelnicy/  
 Wielcy Boży służebnicy.  
 Jąko modłami swoiemi  
 Nabożnemi/ goracemi/  
 Śnać obłoki przebitali/  
 A w tym wstawniecznie trwali.  
 Kto ich postępli zbawienne/  
 Kto posty twarde codzienne:  
 Kto ostrą pokutę powie:  
 Niebyłoby końca mowie.



Jako pełni gorliwości:

Jako w żywney śtateczności

Przedsięwzięcia pilnowali/

A w duchu postępowali:

Wielki sobie gwałt czynili/

Aż wszystko wytorżenili

To co dusiom ich szkodził

A cności przecierano było.

Przez cały dzień co działali/

W nocy na modlitwach trwali:

A choć rełomą robili/

Sercem do Boga mówili.

### Trzeci punkt

*Omne tempus utiliter expendebant.*

**C**zas wszystek drogo wazacy /

W służbie Bożej tak goracy /

Ze tem naywiersze godziny

Wnet schodziły z tey przyezyny.

Podczas dla wielkiej skodkości

A śmiału w bogomysłności:

A obroku cielesnego

Zapominali zrytłego.

Wszystkich bagactw y godności/

A przedneyfych dostojności/

A krewnych sie wyrzekali/

Nie z światą mieć nie żadali.

Ledwie co brali żywności/

Ná posilek swey słabości/

Ná co iż czas mieć musieli/

Z tego wtrąty żal mieli.

W ziemskie rzeczy ubogiem /  
 W łasce Boża bogatemi  
 Bedac: o świeckie marności  
 Niedbali w tej śmiertelności.  
 Zwierzchu w niedostarku żyli/  
 Ale wewnątrz się zdobyli  
 Serca napelniaćcami  
 Darmi z niebą płynacemi.

## Czwarty punkt

*Mundo erant alieni.*

A Cz światu byli obcemi/  
 Lecz Bogu byli bliskiem /  
 Według serca prysiaćcieli/  
 Zład ich był żywot wesoly.  
 Niczym się w siebie zdali/  
 Tak w oczach swych byli mali:  
 Lecz w oczach Bożych wielkimi.  
 Sługami tego drogimi:  
 Stali w pokorze w miłości /  
 W posłuszeństwie/ w cierpliwości:  
 Przeto w Duchu záwsze rośli /  
 Z tak wielkiey łaski dosli.  
 Oniś ná wzor wystawieni  
 Wsem zakonnikom/ ktorem  
 Ráczey się mamy budować /  
 Lij ozieblych nąśladować.

## Punkt piąty

*O quantus feruor omnium religiosorum.*



**O** Jak byli goracemi  
 Naśladowniki pánstwiemi  
 Oni pierwsi zakonnicy/  
 Drugim w niebo przewodnicy:  
 W iakiey żyli gorliwości/  
 W modlitwach/ w bogomyślności:  
 Jako tam ieden z drugiego  
 Wzor brał żywota świętego:  
 Strzeż Boże było w porze  
 Żyć na Jezusowym dworze/  
 Bo w tym starszy to poculi/  
 Łacno go z tego wyzuli.  
 Jaka wage karnosc miała/  
 A wiecznosc zakwitála/  
 Pod rzadem przelozonego:  
 Jezyl nie wypowie tego.  
 Swiadcza iescze zostawione  
 Znaki tego a nie ptone/  
 W iakiey żyli pobożności/  
 A w iakiey doskonałości.  
 Tak sie meznie potykali  
 Z światem aż go zholdowali:  
 Za co w powieści wiecznocy/  
 A w pamiętce słyna żywey.  
 Teraz mamy za wielkiego/  
 Kto życia nie występnego:  
 Bądź kto wzietych powinności  
 Jazmo znosi w cierpliwości.



## Punkt Szósty.

O tepor & negligentia status nostri.

O Dzięłości nąśego  
 Stanu / o sie niedbalego :  
 Jako przedko od zaczętey/  
 Odpadamy drogi swietey.  
 Zbywszy pierwszey goracości/  
 Testnim prożni cierpliwości.  
 A śmierci pod czas pragniemy/  
 Prze gnusność w ktorey leżemy.  
 O by w nas ieszcze do szereu  
 Nie gąst postepet : co sie tu  
 W lepszych nad nas pokazuje/  
 Ktore nam Bog zostawie.

## ROZDZIAŁ XIX.

O cwiczeniach dobrego Zakonnika.

## Punkt pierwszy

*Vita huius religiosi omnibus virtutibus pollere debet.*

Zakonnik ma bydz ostrożny/  
 W życiu / y w cnoty zamożny.  
 A iakie zwierzchu odzienie/  
 Tak wewnątrz ma bydz sumnienie.  
 Owszem mamli prawde mowić/  
 Wieceyby go miała zdobić :



Szátá wewnatrz ſława wonna/  
 Aż zwiierzchna z ſady ſakonna.  
 Gdyż ſie w tym nie omylamy/  
 Że dozorcy Boga mamy.  
 Który ma być od nas czceny/  
 Wiecey wnetrznemi pokłony.  
 Gdziekolwiek ſie obróciemy/  
 Tam Aniołom podobnemi  
 Dla uciechy obecnoſci  
 Bożej/ mamy żyć w czynoſci.  
 Wiec w każdy dzień odnawiamy  
 Przedſiewzięcie/ i wzbudzamy.  
 Sami ſie do goracoſci/  
 A w ſłuźbie Bożej czynoſci.  
 Należy też ſiła na tym/  
 Myſlić i takbyś teraz ſwiatem  
 Wzgardził grozi Panu ſwojemu:  
 Wiec tak codziennie modli ſie iemu:  
 O pańe przed którym ſtoię/  
 Przedſiewzięcie dobre moje:  
 Pomocą ſwą chciej ratować/  
 Racz wmyſł mój vgruntować.  
 Day mi tu twej ſwietey chwale/  
 Dziś mi pościć doſkonale.  
 Bowiemech do czasu tego/  
 Nic mi wezmił dobrego.

## Wtóry punkt

Secundum propoſitum noſtrum.

**B**ieg y poſtepek naſzego  
 Przedſiewzięcia duchownego/

Wszystek záwiśť ná pilności  
 Wielkiey/ y ná skátieczności.  
 Bo iesli y ten swántkuie/  
 Co Bogu mocno ślubuie/  
 W powołaniu sie zachować/  
 Jáko ten nie ma swántować :  
 Ktory rzadko y niedbale/  
 Stánowi tu Bożey chwále/  
 W przedsięwzięciu stać skátiecznie :  
 Musi upadać kómicznie.  
 Jednák y tóć sie przydawa/  
 Ze człowiek często wstawa  
 W drodze swoiey przedsięwziętey  
 A to zmiáry rozmaítey.  
 Gdyż namnięysze zániechánie  
 Cwiczenia/ bądź zániedbánie /  
 Nie bez wtráty przychodzi  
 Temu/ co ta droga chodzi.  
 A drogá spráwiedliwego/  
 Z wszystkie zamysły iego /  
 Ná lásce Bożey grunt máia:  
 Mądrości swey nie wśáia.  
 Przetoż z tákich ludzi każdy/  
 Bogu te rzecz zleca záwždy /  
 Ktorakolwiek przedsię bierze/  
 Wiec też nie bładzi w tey mierze.  
 Bo cokolwiek człek wrádzi/  
 Bog po swey myśli prowádzi :  
 Bog tym rzadzi/ á zamysły  
 Násze/ nie ná nas záwiśły.





## Punkt Trzeci

*Si pietatis causa & fraterna utilitatis,*

**I**esliże dla pobożności/  
 Albo braterskiej miłości/  
 Co dobrego opuścimy/  
 Potym nagrodzić możemy.  
 Lecz iesli ziaćkiej testności/  
 Albo wiecez niestarczności  
 Puszcza kto swiete zabawy /  
 Barzo sobie w tym nieprawy.  
 Co możemy to sprawuymy/  
 W przedsiemzecie postepuymy;  
 Acz y swantować musimy  
 W drodze tej/ ktora chodzimy.  
 Wszakże trzeba dnia każdego  
 postanowić co pewnego /  
 Zwłaszcza przeciwko zwyktemu  
 natogu nam szkodliwemu.  
 Przetoż iak zwierzchnie zabawy /  
 Tak wnetrzne myśli y sprawy:  
 Rozbierać zarosze pomniemy /  
 Jesli lepszemi bydz. chcemy.

## Punkt Czwarty.

*Si non continuo te vales corrigere.*

**A** kto nie mozesz wskazywać/  
 Rozbierać sumnienia sprawnie

Odłoż na to porankowa  
 Godzine/ bądź wieczorowa.  
 Mniey woyczay zrana stanowiąc/  
 W dzień czym sie bawić/ co robić.  
 A zaś wieczora każdego/  
 Weyrzy do sumnienia swego:  
 Coś myśli/ mówi/ coś sprawił  
 W ten dzień: na czymes go skrawił/  
 Nładziesz tam porzesci tego/  
 Czymes gniewał Pana swego.  
 Staw sie kształtem żołnierzowym  
 Przeciw złościom szatanowym/  
 Przepaś sie/ a stoy w czuyności  
 Przeciwko rzadcom ciemności.  
 Wymy w munięciu wśelki zbytek/  
 A ten weźmiesz stad pożytek:  
 Skroćisz sprośne swe skłonności/  
 Do cielesnych namietności.  
 Nie prośmy/ baw sie czytaniem/  
 Modlitwa/ bądź rozmyślanim:  
 Piś albo rob dla spólnego  
 Pożytku/ co takowego.  
 Jednak cielesne ćwiczenia/  
 Należą do wważenia/  
 Bo nierówno zdrowe wszytkiem/  
 Ani wszytkim są z pożytkiem.

### Punkt piąty.

*Quæ communia non sunt, non sunt foris ostendenda.*

Sprawy twoe drugie mniey skryte/  
 Które nie są pospolite:



zwłaszcza ktorebys podobno  
 Wspieczniey czynil osobno:  
 Wszakże wystrzegay sie tego/  
 Abyś do dobra spolnego  
 Nie pokazał sie leniwy/  
 Bedac osobności chciwy.  
 Lecz sprawiwszy wszystko wiernie  
 Coć zlecono y zupełnie:  
 Odday sie sobie samemu/  
 Y naboženstwu zwyklemu.  
 Nie wszystkim iedne ćwiczenia  
 Służyć moga: tu baezenia  
 Wić trzeba: bo iednemu  
 To służy/ drugie drugiemu.  
 Wiec według czasu różności  
 Inse mamy powinności/  
 Inse zabawy swietego  
 Dnia/ a inse powszedniego.  
 Inakże przed sie bierzemy  
 Gdy z potusami wależemy:  
 Inse czasu odpocznienia/  
 Badz od potus wyzwolenia.  
 Gdy przypada co smutnego/  
 Insa myśl cylek niedznego:  
 Insa gdy w Pánu radości  
 Zwykl zażywać w osobności.

## Punkt hosty.

*Circa principalia festa.*

**W**iec około świat przednieyszych/  
 Jako ná to sposobnieyszych/



Odnawiać masz twe ćwiczenia/  
 Pragnąc swietych wspomnienia.  
 Od swietą wroczystego/  
 Do drugiego takowego/  
 Mamy przedsięwzięcie wznowiać/  
 Jakby sie na śmierć przyprawiać.  
 W ten czas myśl swa masz zabawić/  
 Jakobys sie mógł postawić/  
 Na wieczne swietą swojemu  
 Bogu w Trocy jedynemu.  
 Z ta pilnością sie gotuiac/  
 Wstaw swych ścisley pilniac/  
 W każde swieto wroczyse/  
 Przynosząc sumnienie czyste.  
 W ten czas pilniey sie staraymy/  
 I gwałtem w to potrafiaymy:  
 Żebyśmy w ostatniey chwili/  
 Zapłaty swey nie stracili.

## Siodmy punkt

*Et si dilatum fuerit.*

**W** Jec iesliżec dekret Boży/  
 Na czas dalszy śmierć obłoży/  
 Day to że cie nie wezwala  
 Myśl wieczna tam gdzie iej chwala.  
 Wierze iż Bog cie zachował/  
 Bys sie lepiey przygotował  
 Do kresu ostatecznego/  
 Każdemu przeznaczonego.



Wiec sie gotujemy do zescia  
 Lepiej dla wiecznego szczescia/  
 Bo sam Pan slege onego  
 Zowie blagoslawionego/  
 Co kazdey czuje godziny/  
 A Pan przyidzie z goscinny.  
 Zaprawde/ ze tak czynnego  
 Gospodarza domu swego/  
 Wielkim starosta uczyni/  
 Wiecey mu dzierzaw przyczyni:  
 A potym dnia ostatniego  
 Wzowie go do domu swego.

## ROZDZIAL XX.

O zamilowaniu osobliwosci á milczenia.

## Punkt pierwszy.

*Quere aptum tempus vacandi tibi.*

Szukay miejsca spokojnego/  
 A czasu od spraw wolnego/  
 Gdzie rozmyslay nad wielkimi  
 Dobrodziejstwami pánstwiemi.  
 Tam myśli dworne pusćmyśy/  
 Oczy swe ná dol spusćmyśy/  
 Wyttrway nieco w tey zabawie/  
 A w tak światobliwey sprawie.  
 Czytay takie máteriie/  
 Po ktorych człowiek lzy piie :



Nie te co cie tylko bawia/  
 A do skruchy nie przyprawia.  
 Jesli skapym w słowa bedzies/  
 A dyktursow prożnych zbedzies:  
 Ktemu wzgardzisz y nowiny:  
 Bedzies iako czlowiek iny.  
 Tam wszedysz w pokoy serdeczny/  
 Bedzies miał czas dostateczny  
 Do modlitwy/ do wzdychania/  
 Do goretszych rozmyslania.  
 Swięci Boży doskonali/  
 Na pokoy sie wkradali/  
 Aby tym wiecey w skrytości  
 Czynili swe powinności.

### Punkt Wtory

*Dixit quidam: Quoties inter homines fui.*

**I**Est powieść meża iednego /  
 Ktory mowi coś takiego:  
 Jemtroć do ludzi wyszedł/  
 Mnicyshymech czlowiektem przyszedł.  
 Tego czesto doświadczamy /  
 Gdy aż nązbyt rozmawiamy.  
 Łatwiey nam milezc /aborwiem  
 Niz niegrzeszyć gdy co mowiem.  
 Łatwiey sie zataić w domu/  
 Niz vstrzec ięzyk komu  
 Miedzy ludźmi bedacemu /  
 Azwlaszcza wielomownemu.  
 Wiec gdyby kto chciał dostąpić  
 Wnetrznych poćiech/ma vstąpić



Od ludzi z Pánem ná strone /  
 Dáiac sie iemu w obrone.  
 Zaden niemože koniecznie  
 Ukazáć sie tak bezpiecznie :  
 Jedno ktory sie rad tái /  
 Badz sie sam miešťkáć zwyczái.  
 Zaden do rošťázowánia  
 Lepšy y do pánowánia /  
 Nád tego co słužyc vmiel  
 A po słuženstwo rozumie.

## Punkt Trzeci.

*Nemo secure gaudet.*

**N**zech bedzie ludzi nawiecey  
 Tíkt z nich nieweselsy precey /  
 Jáko ten co ma wnetrznego  
 Swiádká sumniénia dobiego.  
 Jednáť nigdy w bezpečności  
 Nie byli w tej smiertelnosti  
 Swieci : bo poku tu žyli /  
 Prošni boiážni nie byli.  
 Wiec ktorzy z dary wietšemi  
 Byli / ciš boiážliwšemi :  
 Tak w pokorze zachowáli  
 Láste ktora z nichá bráli.  
 Zás žli z pychy w ktorey chodza /  
 Do bezpečenstwa przychodza :  
 Názbyt sie osutiwáta /  
 Ztad že sie sami nie znáta.  
 Badz jáko chceš w tym žywocie  
 Swiety / y przyiáciel enocie /



Strzeż sie iednák bezpieczeństwa/  
Nie tu koniec szesliwosci.

## Punkt Czwarty

*Sape meliores in estimatione hominum.*

**C**zesto o których sadzili  
Ludzie/ że pobożnie żyli:  
Snać cieżej poupadali/  
Iż nązbyt w sobie wfałi.  
Zład wielom ich pożyteczney/  
Zwłaszcza takim y bezpieczney/  
Aby bez pokus nie byli/  
Lecz z nimi czesto walczyli.  
Bowień zároveň żywiac z nimi/  
Została pokornieyszeni:  
Z od pociech zwierzchnich beda  
Stronie/ po ki ich nie zbada.  
**O** koby tu znikomego  
Wlechiał wesela żadnego/  
Ant służyl srogiatu temu/  
Bylby praw sumnieniu swemu.  
**O** koby marne starania  
Odciął dla przemyślawania:  
Tylko o zbawieniu swoim/  
Obfitowałby pokojem.  
**O** koby Bogu wfaiać/  
A temu sie oddawiać/  
Przedsięwzięcie miał takowe/  
Jako by mu było zdrowe.





Punkt piaty.

Nemo dignus est celesti consolatione.

**N** Jerozumiem bydz zadnego/  
 Wiebieskich pociech godnego/  
 Jesli sie w skruszenie cwiczyl/  
 Daruno go kto takim liczy.  
 Jesli z wymyslu dobrego/  
 Pragniesz serca skruszonego:  
 Zyw od swiata wylaczony/  
 Mieszkay w komorze zamkniony.  
 Tam twoy zwyczaj mney plakania/  
 Wedlug Prorockiego zdania/  
 Ktory mowi do nas: W trostach  
 Ziluycie na waszych kostkach.  
 W komorze z skrusza sie zbracisz:  
 Z mney wysiedzsy skrusze stracisz:  
 Kto w komorze rad przestawa/  
 Dziwney pociechy dostawa.  
 Komorka w sobie siedzacym/  
 Sstawa sie miejscem srodniacym:  
 Ale kto icy nie przestrzega/  
 Tego tesknoscia dosiega.  
 Jesli zes tego baczenia/  
 Ze z poczatku nawrocenia/  
 Dobrze poczniesz w komorze zyc/  
 Mozec komorka srodka byc.  
 Otoz z przodku wezm sie za nie/  
 Jako za rayskie mieszkanie/  
 Bedziec potym przyiemniysza/  
 A przyiaciolka wdzieczniysza.



## Punkt Szósty.

*In silentio & quiete proficit anima deuota.*

**D**usza nabożna nie płocha /  
 W pokoju sie rada kocha :  
 Tam sie wzy zakrytego  
 Tajemnie Pisma swietego.  
 Tam iey modlitwa śmakuie /  
 Tam tez strumienie nędzy /  
 W których sama w osobności /  
 Kapie sie w nocne ciemności :  
 By tym wiecey sie złączyła  
 Z Tworca swoim / imby była  
 Wedla swietey woli iego /  
 Dalsza od zgiełku swietckiego.  
 Ktoby tedy niedbał wiele  
 O krewnie / o przyjaciele /  
 Owszem ich zamiechał : tego  
 Bog nie zapomni samego :  
 Tam sie mu przybliży z swymi  
 Aniołami niebieskimi /  
 Pocięhy mu dodawając /  
 Łaskę swą wtwierdzając.  
 Lepiej zapasć w ledą cieniu /  
 A myśleć o swym zbawieniu /  
 Niżli sam o sie niedbając /  
 Sławynym bydz cudą działając.  
 Przystoi Zakonnikowi /  
 Nie dziwować sie światowi :  
 Nie przechodzić sie po dworze /  
 Zakonnikęs : siedz w klasztorze.

Niechciey



Śnaćby cie ludzie widzieli  
 Pragnieś ? chron się choćby chcieli.  
 Pieknie się Zakonnik tui/  
 Co się strzeże ludzkiej zgrai.

## Punkt Siódmy

*Quid vis videre, quod non licet habere.*

**P**rożno maś ná to poglądać:  
 Prożno maś chcieć y požadać/  
 Czegoc się trzymać megodzi/  
 Świat z swa żadza przedko schodzi.  
 Przechadzkeć ciało cukruie/  
 Cosci się z micy zawiesznie ?  
 Tylko serca rosproszenie/  
 A oćieżate sumnienie.  
 Często wesolym wychodziś/  
 A rzadko takim przychodziś:  
 Radosć wieczora przeszłego/  
 Káno cie czyni smutnego.  
 Ták cielesne krotofile/  
 Łagodnie wchodzi y mile;  
 Ale skoro przemitaia/  
 Gryza nas y zabijaia.  
 Dármo ná ten świat pogladasz/  
 Domá znaydziesz czego żadasz:  
 Maś Ciebie/ ziemie/ żywioty/  
 Z których stanał świat wesoly.

## Gsmę punkt

*Quid potes al. cubi videre.*

**N** Jemáš nic pod kregiem stónic/  
 Coby nie czekało kónicá:  
 Wszystkie rzeczy wstác máia/  
 Co dziś wzrok twoy zabawiáa.  
 Jesteś podobno tey wiáry /  
 Żebys sie miał z ktorey miáry  
 Tu násyć / to niegrzezy  
 Świát niema krom márných rzeczy.  
 Wznes ku Bogu oczy swoie /  
 Tám wszytkie póciechy twoie:  
 Tám rad wzdychay do wielkiego  
 Sprawce domu niebieskiego:  
 By przez miłosierdzie swoie /  
 Zniósł wszytkie niedbálstwa two'e:  
 Márne rzeczy puść márnemu  
 Świátu: sam słuź Bogu swemu.  
 Pilny iego rostkázania /  
 Według swego powołánia/  
 Zámkní drzwi zá soba swoie /  
 Tylko świádkí miey podwoie.  
 Tám przyzow do siebie swego /  
 Jezusa włochánego:  
 Zním miešťay / bo okrom niego  
 Nie znaydziesz pókoju twego.  
 Byśbył z mieyscá nie wychodził /  
 Z wieściami byś nie przychodził  
 Ktoreś słytał: z lepszym twoiem  
 Byłoby to y z pókojem.  
 Prze nowych rzeczy słyśnienie /  
 Wchodzi w serce wtrapienie:



Za którym człowiek wboży/  
Na wymysle cierpi trwogi.

## ROZDZIAŁ XXI.

O skruszeniu serca.

*Si vis aliquid proficere.*

**Z** Chrześcijańskiej powinności/  
 Ktoby chciał rość w pobożności/  
 Napewnięś się temu drogą/  
 Bądź się szczerze Pana Boga.  
 Nie bądź nązbyt sobie wolnym/  
 Różny myślom twym swowolnym  
 Włóż murstul : miej ie w karności/  
 Sam się strzeż mårney radości.  
 Gwoli nabożeństwu swemu/  
 Daj się sercu skruszonemu:  
 Struchą wszystko dobre rodzi/  
 W którym nas rozpusta skłodzi.  
 Jest się czemu podziwować/  
 Że się kto może radować/  
 Wważając swe wygnanie/  
 A to bydlęce mieszkanie.  
 Tupelno niebezpieczności:  
 Wszak i takoby w nawalności  
 Morstlich zawse człowiek pływa/  
 Tak rzadko bezpiecznym bywa.

Wtóry punkt



*Propter leuitatem cordis & negligentiam defectuum nostrorum*

**D**la serdecznych swych lekkości:  
 Dla zámiedbání stłomności:  
 A niedostatkow/ niewiemy  
 Na co wemnatrz boleciemy.  
 Wiec choć ná duszy stekamy/  
 Jednak sie zá zdrowych mamy:  
 A tak kiedy plátác bylo/  
 Tam nieszczesnym zmiác sie mulo.  
 Niemáš swobody prawdzi wsey/  
 A radości osoblíwsey/  
 Jako gdy sie Boga boim/  
 A w dobrym sumnienu stojm.  
 Szczęśliwy/ ktory každego  
 Může roztárgniení swego  
 Kiedy chce zbydž: á do struchy  
 Wracá sie pelen otuchy:  
 Zá šťastnego mam človieká/  
 Który sie tego zárzeká/  
 Cokolwiek sumnienu wádzí  
 Jego/ y dusie škárádzí.  
 Wiec trzebá walczyć poteźnie/  
 Nalogu nalogiem meźnie  
 Zbywáiac: stac iák w potřebie/  
 Dokad nie zwycięzym siebie.  
 Ludží tylko zámiechíway/  
 A sam zřoba rad przebyway:  
 A tym spôsobem to spráwíš/  
 Ze sie z ludźmi nie zábáwíš.

Trzeci punkt



*Non attrahas tibi res aliorum.*

**N**Je náciagay ná swa strone  
 Rzeczy/ ktore są złecone  
 Stárszym przetożonym twóciem/  
 Chceżli mieszkać za pokojem.  
 Młey zawięże oko nad sobą/  
 Barz się wprzód/ niż tych co ztoba.  
 Być też byli namilszemi/  
 Opośledz młey sprawę z nimi.  
 Niemaszli w ludzi chęci/  
 Niechci się serce nie śmieci:  
 Toć niech wietřa żalóść czyni/  
 Jesli cie sumnienie wini.  
 Przecz nie żyteř w ostrożności/  
 Ani strzeżesz powinności/  
 W posrzoó cnych zatonnych ludzi/  
 Ani cie przykład ich budzi:  
 Pożytecznıey częřto bywa/  
 Ze człowiek żadnych nie miewa  
 Póćiech według cielesnego  
 Prágniemia nieporzadnego.  
 Ze Boskich póćiech nie mamy/  
 Bądź w sobie nie poczuwany:  
 Samusiny przyczyna swego  
 Tego nieszczęřcia dusznego.  
 Bo niemáš w nas wmartwiemia/  
 Ni serdecznego struszenia:  
 Zwierzchowney tylko prágniemy  
 O chłody/ wnetrzney nie chcemy.

**Czwarty punkt**



*Cognosce te indignum, diuina consolatione.*

**T**Ak rozumiey z wrażenia  
 Grzechow swych/ żeś poćieszenia  
 Nie iest godzien: lecz cięższego  
 Kiezey vtrapienia swego.  
 Człowiek ná sercu skruszony/  
 Na świat sobie ohydzony/  
 Ná którym y żyć nie pragnie/  
 Do niebá sie tylko gárnie.  
 Zawsze dobreniu/ w tym wieku/  
 Dostawa przyczyn człowieku/  
 Y powodow do plákání/  
 Do żalu y do wzdychání.  
 Bądź sie on z soba rachnie:  
 Bądź bliżniemu przypátruie:  
 Wdzi że niemáš żadnego  
 Od vtrapienia wolnego.  
 A im wiecey sie przypatrze  
 Sobie wronatrz: ná blad pátrza:  
 Y przeto bázniey żaluie/  
 Kłopot sie/ lámentuie.  
 Powod do żalu słuśnego/  
 Y do serca skruszonego  
 Wstępti nam náše czynia/  
 Ktore nas w sumnieniu winia.  
 Których sie namniey nie strzeżem/  
 Y w nich vmotáni leżem:  
 A rozmysłania niebieskie/  
 Często sie nam zdádza ciężkie.





## Punkt piąty

*Si frequentius de morte cogitares.*

**G**Dyby śmierć niż żywot wiecy  
Miał na myśli/ wierze piecy  
Albo w wietſzey goracości /  
Strzegłbyś ſwojej powinności.  
Wiec na drugie niebezpieczne  
pomyſl rzeczy oſtateczne/  
Jatkie ſa meki czyſcowe/  
Bądź w piekle ciężkie/ ſurowe.  
To myſlać/ miniam/ trudności  
Niemiałbyś w życiu oſtrości  
przykładem pokutniacych/  
Miłością Bożą goracych.  
Lecz iż ſie światą trzymamy/  
Wiec zimnem zostawamy  
Dla miłości przechodzących  
Rzeczy/ nam bårzo ſzkodzących.

## Punkt ſoſty

*Sape eſt inopia ſpiritus.*

**Z**Tad ſie ſkårzy niedzne ciało:  
O co? Ze w nim ducha mało.  
A to z naſſey niedbatości/  
A w życiu nieoſtrożności.  
Przeto weſ dobra otuche/  
A proś Boga być dał ſkruche:

Przykładem psalmisty cnego/  
Co więc tak wołał do niego:  
O wielki nād królmi Królu/  
Chlebem płaczu/ chlebem bolu/  
Karm mnie/ day pić ty pod miarą/  
Smutnych/ frasowliwych czara.

## ROZDZIAŁ XXII

O Vwazaniu ludzkiey nędzy.

## Punkt pierwszy

*Miser es ubicunque fueris.*

Gdzie idziesz? gdzie myśla zmierzasz?  
Którym wiatrom żagle zwierzasz?  
Gdzie się do Boga nie wrociś/  
Niedziękas: w nie się obrociś.  
Przez ci tak serce truchleie/  
Żeć nie według twej nādziej  
Kaczy-ida? Nicci potem  
Pśować głowę tym kłopotem.  
Czy kto był na świecie kiedy?  
Coby nie miał własney biedy?  
Ani ia/ ani ty/ ani  
Wszyscy żywotem nādani.  
Pytaj po świecie serotkiem  
A niedowieś się/ ni okiem  
Tak szczęśliwym: bo y Papież  
Ma kłopot swoy/ y Król także.



Ktoż wżdy tu iest fortunniejszy ?  
 A kto w szczęściu swym perwniejszy ?  
 Bez pochyby ten co może/  
 Cierpieć co dla ciebie Boże.

Punkt Story

*Dicunt multi imbecilles & infirmi.*

**I**esli sie przypatrzysz temu/  
 W sprawach swych swiatu blednemu  
 Medzy miedziemi nie iednego/  
 Naidzieś czesto mowiacego :  
 Patrz / prawo / iako on żywie /  
 Jak prowadzi wiel szesliwie :  
 Jak sie wynieś / iako możny /  
 Maletny / y w groś zamożny .  
**Lec**z / iesli wzrok twoy tak dożyrzy /  
 Na niebieśkie dobra pożyrzy :  
 Stosując ie z doczesnemi /  
 Wyżrzyś że sa niższemi .  
**Nie** tylko nie nasycała /  
 Ale wiecey obciążała .  
 Wład to kto ie chce zatrzymać /  
 Nie ieden stós ma wyrzymać .  
**Nie** iest szesćcie doskonale /  
 Maletności mieć memałe :  
 Kto pod miara ich nabywał /  
 Ten tylko szesćcia zażywa .  
**Lecz** choć natura żyć chcewa :  
 Żywot nasz niedza prawdziwa .  
 Im kto wiecey postępuje  
 W duchu / tym mniej swiat śniaduje



Niemáš o tym nic wątpienia /  
 Niedostátki przyrodzenia  
 Swego / záwsze c łowiek widzi /  
 A nieraz sie nimi brzdzi.  
 Bowiem ieść / pić / spáć / badź robić /  
 Badź gdy inšey chceš dogodzić  
 Choc przyrodzoney potrzebie:  
 A z tey miáry nedziń z ciebie.  
 Bo ieśliś sie skal oddány  
 Bogu / duch twoy rozwiąány  
 Chcebydź z tym światem zdrádlivym /  
 A żyć wiecznie z Bogiem żywym.

### Punkt Trzeci.

*Valde enim grauatur interior homo.*

Człowiek wnetrzny rostać w duchu /  
 Krzyż cierpi / pelen rozruchu.  
 Obciążony cielesnemi  
 Potrzebámi wstáwnemi.  
 Stąd on Król y Prorok Bostki /  
 Pelen kłopotu y troski /  
 Wola : z potrzeb moich Pánies /  
 Wyrwi mie moje wśanie.  
 Lecz biadá tym co nieznáia  
 Nedze / wktorey tu mieśkáia :  
 A wiekša ieszcze pocznia /  
 Co ten mární świat milnia.  
 Bowiem ták sa z nas niektorzy /  
 Na rozsádku bárzo chorzy :

Ze niemáia nie miſſego/  
Tylko ſwiát z obluda iego.  
Sa co mǒltia od robienia/  
Sa co ſebrza poſzywienia/  
Jednáť by tu ſyc obráli/  
Amby o niebo dbáli.

## Punkt Czwarty.

*O infanti & infideles corde.*

O Niewierni y ſalení/  
Tak gľeboťo tľwiaacy w zĩemĩ:  
Ze oľrom cieľſnych rzeczy /  
Duſhnych nie macie ná pieczy.  
Lecz gdy przydzie do ſkonania/  
Y z tym ſwiátom do rozſtania :  
Tam z cieſkocia ſwa doznacie/  
Márnoſc w ktorey ſie kochacie.  
Nie tak Boſy ſľuſebnicy :  
Ale w yſtáwney teſtnicy/  
Z zĩemie do nieba wzdycháli/  
O ten ſywot áni dbáli.  
Ich myſľi y ſadze one/  
Wzgore byľy wynieſione.  
Aby prze miľoſc doczeſnych/  
Nie wráćili dobr wĩecznych.  
Lecz bráćie nie trać wſnoſci/  
Do poſteptu w poboſnoſci.  
Jeſeſe maſ y czaſu doſcić/  
Tľiſ ſie przydzie z tad wynoſiće.



## Punkt piaty.

*Quare vis procrastinare propositum tuum?*

**P** Rzecz vmyst dobry odłádaj:  
 Albo dniem utrzeszsyn wladaj:  
 Powstan! á dzis záraz poczni!  
 A tak mowiac spráwe záczni:  
 Teraz czás iest do czynienia!  
 Teraz czás iest do walczenia:  
 Czás do popráwy sposobny!  
 Kto wie bedzieli podobny.  
 Gdyś iest w iákim wtrapieniu!  
 Tam masz czás tu záslużeniu.  
 Pierwey/ chcešli ná ochłode/  
 Masz pizesc przez ogien/ przez wodę.  
 Gwalt cierpi Krolestwo Boże/  
 Gryech inák zbyc sie nie może.  
 Jesli gwaltem nie wezyniś  
 Sobie i darmo w tym co czyniś.  
 Poti to ciáło nosiemy/  
 Z krewności grzeszyć musiemy.  
 Z i czyn y serce testliwe/  
 A w boleści przerażliwe.  
 Kádzybysmy pókoj mieli/  
 Ani tu n dze cierpieli:  
 Ale zbawšy niewinności/  
 Nie mamy tey szesliwosti.  
 Wiec miłosierdzia Bożego  
 Czekac / cierpiac co przytrego/  
 Aż nieprawost tá przeminie/  
 Z ktora y smiertelnost zginie.

## Punkt Szósty.

*O quanta fragilitas humana.*

**O** Nieszczęsna włomności:  
 Takieśmy słomni do złości/  
 Dziś się wyśpowiedaś: a!i/  
 Jutro grzech na cie się wali.  
 Teraz obiecuem Bogu/  
 Strzec się dawnego nałogu.  
 Alie po małej godzinie/  
 On twoy dobry zamysł ginie.  
 Potknie tedy duszą w ciecie/  
 Nie trzymaj o sobie wiele:  
 Znać się być włomnego/  
 A w dobrym niestatecznego.  
 Bo gdy z niedbałstwem się zbraciś/  
 Predko to wsiytko wtraciś.  
 Co ledwie się z praca było/  
 Przez Bożą łaskę nabyło.

## Siódmy punkt

*Quid fiet de nobis adhuc in fine.*

**I**ęśli rano tak ziebniemy/  
 Wieczor czy się zażrziemy?  
 Biada nam! kiedyby robić/  
 My na pokoy chcemy się zdobyć:  
 Każdy z nas bezpiecny żywie/  
 Jak ieden co światobliwie



Wieś przepędził w obcowaniu:  
 A on w wielkim zaniechaniu.  
 Lepiejby się działo z nami/  
 Gdyby z nowicjuszami/  
 Znowu nas gdzie potrzymali/  
 Cobyśmy z nich przykład brali.  
 Żaby snac nadziei była/  
 Ktoraby wzdani potruszyła/  
 O postępie w nas uczciwszym/  
 A o życiu światobliwszym.

## ROZDZIAŁ XXIII.

O rozmyślaniu śmierci.

## Punkt Pierwszy

*Valde cito erit tecum hic factum.*

**P**roszę uważaj to sobie/  
 Że przedko będzie po tobie.  
 Cztowiek dziś / utrzeszszego  
 Dnia / znikniesz z pocztu ludzkiego.  
 Storo będziesz z oczu ziemi/  
 Bys był niewiem iako wzięty/  
 Znikniesz z żywacych pamięci:  
 Radki zmarły zna ich chęci.  
 O wielka zatwardziałość/  
 Serc ludzkich / wielka repossć.  
 W niniejsze rzeczy patrzymy/  
 A przyszłych w myśli nie mamy.



Ale chciałby nie błądzić:  
 Miałby się tak zawsze rządzić/  
 Jakoby dnia dzisiaj tego/  
 Miał być koniec życia twego.  
 Bys miał w tej mierze baczenie/  
 Do tego dobre sumnienie:  
 Choćby śmierć już w progu była/  
 Namniemyby cie nie trwożyła.  
 Lepiej jest grzechom się lekać/  
 Niżli przed śmiercią wciekać.  
 Jesli dziś nie jest gotowym/  
 Jak utro maś bydz takim?  
 Nie pierwszy dnia dzisiego/  
 Pogorowi utrzesz tego.  
 Pod czas porыва człowieka/  
 Ta godzina co doćieka.

## Punkt Story.

*Quid prodest diu vivere.*

**C**o pomoże tu na świecie/  
 By niewiem tak długie życie?  
 Gdyż im w dłuższy wiek idziemy/  
 Tym w złościach wietrzych brodzimy.  
 Życz Boże aby iednego  
 Nam dnia/ od grzechu próżnego.  
 Liczym lata nawrocenia/  
 Nie patrząc stad polepszenia.  
 Jesli strach z śmiercią się portać/  
 Snac niebezpieczney tu zostać.



Wadluzsze ná swiecie życie!  
 Niebezpieczne pospolicie.  
 Błogosławiony to każdy/  
 Co godzinie śmierci zawždy/  
 Przed oczymá swemi stawiał  
 A do śmierci sie przyprawia.  
 Jesliś z swiata zchodzącego/  
 Widział człowieka którego:  
 Wapewnięśka/ pomyśl sobie!  
 Ze taż droga ztad iść tobie.

### Punkt Trzeci

*Quum mane fuerit, putate ad vesperum non peruenturum.*

**I**eslić zdrowie dzień przyniesie/  
 Wieczor podobnoć śmierć wnieście.  
 Także gdy wieczor spać poydziesz/  
 Mniemay że snąc dnia nie doydziesz.  
 Zawždy tedy bądź gotowy/  
 Rano/ y w mrok wieczorowy.  
 Bądź w południe śmierć nádeydziesz  
 Niech cie gotowego zeydzie.  
 Nie ieden bedac bezpieczny/  
 Nagle zaśnął w on sen wieczny:  
 Bowiem nieperwna godzina  
 Przysćia/ człowieczego syna.  
 Tam w one chwile ostatnia/  
 Nliż wpádniesz do śmierci w márnía:  
 Pokazać sie wszytkie sprawy/  
 W którychś Bogu nieprawy.

Ináczey w onym kłopotcie/  
 Bedzieſz trzymał o twej cności.  
 A ſam ináczey oſadziſz  
 Swoy żywot/ w którym dziś bliżſz.  
 Tam bedzieſz bárzo żałował/  
 Żeſ ſie tu roſpuſtnić chował.  
 Żeſ prawie przez żywot cały/  
 O zbawienie był niedbály.

## Czwarty pnie

*Quam felix & prudens.*

**S**Czeſliwy co záwſe czuie/  
 A takim bydz wſiluie:  
 Jakim chce bydz znależiony/  
 Gdy poydzie w podziemne ſtrony.  
**B**owiem mu przyda wſania/  
 Do ſzczesliwego ſkonania/  
 Doſkonála wżgárdá ſwiátá/  
 A pobożne przeſte látá.  
**T**ám w ten czas ſercá przydawa  
 Praca pokuty/ y práwa  
 Miłość ſirowey kárnoſci/  
 Dla Chryſtuſowey miłości.  
**T**ám bedzie cieſzyć ſumnienie/  
 Wſelákiey trzywody znoſzenie:  
 Poſluſenſtwo/ y do tego/  
 Záprzenie ſiebie ſámego.  
**S**ilá zá ſwego żywota/  
 Może w robie ſpráwić cnotá.



Ale złożony choroba /  
 Bedziesz miał co czynić z sobą.  
 Sa drugie takie osoby /  
 Co ich nie lepsza choroby :  
 I pielgrzymowania długie /  
 Rzadko czynia lepsze drugie.

## Punkt piąty

*Noli confidere super amicos & proximos.*

**S**łaba wfnosć opatrzenia /  
 przyiaciel twego zbawienia :  
 Wszyscy bliscy / wszyscy krewni /  
 Rzadko sa w tey mierze pewni.  
 pospolicie / skoros w grobie /  
 Ledwie kto myśli o tobie :  
 Byliby to barzo swieci /  
 Jeslić dochowania chęci.  
 Lepiej niż sie wdalsza chować /  
 Za czasu sie opatrować /  
 Barzo sie oszukiwamy /  
 Gdy dusze swoim zlecamy.  
 Jesli sam nie myślisz o tym /  
 Ktoż pomyśli na cie potym :  
 Teraz czas nieprzeptacony /  
 Używay go z każdej strony.  
 Teraz sa dni do zbawienia /  
 I do spraw dobrych czynienia.  
 Czas przyjemny Bogu / który  
 Swiete prace widzi z góry.

Lecz niestety ani wiemy/  
 Jak ten czas marnie trawimy.  
 W którym bychmy pilni byli/  
 Niebo sobie zasłużyli.  
 Przydzie czas gdy dnia iednego/  
 Albo punktu namnieyszego/  
 Do poprawy żadać będziemy/  
 A śnać się nań niezdobędziem.

## Szesty punkt

*Eia charissime de quanto periculo te poteris liberare.*

**N**Wz namilſzy z iak wielkiego/  
 Niebezpieczeństwa dusznego/  
 Możesz się y dziś wybarwić/  
 A strachu sumnienia zbawić.  
 Byś ieno żył bogoboynie/  
 Stan swoy prowadził przystoynie:  
 A w każdym swym zabarwieniu/  
 Śmierć zawſe miał na baczeniu.  
 Wez się tu światu vmierać/  
 Tak gdy będziesz wiek zawierać:  
 Pocznieś żyć z Chrystusem panem/  
 W domu iego zwołanem.  
 Wez się dziś pogardzać wszytkiem/  
 Aby w on czas z twym pożytkiem:  
 Nieprzeplacona twa dusza/  
 Wolnie przeszła do Chrystusa.  
 Martw swe ciało czasu tego/  
 Na wzor poturuiacego.



Abys w on dzień ostateczny/  
Stanał przed Pánem bezpiecny.

## Punkt Siódmy

*Ab stulte quid cogitas.*

**G**łupi człowiecze niebożny/  
Przez tak żywieś nieostrożny ?  
Mniemaś byś tu długowieczny/  
A tys y dziś niebezpieczny.  
**S**ilá sie ich osukáli/  
Co sie tu rozposćieráli.  
Ażci wrychle ztad znikneli/  
A iako gość przemineli.  
**N**iestroć słyszał mówiacych/  
O sąsiadách ztad schodzących :  
On utonął / on zaráżem/  
Skonał przebity żelazem  
**N**á lotrostrwie drugi zginął/  
A drugi śmierci nie minał  
Spadłszy z mieyscá wysokiego /  
Z przypadku nieczesliwego.  
**Z**nalazł sie / co przy obiedzie/  
Badz przy wesoley biesiedzie  
Okrzept / z wielką chęcią iedzac/  
Co nam przysć miało niewiedzac.  
**T**en między krotofilami/  
Odśedł witac sie z przodkami.  
Drugi ogniem śsedł spalony /  
On powietrzem zaráżony.  
**T**ego sługá nieżyczliwy/  
Tego przyiaciel zdradliwy

Zamordował / á drugiego /  
 Pogrzebiono otrutego.  
 A tak śmierć koniec wstyżliwego /  
 Staránia o sie ludzkiego.  
 Tak człowiek który dziś chodzi /  
 Jako cien taki przechodzi.

## Główny punkt

*Quis memorabitur tui post mortem.*

**K**to po śmierci na cie wspomni :  
 Który z przyjaciół przypomni :  
 Kto sie za cie modlić będzie :  
 Snać cie tam każdy zabędzie.  
 Przetoż moy namilszy w Bogu /  
 Młey sie do tego nalogu :  
 Połki możesz co dobrego /  
 Sprawuy za żywota twego.  
 Bowiem niewiesz swego zęścia /  
 Boy sie dusznego nieszczęścia :  
 Na ktore tam napisać możesz /  
 Gdy tu sobie nie pomożesz.  
 Nie myślac nic / okrom tego /  
 Co zbawieniu potrzebnego.  
 A w rzeczách do Bożej chwały /  
 Należących bedac stały.  
 Czyni dziś sobie przyjaciele /  
 Slugi Boże / y Anioły :  
 A co tu czynili świeci /  
 Czecz ich / bierz to do pamięci.



Gdy cie obacza pilnego/  
 Násładowce życia swego :  
 W ony czasy ostateczne/  
 Przyjma cie w przybytki wieczne.

### Punkt Dziewiaty.

*Serua te tanquam peregrinum.*

**M**Jey sie za gościu obcego/  
 pielgrzymowi podobnego :  
 Co tylko myśli o Bódze/  
 A o przedsiębiercy drodze.  
 Zachoway serce twe wolne/  
 A ku Bogu dobrowolne  
 Wzgore wynos : trwająccego/  
 Niemasz tu miastu własnego.  
 Tam do górnego mieszkania/  
 Obroć ze łzami wzdychania.  
 Tak duch twoy zaśluzę tobie/  
 Ray wieczny w ostatniej dobie.

## ROZDZIAŁ XXIIII.

O sądzie y mękach grzeszników.

### Punkt pierwszy

*In omnibus rebus respice finem.*

**P**atrz konca we wszystkich rzeczach :  
 A strzeż sie mieć na swych plecach!



Coby cie miało skądzić/  
 Gdy sie bedziesz skąd prowadzić.  
 Pomni że czasu onego/  
 Przed sedziego surowego  
 Stanieś/ żebyś liczbę czynił/  
 Ze wszystkiego coś przewinił.  
 Ten z niewymowney mądrości/  
 Bedzie wiedział twe skrytości  
 Nie wymowisz sie mu / ani  
 Oblagaś go podarkami.  
 Ale zgola w onym czasie/  
 Co sprawiedliwość przyniesie/  
 Tam namnieysza rzecz osadza/  
 Stowa/ myśli/ sprawy/ zadza.  
 O nieszczęśliwoy grzeszniku/  
 Nie oplakany niedziwnu :  
 Co tam odpowiesz sedziemu ?  
 Twoich zbrodni świadomemu.  
 Dzis sie strachasz ludzkiej twarzy/  
 Z ktorej sie gniew taki żarzy:  
 Przed gniewem ludzkim wciekasz/  
 Czego na ten czas doczekasz ?  
 Przecz sie wczas nie opatrniess ?  
 Na sad ktory bliski czuieś :  
 Tam zasiędzie ten przed ktorem/  
 Nie wygrasz z prokuratorem :  
 Ani go też tam dostanie/  
 Każdy osoba swa stanie:  
 Przed Trybunał polspolity/  
 Na on rok wszystkim zawity.  
 Terazby za czasii/ teraz/  
 Plakac za swe grzechy nicraz.

Teraz



Teraz pokutą przyiemna:

Teraz twa praca zbawienna.

Twe prośby / wzdychania twoie/  
przyimie Bog dziś w vsy swoje:  
Struchá serdeczna do tego /  
zbawi cie grzechu káždého.

## Punkt Story

*Habet magnum & salubre purgatorium patiens homo.*

**N**zeláda czyścić wyćierpi/  
Kto ná swiećcie krzywdy ćierpi/  
Badź gdy sobie gwałt žádawał/  
Ciało duszy gdy poddawa.  
**Ten** Duchem swietym sprawiony/  
Choć zelżony / wkrzywdzony:  
Nie tak żaluie lekkości  
Swęy / iak nieprzyiacioli złości.  
**Ten** za przeciwniki swoje /  
Od których ma niepokóie/  
Miaśto pomśczenia y groźby/  
Posyła do nieba prośby  
**Z** sercá odpuszczać winy:  
Drugich / choć nie dał przyczyny/  
Przeprosić nie omieszkawa/  
Tak mu ludzkości dostawa.  
**L**atwiey mu o zmiłowanie/  
Niż o máterozgniewanie:  
Tak nierad gniewu nawidzi /  
Skąd sie buduje / kto widzi.  
**L**epiey teraz grzechy czyścić /  
Y występi strucha niszczyć:

Uzli ie ná przyszly czas chowáci  
 Y piekło sobie gotowáci.  
 Często sie oszukiwamy  
 Miłością/ ktora palamy  
 Aż názbýt tu cielesności/  
 Vadź tu tey światelckey próżności.

## Punkt Trzeci

*Quid aliud ignis ille deuorabit.*

**C**o będzie on ogień czynił/  
 Jeno palit coś przewinił/  
 A ty im wiecey dzis sobie  
 Solguieś: tym gorzey tobie.  
 Im wiecey za ciátem idzieś/  
 Tym wiecey karány bedzieś:  
 A im wiecse twoe grzeszenie/  
 Tym poznasz ciezsze ptomienie.  
 Smus ni beda tam bodźcámi/  
 Ognistemi popycháni:  
 Głodu obżarci doznáia/  
 Co tu w dostátku plywáia.  
 Tám nieczyści rostkofnicy  
 A plugáwi cielesnicy/  
 Smoła beda oblewáni/  
 Y smrodliwemi siarkámi.  
 Pod onymże smutnym piekłem/  
 Drudzy podobni psom wściekłém  
 Wyc táń beda nieszczesliwi/  
 Co tu byli zázdrościwi.



## Punkt Czwarty.

*Nullum vitium erit, quod suum proprium cruciatum nō habebit.*

**N** Jemąś występtu żadnego/  
Coby tām był bez własnego  
Karania/ iako kto robil/  
Taka zaplata zróbit.

**T**ām pysni hąnby doznąia/  
Ląkami w nedzy trwac mąia.  
Co tu nienąsconemi/  
Tām beda wbozuchnemi.

**T**ām w metách dąleko wietśa/  
Godziną bedzie y cieśśa :  
Niz sto lat w ninieyszym wieku/  
Pokutniacemu czeku.

**B**y wždy nanunieyszy czas mieli/  
Coby z meti odpoczeli.  
Lecz w onym przekletym rzedzie/  
Pociechy żadney nie bedzie.

**T**u po pracy/ badz w przygodzie/  
Przyiaciela tu ochłodzie  
Znalesc mozem : tām inż rożno/  
Takich pociech szukać prożno.

**W**iec teraz pokis tu żywym/  
Zą grzechy badz frąsobliwym.  
Chcesli sie tām widziec w onym/  
Orśaku błogostawionym.

**T**ām w ten czas pełni wśności /  
Świeci w dziwney śtateczności :  
Stana przeciwko złośnikom/  
Głównym swoim przeciwnikom/

Tám beda przelozonemi  
 Sedom: co tu zle sadzeni.  
 A przed nimi gdy zasieda/  
 Ziemszy sedziowie drzeć beda.  
 Tám sie już wesol rosmicie/  
 Ubogi peten nadzieie.  
 Weselisz beda gburowie/  
 Niz iedwabni Tyranowie.

## Punkt piaty.

*Tunc videbitur sapiens in hoc mundo.*

TAm/ co dziś glupim nazwany/  
 Bedzie madrym naprzemiány:  
 Zacnym/ co dla zbawiciela/  
 Utrapienia doznał wiele.  
 W ten czas bedzie smakował/  
 Udział którym dołączal:  
 A złość powiesiwszy głowę/  
 Gebe zółta/ straci mowę.  
 W ten czas sie bedzie radował/  
 Który tu enote milował:  
 A duszą niepobożnego/  
 Nie zna nie wesolego.  
 W ten czas co tu wcierpiato/  
 Wiersta radość weźmie ciało:  
 Niz ktore dziś w tym żywocie/  
 Chorąta ludzie w przeszocie.  
 Tám zebraży płaszc latány/  
 Bedzie drożey śacowany:  
 Nizli stani najwyższego/  
 Szata ze złota szerego.



Tam domek z gliny lepiony/  
 Wiecey będzie wrażony/  
 Niżli pałac marmurowy  
 Świecny wewnątrz złotogłowy.  
 Tam będzie lepiej bezpiecna  
 Cierpliwosć naszą stateczna/  
 Niż władza namożniejszyego  
 Monarchy świata wszytkiego.  
 Tam będzie lepiej wczone  
 Posłuszeństwo wniżone/  
 Niżli chytrosć świata wszelka/  
 Która sie tu nam zda wielka.

### Szosti punkt

*Tunc plus letificabit pura & bona conscientia.*

W Jęzsey radości doznania/  
 Co sumnienie szere maia/  
 Niż drudzy Filozofowie/  
 Albo buczni Doktorowie.  
 Tam wżgarda bogactw ważniejszy  
 Bedzie/ niżli terażniejszy  
 Obfitosć skarbów/ ktore my  
 Za szczęśliwość ścaciemy.  
 Tam prześle modły gorace/  
 Wyrzyś smół lepsz y maiace/  
 Niżli chwile terażniejszy  
 Smół potrawy naprzędniejszy.  
 Tam owoc zachowanego  
 Miłozenia/ dojdzie wieśszego

Zysku/ niſz mowu tuteczne/  
 Swiátem pachnace/ niegrzeczne.  
 Tám niſz ſłowa okazał/  
 Vezynki dobre/ choć máte  
 Beda przed Bogiem platnieyſſe/  
 A duſzy pożytecznieyſſe.  
 Tám w wietſzey zacnoſci będzie  
 pokutá ſtoiac w ſwoym rzedzie /  
 Niżeli nieprzeliczone  
 pociechy te ziemſkie plone.  
 Wiec tu wcierp chwile máta/  
 Abyſ w on czas duſſe cáła  
 zachował od piekielnego  
 Vtrapienia wieczyſtego.  
 Tu pierwey ſprobuý iáť ſitá  
 Wyrwać moſe krewka ſitá/  
 Niſzlić przydzie nie wyrwana /  
 Meka w piekle zgotowana.  
 Bo ieſli teraz mátego  
 Nie moſeſ znieſć krzyſá ſwego :  
 Jáť tám wyrwaſ bezprzeſtania  
 One piekielne karania ?  
 Czy chceſ y tu/ y ná onym  
 Swiecie bydź błogoeſtáwionym ?  
 Trzeba wprzód nedze ſkoſtować/  
 Potym z Chryſtuſem królować.

## Siódmy punkt

*Si usque in hodiernum diem.*

Choćbyſ do dnia dziśieyſſego/  
 Szczęſcia záſzył pomysłnego :



Na coć sie to szczęście zmiǳie /  
 Jesli wnet po cie śmierć przyǳie.  
 Wszytko tedy iest próżnością /  
 Oprocz krobey sie miłością  
 I służba Boża chciał bawić /  
 Tenby wielką rzecz mógł sprawić.  
 Kto z serca miłuię Bogą /  
 Nie zeymiego strach ni trwoga:  
 Zadney meki sie nie boi /  
 I płacu śmierci dostoi.  
 Nie strachą sie ani sadu /  
 Ni piekielnego nierządu:  
 Bo w doskonałej miłości  
 Jozie przed Bogą w rfnosci.  
 Ale komu grzechy sprosne /  
 Zdąǳa sie ieszcze rostkofne:  
 Nie dzwizę ten soba trwoży /  
 Wspomniawszy śmierć y sad Boży.  
 Jedną / by rzecz dobra była /  
 Kogoby nie odwodziła  
 Samą miłość od grzeszenia /  
 Przynamnię strach potępienia.  
 Kto niedba o boiaźń pąńska /  
 Ten wpada w siatkę śatąńska:  
 Ani długo za pokojem  
 Wyrwa w dobrym dziele swoim.

## ROZDZIAŁ XXV.

O gorącym polepszeniu wszytkiego zy  
 wota naszego.

*Esto vigilans et diligens.*

**C**zećia y sercem wśilnym  
 Na służbie Bożej bądź pilnym;  
 Pomni często gdzies sie puscił/  
 A czemuś ten świat opuścił:

Czyli/ prośe/ nie dla tego  
 Że byś stanu duchownego  
 Człowiekiem był/ y koniecznie  
 Bogu począł żyć skątecznie.

Zapalajże sie ku temu  
 Postępkowi tak światemu;  
 Bo iesli w nim nie wstanieś/  
 W krócie zapłaty dostanieś.

Tam grńnice/ tam twe włósci  
 Będa zerwad w bezpiecności:  
 Żalóść z boleścią tam wchodzie  
 Nie będa wiecey ni skódzic.

Máto co potrwáš w robocie/  
 A odpoczynek swęy enocie  
 Wzmieś na wiek wieków trwáły /  
 A korone wieczney chwáły.

Jesli sercem paláacym /  
 A przedsięwzięciem goracym  
 W służbie Bożej nie wstanieś/  
 Hoynę zapłaty dostanieś.

Nietracże w Bogu nádzicie /  
 Co sie kolwiek zroba dzieie /  
 Wnetże koniec požadnego  
 Ogladaś zwycięstwá swęgo.

Jednáť niemasz bezpiecności  
 Bráć przedsie/ abys w gnisńność  
 Nie został/ bądź sie nie podniosł  
 W pyche/ skądbyś skóde odniosł.



## Punkt Story.

*Cum quidam anxius.*

Moż ieden był czesto z strony  
 Zbawienia/ myśla strapióny.  
 Y gdy sie tak z łoba chwieie/  
 Wsrzod boiaźni y nadzieie :  
 Tławet iuż bedac tak biednym/  
 Leżał przed ołtarzem iednym:  
 Szukając rady od Boga/  
 Bo mu dokuczala trwoga.  
 Tam w kościele w teyże dobie/  
 To mowiac rozbięrał w sobie :  
 O bym to miał w wiadomości/  
 Dotrzymamli stateczności.  
 Tłá co Bog iáko chciwemu  
 Odpowiedzi/ rzekł ku niemu  
 Do serca/ iáko wiec mawia/  
 Gdy skryte rzeczy obiawia.  
 Bym ci prawi/ to obiawił/  
 Cobys tam dobrego sprawił :  
 Cobys czynił wczas támczyni/  
 Czyn dzis/ á będziesz bezpieczeni.  
 Tam on nedzmił wtrapióny/  
 W przedsięwzięciu posilony :  
 Jákby ze snu sie ocucił/  
 Bożej wolei sie poruczył.  
 Já czym wstało zachwianie  
 Ono/ y záfraszowanie :  
 Nie pytał sie dwornie o tym/  
 Coby miało nań przysc potym.

Raczej się na to vsadził/  
 Aby do skutku prowadził :  
 Co widział nie przeciwnego/  
 Wolej stworzyciela swego.

## Punkt Trzeci.

*Spera in Domino & fac bonitatem.*

**P**okładay nądzicie w Pánie/  
 Czyn dobrze/ á twe mieszkanie  
 Bog na ziemi błogosławi/  
 A bogactwo cie nabawi.  
 Jest jedna rzecz tak škodliwa/  
 Która rada ządzierzyna  
 Postępek do polepszenia/  
 Albo droge do zbawienia.  
 A nierozumiem inaczej/  
 Jedno gdy się człowiek pracy  
 Leża/ bądź iakiey trudności/  
 Nie vsáiac swey słabości.  
 Ale w prawdzite przed inemi/  
 Ci w tey mierze naylepszeni :  
 Co zwoyciejąc vsilnia  
 Wady/ które w sobie czuia.  
 Bo tak człowiek postępuje/  
 A wiecey łaski zyskuje/  
 Gdy się zwoycieja samego/  
 A w duchu marwi co złego.

## Punkt Czwarty



*Sed non omnes habent eque multū ad vincendum & moriendum.*

**D**aley co? Vcz sie z tey księgi:  
 Nie wśyscy rowney potęgi  
 Miec mozem do umartwienia/  
 Badz do siebie zwyciężenia.  
 Lecz kto będzie w tym pilniejszy/  
 Snać będzie y potężniejszy/  
 Do zwalczenia namietności:  
 Acz nie bez przytkry trudności.  
 Ták łatwie przydziesz drugiego/  
 Choć dobrze obyczajnego:  
 Zwłaszcza tego co ochoty  
 Prozen do nabycia cnoty.  
 Lecz dwie rzeczy do tey sprawy  
 Potrzebne/ y do poprawy:  
 Na które micy pilne oko/  
 A wważay to głęboko.  
 Naprzod laska surowości/  
 Karz wrodzone złe skłonności:  
 Wiec do dobra które wiecey  
 Potrzebne/ micy sie gorecey.  
 A kiedy cie w tym co mierzy/  
 Tego sie najmniej niedzierzy.  
 Ták sie sprawy w tym żywocie/  
 Chcefli bydz przyiaciel cnocie.

### Punkt piąty

*Vbique profectum tuum capias*

**M** Jedzy wiele rzeczy iedną/  
 Niemniej ci zawsze potrzebna:

To jest/ dobrych naśladować/  
 Ich powiescia sie budować.  
 A ięlis na wzor drugiego/  
 poczynal kiedy co złego :  
 Powstań/ a zaraz mysl o tem/  
 Bys sie nie mazał tym biecim.  
 Jak two oko wpatruię  
 Kto w czym prawo : kto w czym swankuie:  
 Tak rozumie/ że y na cie  
 Drugzy patrzy/ strzeż sie bracie.  
 O iako rzecz barzo miła/  
 Gdy w zakonie braciey siła :  
 W powołaniu żyć widzimy/  
 Posłusznemi/ nabożnemi.  
 Ale zaśie z drugiey strony/  
 Żal iakis mi śremieny/  
 Gdy miedzy bracia y szatku/  
 Nieznac w zakonie porzadku.  
 Gdy przedsiwzięciem wzgardzają/  
 Jarzmo z kartow swych rzucają :  
 A na rzeczy niezłecne/  
 Stłaniąia myśli kalone.

## Punkt Szosty

*Memor esto arrepti propositi.*

Miej czesto z wprzeczney chęci/  
 przedsiwzięcie na pamięci.  
 A prz do soba ebraż swego/  
 Pana wżyzowanego.



Nam patrząc/ możesz się wstydać/  
 że w tobie do tad nie wiadać/  
 Czymbyś mu się przypodobał/  
 Bądź w czymbyś go naśladował.  
 Człowiek pilnie się ćwiczący  
 W mece Pańskie/ a w nie żrzący:  
 Wszystko co jest potrzebnego/  
 Nайдzie tam do życia swego.  
 By ten mistrz serdeczny drogi/  
 Chciał nawiedzać nasze progi/  
 Przedkobyśmy z wczonemi  
 Zrownali/ y z namedrżemi.

## Punkt Siódmy

*Religiosus fervidus omnia bene portat & capit.*

**Z**akonnik Boga pragnący/  
 W przedsięwzięciu swym gorący/  
 Wszystko za dobre przyjmując/  
 Co mu starszy roztąca.  
 Lecz niedbalec z każdej strony/  
 Zarosłe żywce verapiony/  
 Wnetrzney pociechy się chroni/  
 A zwiernychney mu zakon broni.  
 Każdy mieszkaniec w klasztorze/  
 Bez karności w swym wporze/  
 Podległ niedzielnemu wypadkowi:  
 Jakoż sama rzecz to mówi.  
 Kto wolnieyszych rzeczy pragnie/  
 Co dzień mu o wciąż śniadnie:  
 Bo jeśli mu to śniadnie/  
 Tedy owo zafrąśnie.



## Punkt G symy

*Quomodo faciunt tam multi alii religiosi.*

**P**atrz iák ich sílá prácuia/  
 W zákonicch swych/ iákó czuia:  
 Ostrościa kłaskorna zieci/  
 Ludzie wieley/ ludzie świeci:  
 Ci wedlug swego zakonu/  
 Rzadko gdy wychodza z domu:  
 Żywią swiátu sie wkradşy/  
 Jáko by w ziemie západşy.  
 Dom spolny ich wbożuchny/  
 Szátá gruba/ stol niedziuchny/  
 Ráno wstáia/ dlugo czuia/  
 Sílá robot odpráwuia.  
 Rozmowa sie mála báwia/  
 Ná modlitwách czas swoy tráwia/  
 Nábożne kşiegi czytáia/  
 A kárnosci przestzegáia.  
 Pátrz co czynia Kártusowie  
 Badż Cystercynscy Gycowie:  
 Mileże o inych zákonicch/  
 Po rozlicznych swiátá stronich:  
 Jáko zápomniawşy spánia/  
 Co noc wstáia do śpiwánia  
 Pánu: z křoremí plec biátá  
 Zákonna/ w tym sie zrownátá.  
 Ci gdyż wşyscy plci oboiey/  
 Nocney straży pilni swoiey:  
 Ty sam masz leżec w gnusności:  
 Wyştkoby to z przystoyności.



## Punkt dziewiąty

*o si nihil aliud faciendum incumberet, etc.*

O Bysmy nic nie działali/  
 Tylko na modlitwie trwali/  
 pokłon Bogu oddawaiac/  
 Serce przed nim wylersaiac.  
 O by nic niepotrzebować /  
 Ani ciała wstugować:  
 Nie jeść/ nie pić/ nie spać/ ale  
 Zawsze bydz na Pánstwiey chwale.  
 W ten czas bysbył szczęścia bliszy/  
 I podziścić kroc szczęśliwzy/  
 Niz teraz gdy ciała służyć  
 Musisz / y Bogu sie dłużyć.  
 Boday bylo bez nich / żeby  
 Tylko duch miał swe potrzeby /  
 Których dziś/ niestety/ że my  
 Rzadko kiedy kostruemy.

## Punkt dziesiąty.

*Quando homo ad hoc pervenit.*

Gdy człowiek przydzie do tego/  
 że do stworzenia żadnego  
 Serca nie ma/ tam kostruie  
 Jako Bog w sercu smakuie.  
 W ten czas człek iednego staktu/  
 Bądź w chudobie/ bądź w dostátku:  
 Bądź złe/ bądź dobrze sie dziecie/  
 Nie traci w Bogu nadzieie.



Bądź mu szczęście pochlebuie/  
 Bądź frásunek prześląduie :  
 Wszytko to rowno v niego/  
 Bog sam grunt wesela tego.  
 Temu on vfa zupełnie/  
 Bówiem temu wierzy pewnie :  
 Ze to iest z iego pożytkiem/  
 Ze mu Bog wszytko we wszytkiem.  
 Nlic nie vmrze Pánu temu/  
 Wszytko co iest służy iemu.  
 Temu ná iedno stinienie/  
 Powolne wszytko stworzenie.

## Punkt Jedenasty.

*Memento semper finis & quia perditum non redit tempus.*

**N** Jech ci śmierć z myśli nie schodzi/  
 Czas drogi co przechodzi  
 Bez nawrotu : á wiedz o tem/  
 Cnoc nie doydzieś tylko z potem.  
 Gdy poczniesz oziebiać w sobie/  
 Już sie źle masz mysl o sobie.  
 Gdy goraco szukać bedzieś  
 Boga/ pokóir nábedzieś.  
 W ten czas tego nikt nie zgádnie/  
 Jákóe poydzie praca snádnie.  
 Sámeć dodádba ochoty/  
 Lastá Boża/ miłość cnoty.  
 Człowiek pilny á goracy/  
 Boga samego prágnaacy/  
 Záwsze ná wszytko gotowy/  
 Rzecz sama á nie stowy.



Wietśa praca w ten czas mamy/  
 Gdy sie grzechom przeciwiamy.  
 Lż gdy robimy roboty/  
 W których nas przeymuia pory.  
 Kto w swym życiu tak niedbaly/  
 Ze nie testni z grzechem malym.  
 Przydzie mu zlektá do tego/  
 Bedzie sie wazyl wietśego.  
 Gdy bez grzechu dzien przeywies/  
 Wieczor wesela zazywies.  
 Wiec zádniá czyn co dobrego/  
 Chcefli mroku pociesnego.  
 Sam sie do cnoty pobudzay/  
 Czuy nád soba/ sam sie rozbudzay.  
 Co z kim ma bydz/ coć do tego/  
 Pilnuy ty siebie samego.  
 Ják wiele gwałtu uczynis/  
 Sobie/ tak wiele przyczynis  
 Do zaczątey pobożności/  
 Do życia w swietobliwości.





NIEBIESKIE NA ZIEMI ZABAWY/

Albo

BOGOMYSLNE RYMY:

Wzięte z Ksiąg

WIELEBNEGO OYCA

H O M A S Z A

DE KEMPIS/

naśladowaniu Pana Jezusowym:

KSIĘDZA

STANISŁAWA GROCHOVSKIE<sup>o</sup>

Kruszwickiego Kustosa/

KSIĘGA II.



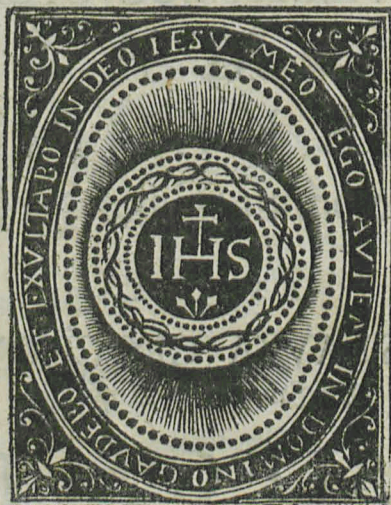
W KRAKOWIE,

W Drukarni Bazylego Stalskiego/ Roku pańskiego/

1 6 1 1.









## ROZDZIAŁ I.

## Księga Wstępną.

## O wewnętrznym obcowaniu.

*Regnum Dei intra nos est dicit Dominus.***I**estże piśmiu wierzamy:

Czárstwo Boże w sobie mamy.

Pan który klamać niemóże

Rzekł: iest w was krolestwo Boże.

**N**awróć się do Pana swego!

Cała chęć serca twego.

Porzuć świat/ a duszą twoją!

Dostanie swego pokoja.

**W**ez się iako niżejzemiemi!

Gárdzić masz rzeczmi zwierzchnemi.

Wnetrznych prągni/ a Bog w tobie!

Założy krolestwo sobie.

**O** krolestwie Bożym śmieje

Może rzec/ że iest wesele!

A pokoy w Duchu przeczysłym!

Co go bronia złym/ nieczysłym.

**S**am do ciebie Pan pospieszy!

A łaska cie swa pocieszy:

Bys tylko według słusności!

Przyiat gością w swe wnetrzności.

**B**owiem iego wśelka chwala!

A ozdoba okazała

Wewnątrz iest/ tam przebywanie!

Tám on ma swoje mieszkanie.



Tám do człowieka wnetrznego  
 Słodko mawia/ tám skład iego.  
 Z nim zawarła przyiazi mierva/  
 Ták iż sie człowiek zdumiewa.

## Punkt Story

*Eia anima fidelis.*

Dyśo wierna Chrystusowa/  
 Masz gościá mieć/ bądź gotowa.  
 Zgotuyże oblubieńcowi/  
 Swemu serce Jezusowi.  
 On iesli wyzry cheć twoie/  
 Náviedzimyś iáko swoje:  
 Nieláda iáko odydzie/  
 Lecz mu w tobie mieścić przydzie.  
 Ták bowiem raczył powiedzieć  
 Do nas/ co nam trzeba wiedzieć:  
 Kto mie tu/ prawi/ miłuje/  
 Ten stowa me zachowuje.  
 Oćiec moy niebieski ktemu/  
 Pokaże cheć swa táciemu:  
 Z do niego tám poydziemy/  
 W niego mieścić bedziemy.  
 Dayże tedy Jezusowi/  
 Day miejsce oblubieńcowi/  
 A przystępu niedopuszczay  
 Drugim/ ani ich w dom puszczay.  
 Kiedy Jezusa mieć bedzies/  
 Wszetkiego dobra nábedzies.

Uczyni cie tak bogatym/  
 Ze coć da/ przestanieś na tym.  
 Sam będzie opiekąnikiem/  
 I sprawcą twym/ y strażnikiem.  
 Nie będziec trzeba wfnosci/  
 Mieć w ludzkiej niepotrzebnosci.  
 Bo ludzie ten zwoyczay mają/  
 Ze się przedko odmiemniają  
 I wstana wnetże : ale/  
 Chrystus stoi przy swych ciele.

## Punkt Trzeci

*Non est magna fiducia ponenda in homine fragili.*

**N**Je wśay nązbyt żadnemu/  
 Człowiekowi włomnemu :  
 Choćbyć też był pożytecznym/  
 I przytacielem skatecznym.  
 Ani frąsny sobie gtowy/  
 Z tego pod czas spornej mowy/  
 Gdy powstawa przeciw tobie/  
 Gdy przeciwnym twej osobie.  
 Ci co z toba dziś trzymają/  
 Jako wiatr się obracają.  
 Jutroć się mogą sprzeciwić/  
 Mogą zaś y w przytążni żyć.  
 Niey nadzieie nierozruszona/  
 W panu Bogu położona/  
 Tego się boy na czas każdy/  
 Tego miłuy sezerze zawždy.



Kiedy przydzie trudność ná cie/  
 On chce odpowiadać zá cie.  
 On twe rzeczy z lepszým twoim/  
 Rozradzi dekretem swoim.  
 Niemáš tu miásta trwálego/  
 Niemáš mieszkánia pewnego.  
 Gdzie postoiš/ gdzie vsiedzieš/  
 Támeš gość/ y gościem bedzieš.  
 Bys zwiedził kraj swiátá wšego/  
 Nie znaydzieš pokoju swego:  
 Abyš z Chrystusem spolecznie/  
 Ziednoczony był serdecznie.

### Czwarty punkt

*Quid hic circumspicis cum iste non sit locus tuae requietionis.*

Daro y tárn y sám pátrzyš/  
 Nic tu sobie nieupátrzyš.  
 Niemáš tu mieszcá wytchnienia/  
 Ani w trostkách odpocznienia.  
 Niebo ma bydz twoym przybytkiem/  
 A tu masz pogardzáć wšytkiem.  
 Jáko gość ktory przemiá/  
 Ná co tráfi wšytko miá.  
 Wšytkie te rzeczy stworzone  
 Sa nieperwne/sa znikome:  
 Ida/ y ty idac z niemi/  
 Nieoprzeseš sie chyba w ziemi.  
 Miedzy tákowemi bledy/  
 Strzeż sie byš nie wviazł kedy/.

Bys gdzie nie byl zatrzymány/  
 Albo nie zginał poymány.  
 Myśl twoia v naywyszego/  
 Niech będzie czasu każdego:  
 A prozby nie wstaiace/  
 W niebo posylay gorace.  
 Gdy niestrąsif wysotiego/  
 Rozmyślania niebieskiego:  
 W mece pánstkey odpoczyway/  
 W ráních iego przemieskivay.  
 Gdy nabożnie w Jezusowe  
 Rány sie vdaś/ gotowe  
 Władziesz tam swe posilenie/  
 A pociechy w utrapienie.  
 Tam wżgárdzisz wżgárda każdego/  
 A przynode zniśiesz drugiego.  
 Bedziesz sie śmiał z pośmiwánia/  
 Z obmowist y z vragánia.

### Punkt piąty.

*Christus fuit etiam in mundo ab hominibus despectus.*

Pan Jezus tu żył wżgárdzony/  
 Od wśech ludzi opuszczony:  
 Gdzie nawieccy sie godziło/  
 Tam przyściół z nim nie było.  
 Gdzie nagorzeć/ tyl podáli/  
 Co w przyiáźni z nim mieszkáli:  
 W wćisku y w troskách iego/  
 Nie było przy nim żadnego.



Chrystus milczał/ choć od głowy  
 Do nog/ nie był w ciele zdrowy.  
 A ty w swym przesladowaniu/  
 Nie masz końca narzekaniu :  
 Starczyś sie o despekt mały/  
 Coż by cie wietrze podkły :  
 Chrystus obmowiłś cierpiat/  
 Ty niechceś byś co wćierpiat.  
 Z nim/ w krzyżowey tego sprawie/  
 Nie obśedł sie nikt łaskawie :  
 Wszytkie przeciwników strzały/  
 Jako w cel/ weni wderzały.  
 A ty chceś ludzi tak wiele/  
 Niec sobie za przyjaciela :  
 Chceś z każdego dobrodzieia  
 Tu mieć/ proźna twa nadzieia.  
 Jesli niechceś przeciwników/  
 Ni żadnych przesladowników :  
 Zład bedzieś koronowany :  
 W cierpliwości niedoznany :  
 Kto z Chrystusem nie wćierpi/  
 Tego w liczbie swych nie ścierpi.  
 Wycierp z Chrystusem co mało/  
 Zebyć sie z nim żyć dostało.  
 Cierp co z meżnym animusem  
 Dla Chrystusa/ y z Chrystusem.  
 Jesli z Chrystusem bezpiecznie  
 Chceś żyć/ y krolować wiecznie.

Punkt Szosty

*Si semel intrares in interiora Iesu.*

**B**ys choć zraz wszedł doskonałe/  
 W Jezusowe serce całe.  
 Albo choćbys zraz skostował/  
 Jak cie ten Pan umiłował:  
 W ten czas szkoda y pożytek  
 puszczałbys mimo sie wszytek:  
 Grosembyś zażył radości/  
 Zwyrządzoney zelżywości.  
**Bo** gdzie miłość Chrystusową/  
 Gárdzić soba rzecz nie nową:  
 Kto przyiacielem prawdziwym  
 Chrystusowi/ á chetliwym  
 prawdziem: człowiek wewnętrzny serce  
 Wraca sie z Bogiem w przymierze:  
 Szukając łaski v niego/  
 Zalutując vpadku swego/  
 Kto wolen od namietności/  
 Może duch iego w przedkości  
 Wynieść sie nād sie samego/  
 Zżyć pokoiu swego.

## Punkt Stodiny

*Cui sapiunt omnia prout sunt.*

**K**omu rzeczy tak smakuia/  
 Jako sie w sobie znayduia.  
 Nie wedlug ludzkiej wymowy/  
 Ten prawdziwie madrey glowy.  
 Ten od Boga nauczony/  
 Nie od ludzi wycwiczony:  
 Ten każda rzecz ważyć umie/  
 Inaczej niż świat rozumie.

Kto



Kto ma mądrość wewnętrznego  
 Człowieka / y torem jego  
 W rzeczach swoich postępuje /  
 Świat sobie lekce ścunie.  
 Ten nie szuka mieysc y czasu /  
 Albo do ćwiczenia wczasu  
 W nabożeństwie / lecz gotowy /  
 Zaraz z Bogiem do rozmowy.  
 Wiec trzyma myśli w swej mierze /  
 Y łatwo ie w kupa zbierze.  
 Bo sie on nieprzywieszuie  
 Wszytek światu / gdzie bład czuie.  
 praca zwiernchna gdy potrzebna /  
 Żadnych mu przeszkod nieiedna.  
 Bo iako ia rzecz podawa /  
 Tak sie do czasu w nie wdawa.  
 Kto wewnatrz iest vłożony /  
 Wszytek w sobie sporządzony :  
 Ten pogardza przewrotnemi /  
 Postęptki świata zwyklemi.  
 A sprawy te w których brodza  
 Drudzy / tak mu wiele škodza /  
 Jak wiele sam ich dosiaga /  
 Albo chce swa do nich ściaga.

### Punkt O smy

*Si recte tibi esset.*

Był był dobrze z każdej strony /  
 Ile wewnatrz oczyszciony :

Wszystko

Wszystko by sie powodziło/  
 A lepiej by z toba było.  
 Przyczyna że wiele rzeczy  
 Dobrych / zdadzać sie nie grzechy:  
 Boś dobrze nie vmartwiony/  
 Ani z światą wydzielony.  
 Tę tak bardo nie skłaradzi  
 Sercą / ani mu tak wadzi:  
 Jak nieczyste miłowanie  
 Światą / y w nim zachoianie.  
 Jeśli gardziś pocieszeniem  
 Zwierzchownym / ktore jest cieniem  
 Poćiech onych wiekniſtych/  
 A wesela duchow czystych:  
 W ten czas na sercu zaktwnieś/  
 A nieraz w duchu zaktzyknieś:  
 Czuiac smak w zwykłym ćwiczeniu/  
 Trudny tu wypowiedzeniu.  
 Tam rozmyślanie niebieſkie/  
 Brzemie twoie / ieſlić ciężkie/  
 Dalekoć wezynie lżeyszym/  
 Ze pod nim będzieś meżnieyszym.

## ROZDZIAŁ II.

 Punkt Pierwszy  
 O pokornym vnizeniu.

*Non magni pendas quis pro te vel contra te sit.*

NJe poważay tego sobie/  
 Jeśli kto przeciwko tobie:



Badź kto z toba dziś przestaie/  
 Badź kto łaskawo/ badź kto łacie.  
 Ráczey sie stáray z pilnością/  
 Zeby swa Bog przytomnością/  
 Ráczyl bydz przy twoich sprawách/  
 I przy codziennych zabáwách.  
 Záchoway dobre sumnienie/  
 A Pan Bog ná cie wspomienie:  
 Komu bowiem on pomoże/  
 Żadna sílá go niezmóże.  
 Ten iáko rad swoich broni/  
 Ták cie w przypadku ochroni/  
 Ani przeciwnosć cie/ ani  
 Złosć podeydzie fortelámi.  
 Jesli ty wniész cierpliwie  
 Czekáć milezac. niewatpliwie  
 Rátunek Páński ogladaś/  
 Jesli go pokornie żadaś.  
 On wie czas/ y sposób kiedy/  
 Na cie wyzwolic z trwey biedy:  
 I dla tego masz sie iemu/  
 W opiece oddać samemu.  
 Jego to dzieło samego/  
 Rátowác vtrápienego/  
 I háńbe z twarzy zeymowác/  
 I z frásunkow rozwiezowác.  
 Gdy kto niedostátki czuie  
 Twoie/ á z nich cie strofuie:  
 Tey korzyści skąd dostánieś/  
 Ze pokornieyszym zostánieś.

## Punkt Story

*Quando homo pro defectibus suis se humiliat.*

**K**To włomność swoje czuie/  
 Ten w pokorze postępuje.  
 I łatwie błaga drugiego/  
 Kogo ma rozgniewanego.  
 pokornego Bog miłuje/  
 Temu łaskę pokazuje:  
 Do pokornego się skłania/  
 Sam go cieszy / sam ochrania.  
 A po jego umiżeniu/  
 Na takim go ma baczaniu:  
 Ze go wynosi / a chwala/  
 Koronnie okazala.  
 Bog swe tajemnice skryte  
 pokornym czyni odkryte:  
 Nawet / mówiac o tym krotko/  
 Do siebie ich ciągnie skrotko.  
 pokornych choć kto zawstydzi/  
 Jednak ie spokojne widzi:  
 Bo na Bogu polegają/  
 Świātu namnięć nie wśaia.  
 Nie mniemay byś co postąpił/  
 Gdziebys tego niedostąpił/  
 Zebyś sie czuł napodleyśm/  
 I po wśytkich młeczemnięśm.

## ROZDZIAŁ III.

O dobrym spokojnym człowiecze.



*Tene te primum in pace.*

**V** Spokoꝝ sie wprzod samego :  
 Potym mozeſz y drugiego/  
 Badz wſhytkich w poſpolitoſci/  
 Wſpałaiac z powinnoſci.  
 Człowiek co żywie ſpokoynie/  
 Y według ſtani przyſtoynie/  
 Pożytecznieyſzy z ſwoey ſtrony/  
 Niż ktory dobrze wczony.  
 Kto namietnoſci nieſkraca/  
 Y dobra rzecz w zła obraca :  
 A łatwiey wwierza zlemu/  
 Niżli czemu naylepſemu.  
 Nietak człowieczek ſpokoyny/  
 Wzściowy y bogoboyny :  
 Ale wſhytko tu lepſemu/  
 Obraca co przydzie kniemu.  
 Tenże takięgo baczenia/  
 Ze o nikim podeyrzenia  
 By był niewiem iaki nie/ ma/  
 Leez o każdym dobrze trzyma.  
 Kto ninaczym nieprzeſtawa/  
 Wſhytek wzruſzony zoſtawa/  
 Podeyżraniem rozmaitym/  
 Jeſli nie owym/ tedy tym.  
 Y tak iako w iednym boiu/  
 Y ſam nie żywie w pokoju.  
 Y drudzy co z nim mieſzaią/  
 Choć nie rádźi burde maia.  
 Mowi co milezeć przyſtoi/  
 A opuſzczac ſie nie boi/

Coby mi czynić przystało/  
 Tak sie wszytko w nim zmieszało.  
 Powinności cudzych pilen/  
 A to co sam czynić winien/  
 Często niedziłk zaniedbywał/  
 A tak sie sam oszukiwał.  
 Ty wpziod gorliwość nad swemi/  
 Chciey mieć postępkami złemi:  
 A w ten czas co twa znać miała/  
 Gorliwość słusnie pozniała.

### Story punkt

*Tu bene scis facta tua excusare.*

**T**A sárbowáne przyczynki/  
 Záwsze masz ná swe wczynki:  
 Drugich sprawy tak sácuieś/  
 Ze wymówek nie przyjmieś.  
 Ano gdybyć sie tráfiło/  
 Lepieyby dáleko było  
 Oskarżać siebie sáмого/  
 A wymawiać brátá swego.  
 Wiec iesli chceś bydz znośony/  
 Pátrze ná to sami z swey strony/  
 Bys też drugich znośić umiał/  
 A wlotnościám rozumiał  
 Miłość prawdziwa z pokora/  
 Tak wysoka ida góra:  
 Ze każdemu przepuszczaia/  
 Tylko sobie wine dáia.



Patrzyć iakos daleko ty/  
 Jeszcze od tey swietey cnoty.  
 A sam siebie zrozumiawszy/  
 Przelećni sie grzech poznawszy.  
 Mnieysza to jeszcze z dobremi  
 Ze obcniemi/ y z cichemi:  
 Bo to z przyrodzenia mamy/  
 Ze pokoiu przestrzegamy.  
 Lecz ktorzy z natogu twárdzi/  
 Niekárni/ pzewrotni/ hárdzi/  
 Albo co nam przeciwnemi/  
 To wielka żyć z tákowemi.  
 Na tak chwalne meżne dzieło/  
 Bogu patrzyć z niebá mielo.  
 Wielka táske ma od niego/  
 Komu pomaga do tego.

### Trzeci punkt

*Sunt qui se ipsos in pace tenent.*

**N**Je tylko szoba zgodnemi/  
 Drudzy sa y spokojnemi/  
 Lecz kedykolwiek miéskáia/  
 Wielki pokoy z ludźmi máia.  
**S**a drudzy co dárú tego/  
 Pokoiu požadanego:  
 Nie tylko szoba choráia/  
 Ale drugim go nie dáia.  
 Tácy ácz sobie ciężkiemi/  
 Lecz sami sobie ciężsemi/

Bowiem wmyśl nieporządny/  
Sobie samemu nieładny.  
Jesze sie tácy znáyduia/  
Ktorzy położy ták miłuia:  
Ze nie tylko go chowáia  
Sámi/ lecz drugih iednáia.  
Wszakże w tym nędznym żywocie/  
Ktoby niechciał żyć w kłopotcie:  
O táki ma położy prosić/  
Zeby wniat krzywdy znosić.  
Kto wiecey cierpliwy/ táki  
Otrzyma położy wśeláti.  
Lecz ten dáleko od niego/  
Kto niechce cierpieć nic złego.  
Kto zcierpliwością przestawa/  
Wielki zwycięzca zostawa/  
Nie tylko nád tym co winien/  
Ale y sobie sam siłen.  
Cierpliwy pánem wszytkiego/  
Świátá tego serotiego.  
A kto przyiaciel prawdziny  
Chrystusow iedno cierpliwy:  
Kto dziedzictwá niebieskiego/  
Peroniessy nád cierpliwego:  
Takowi ták położy máia/  
Co z krzyża nie wyprowadia.

## ROZDZIAŁ IIII.

Oszczerym sercu y prostym przedsię-  
wzięciu.



*Duabus alis homo subleuatur.*

S wieci Bogu w lubieni/  
 Dwie ma skrzydel opatrzeni:  
 Ktoremi ziemie miata/  
 A pod niebo sie wzbiata.  
 Jedno skrzydło jest prostota/  
 A drugie szerości cnota.  
 W przedsięwzięciu prostota bywa/  
 Szerota w skłonności przebywa.  
 Prostota sie o Bogu pyta/  
 To iey cel: szerota go chwyta:  
 A chwytając w nim smaknie/  
 Smakniac/ roskosznayduic.  
 Zadnac sprawą nie zawadzi/  
 Ktora sie na cnocie sadzi:  
 Jesli wewnatrz wstromione  
 Masi skłonności przyrodzone.  
 Kto nie inzego nie woli/  
 Otroni samey Bozey woli/  
 Ten sam z iego opatrności/  
 Żywie wnetrznych wolności.  
 By twe serce proste bylo/  
 A stworzenieby sluzilo:  
 Wszetkoby cie budowalo/  
 Zwierciadlem ci by sie stalo.  
 Kazdaby cie rzecz wczyla/  
 A księgami twemi byla:  
 Bo od stworzenia kazdego/  
 Zarwiebys sie wczyl czego.  
 Niemasi tu rzeczy tak maley/  
 Tak niedzney/ y tak nietrwaley:

Ktora

Ktoraby skoro staneł/  
 Daru od Boga niewziął.  
 Wszystko co jest stworzonego/  
 Opowiada dobroć tego/  
 I przed oczy ia nam stawi/  
 Te śkazuje/ o tey prawi.

## Wtóry punkt

*Si tu esses intus bonus & purus.*

**B**ys ty wewnatrz w każdzey dobie/  
 Był dobrym y czystym w sobie:  
 Każda rzecz w swoiey istności/  
 Widzieć byś mogł bez trudności.  
 Serce czyste iako trzeba/  
 Przenika piekła y nieba:  
 Wszystko widzi y poymuie/  
 Gdziekolwiek sie co znayduie.  
 Jakim kto jest wewnatrz/ takim  
 Sedzim bywa o wszelakim  
 Zwierzchnym postęptu każdego:  
 Jaki sam/ taki sąd iego.  
 Jestli na świecie wesele/  
 Ktorego nie widzim wiele:  
 Tedy ie sam opánował/  
 Kto w sercu szczerość zachował.  
 Gdzie wciśł/ gdzie wtrapienie/  
 Nalepiey wie złe summienie:  
 Gdziebys tam postawił łóż/  
 Zlebys sie wyśpał nieboże.



Nie tak żelazo rdze trąci/  
 Kiedy się z ogniem pobrąci :  
 Jako człowiek się odmienia/  
 Z prawdziwego nawrocenia.  
 Kto się do Boga zupełnie  
 Nawróci/ już taki peronie  
 Starego człowieka zwlecze/  
 A w nowego się oblecze.

### Punkt Trzeci.

*Quando homo incipit teperere.*

Gdy człowiek ziebnać poczyna/  
 Tedy się w nim gnusność wsczyna.  
 Przed małą pracą wciąka/  
 A zwierzchniej pociechy czeka.  
 Lecz gdy się zwyciężać pocznie/  
 A już postanowi mocnie  
 Bogu służyć doskonałe/  
 Już tam gnusności omále.  
 Już rzecz coć się ciężka zdala/  
 Bedzieć się lekka widziela :  
 Ani już iednego znaku/  
 W rzeczach pierwszych doznasz śmaku.

## ROZDZIAŁ V.

O własnym sobie wważeniu.

*Non possumus nobis ipsis nimis credere.*

**N**ie możesz sobie człowicze/  
 Wierzyć tak bářzo dalece:  
 Bo czesto łaskę tracimy  
 Boża/wiec w smyślach bładzimy.  
 Mało światła jest w nas/ á my  
 Z tego zániedbujemy.  
 Wiec tego niebaczym żemy/  
 W ślepocie wnetrżney leżemy.  
 Czesto bładzac źle działamy/  
 Gorzej że sie wymawiamy:  
 A co czynim popełniewie/  
 To mniemamy że gorliwie.  
 Rádzi strofuiem drugiego/  
 Choć z występku namnięyszego:  
 A sami sie przemilamy/  
 Choć sie wietšych dopuszczamy.  
 Co nam drudzy wyrządzáa/  
 Wnet z tey miáry gniew náš znáa:  
 A co drugim wyrządzamy/  
 Tego w pámieci nie mamy.  
 Kto swa włomnośc wważa  
 Dobrze/ nie ták sie obraża  
 Drugiego niedostátkami:  
 Bo wie żeśmy gorszy sami.

### Punkt Wstopy.

*Internus homo sui ipsius curam omnibus curis antepōnit.*

**C**złowiek prawdziwie duchowny/  
 O sobie wiecey frásowny.



A kto sie samego sadzi/  
 Drugich sadzac nie tak bladzi.  
 Jezykiem drugich nie siega/  
 Sam siebie tylko przestrzega :  
 A mimo sie wszystko puszcza/  
 Jesli sie co kto dopuszcza.  
 Chceszli bydz od swiata roznym/  
 Doskonatym / y nabożnym :  
 Milcz o drugich a patrz siebie/  
 Bedzie swiety czlowiek z ciebie.  
 Jesli w sie y w Boga patrzysz/  
 Wierz mi zwierzchu nie wpatrzysz  
 Coby cie obruszyć miało :  
 A iesli co / tedy mało.  
 Gdzies iest / ieslis sam nie w sobie ?  
 Gdzies iest / ieslis nie przy sobie ?  
 Bys swiat zwiedzil / to koniecznie/  
 Czynilbys niepożytecznie.  
 Chceszli z Bogiem ziednoczenia/  
 Y wewnatrz w spokoienia :  
 Rad wszystkiego zaniebaway/  
 A sam sie przed oczy stawiaj.

### Punkt Trzeci

*Multum proinde proficies.*

Barzo sie polepszysz / tedy/  
 puszcz mimo zwykłe błedy  
 Zwierzchnego pieczotowania/  
 Nad stan twego powołania.

Bardzo o posłedz zostanieś/  
 A w nabożeństwie wstanieś:  
 Jeśli tu masz w czym Kochanie/  
 Co przedko z światem wstanie.  
 Nie w sercu twym tak drogiego  
 Nie miej/ ani tak rodzicznego  
 Jako Bog: y coby chwał/  
 Jego od ciebie żadała.  
 Wszystko to miej za marność/  
 Cokolwiek ci szesliwosci  
 Badz pociechy świat podać:  
 Bo to wszystko z nim wstaie.  
 Duszą co Boga miłue/  
 Żadna iey rzecz nie smakuie  
 Krom Boga: ale inemi/  
 Pogardza rzeczmi wszystkiemi.  
 Bog sam wszystkim władaiacy/  
 A wszystko napełniaiacy:  
 Połi duszą taką w ciebie/  
 Sam iey radość/ sam wesele.

## ROZDZIAŁ VI.

## O weselu dobrego sumnienia.

*Gloria boni hominis testimonium bonae conscientiae.*

Chwałą dobrego człowieka/  
 Połi mu tu z starą wieką/  
 W sumnieniu dobrym zostawał/  
 Na takim świadku przestawa.



Kłopot y skaranie Boże/

Sumnienie dobre znieść może.

Ono y wśród przeciwności/

Snac wykrzyka od radości.

Ale kto na sie co czuje/

Wstawnie sie frásuje :

Zawse żywie boiaźliwy/

Niespokojny/ niecierplivy.

Kogo nie gryzie mol skryty/

Ma pokoy niepospolity :

Serce mu kwitnie z radości/

Nie strofuiac go ze złości.

Nie wesel sie dnia żadnego/

Aż kiedybyś co dobrego

Sprawił/ bliźniego buduiac/

Badz w czym Bogu wsluguiac.

Kogo szczybie złe sumnienie/

Tego miła odpocznienie:

Według wyroku Bożego/

Zły nie ma pokoiu swego.

Jesliby zli powiadali/

W pokoiu bedziem mieszkali :

Wszystko sie nam bedzie wodzić/

A ktoby nam miał w czym škodzić :

Nie wierz im/ bo zagnają na nie/

Gniew surowy Boży wstanie :

Poyda z dymem y z perzyną/

Sprawy ich/ y myśli zgina.

## Punkte Wscory

Gloriari in tribulatione non est graue amanti.

**N**Je trudno miluiacemu  
 O radosci/ choć strapienemu:  
 Do zwyczajem Chrześciánſkim/  
 Rad ſie chlubi w krzyżu Pánſkim.  
 Krotka chwala ludzic ktora  
 Sami dacia : álbo biora/  
 Swieckicy chwały záwſe ſkutek/  
 Pewny náſláduie ſmutek.  
 Niech ludzic co chce gadacia/  
 Bądź chwala/ bądź vragacia:  
 Dobrych chwala w ich ſumnieniu  
 Wſytká/ nie w ludzkim mowieniu.  
 Rádosti ſpráwiedliwego/  
 Z Boga pochodza ſámego.  
 A z prawdy dobrych weſele  
 Roſcie : poſi ſa w tym cieſle.  
 Kto wieczney poſada chwały/  
 O te doczeſna niedbály :  
 Ani go tá namnicy ruſzy/  
 Nie da iey w ſerce przez vſy.  
 Kto doczeſney chwały ſada/  
 Bądź iey z ſercá nieprzeglada :  
 Ten w niebieſkicy ſie nie kocha/  
 Ale w ziemſkicy/ ktora ptocha.  
 Kto ná ſercu vcíſenia  
 Prágnie/ y vſpokoienia:  
 Ten iednáko to przyimuie/  
 Bądź chwali kto/ bądź ſtrofuie.

Punkt Trzeci



*Facile erit contentus & pacatus &c.*

**L**acno spokojnym zostawa/  
 A na wszystkie rad przestawa:  
 Kto jest sumnienia czystego/  
 Nic na sie nieczuiacego.

Kto z chwały ludzkiej zacnięyszym?  
 Albo z przygany podleyszym?  
 Tylko sie takim zwac może  
 Każdy/ i takim go znaś Boże.

Jesli wernatrz/ coś jest/ czuieś/  
 Namniej tego niepoczuięś.  
 Ani bedzieś dbać o mowy  
 Nieżyczliwych/ y obmowy.

• Człowiek na twarz twa oglada/  
 A Bog y serce przeglada:  
 Człowiek zwierchna twa zabawe/  
 Bog wważa wnetrzna sprawę.

Znak jest ducha pokornego/  
 Choć czyni wiele dobrego/  
 Jednak mniej niżby przystało/  
 Rad o sobie trzyma mało.

Niepragnac tu pocieszenia/  
 Od wszelakiego stworzenia/  
 Znak to serdeczney czystości/  
 A wielkiej w Bogu wfnosci.

### Punkt Czwarty

*Qui nullum extrinsecus pro se testimonium querit.*

**K**To okrom Boga samego/  
 Niechce świadectwa zwierchnego/

Wiedzieć że takowy się pewnie/  
 Poruczył Bogu zupełnie.  
 Wszak ten tylko doświadczony/  
 Kto od Boga pochwalony/  
 Kto z nieba zalety mierza :  
 Nie ten co o sobie śpiewa.  
 W słych skłonnościach uplatanym  
 Nie bądź / ani ich poddany /  
 Stan jest człowieka wewnętrznego /  
 Z Bogiem przedstawia tego.

## ROZDZIAŁ VII.

### O miłości Jezusowej nade wszystko.

*Beatus qui intelligit quid sit amare Iesum.*

**S**zczśliwa każdego dusza /  
 Który wie co to Jezusa  
 Miłować / tak iż dla niego /  
 Wszystko ma siebie samego.  
 Przetoż jeśli załochanie  
 Nasz w kim innym / to niech stanie.  
 Czas miłego dla miłego  
 Opuścić / chceśli bądź tego.  
 Jezus chce bądź miłowany /  
 Sam nad wszystko szanowany :  
 Miłość trwałą Jezusową /  
 Lecz nieśmiertelna światową.  
 Stworzenia za miłowanie /  
 Każde podległo odmianie :



Kto do stworzenia przystawa/  
 Ten się w niebezpieczność wdawa.  
 Kto Jezusa w prawey wierze/  
 Za przyjaciela obierze:  
 Ten na wieki wzmocniony  
 Będzie: ten błogosławiony.  
 Przyjaciele twoi inſy/  
 Choć przednieyszy/ choć namilszy/  
 Zostawić cię musza: ale  
 Pan Jezus przy tobie stałe.  
 On ciebie z oczu nie spuszczi/  
 Wiecznieć zginać nie dopuszczi:  
 Tylko się dzierz Pána tego/  
 Jako dobroczynce swego.

### Story punkt

*Teneas te apud Iesum viuens et moriens.*

**I**dź Jezusa się trzymać/  
 Żyć i y umierać:  
 Jego się porucz wierności/  
 Z szerey wewnętrzney wprzeymoſci.  
 Ten gdy cię odſtapia wſzyſcy/  
 Y przyjaciele y bliſcy/  
 Sam cię może porátować/  
 Y śmierci wieczney wchowác.  
 Jeſli inſy taki ktory/  
 Miły twoy/ takię natury:  
 Ze inego okrom ciebie/  
 Wleehce przypuſcić do ſiebie.

Ten sam sercá twego chciwy/  
 W nim zásieść chce sprzyiązliwy :  
 Jáko w máiestacie swoim /  
 Serce twe iego pókojem.  
 Gdybys żadnego stworzenia  
 Niemilował / bez watpienia  
 Pan Jezus twoie kochanie/  
 Obralby z toba mieszkańie.  
 W czymkolwiek sie z ludzmi zbráciś/  
 Ledwie nie wszystko wtráciś :  
 Jezus tylko naperwnieysz  
 Przyiaciel / y nawiermieysz.  
 Czemu sie chcesz ná chwieiacey  
 Trzcinié wspierác / niemáiacey  
 Sto mocy by cie zdzierzálá/  
 Chcesz by sie z toba zlamálá :  
 Kázde ciáło z chwata swoia/  
 Jáko polny kwiat tak stoia :  
 Kwiat ktorego gdy dosięże  
 Plug przy wrocim / wnet leże.

### Trzeci punkt

*Cito decipieris si ad externā hominū apparentiā tantū aspexeris.*

**I** Esli ná zwiierzchna postáwe  
 Ludzka pátrzyś / przez te spráwe  
 Predko bedziesz osutány/  
 Z póciechy swey obrány.  
 Jesli póciechy w wóistku/  
 Albo w swey potrzebie zysku /



Skądkolwiek od ludzi czekaś :  
 Rychley się szkody doczekaś.  
 Jesli Jezusa we wszytkiem  
 Szukaś/ nadoziesz go z pożytkiem :  
 Jesliż samego siebie/  
 Pierwna zgubą czeka ciebie.  
 Snać wszytek świat nie tak wiele  
 Szkodzi/ y nieprzyjaciele/  
 Jako sobie szkodzi duszą/  
 Ktora nie szuka Jezusa.

## ROZDZIAŁ VIII.

## O towarzyskiej przyiaźni Iezusowey.

*Quando Iesus adest totum bonum est.*

**W** Ktorekolwiek Jezus dobie/  
 Zawsze z dobrym twym przy tobie :  
 Każda rzecz by natrudnieysza/  
 Poydzieć iako nałatwieysza.  
 Lecz gdy Jezusa przy pracy  
 Twę niemasz/ wszytko inaczey :  
 Cokolwiek człowiek pomyśli/  
 Nic nieidzie według myśli.  
 Staba pociechą meżowi/  
 Gdy Jezus wewnatz nie mówi :  
 A gdy aby słowo rzecze/  
 Serce w radość się oblecze.  
 Czy się nieżaraz porwał/  
 Magdaleną gdy słyszał

O Jezusie/ że iej wola?  
 Nie tylko wstała wesola  
 Skoro ia nowina došla/  
 Nie tylko z ochota posła:  
 Lecz y płaczu zapomniála/  
 Ktorem twarz swa polewála.

O iáki czas y szczęśliwa  
 Godziná/ gdy Jezus wzywa  
 Z płaczu nie utulonego/  
 Do wesela duchownego:

Jákos suchy/ iákos hárdy/  
 Bez Jezusá/ iákos twárdy:  
 Jákos poszedł ná głupiego/  
 Szukáiąc Pána inego:

A za to nie wietśa strátá/  
 Niż gdybys polowe swiátá:  
 Albo wszytek swiát wrócił/  
 Jeslibys Jezusá strácił:

## Punkt Wsterny

*Quid potest tibi mundus conferre sine Iesu.*

**T**en swiát/ tá márna pokuśá/  
 Coć może dáć bez Jezusá:  
 Cieśka rzecz y niewytrwána  
 Sercu/ bez Jezusá Pána.  
 Bez Jezusá bydz/ wiezienie/  
 Y piekielne wtrapienie:  
 A z Jezusem/ choćby krotki  
 Czas przeżyć/ iest to Ray słodki.



Gdy Jezus z toba przestawa/  
 I nieprzyjaciel wstawa:  
 Aniż może żaden škodzić/  
 Sam bezpiecznie możesz chodzić.

Kto Jezusą nazydzie/ taki  
 Nazydzie sławę wielką i taki:  
 Owszem nazydzie wszystko coby  
 Do pożytku/ do ozdoby.

Lecz kto Jezusą wtrąci/  
 Wiecej niż wszystko świat strąci:  
 Wnet się wbożuchnym stawa/  
 Skim ten Pan nieprzyjemni stawa.

Kto z Jezusem mięska dobrze/  
 On go opatrzy tak szodrze/  
 Ze nabogatszym zostanie/  
 Takiego szczęścia dostanie.

### Punkt Trzeci.

*Magna res est scire cum Iesu conuersari.*

**N**A wielki się rozum ozdobył/  
 Ktoby się na to sposobił:  
 Zeby z Jezusem obcować  
 Umiał: albo go zachować.

Będzieśli z serca pokornym/  
 Nabożnym/ skromnym/ spokojnym:  
 Jezusowi to nie ciężka/  
 Ze pości chcesz z toba zmięka.  
 Ale go przedko odpędzi/  
 Ża czym y dusze swa znedzi!

Jeśli się wdaś w te zwierchowne  
 Rzeczy świeckie niewarowne.  
 Wiec teżliżę tak drogiego  
 Zbedzięś przyjaciela swego/  
 Coż niedziuku w ten czas rzecześ ?  
 Albo dokad się wćieczęś ?  
 Gdzie weźmieś choć z ludzi wiele  
 Takowego przyjaciela ?  
 Jeśli straciś przyjaźń tego  
 Jezusa króla swiego ?  
 Bedzięś nązbyt opuszczonem/  
 Smetnem y osieroconem :  
 Wiec jeśli w kim inszym wfaś/  
 Dármo tam pociechy szukaś.  
 Lecz jeśli byś chciał inaczey /  
 Ze wszytłym światem mieć rączey  
 Nieprzyjaźń/ niżli z tym Pánem  
 W dobroci swey nieprzebranem.  
 Mimo tedy ludzi inszych/  
 Z przyjaciół twych namulśnych/  
 Mień Jezusa miłownikiem/  
 Rączey/ nieprześcáiac znikiem.

## Punkt Czwarty

*Diligantur omnes propter Christum.*

**W**szyscy nie dla siebie sami/  
 Dla Jezusa miłowani  
 Máła bydyś zawse od siebie /  
 Pan Jezus tylko dla siebie.

Obyczáiem



Obyczátem osobliwym

Jezusowi bądź chetliwym:

Bo on trwálszy przed wsýsktými  
Przyiacioly dočesněmi.

Dla niego / y w nim každého

Miluy z sercá vprzeymego:

Ták chetliwych / iák tych coby

Nienáyrzeli trwey osoby.

Jednáko pros za wsýsktými

Bogá ludzmi wšelákými:

By go prawdzíwíe poználi /

A poznawšy / milowáli.

Niechciey áby cie chwalono /

Baď nad wsýtkie milowano:

Bo to rzecz Bogá sámego /

Który nie ma podobného.

Nie miey w sercu swym ničogo /

Ani chciey byď wázon drogo:

Ták / prožen swietckiey milostí /

Dostanieš w duchu wolności.

Lecz ráczey miey te cheć w sobie /

By pau Bog nietylko w tobie /

Alle w každym miešťkal dobrým /

Z lástka swa y z dárem szczodrym.

## Wpnek piaty.

*Esto purus et liber ab intus.*

C hcešli czýstým ná sercu byď /

Niechciey žádney rzeczy lubić:

Cokolwiek jest stworzonego/  
 Nie wiaż myśli swej do tego.  
 W sercu czystym kto chce Boga/  
 Napewnieysza ktemu drogą:  
 Zgola żeby z każdej strony/  
 Był od rzeczy obnażony.  
 Tam sama rzecz poczuieś/  
 Jak skodki pan skosztuieś.  
 Wszakże ten dar z nieba bywa/  
 Kto z serca oń Bogą wzywa:  
 Przetoż naprzód łaska iego  
 Nasz bydzь vprzedzon od niego.  
 Tak od świata vprożniony/  
 Bedziesz z Bogiem zjednoczony.  
 Gdy łaska Boża przychodzi/  
 Do wszytkiego sie człek godzi/  
 Do wszytkiego jest potężnym/  
 Wielkiego serca y meżnym.  
 Lecz gdy pan Bog odstepuie/  
 Słabiuchnym go zostawuie:  
 Na każdym miejscu mieszkanie/  
 Jego jest iakby karanie.  
 Jednak czasu takowego  
 Serca nie trać/ strzeż sie tego:  
 Ale trwaj do Bożej woli/  
 Aż cie pan Bog sam wyzwoli.  
 Jesli z Bogą co pochodzi/  
 Wycierp co na cie przychodzi.  
 Wszytko co idzie od niego/  
 Obroć na chwate samego.  
 Patrż iako iesze z poczatku/  
 Świat stoi w takim porządku:



Ze po zimie wiosną chodzi/  
 po wiosnie lato nādchodzi.  
 Tenże porządek/ tey mocy/  
 Ze nam dzień daie po nocy.  
 Niezarosze niebo deszcz leie/  
 Czasem sie pogoda smieie.

## ROZDZIAŁ IX.

### O pozbyćiu wszelakiey poćiechy.

*Non est graue humanum contemnere solatium.*

Gdy Bog ciešy kogo swemi  
 poćiechami wewnetrznymi :  
 Nie trudno ludzkiem moze  
 pogardzać : bo wiešże Boże.  
 Wielka to rzecz niewatpliwie/  
 Gdy kto bez poćiech swych żywie :  
 Ani od Boga ich maiać/  
 O ludzkie też mało dbaiać.  
 Wielki znać Bóžego służy/  
 Nie patrzyć na swe zaślugi.  
 Nie szukać siebie samego/  
 Na wygnaniu serca swego.  
 Kto tylko dla Bóżej chwały/  
 Wyrwa taki stos niemący :  
 A iešże to czyni z checi/  
 Wiecznego Bog niezásmeći.  
 Bydź nabożnym y wesolem/  
 Za niebieskiej łaski stołem/

Niemáš sie dziwować czemu/  
 Bo ten czas právě potemu.  
 Kogo láská Pánska nosí/  
 Lepšego koniá nie proší:  
 Bo ná tym gđzie chce zátedzie/  
 Jesze wesol w drodze bedzie/  
 Máiac Boga pomocníkem/  
 Nošícíelem/ przewodníkem.  
 Co zá dziw že niestyskuie  
 Ná ciežar/ gdyž go nieczuie :

## Punkt albo częśc druga tegoż roždziatu

*Libenter habemus aliquid pro solatio.*

**Z**awsze my cokolwiek mamy/  
 W czym sie tu rádźi kochamy.  
 Wiec trudná rzecz ná drugiego/  
 Wyzuć sie z siebie samego.  
 Nie tak on błogosławiony  
 Wawrzyniec/ niż był zmeczony/  
 Gdy sie ná śmierć miał gotować/  
 Niechćiał sobie nie zachować.  
 Wsyetko co miał namilšego/  
 Nákoniec Sirensá swego/  
 Dla Chrystusa rad opuścić/  
 Gdy go sobie wziąć dopuścić.  
 Tak meczennik sámá rzeczá/  
 Zwyćieszył miłość człowieczá/  
 Stworzycielowá miłościá/  
 Z czekał śmierci z radościá.



Wiec y ty náucz sie tego/  
 Dla miłości Pána swego  
 Opuścić/ bądź przyiaciela/  
 Bądź ktora rzecz z miłych wiele.  
 Ani stad swey frásuy głowy/  
 Gdy krewny/ bądź kto takowy  
 Z przyaciół tobie życliwych  
 Wchodzi w kráine nie żywych.  
 Ponieważ perwie wiesz o tym/  
 Gdzieby nie dziś /tedy potym/  
 Wszytkiem sie nam przydzie rostać:  
 Wiec sie oto prożno trościć.

### Punkt Trzeci

*Multum et diu oportet hominem in seipso certare.*

**K** To sie chce zwalczyć samego/  
 Trzeba mu czasu długiego /  
 Niżli dostanie nalogu  
 Cheć swych ściągac ku Bogu.  
 Gdy człowiek sobie samemu  
 Wfa/ á nie Bogu swemu:  
 Ten do pociech ludzkich śnádnie/  
 Ani sam wie gdy wpádnie.  
 Lecz naśladowca prawdziwy  
 Pánstwi/ y enot iego chćirvy:  
 Na pociechách niepolega/  
 Ani w nich słodkości siega.  
 Ale ráczey potężnego/  
 Chce ćwiczenia duchownego.

Do tego cheć go poruszać/  
 Znosić pracę dla Chrystusa.  
 Prace/ a nie ladać iakie/  
 Ale nacięższe wysłać  
 Gotow wykonać takowey/  
 Wierny sługa Chrystusowy.

## Punkt Czwarty

*Cum igitur spiritualis à Deo consolatio datur.*

Gdyć bywa od twego páná/  
 Jezusa pociechą daną:  
 Przyjmij ją iako dar Boży/  
 A prosz jeć go Bog przyjmnoży.  
 Bo niechaj nie minima drugi/  
 By to sło ziego zaślugi.  
 Jest to łaska Boża szczerá/  
 Co się mu w ten czas otwiera.  
 Wiedzi jeśli to Boży darek/  
 Chowajże w tej mierze statek:  
 Nie trzymaj o sobie wiele/  
 Bo stąd prożne twe wesele.  
 Lecz bądź z dárú pokornieyszy/  
 I na wszystkim ostrożnieyszy.  
 Niech twa sprawa by namnieysza/  
 Boiáźnia będzie znacznieysza.  
 Albowiem godzina oná/  
 prędko będzie odmienioná.  
 A gdy pociechą odydzie/  
 Wtedy tropy pokusa przydzie.



Ty na ten czas pątrzay/ aby  
 W nadziei nie byłeś słaby.  
 Lecz Chrystusa czekay/ który  
 Wyglada też twej pokory.  
 On widząc cierpliwosć twoię/  
 Ześleć wietrza łaskę swoię.  
 Jakoż to jest w mocy iego/  
 Ty wzdychay tylko do niego.  
 Nie jest to rzecz nowa/ ani  
 Nieznajoma: ktorey sami  
 Świeci doznawali starzy/  
 A prorocy oni dawali.

### Punkt piąty.

*Vnde quidam presente iam gratia dicebat.*

Przypatrz się psalmiście cnemu/  
 Wielkiemu słudze Bożemu:  
 Jaka była w nim odmiana/  
 W ktorej mówi tak do pana:  
 Mnie prawdziwie szczęście było/  
 Tak dalece już zbłądziło/  
 Żem śmiał rzecz/ w tej klubie stoie/  
 Że się odmiąny nie boie.  
 Takie iego były słowa/  
 Czasu łaski taka mowa.  
 Patrzącego iako pochwili/  
 Opuśczonego przed nim krzeli.  
 Skoro/ prawi/ twarz odwrócił/  
 Wnetes moje hárdość wstrócił.

Stalem sie wnet zadržonym/  
Nad nadzieie opuszczonym.  
Jednak namniej nierospacza/  
Choć Bog pociechy odwołacza.  
Ale go prosi vsilniey/  
A do niego wola pilniey.  
Com/ prawi/ miał począć sobie/  
Jedno głos podnieść ku tobie ?  
Co za korzyść mocny Boże/  
W jego zginięcia bydz może ?  
Sluchayże co dalej bylo :  
Jako mu sie nagrodzilo  
Wytrwanie w pokusach jego :  
Bowień tak mowi do niego :  
Wzyles zwykley litości/  
Obróciles płacz w radości :  
Ziales zemnie wor żalobny/  
A włożyles płasz ozdobny.  
Jesli sie tak działo z temi  
Ludźmi/ przed Bogiem wziętemi.  
Jako my rospaczac mamy/  
Zwłaszcza gdy swa słabość znamy ?  
Nie to/ bedac w goracości/  
Zesmy pod czas w oziebłości :  
Bo Duch czyni według swego/  
Upodobania swietego.  
Ten przychodzi y odchodzi/  
Nam sie wszystko przyiac godzi :  
Co jest wola swieta jego/  
Wszystko dobre co od niego.  
Toż mowi błogosławiony  
Job/ w przygodach doświadczony.



Ráno go/ prawi/ năwiedzasi/  
Wnet proba nie wposledzasi.

## Punkt Szosty

*Super quid igitur sperare possum.*

**W** Kim ia tedy mam wfanie  
pokłádac/ ieno w swym pánie ?  
prožno okrom láski iego/  
A miłosierdzia wielkiego.  
**Bo** choćby dobrzy przybyli  
Ludzie/ álbo năwiedzili  
Brácia nabożni/ badz swego  
Miałbym z przyiaciól ktorego.  
**Day** to że księgi nabożne  
Sa/ y piękne pisimá rózne:  
Badz mie cieśa z drugiey strony  
Pieśni/ Zymny/ skodkie strony/  
**W**szystko to pomaga málo/  
Amby mi smátowálo/  
Gdym od láski opuszczony/  
A w swey nedzy zostáwiony.  
**W**ten czas niemam nic lepszego/  
A lekárstwa okrom mego  
Do woley Bożey cierpienia/  
A mnie sámeho záprzenia.  
**N**ie znatem ták nabożnego  
Mejá/ y bogoboynego/  
Coby sie go ná czas bylá/  
Láska Boża niepuscila.

W nabożenstwie ták szczęśliwy/  
 Nie był żaden człowiek żywy.  
 Choć gorzał drugi w miłości/  
 Jednak doznał ożębłości.

## Punkt Siódmy.

*Nunquam inueni aliquem tam religiosum.*

Nie był nikt ták oświecony/  
 Ták wysoko zachwycony :  
 Coby przed tym / albo potem/  
 Nie był kuszon tym kłopotem.  
 Bo ten niegodzien Boskiego/  
 Rozmyślenia wysokiego/  
 Krory dla Boga w ćwiczeniu  
 Nie był / albo w utracpieniu.  
 Pierwey pokusą wprzeczal/  
 Toż potym pan Bog nawiedzał/  
 Póciechami sługe swego :  
 Ten iest święty zwyczaj jego.  
 Kto pokusa doświadczony/  
 Zysza mu sie słowá ony :  
 Zwycięscy / prawi / dam z mego  
 Drzewá skusić żywotnego.

## O smy punkt

*Datur autem consolatio diuina.*

Bog rad nawiedza nas swemi  
 Póciechami požadnemi :



Aby człowiek potężniejszy  
 Był w pokusach / y meźniejszy.  
 Też przychodzi przeciwności /  
 Aby się żaden z dzielności /  
 A z cnot świętych niewynosil :  
 Otoż trzeba by ie znosił.  
 Nie spi diabeł / ani ciało  
 Jesze martwym nie zostało.  
 Przeto zároveň bądź gotowym /  
 Chceśli z potyczki vsć zdrowym..  
 po prawicy y lewicy /  
 Oto twoi przeciwnicy /  
 A głowni nieprzyiaciele  
 Nie spia / którym się staw smiele.

## ROZDZIAŁ X.

### O wdzięczności za łaskę Bożą.

*Cur queris quietem cum natus sis ad laborem.*

Chceś pokoiu y pieszczoty /  
 A stworzonoś do roboty :  
 Sposob się do cierpliwości /  
 Nie do pociech y radości.  
 Krzyżą wstawne nośenie /  
 Niech będzie twoje pocieszenie.  
 Miałś świeckiego pokoiá /  
 Ten niech będzie radość twojá.  
 Pátrzy ná chęci świeckich ludzi /  
 Jáko bogáci y chudzi

Duszneyby poćiechy chćieli/  
 Ták/żeby ia záwsze mieli.  
 Czemuż to: bowiem duchowna/  
 Rostkoś z cieleśna nie zrowna.  
 Świat y delicie iego/  
 Nie máia nic podobnego.  
 Wczáśy y wśyśtkie rostkośy/  
 Z ktorych sie tu świat kókośy:  
 Albo márne/ albo sprosne/  
 A w skutku swoim záłośne.  
 Lecz duchowne z cnót sie rodza/  
 A od Boga tak pochodza:  
 Że w wymyśły czyste wolane/  
 Czynia ludzie záwołáne.  
 Wiec tákie to dáry Boże/  
 Że ich niikt záżyć niemoże/  
 Dla pokus ktore powstáia  
 Záraz/ nie dlugo mieśtáia.

## Punkt Wtóry

*Multum autem contrariatur superna visitationi.*

**W** Olnóść wymyśłu fałszywa/  
 A w sobie wśnosć škodliwa/  
 Sa przeciwne przestodkiem/  
 Náviedzaniu niebieśkiemu.  
 Wiec Bog ten má zwyczaj dobry/  
 Że iest w swych poćiechách szodry:  
 Lecz człowiek niewódzieczny tego  
 Bedac/ dopuszcza sie złego.



Gdzien nieláski w tey mierze/  
 Bowiem co zrak Bożych bierze/  
 Tego mu nieprzyypisuje/  
 Ani za wszystko dziekuje.  
 Wiec niedziw że niemożemy/  
 Optywać dary Bożemi:  
 Bo niebáczni skąd ie mamy/  
 Bogu ich nieprzyzyczamy.  
 Lecz gdyż Bog początkiem wšego  
 A żródłem/ przecz láski tego  
 Nie oddawa człowiek iemu  
 Jáko początkowi swemu:  
 Gdy pan doznawa wdzięczności/  
 Dawa słudze z powinności:  
 Lecz co dáie pokornemu/  
 To odeymuie hárdemu.

### Punkt Trzeci

*Nolo consolationem quæ mihi aufert compunctionem.*

S Erce me póciech nieprágnie  
 Tákich/ ktoreby mu śnádnie  
 Skrucie gorzka obiać miály/  
 A plátać niedozwalály.  
 O rozmyślánie niestoie/  
 Po ktorym sie wpaść boie/  
 W sercá mego podniesienie:  
 A osobie rozumienie.  
 Niekáżda rzecz święta bywa/  
 Ktora słodkoscia optywa:

Ani choćby dobra była/  
 Zawsze bywa Bogu miła.  
 Radem także w której niższym  
 W sobiem jest/ y bojaźliwszym:  
 Która mie czyni do mego  
 Opuszczenia gotowego.  
 Kogo Bog także cześciwie/  
 Y często ia odeymwie:  
 Ten w takich rzeczach ćwiczony/  
 Zawsze żywie wkorzony.  
 Ten sobie nic nie przyznawa/  
 Raczey niedze swa wyznawa:  
 Y wbostwo y nagote/  
 Taką ma wewnątrz prostotę.  
 Day Bogu co jest Bożego/  
 A sobie przypis co twego.  
 Bogu odday dzieł czynienie/  
 Sobie wine za zgrzeszenie.

## Punkt Czwarty

*Pone te semper ad infimum.*

**R**ad obieray mieysce niższe/  
 A będziec dane nawysze:  
 Bo to co jest nawyszego/  
 Upada bez namizszego.  
 Ci których Bog ma w powadze/  
 W siebie sa w małej wadze:  
 A im sa chwalebniejszyemi/  
 Tym w sobie pokorniejszyemi.



Kto niebieskiey chwały pełny/  
 Tego márníey chwały welny  
 I nawatności nie wzrusza/  
 Choć sie on częstokroć kusa.  
 Tacy w Bogu wwierdzeni/  
 Zostawiaia nie wzruszeni :  
 Na tak twárdym gruncie noga  
 Stoia/ że vpásć niemoga.  
 Żadna miara bydz pysnemi  
 Nie moga/ y wynioskami :  
 Wszytko Bogu przypisują/  
 Co dobrego w sobie czują.  
 Chwały niechca od drugiego/  
 Ani pragna nic takiego :  
 Lecz chwala teora od Boga/  
 W nich to rzecz bárzo droga.  
 Tey oni z niebá idacey/  
 Żawşe pragna nagoracey/  
 Chcąc ia mieć tak w sobie sámych/  
 Jak we wszech páńskich wybránych.

### Punkt piąty.

*Esto igitur gratus pro minimo.*

**R**ad przynmy za wiele máto/  
 Zebyć sie wiecey dostało :  
 Kiedy wezmiesz rzecz namnieysza/  
 Mniej za wielka y celnieysza.  
 Wpominet choć wygárdzony/  
 Niechci będzie poważony /





Gdzieby też łaska odesła /  
 Niech się modli/ by zaś wešla /  
 I znowu z nim przebywała /  
 I w sercu tego mieściła.

## ROZDZIAŁ XI.

### Oniewielu miłośników krzyża Pana Iezusowego.

*Habet Iesus nunc multos amatores regni sui caelestis.*

**M**a pan Jezus takich sił /  
 Którym mieścić z nim rzecz miłą:  
 I chca wiecznie z nim żyć w onym  
 Królestwie niewystawionym.  
 Patrzyć zaśie iako mało  
 Drugich/ coby im przystało  
 Krzyż swoy za tym Panem nosić:  
 Tey rzeczy ani chca znosić.  
 Wiele chciwych pocieszenia:  
 Lecz mało ich wtrapienia  
 Chca zażyć/ przykładem tego  
 Wodzą y mistrza swoiego.  
 Gdy ten Pan za stol siadywa/  
 Gości v niego dość bywa:  
 Ale do wstrzemięzliwości/  
 Do postu/ nie miewa gości.  
 Wszyscy z nim chca na bankiety  
 Duchowne: ale niestety /  
 M mało ich chca cierpieć czego /  
 Albo z nim/ albo dla niego.

Kiedy chleb pan Jezus łamie/  
 Idzie zdrowy y co chramie:  
 Lecz gdy przydzie pie z łilichá /  
 Sam pod ciężkim krzyżem wzdychá.  
 Wiele ich cęza cudá tego/  
 Lecz do krzyża sromotnego /  
 Máło zá nim postępuá:  
 Tám sie go wszyscy wárusa.  
 Rádzi miluá Jezusá /  
 Poki nie przydzie pokuśá/  
 Bądź iákie przeciwne rzeczy  
 Tám go nié ma ná pieczy.  
 Często wyzryś nie jednego/  
 Co rad chwali páńá tego.  
 Gdy pocieche w sercu czuie/  
 A kłopot nie przesláduie.  
 Lecz gdy Jezus z serca wyidzie/  
 A ná chwile ich odydzie:  
 Tám sie álbo wskarzáá/  
 Albo w rozpácz wpadáá.

### Story punkt

*Qui autem Iesum propter Iesum diligunt.*

Sa drudzy záwsze gotowi  
 Dla Jezusá/ Jezusowi  
 Służyć/ y bez swey nagrody/  
 To w nich nawierśe gody:  
 Nie mieć pociechy z żadnego/  
 Vstugowania mu swego /



Ktore pánu oddawáia/  
 Choć ná sercu wciřt máia.  
 Jednáť w každym utrapieniu/  
 Dáia czeřć iego imieniu/  
 Tak mu słužia bárzo rádži/  
 Nie im do tego nie wádži.  
 Choć on póciechy im nie da/  
 Przy nich sie nie opowieda:  
 Dáiac im znáć o swocy cheći/  
 Jednáť Bog v nich w pámieći.  
 Jemu służyć nie przestáia/  
 Swa powinnořć mu oddáia.  
 Dobroć iego wychwaláiac/  
 Dzieki zá wřytko mu dáiac.

### Trzeci punkt

*O quantum potest amor Iesu purus.*

Iezu Krolu moy y Boże/  
 Jak wiele twa miłość może:  
 Miłość czysta ktora swego/  
 Nie pátrzy zysku żadnego.  
 Ktorzy póciech swych szukaia/  
 Naiemnicza własnóřć máia:  
 Każdy taki naiemnikiem  
 Jest/ nie Bożem miłośnikiem.  
 Taki zwyczaj dziś bzybliwy/  
 Każdy swych pożytkow chciwy:  
 A rzadko sie ten znájdnie/  
 Co sie zá zysk nie wymnie.

Gdzie dziś naydziesz takowego/  
Coby darmo Pána swego  
Chciał wielbić/ bądź służyć iemu  
Dobrodzieliowi wielkiemu:

## Punkt Czwarty

*Raro inuenitur tam spiritualis aliquis.*

**R**zadko dziś naydziesz takiego/  
By nabórzicy duchownego:  
Któryby z każdej był strony/  
Ze wszech rzeczy obnażony.  
Ztrudną znaydziesz w bogiego/  
W duchu tak wprosznionego:  
Coby z którego stworzenia/  
Nie miał swego pocieszenia.  
Ten co by się tak obnażył/  
Jesli by się widzieć zdążył:  
Daley niż od ostatniego  
Granic światła/ cena iego.  
Nie to że się kto wyzuie  
Z własności/ bądź pokutnie/  
A wiedzie żywot surowy/  
Jeszcze nie wygrał takowy.  
Choćby kto wielkiej mądrości  
Dostał/ y wmiętności:  
Choćby wszystkiem cnotam sprostał/  
A dziwnie nabożnym został:  
To wszystko mając bez iedney/  
Zleby mu rzeczy potrzebney.



A ktoras to : y te powiem :  
 Trzeba mu tego abowiem/  
 Na zgotá pozbydz wszytkiego/  
 Potym od siebie samego  
 Calkiem wynisć : á co wiecey/  
 Miłosći swey zbydz co piecey.  
 Takby sie on miał sprawować/  
 Namnię sie sam nie miłować :  
 Ani swey woli dogadzać/  
 Chceli dusę swey nie zdradzać.

### Punkt piąty

*Non grande ponderet, quod grande asstimari possit.*

**K** To sie z wszytkiego obnázy/  
 Niech też sobie lekce waży :  
 Co sie ludzióm zda drogiego/  
 Y wielkiey ceny godnego.  
 Tak sie we wszytkim sprawiwszy/  
 Własney miłosći pozbywszy/  
 Na sie tu mieć zá iákiego/  
 Sluge niepożytecznego.  
 Játkby zgotá nic nie czynił/  
 Choćby też wszytko uczynił/  
 Coby wiedział potrzebnego/  
 Chwale imienia Bózego.  
 Tá wedlug pánstkiego stowá/  
 Rádá ná to bárzo zdrowá :  
 Rtoby chciał bydz doskonałym/  
 Z dusznem pożytkiem niemáłym.

Tak naśladowiac onego/  
 Krola y Psalmisty onego  
 Moglby mowic/ a nie z drogi:  
 Jam iedyny y ubogi.  
 Jednak nie iest nikt wolnicysy/  
 Nikt bogatsy/ y możnicsy/  
 Krom/ ktoby siebie samego  
 Zapizat/ zbywszy co mial swego.

## Wtorey Ksiąg ROZDZIAŁ ostateczny.

O gościncu y Krolewskiej drodze  
 Krzyza Świętego.

*Durus multis, videtur hic sermo :*

Szła ich ktorym tá mowá/  
 zda sie trudna Chrystusowá.  
 Wes /práwi/ krzyz swoy/ a sladem  
 Nym postepny/ y przykladem.  
 Gwałt uczyni sobie samemu/  
 Twárde to slowo drugiemu:  
 Lecz twárdse bedzie onego/  
 Sluchac dekretu Páńskiego.  
 Krecze Pan w glos ostateczny/  
 Precz przelłeci w ogien wieczny:  
 Woliscie mey nie czynili/  
 Slusna zebyscie tam byli.  
 Bo kto teraz krzyzowego  
 Słowá slucha/ y za iego



Ráda idzie/ bez wątpienia/  
 Taki wydzie potępienia.  
 Nie będzie sie bał po skutku  
 Ztego/ w ostatnim rozruchu.  
 Gdy poyda ná radość iedni/  
 Ná wieczny płacz drudzy biedni:  
 Ten krzyż ná niebie sie zjawi/  
 Kiedy sie Pan ná sad stawi.  
 Sad ogromny ostáteczny/  
 Złym stráśny / dobrym bespieczny.  
 W ten czas słudzy krzyża tego/  
 Co tu wkrzyżowanego  
 W żywocie násladowáli:  
 Nie beda sie namniey bali.  
 Tam przed tron iego stráśliwy/  
 Przystapi każdy cnotliwy:  
 Z wielkim sercem y z wfnóściami  
 A Pan go przyymie z radością.

### Punkt Story.

*Quid igitur times tollere crucem?*

**C**oż sie boisz dźwigać krzyża /  
 Gdyż ci sie przez krzyż przybliża  
 Królestwo : kto násladuje  
 Krzyża/ to Pan/ ten kroluje.  
 W krzyżu żywot y korona/  
 Od nieprzyjaciół obrona:  
 W krzyżu jest skóść niebieska/  
 W krzyżu siła duszna mieśka.

W Krzyżu jest wesele ducha  
 Tego/ ktory Krzyż słuchá:  
 Krzyż koniec cnotam dojrzałym /  
 Swietobliwosc doskonaly.  
 Okrom Krzyża á cierpienia /  
 Nemasz nadzieie zbawienia /  
 Nosze tedy Krzyż za Pánem /  
 Chceszli bydz tego wybranem.  
 Wpzedzil Pan Krzyż swoy nosac /  
 Na Krzyżu zmarl iakby prosiac /  
 Zebyś też ty pokis żywy /  
 Pod Krzyżem swym byl cierpliwý.  
 Jesli vmrześ wespót z Pánem /  
 Wespót też bedziesz żyć z samem:  
 Kto towarzyšem karania  
 Jego/ ten y krolowania.

## Punkt trzeci

*Ecce in cruce totum constat.*

**W**Szystko należy w wytrwaniu  
 pod Krzyżem/ y w vmieraniu:  
 Jedná drogá do żywota /  
 Wielká do Krzyża ochotá.  
 Gościncem Krzyża swietego /  
 Przez wytrwanie síla zlego /  
 Otrzymasz pokoy serdeczny /  
 A potom y żywot wieczny.  
 Chodz tedy chcesz: tedy żaydziesz/  
 Pokoju nigdzie nieznaydziesz:



Ani wzgore ni ná dole/  
 Sam pokoey trzysowe pole.  
 Wszytko sporządź według zdania/  
 A twego upodobania :  
 Jesli w tym pokoju pátrzyś/  
 Jesze go tak nie upátrzyś.  
 Dármo sie tak ón potúsíš/  
 Bo záwsze co cierpieć musíš :  
 Badź z musu/ badź z dobrej woli/  
 Badź z chęcia/ badź poniewoli.  
 Bo/ álbo z bolu stekanie/  
 Albo z kłopotow wzdychanie/  
 Badź niemoc/ badź żal sirowy/  
 Częstość nádrásnia głowy.

### Punkt czwarty.

*Interdum á Deo relinqueris.*

**P** Odezás bedziesz opuszczony  
 Od Boga/ pod czas ćwiczony  
 Od blizniego/ w drugiey dobie/  
 Bedziesz ciężki y sam sobie.  
 Wlec w poyśrzodku tákiey trwogi/  
 Musisz człowiecze w bogi  
 Trwac w tym aż do Páńskiej woli :  
 Aż cie dźwignie z tey niewoli.  
 Bo chce Bog po tobie tego/  
 Bys y bez pociech od niego  
 Wczył sie záwsze cierpienia :  
 A trzysá swego noszenia.

Z ktorey miary wiedz to pewnie/  
Chce Bog żebyś sie zupełnie  
Jemu oddał: á był lepszym/  
Pokornieyszym/ y czynieyszym.

Nieki pánstkey niht nie czuie  
Ták w sercu/ iák kto skostnie  
Utrapienia podobnego  
Temu/ ktore zmiořt Pan iego.

Wiedzże stugo Boży każdy/  
Ze cie krzyż wsedzie y zawsze  
Czeka/ prze cie zgotowany/  
Pewny/ nie wwarowany.

Bys ty iáchal y zá morze/  
Sam sie z soba mař nieboże:  
Gwa kedykolwiek zaydziesz/  
Samego sie z soba znaydziesz.

Obroc gdzie chceř swoje myřli/  
O pokoju áni myřli:  
Poyrzyř ná dol/ poyrzyř wzgore/  
A tám y tu ma krzyż gore.

Ma mieysce swoje y zewnatrř/  
Ma mieysce swoje y wewnatrř:  
Z každyey strony go wczuieř/  
Dokad ducha w cieie czuieř.

Wiec chceřli pokoiu vřyc  
Wewnatrř/ y sobie zářnuřyc  
Korone w oney wiecznořci:  
Dzierz sie záwře ćierpliwošci.

**Punkt piaty.**

*Si libenter crucem portas.*



Kto rad skromnie krzyż swoy nieśie/  
 Tego tenże krzyż zanieśie  
 Do portu pożądanego :  
 Od wszelch trosk wproszmionego.  
 Pokis iednak tu żyw/ poty  
 Graśunki/ trości/ kłopoty/  
 Koncá mieć niemoga swego/  
 Z postanowienia Bożego.  
 Jesli co nie z dobrej woli/  
 Ale cierpiś poniewoli :  
 Tym sie bąrzey sam obciążaś/  
 A w kłopot wierszy pograżaś.  
 Jesli ieden krzyż z swych plecy  
 Zrzucasz/ cheac włácnie rzeczy :  
 Podobno/ á w krotkim czasie/  
 Cieśszy krzyż musisż wziąć ná sie.

### Punkt Szósty.

*Credis tu euadere quod nullus mortalium potuit preterire.*

**W** Jerzyś ty byś krzyż ominał/  
 Czym żaden człowiek nie stynał :  
 Wszyscy go nośić musieli/  
 Wszyscy cokolwiek cierpieli.  
 Kto ná świecie żył tak święty/  
 Coby mu był krzyż odiety :  
 Wszyscy żyli wrażliwi/  
 Ktorzykolwiek sa zbawieni.  
 Owszem ten zwyczaj miłowáli/  
 Że krzyż dobrowolnie bráli :



Sámí go sobie zádaíac/  
 Boga przed oczymá máíac.  
 Sam Jezus íedney godziny/  
 Bedac syn Boży íedyny/  
 Nie miał wolney od cierpienia :  
 Do żywota dokoníczenia.  
 Bowiem było trzebá tego/  
 By pan dla stworzenia swego  
 Cierpiał/ potym z grobu wstawszy/  
 W niebo siedl swych pożegnawszy.  
 Jákoż człowiece vbogi/  
 Otkrom krzyżá inšey drogi  
 W niebo rozmaítey szukaš ?  
 Wierzmi bárzo sie osukaš.

## Wnkt Siódmy.

*Tota vita Christi crux fuit & martirium.*

**Z**ywot Chrystusow był íednym  
 Męczeństwem/ iákiego przed nim  
 Nie cierpiał ništ bez watpienia/  
 A ty chceš tu odpoczmienia :  
 Bładziš/ y bárzoś pobładził/  
 Jesliżes ták iuż osadził :  
 Że maš dostąpić zbáwienia/  
 Krom krzyżá y wtrapienia.  
 Bo ten żywot nienádány/  
 Krzyżámi pieczetowány :  
 Żewšad nedza nápełniony/  
 A troškámi otoczony.



Im kto wysszey poſtepuie  
 W duchu/ krzyż cieſzſy znáyduie.  
 Bo wygnániec/ doległoſci  
 Cieſzſych/ ſam prágnie z miłoſci.

### Punkt O ſmy

*Sed tamen ſic multipliciter affectus non eſt ſine leuamine  
 conſolationis.*

**W** Szátſe kogo wſtáwicznie/  
 Trapi tu pan Bog rozlicznie:  
 Tym ſobie krzyż ſwoy cufruiel/  
 Ze pożytek z krzyża czuie.  
 Wiec choć żywie wtrapióny/  
 Kzadko iednak opuſzczony  
 Od póciech/ y wſpomóżenia  
 Z niebá/ wpoſrzed wtrapienia.  
 Bo gdy z checi ták dobremu/  
 Poddawa ſie pánu ſwemu:  
 Nádzieia/ ktora ma w Bodze/  
 Nagrody/ wſpiera ſie w drodze.  
 Wſzytek cieſzar/ wſzytká trwogá/  
 W wſnoſć póciechy od Boga  
 Obráca ſie ſtrapionemu/  
 Słuſebnikowi páńſkiemu.  
 A im wiecey kto ſciſnióny/  
 Y ná cieie wdreczony:  
 Tym duch iego poreźnieyſzy  
 Wnetrzna láſka/ y krzepczyſzy.  
 A pod czás ták poſzilony/  
 Bywa człowiek wtrapióny/

Ze gwoli Boskiej miłości/  
 Żawże chce żyć w doległości.  
 Tak się chce przychcić swemu/  
 Panu ukrzyżowanemu:  
 Zeby tarczą krzyżowego/  
 Niechciał zbydż do zescia swego.  
 Bo tak wierzy że tym miłszym  
 Bogu/ y tym przyiemniejszym:  
 Im wiecey co przeciwnego/  
 Bedzie mogł czynić dla niego.

Alleby człowiecza siła/  
 Sama w to niepotrafiła:  
 Szera w tym Chrystusa Pána/  
 Łaska nierozpowiedziana.  
 Ta sama w wloimnym ciecie/  
 Dziwnych rzeczy czyni wiele:  
 Na ktore siac z przyrodzenia/  
 Człowiek się ma do wezdrgnięcia.  
 Ta sprawiła tak człowieka/  
 Ze przed czym człowiek wcieka/  
 To duch czyni z goracości  
 Ognia/ który ział wnetrzości.

## Punkt Dziewiąty

*Non est secundum hominem crucem portare.*

Czerpieć tu przeciwnie rzeczy/  
 Nie trąfi w to duch człowieczy.  
 Krzyż miłować/ Karac ciała/  
 By się w niewola poddało.



potwarz znosić/ cześć nie pragnąć/  
 Niechym zgola niechcieć władać.  
 Cierpieć wżgardy/ cierpieć szkody/  
 I skromnie znosić przygody.

Ná szczęście sie nie ogladać/  
 Ná tym świecie nic nie żadać:  
 Kto może znosić tak wiele/  
 Anioł to w człowieczym ciełe.

Gdzie patrzyć sam w sie samego/  
 Nie bedziesz mógł nic takiego:  
 Lecz gdzie wfnosć w swoim Panie  
 Potożysz/ siłyć dostanie.

Tak Boża pomoc weźmiesz/  
 Ze świat y ciało z holdujesz:  
 Wszytko weźmiesz pod moc swoje/  
 Przybrawszy sie w taką zbroie.

Nawet y czartá samego/  
 Zwalczysz przeciwniká twego/  
 Krzyżem Pánstkiem oznaczony/  
 Ktemu wiara wzbioiony.

### Dziesiaty punkt

*Pone te ergo sicut bonus et fidelis servus Christi.*

Chcesz sie wdąć za dobrego/  
 Przed Pánem swym sluge iego.  
 Chcesz Pánu swemu dogodzić/  
 I ścieżkami iego chodzić:  
 Bądź tak meżny/ bądź takorny/  
 Zebyś był zawsze gotowy

Nieść krzyż miłośnika swego/  
Prze cie wkrzyżowanego.  
Nagotny sie do znoszenia  
Wielu rzeczy y cierpienia/  
Rozmaitych doległości:  
Y niewczasow y przytrosći.  
Tak ten żywot potrzebuie/  
Zawse cie co przesładnie:  
Bądź na iakiey chcesz vstroni  
Krzyż znaydziesz/ krzyż cie vgoni.  
Tak musi bydz pokis żywy/  
Musisz zawse bydz cierpliwy/  
Y znosić swe vtrapienia/  
Y boleści/ bez vżemia.  
Tak chce żywot Chrześcíanski:  
Pię z ochota kielich Páński/  
Chceżli przyiacielem mu bydz/  
Y z nim pociech wiecznych wżyc.  
Ale pociechy tuteczne  
Porucz Bogu niestáteczne/  
Niech Bog czyni co chce z nimi/  
Jáko z rzeczami takimi.  
Ty sie vday do znoszenia  
Wśelátiego vtrapienia:  
Niey ie za pociechy sobie/  
W káżdey chwili w káżdey dobie.  
Bowiem vtrapienia wśelkie  
By nawietse/ nierzkać wielkie/  
Niegodne do zaślużenia  
Przyszley chwały y zbáwienia.



## Punkt iedenasty

*Quando ad hoc veneris quod tribulatio tibi dulcis est.*

**K** Jedy ná sercu poczuješ  
 Ze sobie w krzyżu smákniesz/  
 Zeć dla Chrystusa słodnicie:  
 Wiedz żeć sie inż dobrze dziecie.  
 Jużes nálażł Ray ná ziemi/  
 Strzeż żeby cie czárt swoiemi  
 Sortelmi ztámtad nie wygnał:  
 Bo też byl w Ráin ráż wygrał.  
 Połiće iesze cierpieć ciężko/  
 A szukaś wciekác często:  
 Poty cie krzyż wietszy wśedzie  
 Tu y owdzie szukać bedzie.

## Punkt Dwánasty.

*Si ponis te ad quod esse debes, videlicet ad patiendum  
 & moriendum.*

**I** Eśli według powinności  
 Miałś vmyśl żyć w cierpliwości/  
 Vday sie ná vmartwienie:  
 Rychło znaydziesz pocieszenie.  
 Bys byl wziet aż w mebo trzęcie  
 Przykładem Páwłowym / przecie  
 Nie testes wolnym od tego  
 Cierpienia krzyża takiego.

Ja /pan mowi/ iemu dam znać/  
 Jako wiele ma wytrzymać  
 Stosow dla mego imienia :  
 A chwały mey w wielbienia.  
 Zą tym /co sie rzekło/ idzie/  
 Ze y tobie cierpieć przydzie  
 Ulosac krzyż zą swoim pánem/  
 Jezusem wkrzyżowanym.

## Punkt Trzynasty.

*Vtinam dignus esses, aliquid pro nomine Iesu pati.*

**B**ożeć day z swego raczenia/  
 Byś godzien był dla imienia  
 Cierpieć co Chrystusowego/  
 Jakiyby czci dostał z tego :  
 Jaka radość świętym w niebie :  
 Co widzac y bliżny z ciebie  
 Bązoby sie mogli budować /  
 Bądź sie przynamniey radować.  
**B**o choć mało cierpieć chcemy/  
 Jednąk rądzi to chwalemy  
 Co widzím że cierpia drudzy :  
 Spráwiedliwi Boży studzy.  
 Słusnie dla pána cokolwiek/  
 Mąś cierpieć/ gdyż wieccy człowiek  
 Święcki/ dla swiátá rad znosi :  
 Choć to pożytku nie nosi.

## Punkt Czternasty.



*Scias pro certo quia morientem te oportet ducere vitam.*

**T**ę záperwne to wiedz wiedzac/  
 Ze vmierátiac nie siedzac/  
 Prožno masz żywot prowadzić/  
 Chceśli duszy niezawódzić.  
**J**ni wiecey kto tu nie żywie  
 Żywym będąc/ tym prawdziwie  
 Wiecey żyć Bogu zápochnie/  
 Wiara się w nim trwierdzac mocnie.  
**N**iemóże nikt poiać tego/  
 Cokolwiek iest niebieskiego:  
 Ażby chcac wytrwał trudności/  
 Dla Chrystusowej miłości.  
**B**ogu nic przyjemniejszego/  
 Ani ty mieć nic zdrowszego  
 Niemóżeś / okrom cierpienia /  
 Dla pána twego imienia.  
**K**iedyby przyszło wybierać/  
 Wieceybyś snac miał obierać  
 Żyć między przeciwnościami:  
 Ażli między poćiechami.  
**B**o tak światym przyrownány  
 I pánu przypodobány  
 Móżeś bydz z tey iedney miary/  
 I wziąć zá to wieczne dary.  
**Z**astugá naszą y wšego/  
 Postepet stanu nášego:  
 Na poćiechách się nie wspiera/  
 Aż o słodkość się oćiera.  
**L**ecz ráczey záwiśť w cierpieniu/  
 I vtrapienia znóseniu.

przeciwności sie nie boiac/  
O świecka radość nie stoiać.

## Punkt Piętnasty.

*Si quidem aliquid melius & utilius salutis hominum, quam  
pati fuisset.*

Sprawca zbawienia naszego/  
By był co potrzebny nam tego  
Nad krzyż do pokroienia wiedział:  
Przestrzegłby był i powiedział:  
Lecz ja nad krzyż nie miałem siły/  
Przeto do niego iść nie raczył  
Swych/ y przykładem y temi  
Słowy swemi iść z nami.

Kto chce / prawi/ iść z nami śludem/  
Trzeba nam żyć z nami przykładem:  
Niech zaprzy siebie samego/  
I krzyż swoy weźmie do tego.

Wszystko tedy przeczytawszy/  
Wszystko sferzając wyśledawszy/  
Tym żaśmię: że do zbawienia/  
Potrzebne są utrapienia.

Trzeba/ pokisnąć tu w ciecie/  
Cierpieć nam wciśkow wiele:  
I tak mamy wnieść za pánem/  
Do iego królestwa/ Amen.

W torych Ksiąg dokonczenie.







## BOGOMYSLNYCH RYMOW

z Wielebnego Oyca

THOMASZA DE KEMPIS/

Księgi Trzecie

O wnątrznych poćiechach.

## R O Z D Z I A L I.

O tajemney rozmowie Pana Iezusowey  
z wierną duszą.*Audiam quid loquatur in me Dominus Deus. Psal: 84.*

**R**ad bede słuchał przyiemnie/  
Co Pan będzie mowić wemnie:  
Błogosławiona to dusza/  
Co słow słucha z yst Chrystusa.

Człowiek to nader szczęśliwy/  
Komu Pan tak sprzyjliwy:  
Ze sam cieszy sługe swego/  
Mowiąc sam do serca iego.

Szczśliwe są vszy y te/  
Co Boże natchnienia skryte  
Przyimują/ a świeckie mowy /  
Nie wfrásują im głowy.

A czy błogosławione/  
Co rzeczą zwierzchnym sąmknione!



A wnetrznym sie przypatruią/  
 Gdzie pociechy swe znayduia.  
 Szczęśliwi co przenikają  
 Rzeczy wnetrzne/ a swe maia  
 Zwykłe codzienne ćwiczenia/  
 Prowadzące do zbawienia.  
 W tej zabawie przedstewięciu /  
 Tym sie wiecey ku poieciu  
 Gotuią Boskich skrytości/  
 A przedziwney ich skodkości.  
 Do tegoż szczęścia przypadna/  
 Ktorzy Bogu służyć pragną:  
 A zawady światá bzydkie/  
 Otrzasają z siebie wszystkie.

### Punkt Story.

*Animaduerte hac, anima mea.*

O Bacz te rzecz duszo moia/  
 A drzwi v swego pokoia  
 Zawrzy/ by tam zwierchne zmysły  
 Lubiczności twej/ nie przysły.  
 Tak kiedy sie zawrzesz z soba /  
 Wstyszysz iako Pan z toba  
 A co mowi w osobności/  
 Do serdecznych twych skrytości.  
 Słowá kochanká twiego  
 Te są / taka piosnká iego:  
 Ja pokoy/ ia twe zbawienie/  
 A żywota przedłużenie.

Zemna bądź kto ma mieszkańie/  
 Zemna / pokoju dostanie.  
 Puść rzeczy przemiłaiace/  
 Weź sie za wiecznie trwóaiace.  
 Co są te doczesne rzeczy/  
 Ktore pragnieś mieć na pieczy?  
 Oto cie tu tylko zwodzą/  
 I Bożać niełaskę rodzą.  
 Stworzenie świata wszystkiego/  
 Gdy Stworzyciela samego  
 Utrąciś / a cóż pomoga?  
 Zbladziś poydzieśli ta droga.  
 Wiec wyrzekłszy sie wszystkiego:  
 Do Stworzyciela twoiego  
 Skłoni sie: a przywróc sie iemu/  
 Odday sie wiernie samemu.  
 Tak wszystkiego zaniebawszy/  
 Bogu sie wpodobawszy:  
 Snadnie doydzieś prawdziwego/  
 Błogosławieństwa Páńskiego.

## ROZDZIAŁ II.

Iako prawda wewnątrz mowi bez wielkie-  
 go trzasku słownego.

*Loquere Domine quia audit seruus tuus. I. Reg. 3.*

## Punkt pierwszy

Mów pánie do sługi swego/  
 Oto słucham głosu twego:



Ja twoy/ vyz mi laskawy/  
 Rozumu na twe vstawy.  
 Sklon serce swe/ na sluchanie  
 Mowy twej do mnie / moy Panie.  
 Niechay plyna na kstalt rosy/  
 Z twoich vst stowa / twe glosy.  
 Do Moyzesa starszej glowy/  
 Niedy rzekl lud temi stowy:  
 Mow do nas/ sluchac cie chcemy/  
 Lecz na Panski glos/pomrzemy.  
 Ja/ Panie/ prosze inaczej/  
 Racz sam mowic do mnie raczey:  
 Z Samuelem pragne tego/  
 Mow Panie do slugi twego.  
 Niech nie mowi Moyzes/ ani  
 Ktory miedzy prorokami:  
 Lecz ty mow dawco natchnienia  
 Prorokom/ y oswiecenia.  
 Ty sam bez nich doskonale  
 Nauczyc mie mozesz: ale  
 Oni bez natchnienia twego/  
 Nie nauza me niczego.

### Punkt Story.

*Possunt quidem verba sonare, sed spiritum non conferunt.*

SLOWA z vst ludzkich idace/  
 Tylko ze sa zwierzchu bzymiace:  
 Lecz Duchá nie vyzcátia/  
 Bo tey wlasności nie máia.

Moga gładko mówić drudzy  
Twoi prorocy/ y studzy:  
Ale gdy ty milczyś Panie/  
Serce me zimne zostanie.  
Pisina/ weza z twej nauki:  
Lecz nie trąfia takiej skutki/  
Abby otwierały zmysły:  
Twe to sprawy/ twe zamysły.  
Tajemnice podawáia:  
Lecz rozumienia nie dáia/  
Rzeczy naznámionowanych/  
Rozumem niewybádanych.  
Zakon twoy opowiadáia:  
Ale pomocy nie dáia  
Ku wykonaniu swietego  
Postánowienia twoiego.  
Droge pokazuia: ále  
I tak chodzimy niedbále:  
Gdy od ciebie nie bierzemy  
Pożytku/ bázro bladziemy.  
Zwierzchu weza: tys sam który  
Cwiczysz y oswiecasz z gory  
Sercá ksobie nawrócone/  
Przez náchnienie twe nieplone.  
Oni zwierzchu pokrapiaia:  
Lecz żyznosci nie dawáia.  
Tys sam iest sprawca żyznosci/  
Wrodzaniu obfitosci.  
Z nich każdy/ tylko że mowi  
A wola: lecz ty słuchowi  
Dodáiesz wyrozumienia  
Z swej łaski/ z swego raczenia. ✠



## Punkt Trzeci

*Non ergo loquatur mihi Moyses.*

**N**zech Mojżesz do mnie nie mówi/  
 Ty mów ku służebnikowi  
 Twemu/ o Boże prawdziwy/  
 Inaczej nie bede żywy.  
 Korzystać y duszne pożytki/  
 Ominęłyby mnie wszystkie:  
 Bobym zwierzechu był wczony/  
 A wewnątrz nie zapalony.  
 Słowa twe/tylko wierzone/  
 Słuchane á nie pełnione.  
 Saduby mi przyczyniły/  
 A na zgube wieczna bely.  
 Mów tedy do sługi Pánie/  
 Głóm gotow roszkanie  
 Twoie pełnić : bo masz wieczny/  
 W mowie swey żywot bezpieczny.  
 Mów cokolwiek z dusza moia/  
 Aby za pociecha twoia/  
 A za łaska twa ożyła/  
 A żywota popráwiła.  
 Niechay sie wszystkie popráwie/  
 Ku wieczney czci/ y ku sławie  
 Imienia twego swietego/  
 Na wiek wiekow trwającego.

## ROZDZIAŁ III.

Ze słowa Boże mają bydź z pokorą słuchane,  
a iż ich wiele ludzi nie wważa.

Pan mowi do sługi.

*Audi fili verba mea, verba suavisima.*

Słuchaj Synu przestodkiego!  
Słosu y słowa moiego:  
Medrey y Filozofowie /  
Nieporównania mey mowie.

Słowa me wszystkie są pewne /  
Duchá y żywota pełne:  
Te trzeba głębszym umysłem  
Ważać / nie ludzkim umysłem.

Nie mają bydź tu różnemu  
Upodobaniu ludzkiemu  
Jakokolwiek naciągane /  
Ale w miłosierdziu słuchane.

Człowiek wyniosły w swej dumie /  
Namniey słow moich nie rozumie:  
Bo nie trzeba do nich gory /  
Chyba chęci y pokory.

A rzekłem: o Boże żywy!  
Jako ten żywie szczęśliwy /  
Kogo ty weźniesz swym łczyś!  
A w zakonie twoim ćwiczyś?

Ten we złych dniach / we złej chwili /  
Ná siebie nie omyli.  
A człowiek zły / tak staradnie /  
W one trwoże w dół upadnie.



Pan mowí: do czásu tego/  
 Dcze z Prorokow káždego.  
 N náuke swa im dawam/  
 A mowíc im nieprzestawam.  
 Ale widze nie iednego/  
 Ná stowá me niecbátego:  
 Ták sie gluchemi starwáia/  
 Ze stow mych áni słucháia.

### Punkt Story.

*Plures mundum libentiùs audiunt quàm Deum.*

**W** Jeccy ich/ co stopy kláda  
 Zá swiátem/ ktory swa zdráda  
 W sieć swa ták wiele ich wpráwił/  
 Ze Bogu málo zostáwił.  
 Snać káždy ták dziś niecbátem/  
 Ze snadniey idzie zá ciátem/  
 A zá sprosna chećia tego:  
 Nij zá wola pána swego.  
 Swiát im tylko cos máłego/  
 Obiecuie doczesného:  
 Jedná z chećia y z prágnieniem/  
 Sítá ich co ída zá niem.  
 Mojá reká náder szodrá/  
 Gotowá im wieczne dobrá  
 Oddáć/ á jedná repicía  
 Sercá ludzkie/ y gniśniecia.  
 Kto mnie służy z tym stárániem/  
 Albo z rákim zábiegániem/

Jáko pánom swiátá tego :  
 Zgola trudno o takiego.  
 Wstydź sie/ mowij/ morze/ swemu  
 Sydonowi przylegtemu :  
 A chcešli wiedzieć dla czego  
 Wiec powiem/ oto dla tego :  
 Co wiedzieć kedy niebyli/  
 By prebendy dostapili :  
 Badź cynsu dożywotnego/  
 Choćby też niebogatego.  
 Lecz rzadko w których tá cnota /  
 By dla wiecznego żywota  
 Choćby przez prog gdzie stapili/  
 Albo nogą postapili :  
 Podley zapłaty sukáia/  
 O jeden grosz spor trzymáia :  
 Tak sprosnie y tak skárádzie/  
 Ze przychodza y tu zwádzie.  
 O mála rzecz obiecána/  
 Z chęcia niewypowiedziána/  
 Wednie w nocy vsiluiá :  
 A o duszy nie nieczuiá.  
 O moie lástke nie stoia/  
 A pracować sie nie boia  
 O kórzyć ktoś trwáiacá/  
 Czełká próżno frásuiáca.

## Punkt Trzeci

Sed proch dolor pro incommutabili bono.

**L**ecz niestety że dla swego/  
 Dobrá wiecznie trwáiacego/



Dla naywyszey czci y chwały/  
 Niechcem pracowac czas mały.  
 Wstydź sie o slugo testniacy/  
 Ze oni ida tak raczy  
 W swa zgube/ a twa ochota  
 Nie tak chciwa do żywota.  
 Oni z tey świeckiey marności/  
 Wiecey żązyia radości  
 Aliż ty z prawdy ktoraś poznał/  
 Podobnos sam tego doznał.  
 Wiec ie pod czas omylania/  
 Ci w ktorych nadzieie maia.  
 Lecz ia w mie vsaiacego/  
 Nie puszcze nigdy prożnego.  
 Dam com rzekl y com obiecal/  
 Jednak temu coby czekał  
 Do konca w miłości moiey/  
 Nie trącac nadzieie swoiey.  
 Jam iest oddawca każdemu/  
 Człowiekowi cnotliwemu.  
 Jam iest probierz co probuje/  
 Jakę mi kto wstuguie.

### Czwarty punkt

*Scribe verba mea in corde tuo.*

Słowa me w sercu wważay/  
 Tam ie piś/ tam ie wyrażay.  
 Abowiem te iesli iedne/  
 Czasu potus sa potrzebne.



Gdy w piśmie co nierozumieś/  
 Czasu pokusy zrozumieś.  
 Własne miejsce zrozumienia  
 Pokazać me nawiedzenie.  
 Dwoiako nawiedzam moich/  
 Bo albo im poćiech swoich  
 Wyznam/ albo frásnie/  
 A pokusa przesładnie.  
 Ja czytam co dzień każdemu/  
 Dwie lekcje wybranemu.  
 W jednej gromiac grzech wspominał/  
 W drugiej do cnót vpominał.  
 Kto pogardza memi słowy/  
 Bede mu Sędzia surowy/  
 W godzinie dnia ostatniego/  
 Chcąc na nim wetować tego.

### Punkt piąty

Modlitwa na vproszenie łaski na-  
 bozeństwa.

*Domine Deus meus omnia bona mea tu es.*

**P**anie Boże ty jesteś wszystkim dobrym moim/  
 Com ja jest że smiem mówić z toba Pánem swoim?  
 Jam vbogistuská twooy robaczek wzgárdzony/  
 Albo iaki stary czyn z domu wyrzucony.  
 Jestem ja niżli sam wiem ieszcze niżli czemnieyszy/  
 A niżli smiem powiedzieć daleko niedznieyszy.  
 Wspomni mie oto stoie przed twoim obliczem/  
 Bez ciebie nic niemoge y sam jestem niczem..



Tys sam dobry/ tys święty/ ty sprawiedliwości  
 Przestrzegaś/ wszystko czyniś przodkuiac w możliwości.  
 Wszystko napełniaś Panie/ samego grzesznika  
 Prośnego zostawieś/ iako niegodnika.  
 Pomni na swoje z wieku zwykłe zmutowania/  
 Wstys modlitwy niedzne/ wstys me wzdychania.  
 Ty niechceś aby były prośne czyny twoie/  
 Wiec napełni łaska swa smutne serce moje

### Druga Część Modlitwy.

*Quomodo possum me tolerare in hac misera vita.*

Gdy łaska nieprzystąpi miłosierdzia twego/  
 Trudno mi w tym żywocie dźwigać sie samego.  
 Cierpieć sie sam niemoge/ niemoge sie znosić/  
 Jakoż niemam od ciebie posilenia prosić?  
 Przetoż twarz odemnie swojej nieodwracay/  
 Nawiedzenia y łaski twojej nieprzewracay.  
 Nie odeymuy pociechy bo inaczej Panie/  
 Duszą moją iak ziemią bez wody zostanie:  
 Nancz mie woli twojej niech godnie przed toba/  
 Y pokornie obcuje a nie trwoże soba.  
 Tys iest mądrością moją ktory mie prawdziwie  
 Sam znaś/ y znales przed tym/ niżliś osobliwie  
 Ten podziwienia godzien wielki świat postawił/  
 Niżli mie lichem dzieckiem na ten świat wyprawił.

## ROZDZIAŁ IIII.

Ze wprawdzie y w pokorze przed



Bogiem obcować mamy.

## Punkt pierwszy

*Fili ambula coram me in veritate.*

Pan mowi.

Synu chodź w prawdzie przedemna/  
 A prostem sie sercem zemna  
 Zawszy obchodź/ bo w prostości  
 Rad sie Kocham y w szerości.  
 Kto przedemna w prawdzie chodź/  
 Temu żaden niezaszkodzi:  
 Bądź obyczajem boiowem/  
 Bądź niechętney twarzy słowem.  
 Samą go prawda wyzwoli/  
 Od kłopotu od niewoli:  
 Samą go tak będzie szczyć/  
 Ze sie może wolnym liczyć.

Sługa.

Prawde szcera mowisz panie/  
 Proszę niech mi sie tak stanie:  
 Niech mie prawda nieodchodzi/  
 Niech mie czyzy/ niech mie chłodzi.  
 Niech mie strzeże ku onemu/  
 Koncowi ostatecznemu  
 Niech prowadzi do zbawienia/  
 Do wiecznego odpocznienia.



Niechay mie prawda wyzwoli/  
 Od skłonności do złej woli.  
 Od nieporządnej miłości/  
 Niech mam serce na wolności.  
 Bawiem tak oswobodzony/  
 Bespieczen na wszystkie strony.  
 Bede z teba chodził / z ciebie  
 Miałac obronę w potrzebie.

## Punkt Wstopy

### Pan do slugi.

*Ego te docebo (ait veritas) qua recta sunt.*

**N**auczęcie / prawda mówi/  
 Co potrzebnio człowiekowi ;  
 A ty wiedząc wola moje /  
 Przyłożysz do niej chęć twoją.  
 Naprzód się bżydź grzechem wielkim /  
 A wważay z żalem wielkim  
 Wszystko w czynies mie obraził :  
 A sumnienie swe naraził.  
 Wierć choć czynisz co dobrego /  
 Otrzym mnie / niemniemay tego  
 Abyś czym był przez swe sprawy /  
 A przez najlepsze zabawy.  
 Niemaś w tej mierze przed nikim /  
 Bos zaprawde jest grzesznikiem /  
 A wielom żądzom poddany ;  
 A w nich bårzo woliłany.

Patrz iako przez sie wpadaś/  
 Z siła swoia niewladaś:  
 Z ktorey miary zwyciężony/  
 Bywaś żywiać rozpuszczony.  
 Niemaś w sobie nic takiego/  
 Żebyś sie miał chelpić z czego.  
 Lecz raczey twoia zła sprawa/  
 Żes nic nie iest cie wydawa.  
 Skąd rozumiey żes iest podłym/  
 Żadney ludzkiej czci niegodnym.  
 Owszem słabszym iestes niżli/  
 Możesz ogarnąć w swej myśli.

## Trzeci punkt

*Nihil ergo magnum tibi videatur.*

**N**iechżeć sie nie tak wielkiego/  
 Niezda do siebie samego  
 Ze wszech ktore ty czynisz spraw  
 Takim bądź / takowym sie staw.  
 Niechci sie nie niezda coby/  
 Godno w tobie twej osoby/  
 Choćby też co chwalebne  
 Przydałci Bog z daru swego.  
 Niey wszystkie rzeczy stworzone/  
 Za nic sobie poważone.  
 Ale w tym co iest wiecznego  
 Kochay sie / miey chęć do tego.  
 W prawdzie ktora nie wstanie/  
 Niey swoje wpodobanie.



A brzydź sie wielka podłośćia  
 Twa / iak sprosna niśczennośćia.  
 Nie minimay nic tak brzydkiego /  
 Tak złego / tak škáráowego  
 Nád grzech / ktorym łáste moie  
 Tráciš mážac duše swoie.  
 Wietřa máš škóde z iednego  
 Grzechu / ile śmiertelnego /  
 Niž gdybys miał zdrowie strácić /  
 Albo máietność vtrácić.  
 Drudzy sie z dworstwá nie sezerze  
 Obchodza zemna / w tey mierze /  
 Ze tátemnic mych chea siegáć /  
 A swa duma ich dosiegáć.  
 Chea zrozumieć ich skrytostí.  
 Chea šperáć w ich wysokostí /  
 Sámých sie zániedbywáiac /  
 Swoe zbáwienie zá smiech máiac  
 Ci ná sie pokuřy máia  
 Wielkie / y w grzech vpadáia.  
 Bo dla ich dworstwá y pychy /  
 Dopuřezam ná nie te skrychy.

### Czwarty punkt

*Time iudicia Dei.*

**B**o sie sadow nawysřego /  
 A gniewu wřechmogácego :  
 W sadách Bořych áni šperay /  
 Lecz swoe řumienie rozbiaray.

Wspomni czegoś sie dopuścił/  
 I wszystko to coś opuścił  
 Czynić/ mając czas potemu/  
 Na pomoc zbawieniu twemu.  
 Sa ktorzy księgi piastują/  
 I do nich sive przywieszają  
Nabożenstwa: a drugiego/  
Obraz czyni nabożnego.  
 Miewa do tego niektory  
 Zwierzchny znak/ albo figury:  
 Drudzy mie w vsćiech miewają/  
A do serca nie puszczają.  
 Sa co w żadzach oczyszczeni/  
 I w rozumie oświeceni/  
 Ku wiecznym rzeczom wzbychają/  
 I z myśli ich niepuszczają.  
 Takim sie zda/ że coś plecie/  
 Kiedy kto mowi o świecie:  
 Nawet z bolem biera y to/  
 Co naturze przyzwoito.  
 Ci Duchą czują świętego/  
 W sobie prawde mowiącego:  
 Ktory ich woczy wszystkichmi/  
 Pogardzać rzeczmi ziemskimi.  
 Wczy światą zaniebować/  
 A w niebie sercem przebywać.  
 Z a czym tylko pragna chwały  
 Wieczney/przez noc/przez dzień cały.

## ROZDZIAŁ V.

Odziwnym skutku miłości Bozey.



*Benedico te Pater caelestis.*

**C**iebie Oycá niebieskiego/  
 Oycá zbawiciela mego  
 Wielbie/ stad że nie niedzika/  
 Raczysz pamiętać słuzebníka.  
**O** oycze/ ná wszystkie strony/  
 Swym miłosierdziem wstawiłony:  
 Z twych pociech tobie dziekuie/  
 Których sie godnym nie cznie/  
**G**dyż mie tym nie vposledzaś/  
 A dusze moie náwiedzaś.  
 Já co/ ná wieki wielkiego/  
 Wielbie cie w Troycy iednego.  
**O**ycze/ Synu/ Duchu swiety  
 W pociechách swych niepoiety/  
 Jedem Boże: niech twa chwala/  
 Wiecznie świat brzmi doskonała.  
**O** moy miłośniku swiety/  
 Kiedy ty bedziesz przyiety  
 Przez mie do wnetrznosci moich/  
 Żążywa radości swoich.  
**T**ys ma chluba/ gdzież from ciebie  
 W utrapieniu y w potrzebie  
 Vciekác sie: Tys sam moia  
 Vcieczka/ y sczyt / y zbroia.

## Punkt Stopy

*Sed quia adhuc debilis sum in amore.*

**I**am iesze słaby w miłości/  
 W enorách/ y w doskonałości:

Przeto pragne pokrzepienia  
 Od ciebie/ y pocieszenia.  
 Cwicz mie y nawiedzay swemi  
 Tu kárnościami świętymi.  
 Wyzwol mie z popedliwości/  
 Pozbaw serca złych skłonności.  
 Spraw to bym byl do miłości  
 Sposobny/ bym w cierpliwości  
 Wmysł swoy stały zachował/  
 W wytrwaniu státku pilnował.

## Punkt Trzeci

*Magna res est amor.*

Miłość jest rzecz wielka: náb mie/  
 Proźno człowiek lepszy pragne.  
 Oney naćieższa rzecz wszelka/  
 Żda się lekka y nie wielka.  
 Ták iej nośić brzemie równe/  
 Jáko ciężkie y gwałtowne.  
 Wszelka rzecz gorzka cukruie/  
 Wagi ciężaru nie czuie.  
 Żagna miłość Jezusową/  
 Do wielkich rzeczy gotową:  
 Do doskonałych pobudza/  
 Y do nich chce radaż wzbudza.  
 Miłość chce byż wzgóre/ áni  
 Nigdy niskiemí rzeczami  
 Niemoże byż zatrzymána:  
 Táká iej własność przydána.  
 Miłość pragne swej wolności:  
 Od wszelkiey świeckiey skłonności/



Chce bydz zawsze oddalona/  
 Niechce bydz w niey vpleciona.  
 Chce by iey nie przeszkadzala  
 Zadna rzecz: by tak patrzała  
 Wewnatrz serdecznym swym okiem/  
 Po niebie wielkim serokiem.  
 Na tym iest iey vmyst wssystek/  
 By przez doczesny pożytek  
 Nie byla w grzech zawiedzioná/  
 Badz niepożytkiem wzruszoná.  
 Niemasz tedy nic stodsiego  
 Nad miłość/ nic dziełnieyszego:  
 Niemasz rownia iey zacności/  
 Wsokosci/ serokosci.  
 Zgola niemasz nic lepszego  
 Nad nie / ani tak wdziecznego.  
 Ani niebo/ ani ziemiá/  
 Tak dobrego ma stworzenia.  
 Niedziw/ bo miłość samego/  
 Córka Boga przedwiecznego.  
 Wiec naderwssystkie stworzenia/  
 W Bogu pragnie odpocznienia.

### Czwarty punkt

*Amans volat, currit & latatur.*

**K**To miłuić/ nie prożnuć/  
 Biega: choć zaśnie/ rad czuie:  
 Wiec zawsze wesoly bywał/  
 A nikt go nie zatrzymywał.

Wszystko za wszystko rad dawa/  
 Wszystko we wszystkim przestawa:  
 Wiednym dobrym odpoczywa/  
 Skąd wszelkie dobro wypływa.  
 Nie tak na dar tak na dawce  
 Patrzy: wsego dobrą sprawce:  
 Tego nad wszystko miłuje/  
 Z nim przestąć vsiłuje.  
 Miłość miary nie zna często/  
 Ale nad zamiar się gesto  
 Rozpala ku Jezusowi/  
 Z nim rada często mówi.  
 Miłość ciężaru nie czuje/  
 Naciesznych prac nie ścącuje:  
 Ruś się z siła gorętsza/  
 Niż przemoże/ orzecz wietśza.  
 Ta przewaga w niej się rodzi/  
 Bo mnima że się iey godzi  
 Wszystko/ y wszystko przemoże/  
 Co iedno pomyslić może.  
 Wiec że się na wszystko zgodzi/  
 Wypełnia/ w skutek przywodzi/  
 Czego odbieżał restliwy/  
 Slugą gnuśny y leniwy.

## Punkt piąty

*Amor vigilat.*

Miłość choć spi/ iednak czuje/  
 Bo się nigdy nie sprącuje.



Wciśniona/ iedną w zysku  
 To ma/ że nie zna wciśku.  
 Kiedy ia kto strąsy/ ona  
 Nigdy nie iest potwożona :  
 Jest iako żywa pochodnia/  
 Ktora przez noc gore do dnia.  
 Jest rowna plomienistemu  
 Ogniu nieugaszonemu :  
 Albo pożarowi/ ktory  
 pali lasy/ pali bory.  
 Ten plomień nigdy nie zniká /  
 Lecz żywy wszytko pizenika :  
 Gdzie chce idzie/ y tak bywa/  
 Ze sie aż w gore wyrzywa.  
 Jesli kto miluje zgola /  
 Wie o co nan ten glos wola /  
 Wielkie to w niebie wolanie  
 Dusze/ ktora mowi : Pánie!  
 Boże moy/ miłości moia/  
 Tyś moy wsystek/ ia też twoia.  
 Nic sobie nie zostawie/  
 Otoć sie wsytká dárue.

### Punkt Słósty.

*Dilata me in amore.*

Rozszerz wsytkiego w miłości/  
 Niech wstá moich wnetrznosci  
 Nauczaja sie kosztować /  
 Jako stodek iest milować.  
 Naucz mie w miłości plywać/  
 A w tym ogniu sie rozplywać!

Na kształt wosku / co twarłości  
 Zbyswa swej / od goracłości.  
 Niech twa miłością wietry /  
 Wstepnie sam nad sie wzięty /  
 Z powiany od zdumienia /  
 Moca takiego płomienia.  
 Niech śpiewam piosnke miłości :  
 Niech wykrzykam od radości :  
 Jdac / miły moy / za toba  
 Wzgore / tam zamieszkać z soba.  
 Wezm ten dar ofiary moiej /  
 Niech duch moy na chwale twoiej  
 Rozplywa sie / niech wstanie  
 Wielbiac cie / moy drogi Panie.  
 Niechay cie nad sie miłuje /  
 A z ludźmi tak postępuje /  
 Żebym tylko wszystkich w tobie  
 Miłował / y lubił sobie.  
 Niech twe sługi tak miłuje /  
 Jako prawo rozkazuje  
 Miłości z ciebie plynace /  
 Miłośniki twe gorace.

### Punkt Siódmy

*Est amor sincerus, velox & pius.*

**J**est miłość pobożna / skora /  
 Szczerą / rokoszną / y kłora  
 Z rozumem y z roztropnością  
 Wskłada / y z cierpliwością.  
 Mejsza y długo trwająca /  
 Sama sie nie szukać /



Gdzie bowiem kto swej własności  
 Pilen/ w tym niemaś miłości.  
 Miłość chodź z ostrożnością/  
 Z wielką pokorą/ z prostotą:  
 W miłości lekkomyślnego  
 Niemaś nic/ ani miękkiego.  
 Miłość jest matka trzeźwości/  
 I piękney wtrzymywalności:  
 Czysta/ ściana/ y pobożna/  
 Spokojna/ w myślach ostrożna.  
 Miłość starszym wkorzona  
 Służy/ y siebie wżgardzona:  
 Kto w prawey miłości pluży/  
 Ten nabożnie Bogu służy.  
 Ten Bogu wdzięczny / y na niem  
 Polega swoim wśaniem:  
 A choć mu Bog nie śniakuie  
 Podczás/ iednak go miłuię.  
 Bo komu sie miłość sześci/  
 Tak żeby był bez boleści:  
 Za miłością troski chodzą.  
 Jesliże gdzie/ tam sie rodzą.

### Punkt Domy

*Qui non est paratus omnia pati.*

Kto nie jest gotow wszystkiego  
 Cierpieć/ dla swego miłego/  
 I według woli iego żyć/  
 Niegodzien z nim w przyjaźni być.  
 Potrzebá miłuiacemu  
 Rzeczy twarde/ przykre ktemu/

Prze miłość kochanká swego/  
 Znosić wedla woli iego.  
 Kto go szczyrze chce miłować/  
 Ten go nie ma odstępować/  
 Jáko dudy tu ostátku  
 Nie dbáta nani dla przypadku.

## ROZDZIAŁ VI.

O doświadczeniu prawdziwego miłośnika

Pan mówi do sługi. *Fili non es adhuc fortis & prudens amator. Quare Domine?*

Słuu/ mócy y mądrości  
 Jeszcze niemaś w mey miłości.  
 Czemu Pánie? z przyczyny tey  
 Stroniś od rzeczy záczetey:  
 Bo dla máley przeciwności  
 Wstawáś w swey pobożności/  
 Póciechy záraz szukać!  
 Y do niey sie chciwie máć.  
 Mocny miłośnik/nie dbáły  
 O póciechy/ ále stáły  
 Y w pokuśách záwsze stoi/  
 Czártow sie sámych nie boi.  
 Nie wierzy ich chytrym słowom/  
 Ani zdrádlwym namowom:  
 Ták sie mocno vgrúntował/  
 Bówień z sercá zámiłował.  
 Bądź go lástkáwie náwiedzam:  
 Bądź go szczesćiem vposledzam:



Wszystko to równo v niego /  
Miłośnika prawdziwego.

## Punkt wtory

*Prudens amator non tam donum amantis considerat*

**R**ostropny miłośnik tego  
Żążywa zwyczajn swego /  
Że nie tak dár vpátruie /  
Ják tego co go dárnie.  
Cheć ráczy wważa iego /  
Uzli to co má od niego.  
Lecz ná datek y ná dary  
Pátrza iákoby przez spáry.  
Káždy dar pokláda nízej :  
Lecz dawce dáleko wyżej :  
Bo ná datku nie przestawa /  
Ale ná tym co mu dawa.  
Tráfiac się podezás nie z checi /  
Ze ia / álbo moi sroieci  
V ciebiechmy w radze lekkiej /  
Lecz niemaś ztad skody wielkiej.  
Jeszcześ nie strácił wszystkiego /  
Bo co miewaś pociesznego /  
Skutek to láski tuteczney /  
Y przysmák oyczyny wiecezney.  
Jednak ten obyczay mieway /  
Ná tym się nigdy nie wspieray  
Co odchodzi / y przychodzi /  
Niechay cie to nie wrodzi.  
Znáć iest zaśmugi y cnory /  
Kiedy kto nie bez ochoty

Mejnie przeciwia sie zlemu  
poduszczeniu sáatánskiemu.

## Punkt Trzeci.

*Non ergo te conturbent alienae fantasie.*

**G**dzieby też ludzkie wymysły /  
Od kogoć wrzucone przysły /  
W iákiedykolwiek máteriey /  
Nie trwoż się z ich fántáziiy :  
Lecz strzeż przedstewzięcia swego /  
Nie wstepuiac nie z niego :  
A meżnym sercem y stale /  
We wszystkich fluż Bożey chwale.  
Podczas iestes zachwycony  
Aż w niebo / potym spuszczony  
Do serdecznych twych márności /  
Coż czynić w tey doległości ?  
W ten czas trwoży cie mniemánie /  
By snadź nie náigrówanie  
Czártonskie cie nádchodziło /  
Pátrz by cie to nie trwożyło.  
Te rzeczy gdy poniewoli  
Cierpiś / á nie z dobrej woli  
Połić się nie podobáia /  
Nie zgube / lástkeć iednáia.

## Czwarty punkt

*Scito quod antiquus inimicus.*

**N**ieprzyiacielá stárego  
Zwyczay / że nas od swiatego



Cwiczenia záwsze odwodzi/  
 A iáko moze tak skodzi.  
 Od mekí mey rozmyślania /  
 Od swietých vsánowania /  
 Od przedsiębzięcia dobrego  
 Człowieká zwiesdź / roskoš iego.  
 Rad to nam obraca w śmiechy /  
 Gdy badź wważamy grzechy:  
 Badź serdeczna stráž trzymamy/  
 Nie w śmáł mu gdy to działamy.  
 W dobre wtraca nam złe myśli /  
 Bychmy wstrách y w testność przysli.  
 Gdzie moze modlitw nam wzbrania/  
 Y nabożnych ksiąg czytania.  
 On sam bedac myśli górney /  
 Nierad spowiedzi póko mey:  
 Gdy od naswietšey swiatości  
 Stronim / z iego to chytrósci.  
 Niewierz mu / áni dbay wiele  
 Klá iego sztuczne fortele/  
 Choćby ná cie zdrády ciežše/  
 Y sídlá rościagal gestše.  
 Tego to przyczytay zdrádzie /  
 Kiedyc co do serca kładzie  
 Márnego / badź plugáwego /  
 Zetrzy siez nim / mow do niego:  
 Jbź precz ducha nieczystości/  
 Spetnys / wstydź sie swey márnósci:  
 Jáko ty śmieš w vsy moie /  
 Wnosic wynalaski swoie:  
 Odstep odemnie złośliwy /  
 Niebedzięš miał pókim żywy



Władze y siły nádemna /  
 Jezus cząstká moia zemna.  
 To mocny walecznik / z strony  
 Jego bedziesz stał zhabiony.  
 Śmierć y naciesze karanie  
 Wole / niż ciebie śatanie.  
 W rzeczy wielkiej ani máley /  
 Nie bede cie słuchał daley :  
 Choć byś mi też vtrapienia  
 Przyczyniał / y vprzykrzenia.  
 Słonce niebieskiej światłości /  
 Pan oświeca me ciemności :  
 Kogo sie mam bać / gdyż to wiem /  
 Ze Pan ma straż nad mym zdrowiem :  
 By mie woyskiem okrażono /  
 Y taborem otoczono :  
 Vśáiac Pánskiej pomocy /  
 Nie bois sie żadney mocy.

### Punkt piąty.

*Certa tanquam miles bonus.*

**P**orykay sie ná křstalc enego  
 Żołnierzá doświadczonego.  
 Jeśli wpadaś z krewkości /  
 Bierz moc do wietřey dzielności.  
 Nie trac w lásee mey vřánta /  
 Strzeż sie w sobie záchóania.  
 Pycha síla ludzi psuie /  
 Wiec y tobie nie zfolguie.  
 Niechci beda ku przestrodze /  
 Co z tad wpadáa srodze :



podczas pycha zaráżeni /  
w ślepotcie swej nie zleczeni

## ROZDZIAŁ VII.

O zakrywaniu łaski pod strażą pokory.

*Fili utilis est tibi & securus.*

**S**ym / bezpiecznieś to tobie /  
Kiedy nabożeństwą w sobie  
Taisz : ani sie nądymasz /  
Ani go przed kim wspominaasz.  
Nie rozbieray nązbyt tego /  
Lecz sie pogardzay samego :  
A boy sie / że niegodnemu /  
Bog ci to dał słudze swemu.  
Te łaskę gdy weźmiesz z niebá /  
Polegąc ná niey nie trzebá :  
Bo takiey dar goracości /  
Nie perony w swej skáteczności.  
Mieni sie w rzędzy przeciwnie /  
A te sprawy Boże dziwne /  
Niechay cie nie obusáia /  
Ráczey cie niech przestrzegáia.  
Mysl iákos w ten czas bogátym  
Kiedys w łasce / myśl y zá tym  
Jáko bywáš vtrapióny /  
Gdys od łaski opuścóny.  
Kto páńskimi drogi biega /  
A ná póciechách polega /  
Albo z vmysłu ich prągnie /  
Tego postepék vpádmie.

Nie iesliże pokornie /  
 Cierpliwie y dobrowolnie  
 Odiecie łaski przyjmie/  
 Dobrze sobie postępuje.  
 Tam on nie traci nadzieie /  
 Ani w modlitwie gnusnieie.  
 Tam nie opuszcza niczego  
 Z swych spraw / z ćwiczenia zwykłego.  
 A ty czyn według możności /  
 Dla swej trwogi y oschłości  
 Która czuieś : drogi świętey  
 Nie zaniechuywaj zacieretey.

### Punkt Story.

*Multi enim sunt, qui cum non bene eis successerit,*

**S**łta bowiem takich bywa /  
 Ktorem gdy pociech wbywa /  
 Wnet niebaczni oślabiecia /  
 A niecierpliwie zgnusniecia.  
 Bo człowieczy zamysł każdy /  
 Nie jest w mocy jego zawždy.  
 Wszystkie sprawy każda droga  
 Łaska / ma powód od Boga.  
 Wszystko to na woli jego /  
 Dać y pocieszyć każdego /  
 Gdy chce / ile chce / y komu :  
 Inaczej / nie da nikomu.  
 Niektorzy będąc nabożni /  
 W nabożenstwie nieostrożni :  
 Zepsowali siebie sami /  
 Będąc nie wchamowani.



Wiecey niż mogli działáiac/  
 Swoich sił nie wważáiac.  
 Zley jadzy gwoli od swego  
 Błada rozsadku lepszego.  
 A iż wiecey sie kuśili  
 Niż przemogli/ wtráćili  
 Łaske Pánska/ nád ktorego  
 Wola/ wáżyli sie tego.  
 Wnet sie ostáli vbogiem i/  
 Y zostáwieni podłemi:  
 Oni co byli dla siebie  
 Gniazdo položyli w niebie.  
 Aby więc tak wniżeni/  
 Potym nie skrzydły swoiemi  
 Łatáli/ áni swa moca/  
 Ale skrzydeł mych pomoca.  
 Ktorzy iesze nowotnem i/  
 W droge Pánska nie wpráwieni:  
 Gdzie nie beda medrśzych słucháć/  
 Łacno sie moga osuńáć.

### Punkt Trzeci

*Quod si suum sentire magis sequi.*

**B**O gdzie poyda za swym zdániem/  
 Nie za stárszych wkazániem:  
 Káżdego z takich człowieká/  
 Niebezpieczny koniec czeka.  
 Káżdy z nich łacno wpádnie/  
 Ołtom gdyby ktory śnádnie  
 Dał sie od wporu swego  
 Odciągnąć / nie rozmyslnego.

Ci co się za matre maia/  
 Rzadko pokorni bywaia :  
 Zaczyn ani posłusznemi  
 Mogą bydz/ ani kárnemi.  
 Lepiej naukę mieć szczeniá /  
 Niżli wmiętność przednia :  
 Bo kto zamożnym w te skarby /  
 Z nauk wielkich bywa hardy.  
 W niebezpieczność się podawa /  
 Kto się na radość wydawa :  
 Dawney nędze zapomniawsy /  
 Boiażni pánstey przestawsy.  
 Boiażni pánstka czysta zawždy /  
 I strzeże się na czas każdy /  
 By łáski nie postradála /  
 Ktora z nicba wyplakála.  
 Wedle cnoty/ ten niebácznie  
 Trzyma/ kto názyt rospácznie  
 Myśli o mey opátrznosci /  
 W ktoreykolwiek swej trudności.

## Punkt czwarty

*Qui tempore pacis nimis securus esse voluerit*

**K**To w pokoju swym tutecznym  
 Aż názyt bywa bezpiecznym/  
 Ten kiedy woyná nastawa/  
 Czasu trwogi tyl podawa.  
 Gdybys vniat w każdej dobie/  
 Máluczkim bydz w twej osobie/  
 Trzymáiac ducha w swej mierze/  
 Nie wpadlbys w obraże/ wierze.



Látwośby mogli wczasie kreścić

Zá potory światey szrodkiem/

Ustrzedz sie niebezpieczeńści/

A żyć zárośe w ostrożności.

Póki ducha goracego

Nas w sobie z dárú Bożego /

Kadź zdrowa/ myślić o tym

Co też będzie ztoba potym.

Gdy ono lato ominie/

Coć też przydzie czynić żimie:

To gdybyć sie przytráfiło/

Pátrzy być sercá nie tráciło.

Bowiem po oney ciemności /

Pochodnia pierwszey światłości/

Gdy cie doznam cierpliwego /

Ndziej mieć z dárú moiego:

Atoym był odiał do czasú/

Cheć cie mieć w onym niewczasú

A to gwoli chwale moiej//

Wiec y tu przestrodze twoiej.

## Punkt piąty.

*Utilior est saepe talis probatio.*

Często takie doświadczanie/

A skuteczne w nim wytrwánie/

Pożyteczniejszyć jest / niżli

Gdy byś miał wszystko pomysli.

Bowiem nie mamy miarkować

Zasług naszych / niśácować

Wierśemi albo mniejszemi

Pociechámí wewnętrznemi.

Zteyże miáry choćby komu  
 Z náukí/ y rozumu/  
 Z godności dostawáto/  
 Tlicby ná tym należáto.  
 Ale grunt swiatobliwósci/  
 Pokorá y dar miłosći:  
 Ztemu/ kto z sercá mey chwaly  
 Prágnie/ ten sam o sie dbály.  
 Teby cnoty miał záchowác:  
 Do tego sie miał rádownác  
 Wiecey/ gdy bedzie wzgárdzonym  
 Od wszech/ á niż powážonym.

## ROZDZIAŁ VIII.

O podłym szacowaniu siebie samego.

*Loquar ad Dominum meum cum sim pulvis & cinis.*

Slugá mowi do páná.

**B**Edę mowił do moiego  
 Páná niewystawionego:  
 Rzekę ná sereu strusony/  
 Żem proch / żem popiół / wzgárdzony.  
 Choćbym sie miał zá lepszego/  
 Mam cie sobie przeciwnego:  
 Z grzech moy przeciw mnie stoi/  
 Wiec mi sie przec nie przystoi.  
 Lecz bym sie miał zá podlego/  
 Z winowecz siebie samego  
 Obrocił/ zá nie sie máiac/  
 Od własney wagi wstáiac.



Bym się stał prochem w siebie/  
 Nalazłbym łaskę w ciebie:  
 W ten czas dostałbym światłości  
 Do serca mego ciemności.  
 Tam łaska twoja pożądana  
 Przybędzie mnie miłościwa/  
 Niosąc mi pociechy swoje/  
 Z których kwitnie serce moje.  
 Tam wszytkie me poważanie/  
 By najmnieysze pozostanie/  
 W padole mey ničemności  
 Pograżone na wieczności.  
 Tam mnie skazęś mnie samemu  
 Com jest/ com był/ y tu czemu  
 Przyszedłem: bo niewiedziałem/  
 Żem jest nic/ choć się zaczął miałem.  
 Gdy sam zostawiony bywam/  
 Wszytek w słabości swej plywam:  
 Ale na mnie wezrżysz skoro/  
 Wnet mi do siły mey sporo.  
 Wnet się stawam potrzebiony/  
 I wesele mi napelniony:  
 A tak się to przedko stanie/  
 Ze podczas nów spodziewanie:  
 Tam od ciebie obłąpiony/  
 Zdam się w niebo podniesiony.  
 Lecz gdy od ciebie odciągnę/  
 Na dół swym ciężarem ciągnę.

Punkt Wtóry

*Facit hoc amor tuus gratis praeueniens me, &c.*

**W**Szytko to samą sprawuie  
 Miłość/ która nie prożnuie/  
 Dármo mie vprzedzająca/  
 A często mie ratująca.  
 Od tey tak strzeżony bywam/  
 Ze z niebespieczeństw wypływam:  
 Tá mie częstokroć od złego  
 Wybawia niezliczonego.  
 Sam siebie miłuiac boriem/  
 Strąciłem sie był/ iáko wiem:  
 A szukając ciebie/ záraz  
 Wespót z soba ciebiem znalaz.  
 Tak mnie y ciebie znalazłszy/  
 Szezerze cie zamięłowałszy/  
 Takem sie sam w sobie skrocił/  
 Zem sie głębiey w nie obrocił.  
 Takiey/ o następśy Pánie/  
 Láski twoiey mięwam známie:  
 Ze o có cie nie śmiem prosić/  
 Tom od ciebie zwykł odnosić.  
 To sie zemna często dzieie/  
 Nád zastugi/ nád nádzieie:  
 Awa zeznać prawdę musie/  
 Ze muluieś moie dusze.  
 Bądź błogostáwion do wiekú/  
 Boże moy/ có mie człowiekú  
 Z káżdey miáry niegodnego/  
 W láscie swey chowasz choć złego.  
 Nie dobrego niemam w sobie/  
 A iedną sie tak zda tobie/



Nie przestawać niewdzięcznikom  
Dobrze czynić y grzesznikom.

Szláchetne twe przyrodzenie/  
Nagrzesznieyszego wspomnienie:  
Jestes Oycem przyrodzonym/  
Też od ciebie odwróconem.

Náwróc nas ksobie prosimy/  
Abysmy bedac wdzięcznemi/  
W pokorze tobie służyli/  
Zawsze nabożni byli.

Bowiem ty jestes zbawieniem.  
Tys jest naszym potrzepieniem:  
Pod zastona strzydel twoich/  
Mamy zpotrzebe sil swoich.

## ROZDZIAL IX.

Ze wszystkie rzeczy ku Bogu, iako ku ostatniemu koncowi mają bydz obracane.

Pan mowi:

*Fili. ego deus esse finis tuus supremus & ultimus.*

Synu/ wierzay słowom moim/  
Ze ja mam bydz koncem twoim/  
Wyszym y ostatnim onym/  
Chceszli bydz błogosławionym.  
Ták miałac myśl wstaloną/  
Bys dobrze miał myśl sklonioną  
Ku sobie/ badz ku stworzeniu/  
Przyjdzieś ku iey oczyszczeniu.

Kto sam siebie bádž stworzenia  
 Szuka / táki bez watpienia  
 Záraz vstáva sam w sobie /  
 A osycha w tejže dobie  
 Wíec chcežli počať rozumnie/  
 Wšytkie rzeczy napřod do mnie  
 Obrácaj / táko do tego/  
 Com jest darceá dobrá wšego.  
 Ktorakolwiek rzecz stworzona  
 Vyžryš / mney zá wyploniona  
 Od dobrá wíekuištego/  
 Nadewšytko naywššego.  
 Wíec ížem ja wšytkých rzeczy  
 Zřodlem / y mam je ná pícezy.  
 Bážda rzecz co jest stworzona /  
 Do mnie má bydž přyzwiedžioná.

## Punkt Štorny

*Ex me pusillus & magnus.*

Křdy křo chce má pogode /  
 Čerpáć ze mnie žywa wode /  
 Máty / wíelkí / y vbogí /  
 A co zamožny w šarb drogi.  
 Tákowám ja jest študnica /  
 Žywym žřodlem / y řřynica:  
 A ktorzy mi z chceia šluža /  
 Lášte zá lášte wyšluža.  
 Wíec křoby náđ mie milšego  
 Ččial co mieć / ččelpiac šie z tego /  
 Ten w šercu šwym rozšeržony  
 Nie bedžie / ni včiešony.



Alc záwše co tákiego

Bedzie miewał przeciwnego:  
Záwše będzie miał przeszkodę/  
Grásunek álbo przygodę.

Gdy v siebie co dobrego/

Badz cnote widzisz drugiego/  
Pámietay sie ták /spráwować/  
Záwše mi zá to dziekowác.

Ocz sie kolwiek czlowiek kusí/

Przez mie každá rzecz mieć musí/  
Ja Pan/ ia wshystkim sáfuie/  
A wdzieczności potrzebuie.

## Punkt Trzeci

*Hac est veritas, qua fugatur gloriae vanitas.*

**T**O iest prawdá mocy tákiey/  
Ktora márnosc czci wśelákiey  
W chwały swietekie odptáśa/  
Wshytkie psuie/ wshytkie znáśa.

Przetoż gdzie tástá niebieśka/

S nieomylna prawda miéśka:  
Kedy te obiedwie wchodza/  
Ściśnienia sercá nie rodza.

Zá przybyciem tákich gości/

Nie máia miéyscá zazdrości/  
Ani tám miłosć włáściwa  
Mieśkánia sobie nábywa:

Bo miłosć Boga goraca

Jest/ wshystko zwyciężáca:  
Jest tey mocy v tey síly/  
Ze rozśerza dufne síly.

Jestliżes mądrym prawdziwie  
 Wemnie samym osobliwieś  
 Będzieś miał swoje Kochanieś  
 I wesele / y wspanie.

Bowiem na świecie żadnego  
 Nie maś / krom Boga / dobrego:  
 Tenże we wszystkim chwalony  
 Ma bydz / y błogosławieny.

## ROZDZIAŁ X.

Ze wzgardziwszy świat, słodka rzecz jest  
 służyć Bogu.

*Nunc iterum loquar Domine. et non silebo.*

Sluga do pana mówi.

**T**ęraz / panie / iako znou /  
 Głos moy na to pogorowu  
 Wydziera sie aż do ciebie /  
 A ty go przypuść do siebie.  
 panie y Krolu iasnego  
 Mąciestatu nawyssego /  
 O iak wiele zgotowanych  
 Masz słodkich dobr dla wybranych:  
 Mnóstwo tego masz v siebie /  
 Dla tych co sie boia ciebie:  
 A cożes jest miluiacym:  
 Co z serca sobie służacym:  
 O iaka jest słodkość twego  
 Rozmyślania niebieskiego:



Ktorego ty uczesniłi/  
 Czynił swoie miłosiłi  
 Lecz w tym wietszej łaski swoiey /  
 Wyczyles duszy moiey:  
 Ji gdym nie byl / przez cie oná  
 Z tym ciałem iest spráwioná.  
 Ktemu/ gdym bładził od ciebie /  
 Náviodles mie sam do siebie/  
 Chcąc po mnie bym cie miłował /  
 A służbe twa odpráwował.

## Punkt wtory

*O fons amoris perpetui.*

G Studnico wiekistey  
 Miłosci/ bez zmázy czystey /  
 Jáko mam ciebie zápomnieć/  
 Ktorys raczył ná mie wspomnieć:  
 A w ten czas gdym byl zginionym/  
 Z zgnilością zárażonym:  
 Tys nie postepuiac w dluga/  
 Uczynił łaskę nád sluga:  
 Krom żadney załugi moiey /  
 Doznałem przyiáźni twoiey.  
 Łaskę te od ciebie dána /  
 Jákoć uczynie oddána:  
 Nie wśysey dárow tych wzięli/  
 Aby świat opuścić mieli:  
 Aby z Bábilonu wysli /  
 A w iármio zákonne przyszli.  
 Czyli rzecz wielka czynimy /  
 Gdy tobie/ Pánie/ służymy:

Gdyści

Gdyści na iedno stinienie/  
 Powolne wszystko stworzenie.  
 Jesze mnieysza służyć tobie/  
 Lecz to/ co wważam sobie :  
 Dziwna żeś mie niegodnego  
 Przyłaczył do pocztu swego.  
 Oto żywie miedzy twemi  
 Służebnikami swietemi :  
 Jestem ich sprawo wczesnikiem/  
 A z łaski twey zakonnikiem.

### Punkt Trzeci.

Ecce omnia tua sunt, quæ habeo.  
**O**To wsystkie rzeczy twoie/  
 Wtórych na służbie twey stoie :  
 Lecz ty wiecey mey osobie  
 Widze służyś/ mi ja tobie.  
 Niebo y rodząyna ziemią/  
 A cokolwiek iest stworzenia/  
 Wsystkie zámie sa gotowe/  
 Na posługe człowietowe.  
 Każda rzecz swey powinności  
 Władzóncey z twey mądrości /  
 Jako poczeła pilnuie/  
 Ani z kresu wystepuie.  
 Lecz to iesze bylo mało /  
 Dobroci twey tak sie zdáło /  
 Żes nam zrzadził do posługi  
 Anyoły zacne swe sługi.  
 Ale puścimşy na strone  
 To wsytko: Wietşa wspomione:



O soba swa nam służył /  
 I dąć sie sam namięnił.

### Czwarty punkt

*Quid tibi dabo pro omnibus bonis, etc.*

**I**lkoż ci nagrodzić takie  
 Dary tysiączne wśelakie?  
 Obym ci mogł służyć / Panie!  
 Połki mi żywota stanie.

**P**omoż mi / proś / do tego /  
 Abym ci choć dnia iednego /  
 Godna posługe wyrzadził /  
 Wielkaby mi łaskę zrzadził.

**T**ys od nas stworzenia swego /  
 Sam prawdziwie godzien tego /  
 Zebychmy ze wśystkicy siły /  
 Ciebie na wieki wielbili.

**T**ys prawdziwie Panem moim  
 Ja w bogim służy twym:  
 Nietylkoć by służyć / ale  
 Wstawonym bydz na twej chwałę.

**T**ak chce / tak wmyśl mój pragnie /  
 Co abym mogł / czynić snadnie:  
 Co mi kolwiek niedostanie /  
 Sam rącz dopelnić mój Panie.

### Punkt piąty.

*Magnus honor, magna gloria.*

**W**ielka / y wśstláz wielkości  
 Rzecz / służyć twej wielmożności:  
 Wśystko dla ciebie wzgardzi wśsy /  
 Ten marny świat opuści wśsy.

Bo ktorzy słuźbie twoy gwołi/  
 Poddalić sie z dobrej woli/  
 W łasce twoiey przed inſemi/  
 Beda w niebie znaczneyſemi.

Ci słuſza Duchá swietego  
 Przednich pociach/ eżáſu ſwego/  
 Co tu wzgardzili doczeſne  
 Pociachy ſwoie cielesne.

Ktorzy dla twego imienia/  
 Porzucili dobre mienia/  
 I ſwe zabawy tuteczne/  
 Nayda inſe dobrá wieczne.

Ci ktorzy abyć służyli/  
 Ciáſna droga ſie puſcili.  
 Serdeczney ſwoiey wolnoſci  
 Dostapia w nieſmiertelnoſci.

### Punkt Goſty.

*O grata & iucunda ſeruitus Dei.*

O Stanie błogoſtáwiony  
 Zakonnicy/ z káżdey ſtrony:  
 W ktorym kto rad przemieſliwa/  
 Aniołom podobny bywa.

O iák miła/ iáko wdzieczna  
 Słuźba Boża wſtawiczna?  
 W ktorej czeł w ſwiatobliwoſci  
 Żywie/ y w prawey wolnoſci.

Zakon Bogu przyiemnego  
 Czyni y czártom ſtraſnego/  
 Káždy z wiernych kto cnotliwy/  
 Temu ſtanowi chetliwy.



O służbo godna przyięcia/  
 A świętego przodsiemzięcia.  
 O służbo godna świętego  
 Pragnienia wystawicznego.  
 Tey kto pilen/ najwyższego  
 Dostanie dobra wiecznego:  
 Ktemu wesela nabędzie/  
 Ktorego końca nie będzie.

## ROZDZIAŁ XI.

Zeządze serdeczne mają bydz rołtrząsa-  
 ne y miarkowane.

*Fili, oportet te adhuc multa addiscere.*

Synu/ słuchay głosu mego/  
 Jeszes nie najwyżł wszytkiego.  
 Dobrze. Rącz mi/ panie/ ziawić  
 Wola swa/ chce sie popiawic.  
 Synu/ naprzod żadza swoje  
 Wszytkie/ puść na wola moje.  
 Nie kochay sie w sobie/ ale  
 Za mna idz chćiwie y stąle.  
 Gdy cie żadze pobudzają/  
 Gwałtem patrzą na co zmierzają:  
 Jesli pragna chwały mojej/  
 Czy samey korzysci twojej.  
 Jeslimia ich jest przyczyna/  
 A powodem: dobrze płyna.

Ja w sprawách twych nie pobladze:  
 Przestanieś ná tym co zrzadze.  
 Jeśli więc w tym (tak to bywa)  
 Własnego co sie pokrywa:  
 Tak rozumiey jec przestadza/  
 To samo/ y to cie zdradza.

### Wtóry punkt

*Caue ergo, ne nimium imitaris super desiderio praconcepto.*

**C**os wknował w głowie swoiey /  
 Strzeż sie okrom rady moiey /  
 Abys nie polegał ná tym /  
 Być żal nie przystąpił zátym.  
 Aby więc / o cos z pilnością  
 Starał sie y z gorliwością /  
 Nie omierzył sobie tego /  
 Coś rozumiał najlepszego.  
 Bo nie za każdą sie godzi  
 Zada isdź / ktora przychodzi /  
 Bydź sie też y dobra zdatá /  
 Strzeż sie by nie osukała.  
 Ani sie záraz strzec mamy  
 Skłonności / ktora bydź mamy  
 Przeciwna / bądź rozumowi /  
 Bądź naszemu rozsądkowi.  
 Trzeba sie podczas samego  
 Zamowác / y od dobrego  
 Pożądania / y ćwiczenia /  
 Dla umysłu roztárgnienia.



Ktemu/ b' s dla cwey szrzetnosci /  
 Y ocietney niekarnosci/  
 Drugim nie mnozyl zgorssenia /  
 Miesto przykladu zlepssenia.  
 Wiec y wpor moze powstac  
 Drugich/ ktoremu ty sprostać  
 Niemogac/naydziesz sie w trwodze/  
 Zaczymbys y wpadl srodze.

## Punkt trzeci

*Interdum vero oportet violentiarti.*

**T**Rebać podezas gwałtu użyć  
 Przeciw żądom/ ktore plużyć  
 Wzmysłach zwierzchnych zwyczaj máia/  
 Niech gory nie wylatáa.  
 Miei ná to baczenie mále /  
 Gdy co chce ciáto zuchwáte:  
 Ráczey niech ten ściern swowolny  
 Duchowi bedzie powolny.  
**T**ak długo ie miei w karnosci /  
 Ażby według przystoynosci/  
 To co duch kaze/ czynilo /  
 Y w niewoli iego żyło.  
**A**ż gdy chetliwie y stale  
 Przywytnie przestać ná mále/  
 Bedac ná wszystko gotowym/  
 Pod rzadem ducha surowym.  
**A**żby z chetia choć nie rychto /  
 Prostym potrawom przywytko:  
 Aniby przeto mruczáo /  
 Gdyby mu sie co nie zdáło.

## ROZDZIAŁ XII.

O ćwiczeniu się w cierpliwości, a walce  
przeciw ządzom.

## Punkt pierwszy

*Domine Deus, ut video, patientia est mihi valde necessaria*

S L V G A.

**J**ako bacze/ moy Boże/ potrzebiennem tego  
Abym ząwse ná świecie cierpiał co przykre go:  
Abowiem w tym żywocie siła przeciwności  
Przydawa się/ ná ktore trzeba cierpliwości.  
Wiec samech tego doznał ná własney osobie:  
Bo gdy co o pokoiu postanowie sobie/  
Nietylko że się nedźmił wloimnym náyduie/  
Ale boleść y woynę w żywocie swoym czuie.

P A N.

*Ita est fili, sed volo te non talem, &c.*

**T**ak jest Synu: ále ia niechce mieć w pokoiu  
Ciebie takim/ w którymbyś nie skosztował bóiu.  
To jest postanowienie/ to moy dekret Boski/  
Slugá moy ma mieć często frásunki y troski.  
Przetoż gdy w przeciwnieństwach weźmiesz doświádczenie/  
Ná ten czas znaydziesz pokoy y swe odpocznienie.

## Wtóry punkt



*Si dixeris te, non posse multa pati.*

**J**Estli rzecześ / trudny to ná mie krzyż takowy /  
 Synu / á iáko ścierpiś on ogień czyscowy ?  
 Gdy sie dwierzeczy trąfia / á nie dobre obie /  
 Czyś nie záwśe mnieyśe zlezwyl obierác sobie ?  
 Abys kiedy wiecznych máł wśedł czásu swego /  
 Cierpieć máś dla Chrystusa cokolwiek takiego :  
 A cierpieć trzeba skromnie wśytke co przypádnie /  
 Ináczey do pokoju niemożesz przysdż snadnie.  
 Coż mniemáš aby żaden z ludzi świata tego  
 Nie nie cierpiál / álbo co máto skusił zlego ?  
 Taki y miedzy temi nikt sie nie znáyduie /  
 Których pieszczac táskáwie szesście wychowuie.  
 Rzecześ : Tych nie dolega / álbo ich mniéy boli  
 Grásunek / ktorzy ten świat máia po swey woli :  
 Wczásem y rostkóśmi swemi opływáia  
 Zli ludzie / wiec kłopotow nie ták wważáia.  
 Daymy to / niech ták będzie / by téż dobrze mieli  
 po myśli swey ná świecie / coby iedno chcieli :  
 Coż potym / gdyż to wśytke podobno ku snowi /  
 przemiia / mála korzysć czyniac czlowiekowi.

### Punkt trzeci

*Ecte quemadmodum fumus deficient abundantes in seculo.*

**O**To iáko dym zniká z fortunámi swemi /  
 y pámiatka wesełá ich zginié ná ziemi :  
 Ale iesze ná świecie poń tu miéśkáia /  
 Gorkóś / reśniká / boiażń w nich odpoczywáia.  
 Bo z tychże rzeczy z ktorých rostkóśm pochodzi /  
 Ztadże meká y boleść częstokróć sie rodzi.

A słusnie!



A słusnie / bo nierządnie szukaiać kochania /  
Żyvia nie bez gorzkości / nie bez zamięśiania.

## Punkt Czwarty

*O quam breues, quam falsa, quam inordinata, &c.*

**O** Jąko ich rostkossy nie trwale sa wszytkie /  
Jąko sa nieporządne / falszywe y brzydkie :  
Wszakże nierozumieia omi tego / ani  
Moga wiedzieć / marnośćia tych rzeczy pítani.  
Przetoż iąko zwierzęta nieme bez baczenia /  
Dla znikomey rostkossy / wszyscy bez wątpienia  
Torem zlych ludzi idac / nawet wpadaia  
W śmierć duszną / tak iż koniec nieszczęśliwy maia.  
Ale ty Synu nie chodź za twemi żądźami /  
Odermuy sie sweywoli wszytkiem siłami :  
Żąkochay sie serdecznie w Jezusie swym panie /  
A on dąć raczy co chcesz / na twoie żądanie.

## Punkt piąty

*Etenim si veraciter vis delectari.*

**J**Esli chcesz bydz pociecha obfita nádány /  
A odemnie z tey miary bydz vsánorwany /  
pogardz wszytkim ná świecie / odetni kochanie  
W rostkossach / tak bedziesz mieć moje przeżegnanie.  
Im wiecey chęć oderviesz od wszego stworzenia /  
Tym skodszego dostaniesz z niebá pocieszenia.  
Wszakże niżeli przydziesz do tey szczęśliwości /  
Rozmáitec pokuśy żądadza trudności :  
Kłopot y smutek iákis będzie sie chciał ścierać  
Żtoba / ále sie ty im nie dáy rozposcierać.



Naprzód nie zwykły zwyczaj ná cie sie obruszy /  
 Ale go lepszy zwyczaj twoy złamie y struszy.  
 Gdy pitna bedziesz straż miał przeciw nálogowi  
 Złemu / nie dawać miejsca nieprzyjacielowi.  
 Drugi przeciwnik będzie twoje własne ciáło /  
 Gdy będzie w kóło siebie rząd ostrzeższy znało :  
 To kiedy pocznie mruzczyć / spadnie z swej nádziei  
 Nie długo / Duch gorący gdyć serce zágrzeje.  
 Będzie cie drażnił y czart przeklęty waś stary /  
 Tego modlitwa zwalczyć możesz z káżdey miáry.  
 Przy niej iesli sie bedziesz praca pożyteczna  
 Zábawiał / wciecze przez z hámba swoia wieczna.  
 Te náuke odemnie weźmi / w niej sie ćwiczyc  
 Synu pomni / chcesz li sie stuga moim liczyć.

## ROZDZIAŁ XIII.

O posłuszeństwie pokornego poddanego  
przykładem Pana Iezusowym.

### Punkt pierwszy

*Fili qui se subtrahere nititur ab obedientia.*

**K**to z posłuszeństwa Synu sie wydziera /  
 Z tego nierozumnie łaski Bożey bywa /  
 Kogo chce wiedzieć do własności chciwa /  
 Od tego spólne Bog dobra odbiera.  
 Kto sie starszemu nie z chęcia poddawa /  
 Znać że Duchowi jego własne ciáło  
 Nie jest posłuszne / ani sie poddało /  
 Wiec często wierzga rządzić sie nie dawa.



Wezje sie służyć z ochota stárszemu /  
 Chceźli na wodzy ciało swe utrzymać /  
 Tak snadniey mozesz przeciwnika mieć /  
 Gdy pokoy czeleku wezmiysz wnetrznemu.  
 Takt z nieprzyjaciół nie iestci tak twárdy /  
 Jak ty sam sobie z Duchem swoim wojuiac.  
 Wiec chceźli ciało y krew w munsztuk wiać /  
 Samego siebie rozmiłuy sie wogárdy.

## Punkt wtory

*Quia adhuc nimis inordinate te diligis,*

**Z**ieśsze nieporzadnie bázso sie miłuięś /  
 przeto sie posłusnym bydz zupełnie wóruięś :  
 Miał rzecz ile tobie ziemi y prochowi  
 Poddawac sie dla Boga szczerze esłowiekowi.  
 Gdyż ia sam wszechmogacy bedac y naywyszym  
 Stworzycielem wszytkego / sstatem sie naliszym  
 Dla ciebie esłowiekowi wszytek sie podaiac  
 Z pokora na Miestat swoy wzgledu nie mairac.  
 Awam tu nawzgárdzenszy wszytek żywot przeżył /  
 Abym twa pyche moia pokora zwyciężył.  
 Patrzyć na przykład Mistrza y wodza swoiego /  
 A patrząc zdumieway sie na powolność tego.  
 Wez sie prochu y ziemi / iakobyś mogł snadnie  
 Pod wszech ludzi nogami / żywot wieśdz wkładnie.  
 Wez sie / swewwoley łamać / poddawac sie wszytkim /  
 A wiedz żeś dla grzechow swoich przed Bogie iest bzyda  
 (im.

## Punkt Trzeci.



*Exardeſce contra te, nec patiaris tumorem in te viuere.*

**R**oſpal ſie gniewem ſam przeciwko ſobie/  
Nie cierp by miła żyć naderosć w tobie:  
Stań ſie tak lichym / by po tobie ząwždy/  
Wogl deptać každy.

O co ſie ſkazyć maſz o niſzczemniſtu/  
O co ſie przeczać ſinrodliwy złoſniſtu  
Z tymi ktorzy cie ſtroſuią z twych złoſci/  
A niſzczemnoſci.

Takieſ wielekroć z tymi poſteptami/  
Sproſna ſwarwola wielkimi grzechami /  
Wiecznych ciemnoſci y piekła był godzien/  
Dla twoich zbrodzien.

Alle oło me zſolgowało tobie/  
Tak ia duſe twa poważałem ſobie :  
Byś poznał iakac laſte pokazuie/  
Jak cie miłuię.

Abys wdziecznym był dobrodzieyſtwá mego:  
Byś do poddańſtwá przyſzedł prawdziwego/  
A do pokory/ znoſzac wſtawicze/  
Wzgardy rozliczne.

## ROZDZIAL XIIII.

*In tonas ſuper me iudicia tua Domine.*

**G**zmiſz nádemna Pánie ſwemi/  
Sady dziwnie ogromnemi:  
Groza twa koſci ſtrwożyteſ/  
Duſe ſtráchem nátkarmiſeſ.  
Ważaiac ſady twoie  
Drze wſyſtek/ wſyſtek ſie boie :



Gdyż przed toba same niebá/  
 Nie tak czyste iábty trzebá.  
 Jesteś w duchách nieprawości  
 Znalazł y skarł ich złości:  
 Co sie ziemna grzesnym sstánie/  
 Ják ciężkie weźmie karánie:  
 Których sie uczynki zdáły  
 Chwalebne/ poupadáły:  
 Co chleb Anielski iádali/  
 Námłócie z wieprzmi przestáli.

## Punkt Wstopy.

*Nulla est ergo sanctitas, si manum tuam Domine subtrahas.*

**N**zech kto będzie nasświety nie z światobliwości  
 Jego/ gdy wnikniesz reki swojej wszechmocności.  
 Nie nie jest mądrość bez rzadu twoiego/  
 Ani moc ważna bez ratunku twego.  
 Każda czystość bez ciebie niebezpieczna: ani  
 Straż własna/ kiedy ty sam nie czuiesz nad nami.  
 Bowiem od ciebie opuszczeni giniem:  
 Gdy zaś nawiedzasz nas/ żywiem y styniem.  
 Do tego nieśłateczni jesteśmy z natury/  
 Ale ty nas wroterdzasz Duchem swoim z gory.  
 Wiec ożieblemi aczkolwiek bywamy/  
 Jedną sie wewnatrz przez cie zapalamy.

## Punkt trzeci

*O quam humiliter & abiecte mihi de meipso sentiendum est.*

**O** Jákto trzebá nisko/ y jákto nikczemnie/  
 Choćby mi sie zdáło bydż co dobrego we mnie /



O sobie trzymać / y podło sie ważyć :  
 Jesliżebym chcial łaski twoiey záżyć.  
 Jáko sie pod przepásci mam spuścić głęboło  
 Do twoych sadow : gđziebym tám obaczył ná oko/  
 Zem iest nic á nic / áni sie mam z czego  
 Chlubić: bo náđ mie nic iest podleyszego.  
 O wago niezmierzona / morze nie przebrunione  
 Ani podobna żebyś bylo przepłynione /  
 Gdzie nie znáydzie w mey podleý osobie /  
 Jedno zgoła nic / ktore widze w sobie.  
 Gdzież tedy oná chwála / gđzie dusność / y tedy  
 Rozumienie o enocie swoiey : wśyſtko błedy.  
 Pożárta chlubá y tákie márności /  
 Od twoych nádemna sadow głębokości.

### Czwarty punkt

*Quid est omnis caro in conspectu tuo.*

**A** Co iest wśelkie ciało przed twa oblicznością /  
 Czy sie bedzie chlubiło z swoia niſezemności :  
 Oliczne błoto przećiw Tworcy swemu  
 Chelpić sie może : nie podola temu.  
 Jáko może bydz próżna mowa podniesiony  
 Człowiek poddany Bogu / prawdzie przyuczony :  
 Nie podnioſłby go wśyſtek świat / ktorego  
 Prawdą náłázła sobie poddanego.  
 Wśyſtkich wymownych wśty nie bedzie wzruszony /  
 Ktory náđzieia w Pánu Bogu wtwierdzony :  
 Bowiem y wśyſcy kráſomowcy moroni  
 Oto ſa niczym / y niczemu rowni.  
 Káždy z nich wśpol z dźwięciem ſtów ſwoich wśtanie /  
 Prawdą Pánſta ná wieki ſtáteczna zoſtanie.



To wszystko trzeba uważać każdemu  
Prawdnie y Bogu szczerze poddanemu.

## R O Z D Z I A L X V.

## Punkt pierwszy.

*Eili sic dicas in omni re, &c.*

Synu miły/ tak rad mów w każdej rzeczy. Panie/  
Jeslić sie to podobą/ niechże sie tak stanie:  
Panie/ iesli ma byćż zrad część y chwala tobie/  
W imie twe by sie stała ta rzecz/ życze sobie.  
Panie/ iesli ta jest rzecz mnie potrzebna prośe/  
Ku czci twej/ niech odmiotu w prośbie nie odnośe.  
Ale iesli wskodzić ma w czym moje dusze/  
Zgąś we mnie te żadza/ niech sie o to nie kusi.  
Bowiem nie każda żadza od Duchá swietego  
Jozie/ choć sie zda dobra/ y prosta do tego.  
Trudno te rzecz osadzić za prawdziwa mamy/  
W ktorey Duchá iesli zły/ czy dobry nie znamy.  
Do požądania bowiem tego/ bądź owego/  
Miewamy powód z ducha swego y z cudzego.  
Siła sie ich przy koncu na tym osukáli/  
Ktorzy swe przedsięwzięcie dobrym bydyć minimali.

## Punkt Wtóry

*Igitur semper cum timore Dei & cordis humilitate.*

P Rzeto z boiáznia záwsze y z niska pokora  
Poczynay/ gdy masz prosić Boga o rzecz która.



Lecz sie wiecey woli mey poddawşy wşystkiego/  
 Modl sie tak/ gdy odemnie potrzebuieş czego :  
 Pánie ty wieş iák lepiey / czyn zemna co raczyş/  
 Day co chceş / y ile chceş / y kiedy czas baczysz.  
 Vczyn zemna iák umieş / y coć sie zda wiecey  
 Należec ku chwale twoey / spraw to co napiecey.  
 Potoż mie tam gdzie sam chceş z rzeczami wşystkimi/  
 Jákto chceş tak poczynay poddaieć sie z niemi.  
 W rekách twoich ia iestem / rzadz mna po swey woli/  
 A ia wşystko wytrwac chce Pánie tobie gwoli.  
 Naş zemnie gotowego słuşte ku wşystkiemu/  
 Coby iedno służyło imieniu twoiemu.  
 Nie żadam ia sobie żyć ná tym świecie / ale  
 Tobie / zdarz Boże godnie / zdarz y doskonałe.

### Punkt trzeci y czwarty

Ma w sobie Modlitwe o wykonaniu woli / y wpo-  
 dobania Bożego ić.

*Concede mihi benignissime Iesu*

Jezus namilşy Boże moy y Pánie/  
 Day mi te łáste niech przy mnie zostanie :  
 Ktoraby zemna robiac nie ystála/

*Do końca trwała.*

Niechay to zároşe mam z daru twoiego/  
 Abym nie niechcial od ciebie krom tego  
 W czym byş sie Kochał / y ni co by bylo/  
 Pogladać miło.

Niech sie ma wola zároşe z twoia zgrabza/  
 Niech moiá wola zá twoia pochadza.

Niech sie we wşystkim trzymam twego chcenia/  
 Bądź też niechcenia.

*Niechay*



Niechay sie stane iako vmorzonym  
 Świātu / y rzeczam od rak twych stworzonym.  
 Niechay tu żywie dla ciebie wzgardzony /

Y nieznaiony.

Day mi nād wszytkie rzeczy požadane  
 W tobie odpocząć / niech serce srofkane  
 Ma swa pocieche / radość swe kochanie /  
 W tobie moy Panie.

Tys sam iest tego własnym pomieśkaniem /  
 Tys iest przybytkiem / y odpoczywaniem  
 Krom ciebie niemáš tu nic przyiemnego /  
 Ani spokoynego.

W takim pokoju wdzięcznym w samę tobie /  
 Wlaweszym dobru / niechay wytnie sobie.  
 Niech / niż cie wyzrze / niż z toba żyć zaczę /  
 W tobie wprzod zaśne.

## ROZDZIAŁ XVI.

Ze prawdziwa pociecha w samym Bogu  
 ma bydz szukana.

### Punkt pierwszy

*Quod verum solatium in solo Deo &c.*

**C**okolwiek mi tu do pamięci przydzie /  
 Czym bym chciał cieszyć swa w boga dusze /  
 Wszytko to zachować stad náporym musze:  
 Bowiem ná świecić tylko sie płacz ydzie.  
 Choć abym wszytkie miał świeckie rostkossy /  
 Y weselákich bym mogł pociech záżywać /



A podług światá w delicyách pływác.  
 Nie długo to trwa wszytko czas rozplosy.  
 Skąd niemożesz bydz duszo moia cále  
 Bydz pocieszoná/ iedno w Bogu ktory  
 Jest pocieszyciel vbogiej potory.  
 W nim sie ochłodzić możesz doskonále.  
 poczekay mało duszo moia Páná/  
 poczekay mało obietnice tego/  
 A bedziesz miała obfitosc wszytkiego  
 W niebie/ Ktora tam nie wypowiedziána.  
 Bo iesli názyt nierzadnie požadaš/  
 A masz ná wietšej niżli stusa pieczy/  
 Miarne doczesne tego światá rzeczy:  
 Niebieskich pociech nigdy nie ogladaš.  
 Kto doczesne ma dobrá w używaniu/  
 Wieczne w żądaniu: baczy że tu żadnym  
 Szczęściem niemoże być nasycon zdrádnym:  
 Bedac náznáczon Raystiemu miéskaniu.

## Punkt Wtory

*Etiam si omnia creata &c.*

D Ny to żebyś tu wszytek świat po woli miała  
 Duszo ma/ iesze nie skąd bedziesz doskonála  
 W błogośławienstwie swoim: bowiem Pan wszytkiego  
 Jest powodem y gruntem/ Szczęścia stugi swego.  
 Szczęścia/ powiadam/ co go nie prosty gmin chwali/  
 A ktorzy cála chęcia do światá przystáli:  
 Lecz iákiego wstáwnie prágna y czekaia  
 Ludzie czystego serca/ co o świat niedbáia.  
 Ktorych niebo przybytek y gorne miéskanie/  
 Záwsze w ziemi żywiacych przy Chrystusie Pánie.



Wiec sie tu marnych pociech strzega pospolicie/  
 Według ducha prowadzac ostrożnie swe życie.  
 Prawdziwe pocieszenie y błogosławione /  
 Ktore wronatrz od prawdy nie bywa wzgardzone.  
 Nabożny człowiek z soba wsedzie nosi swego  
 Boga pocieszyciela Jezusa miłego.  
 Do ktorego tak mowi: Pelen w nim vfnosci/  
 Jezu mój zbawicielu/ moja szczesliwosci /  
 Wsedzie y na każdy czas/ y w sprawie wśelakiej /  
 Niech/ Panie/ nie mam nad cie pociechy niakiej.  
 Te same jedne rostkoss niechay mam v siebie/  
 Niechciec inſzey pociechy/ mój Jezu/ krom ciebie.  
 Wiec iesli tey nie vzna łaski dusza moja/  
 Niech jednak zemina bedzie swieta wola twoja:  
 A przy niey sprawiedliwe twoie doświadczenie /  
 To bedzie radość moja / to me vcieſzenie:  
 Nie na wieki abowiem zwykles sie ty gniewać /  
 Wiec sie trzeba po gniewie łaski twej spodziewać.

## ROZDZIAŁ XVII

Ze wszelkie staranie w Bogu ma bydz  
 postanowione.

## Punkt pierwszy

*Quod omnis sollicitudo in Deo statuenda sit.*

Synu radzeć dopuść mi/ co chce ztoba czynić:  
 Bowiem ja to dobrze wiem (nie bedziesz mie winić)  
 Coć pożyteczno.



Ty myśliš iáko czlowiek/ twoy rozum sie sádzi  
Ná tym tylko/ co áfekt podawa y rádzi

W rozlicznych rzeczách.

Ták iest Pánie/ prawda iest co mowiš: twa piecza  
Wietřa iest o mnie/ niźli mysl moia czlowiecza

Ogárnać moze.

Wietřa iest o mnie praca twoia / dobry Pánie/  
A niźli wřelkie/ ktore ia moze stárání

Sam mieć o sobie.

Abowiem bázro stába iest nádzieia tego/  
Ktory tu niechce zlecac sam siebie wřysřkiego

Twey opátrnořci.

O Pánie/ gdyby iedno ku tobie cheć moia  
Prořta y řzera trwála/ rácz czynić co twoia

Wola chce zemna.

Czyni zemna to co raczyř/ y co chceř/ moy Boze/  
Abowiem ty cořkolwiek uczyniř/ nie moze

Bydź iedno dobrze.

## Punkt wtory

*Si me vis esse in tenebris.*

Jesli chceř/ wieczny Pánie/ ábym byl w řwiáćkořci/  
Niey řtaď wieczna pochwać: á iesli w ciemnořci

Chceř mie podac/ powtore badź błogořtáwiony:

Jesli mie raczyř ćieřyc/ badź y řtaď chwalony.

Jesli mie teź chceř trapić z tey řtrony y z owey/

A zá toć chce dziećkowac rymem pieřni nowe.

Synu tak trzeba ábys řtal/ iesli chceř chodźić

Zemna/ y řyrowym źdroiém po pracy sie chćodźić.



Tak przedkij tu cierpieniu / iako tu radości  
 Zawsze masz bydz / po ki tu żywieś w śmiertelności:  
 Taką chęć do ubóstwa / y do niedostatków  
 Masz mieć / iak do pełnego bogactwa dostatków.

## Punkt Trzeci.

*Domine libenter patiar pro te, &c.*

Panie / wezynie iako mnie twoie zbawienie /  
 Bede cierpiat cokolwiek tu dopuścisz na mnie.  
 Oto ja iednako chce od ciebie przysymować /  
 Złe / dobre / słodkie / gorzkie / za wszystko dziękować.  
 Lub wejściem / lub smutkiem minie sługę nawiedziś:  
 Lubo za grzech łaska swa na czas wpośledziś /  
 Z chęcią rad wszystko przysyme z twojej świętej reki /  
 Za wszystko odoam pokłon y serdeczne dzięk.  
 A ty strzeż mnie / mój Panie / od grzechu wszelkiego /  
 Zaczynam ja strachu śmierci y piekła wiecznego  
 Zbydz moge: tylko proszę abyś mnie na wieki /  
 Nie wypuszczał z łaski swej y świętej opieki.  
 Wiec mnie też wymażować nie rącz z ksiąg żywota /  
 Tak sie bawiem nie bede bał z niśkad kłopotu.  
 A ni mi to tu by namniey będzie szkodziło /  
 Cokolwiekby nieśczęścia na mnie wderzyło.

## ROZDZIAŁ XVIII.

Ze doczelne nędze przykładem Chry-  
 stusowem skromnie mają bydz znoszone.

## Punkt pierwszy.



*Eli ego descendi de celo &c.*

**S**ynu iam z niebá zstąpił dla zbawienia twego/  
 Przytalem twoie niedze ważyłem sie tego/  
 A nie z potrzeby iakiey/ lecz z prawey miłości  
 Ku tobie/ bym cie wprawił w cnotę cierpliwości.  
 Abyś doczesna niedze stronnice tu mogli znosić/  
 A nie dał sie gniewowi w tey mierze wnosić.  
 Czyli iá od godziny narodzenia mego/  
 Nie cierpiał aż do zesłcia prawie ostatniego?  
 Nie wstawáło we mnie znoszenie boleści  
 Niedostátku wszystkiego/ w czym sie tu świat pieści:  
 Skárgi y wragánia/ wsczypti ná stawie  
 Já wdzięczne przysimowałem/ y strzymał káskawie.  
 Já dobrodzieystwa swoje prawie wstáwicznie/  
 Odnosiłem niewdzięczność y krzywdy rozliczne.  
 Cudá bluźnierstwy brzmiały/ ma náuka święta/  
 Od złych przewrotnych ludzi nie była przyjeta.

## Wstopy punkt

*Domine quia tu patiens fuisti &c.*

**P**anie iżes ty sam wszystko cierpliwie  
 W twoim żywocie znosił/ á nawiecey  
 W tym przykazanie oycowskie chetliwie  
 Pełniac: godna jest rzecz daleko wiecey  
 Bym sie iá niedził wedle woli twoey/  
 Ná przykład Świętych y twej cierpliwości  
 Stronnice zachował w mojej doległości:  
 Twej woli słuzac á nie żadzy swoey.  
 Ten skáżitelny ciężar moy żywota/  
 Bede podnosił dla zbawienia mego/



Bo acz w nim ná mie przyciejsza robotá/  
 Jednáł znosiłszy wzorem życia twego.  
 Tak patrząc ná cie zasługuiem wiele/  
 Patrząc y ná twe światłe przyjaciele.  
 A zasługuiem wiecey niż pod onem/  
 Izraelszczyce stárem swym zakónem.  
 W on czas zamknięta bramá Raysta stała/  
 Przeto nie wielka liczba ludzi była/  
 Coby wiecznego królestwa szukała/  
 A podług woli Pána swego żyła.  
 Lecz y ci ktorzy tam sprawiedliwemi/  
 Y ku zbawieniu przeznaczeni byli/  
 Wszyscy co byli ná on czas świetemi/  
 Aż goys wcierpiał toż w niebo wchodzili.

## Trzeci punkt

*O quantas tibi gratias teneor &c.*

O Jakiem ci powinien dawać wielkie dzieki?  
 Żeś mi/ y wszystkim wiernym w známienu swoy meki  
 Raczyl prosta á dobra drogę do wiecznego/  
 Wieczny Pánie okazać królestwa twoiego.  
 Bowiem żywot twoy drogá naszą jest to wiemy/  
 A przez światą cierpliwosc do ciebie chodzimy  
 Ktorys korona naszą : byś ty nas swa zdrowa  
 Nauka niepocieszył/ y śmiercią krzyżowa/  
 Ktoby sie starał Pánie isdź za toba śmieie :  
 Ach iakoby daleko/ y náзад ich wiele  
 Pozostało : kiedyby nie byly twe wzorem/  
 Światobliwe náuki y przykłady torem.  
 Oto ieszcze ziebniemy słysząc o tak wielkich  
 Cudách twych y náukách/ pełnych známion wśelkich.



Coż gdybysmy swiátká twoy náuki niemieli/  
Jákobyśmy w ślepcócie trwáć częstey musieli.

## ROZDZIAŁ XIX.

O znośzeniu krzywd &c.

### Punkt pierwszy

*Quid est quod loqueris fili :*

P A N.

**C**o iest co mówisz Synu : przestan tego  
Wskazania sie / wważać mego  
Cierpienia sposob / y meki rozliczne  
Moie y sług mych prawie wystawicznie.  
Jesczes sie do krwie nie zaśtawil śmiecie  
Przykładem drugich / ktorzy cierpiac wiele  
W pokusach ciężkich byli wycwiczeni /  
Y doświadczeniem częstem wtrapieni.  
Potrzeba tedy ábys doległosci  
Swietych wważal / y krwawo trudności.  
Tak ci sie bedzie brzemie zdáło lżeysze /  
Jakoż bez chyby cierpiś rzeczy mnieysze.  
Lecz iesliżec sie nie zdádza mnieyszymi /  
Zá takowemi myślami twoiemi :  
Podobno iákaś niecierpliwosc chodzis  
Pátrzeż iesli cie tá z drogi nie zwoodzi.

### Punkt wtóry.

*Quanto melius ad patiendum te disponis &c.*

**J**ak sie ty lepiej cierpieć przygotujesz/  
 Tym baczniey czyniac wiecey zaśluguiesz.  
 A zniesiesz wszystko / mając chęć gorącą /  
 Btemu / y w drodze swej nie wstająca.  
**N**ie mów : Niemożę od zła takieg o/  
 Ponościć krzywdy mym zdaniem podłego.  
 Cierpieć mi tego zgola sie nie godzi/  
 Wiele mi bowiem zaszkodził y szkodzi/  
**W**iec mi żądawa to o czym ja nigdy  
 Niemyślał : także od inzego krzywdy  
 Bardzo rad zniosę / ale temu zgola/  
 Wycierpieć tego wymysł niepodolą.  
**G**łupi to zamysł co nie wpatruie/  
 Jakie mu dobro cierpliwość gotuie.  
 Co tak doczesną krzywdą obrażony/  
 Że dla niej traci dar wieczney korony.

### Punkt trzeci

*Non est verus patiens etc.*

**N**ie iest cierpliwy prawdziwie/  
 Co nie zwoykt cierpieć chetliwie :  
 Chyba coby mu sie zdalo/  
 A od kogo podobalo.  
**A**le prawdziwie cierpliwy/  
 Ten ma zwoyczay osobliwy :  
 Że od kogokolwiek krzywdy  
 Cierpi / nie skarży sie nigdy.  
**J**esli od przelozonego  
 Podła co / czy od rownego /



Czyli to podła personá ?  
 Czyli godnością wstawioná ?  
 Jednáko ow od káždego /  
 Dobrego y przewrotnego  
 Człowieká / cierpieć gotowy/  
 Rzecz sama á nie słowy.  
 Wszystko z reku Páná swego/  
 Wdziecznie przyjmuie dla niego.  
 A zá wielki zysk to sobie  
 Poczyta / we wszelkiej dobie.  
 Bo y Boga niepłatnego /  
 Nic nie jest y namniejszyego.  
 Gdy co dla niego cierpiemy /  
 Zapłaty swey nie trąciemy.

### Punkt Czwarty

*Eslo itaq̃ expeditus ad pugnam etc.*

**B**Adźże gotowy do meśtwá  
 A walki / chceszli zwycięstwá.  
 Bo bez potyczki y żołnierz ćwiczony /  
 Swey cierpliwości nie dojdzie korony.  
**K**to nie czeka ná wytrwána /  
 W potrzebie trąci wygrána.  
 Wiec iesli prągniesz zwycięstwá dostać /  
 Wytrwaj ná placu á nie mysl vstąpić.  
**B**ez potrzeby / bez podkánia /  
 Żołnierz do odpoczywánia.  
 Ani bez prace y trwáwego boiu /  
 Do pożądnego przychodzi pokoju.

S L V G A.



Panie mój niechay to mam zraczenia twoiego/  
 Czemu niemoge zdołać z przyrodzenia mego.  
 Bo co sie naturze mey zda trudno uczynić/  
 Bedzie łatwie skoro sie sam raczyś przyczynić.  
 Ty wieś że mało moge cierpieć: bowiem każdy/  
 Ładą wiatr przeciwności obala mie zawždy.  
 Otoż każde ćwiczenie w uciskach mój Panie/  
 Prze imie twoe niechay mi roztosza sie stanie.  
 Kto cierpi/ Kto dla ciebie bywa wdreczony/  
 Ma od ciebie wielki dar y niewysłowiony.  
 Wiec iesli co tedy to/ zdrowo duszy moiey/  
 Bym cierpiał co nawiecey zdarz mi z łaski twoiey.

## ROZDZIAŁ XX.

O Wyznaniu własney krewkości, y o nę-  
 dzach tego żywota.

## Punkt pierwszy.

*Confitebor aduersum me iniusticiam &c.*

S L V G A.

Nieprawość moie przeciw sobie wyznam/  
 Y do krewkości mey Panie sie przyznam.  
 Ładą pokusą często mie obala/  
 Zasmuca y od łaski twoey oddala.  
 Gdy sie nawiecey nieberak zanosię  
 Trzymać sie ciebie/ przedti wstret odnośe.  
 Twoa skoro namniey odstąpi mie łaską/  
 Z drogi mie dobrej zbiie ledą frąstką.



Ják wíec ná morzu wiátr poróstawa nagle/  
 Ná niuczule niepogody śagle:  
 Ták gdy sie minam bydz ná bezpieczności/  
 Tánje mie trapiá wíetśe nawálności.

## Punkt Story

*Vide ergo Domine.*

**O** Baczje tedy ma słabość niżejenna /  
 Sobie świadoma / smiluy sie nádemna /  
 Wyrwi mie z błota / bym w nim pograżony  
 Nie został rosztyt / od ciebie wzgardzony.  
 Toć jest co człeka zarośtydza przed toba /  
 Żem tak włomna y słaba osoba :  
 Skłonny do złego zostać sie nie moge /  
 Ani przeciwie żądom swym w ich trwoge.  
 Wíec choć nie prawie ciągná mie potuśy  
 Do pozwolenia / iednak mi mđło duśy /  
 Wyrwać nie moge ich przesładowánia /  
 Y codziennego ná sie nácieránia.  
 Wíec iásniey ztad swoe poznawam słabości /  
 Ze nádechodzace ná sie bzydliwości /  
 Cześciecy poczuwam / niżli odchodzace :  
 Cześciey ie z soba czuie wómiace.

## Punkt trzeci

*Vinam fortissime Deus Israel.*

**O** Izráelski Boże namożnieszsy /  
 Miłosńiku duś náśzych narwiernieszsy :  
 Weyrzy ná moje boleść y ná pracę /  
 Ulechay przed toba dármo lez nie tráce.



W każdej potrzebie y w każdym frąsunku  
 Zdarz mi swa łaska/ y doday ratunku:  
 Racz mie niebieśka mocą vgruntować/  
 Bym mogł lepsz rzad toło siebie dyować.  
 By stary Adam/ to mizerne ciało  
 Nád duchem drogim pánować nieśmiało/  
 Przeciw ktoremu iednak walezyć musie/  
 Dokład z nim nośe mierzodzielna dusze.  
 Ach ziaćciey nedze żywot nasz złożony/  
 Ják nieprzytaciol wiela otoczony:  
 Pelen jest sidel/ pelen vtrapienia/  
 Przed ktorym człowiek nie ma y wytchnienia.  
 Potusa iedną niżli vstepnie/  
 Zás ná to miejsce druga sie gotuje:  
 Owszem iesze trwa pierwsze potykánie/  
 Już drugie we drzwiách/ á nád spodziewánie

## Punkt czwarty

*Et quomodo potest amari.*

Jakoż ten żywot może byđ kochány/  
 Który szceremí nedzami nátkány:  
 Abo iák żywot może byđ rzeczony/  
 Skáza y śmierćia zewśad obleczony.  
 A pżecie w nim sie wiele nas kochamy/  
 W nedzách wierutnych resteszy szukamy:  
 Swiát ten gánimy/ márnosci gánimy/  
 A pżecie sie ich vprzymie dzierżymy.  
 Przyczyna tego mierzadu/ że ciało  
 Píawie wśystek rzad w nas opánowało:



Żadze cielesne aż nązbyt pámnia/  
 Co miály słuchac/ to nam rostkázuia.  
 Nákoniec pychá żywotá swietkiego/  
 A zaś karanie y nedzá do tego  
 Żá nimi idac/ w nienawisć przymodza  
 Do swiátá/rych co droga Pánska chodza.

## Punkt piąty

*Sed vincit proch dolor, &c.*

**A** Le/ niestetyś/ że márníe zwycięża  
 Wmyst oddány swiátu/ y pogreża  
 W przepásć sweywoli zá kochanie sprosne/  
 Przy nim cielesne nálogi żáłosne.  
 Bronia niebieskiey kóstowác skodkości/  
 A cnoty samey doyrzec dostoyności :  
 Ani piekności iej moga poznawác/  
 Przeto tak musza przy żadzách zostawác.  
**A** le co swiátem gárdza doskonále/  
 Pod kárność swieta poddawşy sie cále :  
 Ná boża służbe sczerze sie wdáia/  
 Tácy skodkości Bożej doznaváia.  
 Ktora obiecal tym co swiát wzgárdzili/  
 Żáczym każdy z nich ná tym sie nie myli  
 Jáko swiát bladzi/ jáko swych czesnuie  
 Násładowników/ ktorým rostkázuie.

## ROZDZIAŁ XXI

Ze w Bogu nadewłzytkie dobra y dary od  
 poczywać mamy.



## Punkt pierwszy

*Super omnia & in omnibus etc.*

**M**imo wszystko we wszystkim w Jezusie panie  
 Duszo moja / nadzieje mnie y wspanie:  
 W nim chcey sobie odpoczać / wszyscy wybrani  
 Tego pokoju tylko kosztują sami.  
 Zdarz mi namilśy Jezu / abym ja w tobie  
 Nád wszystko co ty stworzył / odpoczał sobie.  
 Nád wszystko krasę ludzką / nád mile zdrowie /  
 Y co człowieka swoja czcía y chwala zowie.  
 Nád wszystkie dostojenswa / wszystkie możności /  
 Nád wszystkie co w naukach ja subtelności.  
 Nád wszystkie skarby ludzkie y wszelkie stroje /  
 Y iesli iakie człek ma wesele swoje.  
 Nád wszystkie rozkosz ziemską / nád wszystkie stawy /  
 Nád nawietśa nadzieje dobrey postawy.  
 Nád wszystkie zasługi me / nád wszystkie dary /  
 Ktore mogą bydź dane przez cie bez miary.  
 Nád wszystkie dobra ktore oko przemka /  
 Y co w sobie świętego niebo zamyka.  
 Nád to co jest widziano y niewidziano /  
 Y co ztoba niemoże bydź porównano.  
 Namilśy Jezu / Jezu moje zbawienie /  
 Daj bym sie w tobie Kochał nád wse stworzenie.

## Wtóry punkt

*Quia tu Domine Deus meus etc.*

**T**ys sam panie w dobroci nieogarniony /  
 Tys nád wszystko dziwne sam iest wwiełbiony.



Ty sam náb wszystko iestes dostateczniejszy/  
 Wielkiey wciechy pełen/ y namożniejszy.  
 Z twey/ ktora widzieć wszyscy pragniemy/ tworzy  
 Dziwna piękność y swiatłość zawse sie jarzy.  
 Ciebie wdzięczna przyiemność/ y swietna chwala/  
 Obesła/ tá z toba trwa/ y bedzie trwała.  
 W tobie sie doskonałe te zamykają  
 Dobrá/ ktore przodku y konca nie mają.  
 Cokolwiek mi obiawiasz/ co mi daruiesz/  
 Y cokolwiek ná przyszły czas obiecuiesz:  
 Wszystko nic nie iest/ álbo cos wloznego  
 Bez pociechy mey/ oprócz ciebie samego.  
 Gdzie cie nie widze/ gdzie cie nie mam przytomnie/  
 Chocbym też y wszystko miał/ przecie zle o mnie.  
 Máło to sercu memu by wszystko miało/  
 Jesli nie bedzie w tobie odpoczywáło.  
 Y przeto sie krom ciebie nieprzywiesznie  
 Ni do czego/ we wszystkim bowiem bład czuie.

### Trzeci punkt

*O mi dilectissime sponse Iesu, etc.*

O Jezu/ oblubienecze dusze/ łaskawy/  
 Tworco wszystkiego/ co iest/ y rzadzo prawy.  
 Miłosnitu naczysty/ rozkazuiacy  
 Ná niebie y ná ziemi wszystkim wladáacy.  
 Kto mi da skrzydla/ bym ie przyprawil sobie/  
 Y lecial tam gdziebym mogl odpoczać w tobie.  
 Kiedy wždy ten czas przydzie/ kiedy sie sstanie/  
 Gdy skosztuie prawey twey słodkości/ Panie:  
 Gdy sie w słodłość obroce/ nie czuiac siebie  
 Cudownym kształtem/ iedno samego ciebie.



Teraz ja niedziny człowiek nieśczęścia mego  
 Jazmo nieśac wygladam ciebie samego/  
 O mnie przeciwnie rzeczy się oćierają/  
 Ktore przystęp do ciebie/ ách/ zágradzają.  
 Bym nie záżył twej checi y oblápiania  
 Ztoba/ to ich jest piaca/ y te stárania:  
 Abym wtrácił on kray dżiwnie wesóły  
 A wieczny/ gđzie przebywaś z twemi Anioły:  
 Z ktoremi abym nie był w ich społeczności/  
 Záwaláia mi droge/ czynia trudności.  
 Niech cie moje wydychanie/ niech y nedzá ruszy  
 Moia/ niech cie siéroćtwo nie wierutne rozruszy.

## Czwarty punkt

O Iesu splendor aeternae gloriae, &c.

Ktoryś jest iáśność chwały nieustawáiającej  
 Jezu pociecho dusze tu pielgrzymującej.  
 W ciebie są wstá me/ y głos mój bez mowy/  
 Modlac się we wnatrz/ máło nie tákimi słowy:  
 Przecz ták przysdż omieśkawa do mnie w bogiego/  
 Pan mój/ by wweślił służe stóskanego?  
 Rácz mi bez omieśkánia podać rękę swoję/  
 A wyrwi z tych kłopotów nedzna dusze moję.  
 Przysdż Pánie/ bo krom ciebie iedyńaczká mojá  
 Nieśczęściem wtrápióna/ pozbyłá pokóia/  
 Przez ciebie oná nigdy nie bywa wesóla/  
 Dżienili po niebie/ nocili/ toczy swoje kółá.  
 Tyś sam jest rádosc mojá/ tyś moje zbáwienie/  
 Przez ciebie gorzki mój stól/ nie smáczne iedzenie.  
 Znedzmiatem prawié iáko więzien w tej niewoli/  
 Czekać rychłoli mie twa lástká wyzwoli.



Rychtoli wyswobodziš z okow mnie niedźnego/  
Rychtoli z niewolniká wezmieš wolnego:

## Punkt piąty

*Querunt alii pro te aliud &c.*

N Jech kto chce czego lepszego pragnie/  
Duch mój inszego nád cie niezgadnie.  
Niech tego kto chce w sercu swym lubi/  
Duch mój z myśli swey ciebie nie zgubi.  
Milczec on ani trošt swych przestanie/  
Aż mi sam we wnatrz tak rzeczeš/ Pánie:  
Owo ja iestem: żeś mie do siebie  
Wolał/ płacz mie twoy zwabił do ciebie.  
Struchá y serca wpołtorzenie  
Twego/ y láski moiey pragnienie.  
A rzektem/ Pánie/ ciebie wzywalem/  
Sámego/ oto cie otrzymałem.  
A chce ciebie z kochánicm używáć/  
A ztoba miéstkáć / ciebie sie trzymáć.  
Bedac gotowym/ dla ciebie Boże  
Świát wzgardzić/ y to co świát mieć może.  
Boś ty wprzód zamysł mój tak kierował/  
Bym sie márnosci wśelkiey wárował.  
Tyś mie pobudził bym szukał ciebie/  
A częścicy myśla przebywał w niebie.  
Bądź tedy Pánie błogo sławiony/  
Zem iest z láski twey tak wraczońy.  
Tobie ja zámwždy bede dziekował/  
Żeś mie od zguby wieczney zachował:  
Nie mnie/ lecz gwoli swoiey dobroci/  
Którey żaden czas y wiek nie skoći.



## Punkt Szósty

*Quid habet ultra dicere feruus.*

**C**oż już daley sługą twoy ma czynić zsobą?  
 Jedno wpołożyć się bázdo przed toba?  
 Pamiętać na pokłosć y na złość swoie!  
 Tylko żeby się puścił na łaskę twoie.  
**B**owiem na niebie niemasz ani na ziemi/  
 Ktoryby się śmiał równać z silami twemi.  
 Twoie w radzie na wybor zarządza sprawy/  
 Twoie nie potrzebuia dzieła poprawy.  
**W**rełach twoich są wszystkie na świecie rzeczy/  
 Ty radzisz wszystkim / wszystko ty masz na pieczy.  
 Tobie niech beda dzieki / niech bedzie chwała/  
 Pożi niezmierzona twa moc będzie trwała.  
**C**iebie niechay wystawia / o me zbawienie /  
 Wszystek świat y na świecie każde stworzenie.  
 Niechże na wszystkie strony wieczna cześć / Panie!  
 Pożi nieba y ziemię szczer takimi stanie.

## ROZDZIAŁ XXII

O rozpamiętywaniu rozlicznych dobro-  
 dzieystw Bozych.

## Punkt pierwszy.

*Aperi Domine cor meum in lege tua, &c.*

**O**tworż Panie serce moje!  
 Bym poznał wskazy twoie.



Niech chodze ścieżkami twemi/  
 Przez cie nam zostawionemi.  
 Niech / prośe / zrozumieć panie/  
 Twe święte w podobanie.  
 Niech dary twe z wdzięcznością/  
 Wrażam z wielką pilnością.  
 Niech beda w moim sercu ryte  
 Dobrodziejstwa twe obfite/  
 Pospolite y osobne/  
 Takci oddam dziełki godne.  
 Lecz sie musze znać do tego/  
 Ze ia dobrodziejstwa twego  
 Za namnięszą część dziękować  
 Chcąc tobie / musze świadczyć.  
 Moie siły z dary twemi  
 Porównane / są bląhem /  
 Mąciestatu twego / panie/  
 Czynn mi mdłym wrażanie.  
 Wstawam na duszy swojej /  
 Dla wielkości władze twojej/  
 Kiedy sie iej przypatruie/  
 Widze że sie mdłym znayduie.

### Wstępn punkt

*Omnia qua in anima, &c.*

**D**obra duszne y cielesne/  
 Ktoremis nas nądał grzeszne/  
 Zwierzchowne y przyrodzone  
 Dary twe nie wyliczone/  
 Wszystkie nam ciebie dobrego/  
 Wszystkie cie nam łaskawego

W dobrego zalecacia /  
 Gdy nasze chęć napelniaia.  
 Ależ ieden wziął nad drugiego  
 Wiecey / iednak z daru twego  
 Wszyscy bierzem / okrom ciebie /  
 Nie ma żaden nic v siebie.  
 Kogo wracysz swoleni  
 Dobrodziesztwy nawietsemi/  
 Ten ztad nie ma tryumfować /  
 Ni ich sobie przypisować.  
 Bo nie z zasług swych wziął tego /  
 Lecz z łaski y z daru twego :  
 Wiec ten ma dumy swey wściągac/  
 W mnieyssemu nie wragać.  
 Kto sobie mniej przypisuje :  
 Kto napokorniey dziekuje :  
 Kto w nabozenstwie gorętszy/  
 Mniemam że v ciebie wiet szy.  
 Przetoż w rzeczach swych nie bładzi/  
 Kto niegodnym bydz sie sadzi  
 Dobra od ciebie wzietego /  
 Tego masz za godnieyszego.

## Punkt Trzeci.

*Qui autem pauci ora accipit.*

**K**to zaś mnieysze dary bierze/  
 Niema sie smęcić w tej mierze/  
 Ani żayrzeć bogatssemu/  
 Od ciebie opátrzonemu.  
 Na cie ráczey ma takowey  
 Patrząc / a wdziecznemi słowy

Dobroć



Dobroć twa zbytnia wyznawác/  
 W ktorey raczyś nie wstawác.  
 Ze darmo y znákomicie/  
 Opátruieś nas obficie.  
 Z chęcia y bez bráńowania  
 Osob/ dáiac bez przesłania.  
 A iż wszystko dobre z twego/  
 Opátrowania szodrego :  
 Z tey miáry masz bydy chwalony/  
 Dawco dobr niewystawiony.  
 Ty wieś co masz dáć każdemu:  
 A iż mniej dawasz iednemu  
 Niż drugim/ nie ma czeł sádzić  
 Tego/ czym ty raczyś rzádzić.  
 Ty łóćciem rozsádku twego/  
 Mierzyś zasługi káżdego  
 Z osobná/ ty masz baczenie  
 Słusne/ná káżde stworzenie.

### Punkt Czwarty

Vnde Domine Deus etc.

**Z**A szczęście ja mam to sobie/  
 Ze mnie chceś mieć w mey chudobie.  
 Zec sie tak vpodobáło/  
 Abym tych rzeczy miał máło :  
 Skádby mie ludzie wázyli/  
 A powieścia wynosili.  
 Nie náydzie nikt v mnie tego/  
 Swiát niechay ma co iest tego.  
 Dármó sie człowiek frásunie/  
 Gdy go swiát podło sácuie.

Owszemby sie stać radować/  
 I tobie za to dziękować.  
 Ty bowiem Panie wzgąrdzonych/  
 pokornych y nieznáomych /  
 Chciales mieć domownikami/  
 Sekretarzmi y sługami.  
 Sa tego sami świadkowie  
 Wielebni Apostołowie /  
 Którychś Książęty enemi  
 Pocynił ná wielkiej ziemi.  
 Oni żywot prowadzili  
 Bez przysgány/ gdy tu żyli/  
 Zawsze będąc pokornemi /  
 I w prostocie swey swietemi.  
 Oni dla twego imienia/  
 Kiedy przyszło do cierpienia /  
 Srogich miał y żelżywości/  
 Szli ná to niebezradości.

## Punkt Piąty.

*Nihil igitur amatorem tuum, &c.*

Adzisey rzeczy nie ma sobie/  
 Kto w miłości służy tobie:  
 Jako twoie wola chować /  
 I za dary twe dziękować.  
 Twoie od wieku zrzadzenie /  
 Jego roztos y pragnienie:  
 Na tey pocieśse iedyney  
 On polega/ niechcac iney.  
 Co sie tknie pokory jego /  
 Takie mieysce ma w niego /



Ze zta checia chce bydz mneyšym/  
 Z iaka drugi napriedmneyšym.  
 Tak zwyczay zachowywa/  
 Tak swej slawy zaniebhywa:  
 Ze woli tu bydz zelšyrym/  
 Nižli pánem miłosćirym.  
 Bo czi twej zamilowanie/  
 A wola twa dobry pánie/  
 Wiecey ciešy ťluge twego/  
 A wazniešsa iešť v niego.  
 W niey on zwykľ sobie smátowač/  
 A one wiecey šácowač  
 Tiž dobrodziešťswá/ ktoremi  
 Opátruiešť go rožnemi.

## ROZDZIAL XXIII.

O czterech rzeczach wielki przynolžacych pokoy.

### Punkt pierwszy.

*Eli nunc te docebo viam.*

Sľuchay cny synu nákľon všy svoješ/  
 A do sercá przypušć ťlowá moie:  
 Poľazeč droge poľoim práwego/  
 A przyem spôsob žyčia wolnego.  
 Czyni Pánie zemna iak nalepiey raczyšť/  
 Gdyž mnie chetnego do tego baczyšť.  
 Stáray sie wolej dogadžác drugiego/  
 Nie ťľuchay wniczym vperu swego.

Rączy chciey zawſze ná mále przestawáć/  
 Níż máietności zbytnich dostawáć.  
 Mieyscá sobie łycz zawſze nan iſtego/  
 Chciey byđz poddánem ráczy drugiego.  
 Proś Bogá záwojdy áby wola iego/  
 Działá sie z roba czásu wſelkiego.  
 Bo táki człowiek zá zrzádzieniem moiém/  
 Ográniczony zeróſad pókojem.

## Punkt Wtóry

*Domine sermo tuus iste brevis, &c.*

S L V G A.

Panie moy tá twojá mowá/  
 Nie dlużej má w sobie słowá  
 Ale przemiłá wnetrznóſci/  
 A rzeczy doſkonáloſci.  
 Málá ieſt do wymowienia/  
 Zupelna do zrozumienia.  
 A kto w niej pożytku pátrzy/  
 A ten obſity xpátrzy.  
 Gdyby odemnie tá ſamá /  
 Wlóká była chowaná/  
 Nie miéwałbym tak częſtego/  
 Zátwożenia ſercá mego.  
 Bo ile ſie rázow czuie  
 Nieſpokóynym/ to znáydzie  
 Żem odſtąpił od takiego/  
 Wápominiániá twoiego.  
 Lecz ty co wſyſtko ſpráwujesz  
 Młosa ſwojá/ y miłujesz



Duchow nášych polepšení/  
 A do siebie návrocenie :  
 Požaj mi te lástke Pánie/  
 Bym tvoje to příkazanie  
 Dostonále mogl wykonać/  
 A w lásce twej potym skonáč.

## Punkt Trzeci

Albo Modlitwa náprzećiw złym myslam.

*Domine Deus meus ne elongeris á me.*

S L V G A.

**W** Teráznieysey mey trwodze y frásunku/  
 Przybadz moy Pánie á doday rátnku.  
 Oto przećiw mnie myśli me powstály/  
 Trwoga/ y strách mie zdeymuie niemály.  
 Jákož ia přeyde te niebespíeczności :  
 Jáko z nich wybrne bez rázu wcałości :  
 Jáko zwoćieže y jáko přetomie  
 Swych przećiwníkow/ co sie kusa o mie :  
 Ja/ mowi Pan/ sam napřed swa osoba  
 Bedeć hetmáníl/ y chodzil przed toba.  
 Polože rowno z zímia záwołáných  
 Niepřyzíaciól twych/ tobie rozgniewáných.  
 Nádroć obíawie skryte táiemnice/  
 Wrota twej smutney přetomie čiemnice.  
 Vozyň ták Pánie/ rácz mie sam wybáwíc/  
 A ná swobodzie zlástki swej postáwíc.  
 Přewrotne myśli niech náząd přercháia/  
 A obecnoći twejey sie lekáia.

Jestem nadzieie pełen y wsiłości/

Ze ty mnie będziesz pociecha w trudności.

A przeto w każdym smutku/ y w potrzebie

Bede sie zawsze wciekał do ciebie.

W każdym wezściu y w każdym frasunku/

Z ciebie czekając pewnego ratunku.

## Punkt Czwarty

Albo Modlitwa na oświecenie umysłu/ rć.

*Clarifica me bone Iesu, &c.*

OŚwieć me/ Panie/ serdeczne ciemności/

Lampa wnetrznego ognia swej światłości.

Odzeń pokusy/ spokoju zblakanych

Gwałt myśli moich/ bázro rozzerwanych.

Ziśtarw sie za mnie w przypadku żaloshym

Przeciw bestiam/ żądom moim sprosznym/

Ktore łagodnie ciągnac mnie do złego/

Czynia namiętny na zługe twój.

Spokoju to sam/ rzeczy niech obfita/

Miasto tej wojny/ chwala twa zaktwita

W dworze twym swietym/ który zowień czyste

Samnienie/ gdzie rad mieszkał Jezu Chryste.

Ozow sie tylko/ a wiatry szalone

Wcihna/ mocą twoją wstronię.

Storo wstysa słowa twe skutliwe/

Stanie Aquilon y morze burzliwe.

## Punkt piąty

*Emitte lucem tuam, &c.*



Wypuść prawde swa/ niech oswiećci ziemie.  
 A ziemia co jest: Ja czlowieczce plemie/  
 Ziemia ničemna/ okrom ciebie/ ktory  
 Czyniś obfite y skaliste gory.  
 Nieplodność zbytnia tey tobie nie táyna/  
 Lecz może z láski twej bydz vrodzáyna.  
 Doday rossy swej niebieskiey suchemu  
 Mojemu sercu/ miłości prošnjemu:  
 Ku zágorzáley ziemie pokropieniu/  
 A ku owocow dobrych pomnoženiu.  
 Wielkością grzechow vmysl pogražony/  
 Dźwigni ku niebu/ zład wyszedł stworzony:  
 By tám skodkości twoiey skostrowawšy/  
 Trzymał sie niebá/ ziemie zámiechawšy.

### Punkt šestý

*Rape me & eripe.*

Zachwyć/ wyrwi mie od zámítování  
 Nie trválych rzeczy/ y w nich sie kochánia:  
 Bo ta žádného ná svěće stvorení/  
 Nic mogle sercá mteč vspokojení/  
 Abym či služyl w lepsiéy státčnosti/  
 Przywiaž do siebie zwiastá swej miłości  
 Duchá méjeho/ wiecey miedze prosić/  
 Milosníkowi práwemu to došić/  
 Który ná tobie sámym rad přestává/  
 Bo w světeckich věcích všytkých blád vztává.

## ROZDZIAL XXIIII.

W wystrze

## O wystrzeganiu sie dwornego badania.

## Punkt pierwszy

*Fili noli esse curiosus, &c.*

**N**Je bádáy sie dwornie/ Kto źle/ kto wybornie  
Żywot prowadzi / co tobie do tego/

Ty zámna idac pátrzy siebie samego.

Nie badz nie láskawy/ Ná złe ludzkie spáwy :

Nie pytay sie iák kto ná świecie żywie/

Dość je żywot swoy wiedziećs wiecznwie.

Nie pátrzy cudzey rzeczy/ Swoie mney ná pieczy :

Bo nie z cudzych spraw liczbe dawać bedziesz/

Alle ná swoimi rejestry wsiedziesz.

Piecz sie próżno wdac/ W cudze obyczáie

Język twoy/ niechćiey nikogo śácować

Przydzie sie tobie z własných spraw ráchować

Sámo Bóstie ośo / Ná niebie wysoko/

Widzi iák sie kto ná świecie spáwuie/

Do czego sie móśl káżdego kćruie.

Nie tedy oboie y cudze y swoie

Rzezy polecay/ chceźli zá pokóiem

Żywota záżyć/ zá przyadzeniem moiem.

Niechay niespokóyny : y prágnacy woyny/

Co chce to brou niepokóiu szuka :

Nie w sprawách/ ani w słowieh nieosuka.

## Wtóry punkt

*Non sint tibi cura de magni nominis.*

**S**ynu/ o cieni wielkiego niedbay záwołania/

Ani z ludźmi znacznemi prágni zachowania.



A prywatney miłości zawarłey z drugiem/  
 Zaniechaywas pokis tu między żywiacemi.  
 Abowiem takie rzeczy mnoża roztargnienie/  
 A rady czynia w sercu nielada zaciemienie.  
 Radbychci słowá ieszcze niektóre powiedział/  
 Z którychbys się tajemnic mych skrytych dowiedział:  
 Gdybys tylko chciał przysćia pilnować meiego/  
 A sercá mi otwierác nie omieścił swiego.  
 Nakoniec bądź opatrzynym/ á w modlitwach trwałym/  
 A w sprawách swych pókora święta okazálym.

## ROZDZIAŁ XXV.

W których rzeczach stały pokoy serca, y prawdziwe polepszenie zawisło.

### Punkt pierwszy.

*Fili ego locutus sum pacem.*

Synu/ iam rzekł/ wam pokoy zostawuie/  
 pokoy/ nie iáko świat dawa dáruię.

Wszyscy pokoiu serdecznie prágnićcie/  
 Lecz iáki pokoy iest/ nie rozumiecie.

pokoy moy tylko między pokornemi/  
 pokoy twoy będzie między ciérpliwemi.

Jesli słucháiac zá mym głosem poydżiesz/

Wierz mi/ wielkiego pokoiu ták doydżiesz.

Coż tedy czynić bede : pilnuy tego

Bys nie poczał nic/ y słowá żadnego

Nie mówił/ pierwey go nie wważymysy/

Uní go pierwey w sobie osadżymysy.



Przedśiewzięcie swe wszystko kieruy ktemu/  
Byś mnie sie tylko podobat samemu.

Oprocz mnie zgola nie żaday niczego/  
Ani w siebie mney nic tak drogiego.

W cudze powieści nie wdaway sie dwornie/  
Ani sadz cudzych uczynkow wporne.

Coc nie zlecono memiey nie do tego/  
Tak rzadko bedziesz bez pokoju swego.

## Wstopy punkt

*Nunquam autem sentire etc.*

**B**o żebyś niemiał nigdy zadržożenia  
To niemoże bydz/ stan to odpocznienia

Wiecznego tylko/ a nie niniejszego  
Tak nieśie/ że tam nie wcierpisz złego.

Nie mniemay tedy gdyś prozen ciężkości/  
Zeby to był stan twej doskonałości.

Ze pokoy w ten czas prawdziwy znayduiesz/  
Gdy przeciwnieństwa żadnego nie czuiesz :

Kiedyc sie wszystko dzieie według twego  
Zadania/ że nie nie cierpisz przykrego.

Ani sie w ten czas rozumiey Kochaniem/  
Albo odemnie stad wmiłowaniem.

Gdy w nabożenstwie skodkości dostawasz/  
W prosbach swoich do mnie nie wstawasz.

Bo nie potym znać cnoty miłośnika/  
Ani prawego mego służebnika.

## Trzeci punkt

*In quo ergo Domine ? In offerendo.*

**M m**

**Waczymie**



**N**aczymże tedy doskonałość Pánie  
 Tłalej: powiedz prześe swoje zdanie.  
 Potrzeba żebys sam siebie wśystkiego/  
 Oddał mney woli z serca wprzeymego.  
 Nie szukał w niwczym prywatney własności/  
 Badz td w tym czasie/ badz też y w wieczności.  
 Rowna postáwe máiac w dzieł czynieniu  
 Za dobrodzieystwo/ iáko y w cierpieniu  
 Rzeczy przeciwnych/ fortune wśeláka  
 Kládac ná skale y wáge iednáka.  
 Wśystko zá dobre przymniac od Boga/  
 Badz pókoj przydzie/ badz vderzy trwogá.  
 Kláwet iesli sie tak skátecznie stáwiś/  
 Ze opuszczony meźnie sie postáwiś:  
 A do wśelkiego kłopotow wytrwánia/  
 Do wietśey nedze/ badz przesládowánia.  
 Ani z tey miáry bedziesz skárzyl ná mie/  
 Niecierpliwosci dáiac iákto známie  
 W swey niewinności/ iák byś co bez winy  
 Cierpiat/ nie dawśy do tego przyczyny:  
 Lecz ráczey Bogu/ y rzadowi tego  
 To przypisowal/ y chwalił go z tego.  
 Rzekłbym: dopiero práwa droga poydziesz/  
 A iák pókoju nálepszego doydziesz.  
 Támże mney wśnosć iz czego požadaś/  
 Oblieże moie w radosci ogladaś.  
 Jesli záś przydziesz áż do zupełnego/  
 Wzgárdzenia siebie dla imienia mego:  
 Wiedz że ná ten czas bedziesz obfitowal  
 W pókoju wielkim/ ktorym ci zgotowal/  
 Jáki tu mogl bydz w miéstkaniu doczesnym/  
 Bo inszy bedzie pókoj w sześciu wiecznym.



## ROZDZIAŁ XXVI.

O znacności wolney myśli którą nabożnie  
modlitwa pokorna zasługuie, więcey niz  
czytanie. **Punkt pierwszy.**

*Domine hoc opus est perfectum &c.*

**T**o człowiek jest doskonały/  
Który w służbie Pańskiej stały/  
Miedzy troskami wielkimi/  
Żyje bez troski na ziemi.  
Nie zgnuśniewszy w ospałości/  
Lecz w wstańcizney czułości.  
W Bogu klądzie swe nadzieie/  
A z ziemskich się rzeczy smieie.  
Nie pała żadną chciwością/  
A marna srogią miłością.  
Na sześćciu równym przestąie/  
Przyjmując co Pan Bog dąie.

**Punkt drugi**

*obsecro te piissime Domine.*

**O** Sprawco zbawienia mego/  
Zachoway mnie od wszelkiego  
Staránia tego żywota/  
Niech mi śniąkuie ta cnota.  
Bym się nie bawił zbytniemu/  
Potrzebami cielesnemi.



Abym nie był z ktorey strony/  
 Na duszy swey vsiđlony.  
 Niech mie roskoř nie wrodzi/  
 Ktora do zbawienia škodzi/  
 Bym snać frásunkiem złomiony/  
 Serca nie strácił znedzony.  
 Bron mie nie tylko od rzeczy/  
 Tych ktore świat ma ná pieczy:  
 Sprosnym zbytkiem obciaźliwych/  
 Nie vżytecznych/ škodliwych.  
 Lecz od tych co studze twemu/  
 Przeclectwem zaráżonemu  
 Przyrodzonego zakálu/  
 Czynia przytrość niepomálu.  
 Ktore mie zadržmawáia/  
 A karaniem obciaźáia:  
 Tak iż pánie mocy w sobie  
 Nie mam/ ocsu wzniesć ku tobie.

### Punkt Trzeci

*O Deus meus dulcedo in effabilis etc.*

**O** Boże dziwney škodkości/  
 Vřiy nádemna liřości:  
 Rostkoř ma čieleřna wřelka/  
 Řicř obroćić w gorzkość wielka.  
 Co się ná to vsáđzila/  
 Aby mie ktemu šlonila/  
 Bym niedbał o rzeczy wieczne/  
 Cukrujac nedze tuteczne.  
 Niechby pánie kreř y čiało/  
 Gory nádemna niebráło.

Niech



Niech mie świat/ y chwala iego/  
 Niezdradzajta sluge twego.  
 Niechay mie czart nie podchodzi/  
 Ani dusze moiey zwodzi :  
 Day mi positek ná tego/  
 Nieprzyiaciela dusznego.  
 Day cierpliwosc ku znoszeniu/  
 Day sile ku zwyciezaniu.  
 Wyzec miasto pociech krotkich/  
 Wiecznych pociech swych przestodkich.  
 Wley w mie miasto cielesnego  
 Duchá swiatu fluzacego/  
 Swoiey czci zamilowania/  
 Nadarz mie ta laska panie.

## Punkt Czwarty

*Ecce cibus potus vestes &c.*

**N** Apoy/ karmia/ y odzienie/  
 Y weselanie pozywienie/  
 Podpora ciała niedznego/  
 Sa ciężarem ducha mego.  
 Niech nie mam zbytney chciwości/  
 W dostawaniu materności :  
 Tylko vyzec pozywienia/  
 Cztowieku dla posilenia.  
 Jednak mi pogardzac wszytkiem/  
 Byloby to zniepożytkiem.  
 Bo kto chce żywot zachować/  
 Trzeba mu obrok gotować.  
 Lecz wiecey nabymać chleba/  
 Niż do żywności potrzeba :



Jest přeciwnko stowu twemu /  
 Z zákonowi šwietemu.  
 Bo gdje zbytek ciała tuczy /  
 Ten wnet duchowi dořuczy :  
 Ty mié wiedz šrzodkiem do tego /  
 Bym nie znal zbytku řadnego.

## ROZDZIAL XXVII.

Ze samego siebie miłosć od naywysřzego  
 dobra nawięcey odwodzi.

### Punkt pierwszy

*Oportet te fili dare totum pro toto.*

Synu/ wszyřtko zá wszyřtko potrzebać kupować /  
 Adla siebie zgola nie niemař zosřawować.  
 Mařli miłosć ku sobie/ tãc přezřkãdza wiecey  
 Niedzy swietekimi dziełmi: přetoř iey zbadř přecey /  
 Wedlug řadze iãta wiece do siebie přypuřciř /  
 Mnicy albo wiecey/ řãřda rzecz do řerca puřciř.  
 Miłosć prořta y řezera/ y pomiãřkowãna /  
 W niewoli v dobr swietekich nieche bydř trzymãna.  
 Jeřli bedzieř w checiãch twych řromny y cterplivy /  
 Nãd miãre nie bedzieř mogli bydř do rzeczy chciwy.  
 Nie přãgni tego nigdy coř sie mieć nie godzi :  
 Bo to potym niecyřtko niepořkoy wrodzi /  
 Aleć wnetřzna odeymie duchowi swobode /  
 Grořbys řtãd nie lãdã musiał podiãć řkãde.  
 Dziwna rzecz/ ře nie z gruntu řwego řerdecznego /  
 Dawãř mi řieze wszyřtkim/ co mořesz mieć řwego.



## Wstopy punkt

*Quartano morore.*

Czemu się próżnym smutkiem y kłopotem psujesz ?  
 Czemu zbysiem staraniem dusze swoja mordujesz ?  
 Niechay cie znam na moje wola powolnego/  
 A nie doydzie cie ani tknie zgoła nic zlego.  
 Bo iesli weziaszow szukaś/ iesli wszystko żadaś  
 Miec powoli/ pokoiu nigdy nie ogladaś.  
 Jesli z mieyscá na mieysce przenosić sie bedziesz/  
 Z tey miary niepokoiu wietszego nábedziesz.  
 Niechay kto przed troskami y za morze plynie/  
 To naperoniesz/ y tam kłopot go nie minie.  
 Na każdym mieyscu bedzie kto go przesładuiac/  
 Wiec mało zysze z mieyscá do mieyscá wedruiac.  
 Bo w każdej rzeczy záwždy czego niedostawa/  
 Zgoła w każdej gospodzie frásunek rad stawa.

## Punkt Trzeci

*Inuat igitur res qualibet*

Rzecz każda/ bądź maletność/ ktorey kto nábywa/  
 Bądź gdy mu sie w niej szczęści/ albo iey przybywa :  
 Nie to/ niechay sie ona nálepiey poroodzi/  
 Jesze mu z niej na ten czas korzysć nie przychodzi :  
 Az dopiero kiedy iest od niego wzgardzona/  
 A od samego gruntu z myśli wyrzucona.  
 Co nietylko o złości bądź o maletności  
 Rozumiey/ ani tylko o swietekiey możności.  
 Lecz też o wysoki stan gdy sie kto chce starać/  
 Albo sie próżna żadza chwały swietekiey párać.



Co wszystko / rzeczy przedko sa przemiłaiace/  
 Ani tu w klubie swoiey skatecznie stoiace.  
 Mieysce samo człowieka nie przyczyni wiele/  
 Jesliże goracego ducha nie ma w ciełe.  
 Dármo pragnie potoiu / dármo o nim mówi/  
 Jesliże sie sam wemnie wprzód nie postanowi.  
 Mieysce tylko z powietrzem ten odmienia: Ale  
 Vmyst nie polepszony / ten co dawno wcale.  
 Bo lada zá przyczyna/ czego sie strzeż / snádnie  
 Kto / y wiecey iesze ná niego przypádnie.

### Punkt Czwarty

*Conforta me Domine &c.*

**O**weze teraznieyszego y przyszłego wieka/  
 Posil wemnie Duchem swym wnetrznego człowieka.  
 Day bym sie stał trudnego snu kiedy ocucił/  
 A škodliwa swa żadza od serca wyrzucił.  
 Day by mie ná swiećcie rzecz taka nie wwiódłá/  
 Ktoraby mie do żalu wiecznego przywiódłá.  
 Bądź ona będzie podley ceny albo drogiey/  
 Niech wszystkie dadza pokoy mey duszy vbogiej.  
 Niech pátrze ná mie/ iák ná te ktore miłáia  
 Z swiátém/ y ia przeminie gdy mie zawoláia.  
 Bo nic niemáš ná swiećcie pod stóncem trwálego  
 Krom utrapienia Ducha/ á próżność do tego.  
 O iáko mądry człowiek/ ktory to wważa/  
 A z niepotrzebnych rzeczy wszystko sie obnáza.

### Punkt piąty

*Da mihi Domine celestem, &c.*



**V**zycz mi / pánie/ z niebá twey swietey mądrości/  
 Naucz mnie siebie szukać y twey obecności.  
 A szukać náderoszytko/ y pilniey niż czego/  
 Cokolwiek świat może mieć w sobie nadrozsęgo.  
 Zdarz mi to / ábym ciebie mogł tylko smátkować/  
 A inšerzeczy wedle ceny swey śácować/  
 Y wedle mądrości twey/ iáko śa zrozumieć/  
 Oświeć moy prośbę rozum ábych to mogł umieć.  
 Day bym się chronił mešá póbłáżácego/  
 A cierpliwie mogł znośić sobie przeciwnego.  
 Bo nie dáć się wwoǳić pochlebnikom zdračnym/  
 Ani wśác ich gładkiem słowom y iedwabnym:  
 Kto te mądrość ma/ ten ma bázro fleynot drogi:  
 Kto tak mądry/ záczerey nie wchýbi drogi.

## ROZDZIAŁ XXVIII.

## Punkt pierwszy.

*Fili non agre feras.*

**N**Je frásuy się symu moy: jeśli kto o tobie  
 To mówi czego namniey ty nie czuieś w sobie:  
 Owszem o sobie samym trzymay co goršego/  
 Ji niemáš nigdzie nád cie cztowieká słábszego.  
 Jeśliże ciebie wewnátrz nie gáni sumnienie/  
 Niedbay ná ludzkie słowa/ y próżne mówienie.  
 Niemála to jest mądrość mileżec czásu złego/  
 A wewnátrz się obrócić do Boga samego.  
 Ktemu się nie obrusáć że ieżył klamliruy/  
 Mlásto prawdy roznośi o tobie fałš żywy.



## Punkt Story

*Non sit pax tua in ore hominum.*

Niepokládaj pokoju w vsćiech ludzkich swego!  
 Obimowy czlowieká zadnego!  
 Choćby wszytkie plocki swe ná to obroćily/  
 Inšymby go nie wczynily.  
 Kedyž tedy pokoy ieſt/ y prawodziwa chwałá?  
 Czy nie przy nimie wszytká zoſtala?  
 Kto nábydž láſki ludzkiej/ y ſtrácić nie prágnieſ/  
 Táki w pokoju żyie ſnádnie.  
 Gdy co kto zle miłuić/ bađž ſie proſno boi/  
 Ten w pokoju nigdy nie ſtoi.  
 Bowiem táki muſi mieć wtrápienie ſwoie/  
 Czéſte trwogi y niepokoić.

## ROZDZIAŁ XXIX.

Iako gdy wtrápienie nadchodzi Boga wzy-  
 wać, y błogoſławić many.

## Punkt pierwszy

*Collaudetur nomen tuum Domine, etc.*

MJey poklon wieczny pánie/ y błogoſławione  
 Niech bedzie imie twoie zrey miáry wſtawione.  
 Jeſ sam raczył dopuſcić ná mie te trudnoſci/  
 Ktore mie inž ledwie nie przeymnia do koſci.  
 A iž bacze/ że tego niemoge ſie ſchronić/  
 Gdziež indziej mam/ ieſli: nie do ciebie ſie ſtonić?



Ty mnie możesz ratować/ y kłopot ten skrócić/  
 Albo go ku dobremu moiemu obrócić.  
 Panie/ dziś iesli kiedy kłopot mie z frąsował/  
 Serce/ nietylko głowe już mi opánował.  
 A ia co poczne Gycze/ Boże niezmierny/  
 W tych troskách/ y wciśkach/ niedził położony.  
 Zbaw mie od tej godziny / ktorey mie takowa  
 Ogarnęła wszytkiego przysgodá sirowa.  
 Ktora perwnie dla tego iestem náwiedzony/  
 Bydz z tad chwala wrosta Gycze w wielbiony.  
 Bo gdy ia do potory wdám sie w tej mierze/  
 Smilnieś sie nádemna y pociesyś/ wierze.  
 Tym czasem/ktora widzisz/ w moiej doległości/  
 Panie vzyez swoiemu studze cierpliwosci.  
 Dopomoz mi Boże moy/ á ia poruszony  
 Nie bede/ iákożkolwiek byłbym obciążony.

### Story punkt

*Et nunc quid inter hac etc.*

**I** Akoz w pokusie takiej poczne sobie.  
 Czyń Panie co chcesz/ oddáte sie tobie.  
 Cznie sie zem to zasłużył karanie/  
 Niechay to cierpie coś przepuścić ná mie.  
 Ażby tá chwila zesła nieszczęśliwa/  
 A zaś nastała godzina życziwa.  
 W ktoreybyś sie ty nádemna smilował /  
 A mnie w wciśkach niedznego ratował.  
 Mocna iest Panie/ mocna reka twoida/  
 Może mie wyrwać z tego niepokoiá.  
 Badz popedliwość iego zwatlic/ abym  
 Prawie niepolegli/ á nie został słabym.



Takés y przedtym zemna postępował/  
 Żes mie w przygodzie káždey mey rátowál.  
 Tys twierdza moia Boże y obroná/  
 W tobie nádzieia wszytká polożoná.  
 Bo im wietszym ia przypadkiem streškány/  
 Tym siádniey moge bydz porátowány.  
 Rátunkiem twóiey práwice niebieskiej/  
 W tych moich troskách y przygodzie ciężkiej.

## ROZDZIAŁ XXX.

O wzywaniu ratunku Boskiego.

## Punkt pierwszy

*Fili ego Dominus confortans, &c.*

Synu/ iam iest pan/ ktory z mych wiernych káždego/  
 potwierdzam w dzien kłopotu y boleści iego.  
 przydz domnie gdy sie z toba co nie dobrze dzieie/  
 Nie trać wemnie we wśelkiej trwodze swey nádzieie.  
 Jednákci to przeszkadza do pociechy moiey/  
 Ze sie nierychlo wrócasz do modlitwy twoiey.  
 Ale wprzód sobie szukaś w dzien swoy wtrapienia  
 Zwierzchnych pociech/ toż náwet mego pocieszenia  
 Y ratunku w przygodzie/ wiec sie osukaś/  
 Z tey miary ze sie w ludzkie pociechy wprzód wdawasz.  
 Aż w ten czas kiedy widzisz ze już zle o tobie/  
 Toż mie dopiero synu przypominasz sobie.  
 Kiedy widzisz ze wszystko czynisz nadaremnie/  
 Dokądbys z niebá nie miał ratunku odemnie.  
 Jam iest obroncá wszytkich/ ktorzy w mie wśaia/  
 Otkrom minie swych kłopotow oni niezbywáia.



Lecz już po niepogodzie wziąwszy Duchą mego  
 W światłości łaski moiej/ bierz moc zdrowia twego.  
 Bliskom bowiem jest ciębie/ aby ci się stawił /  
 A twe zwatłone rzeczy obficie naprawił.

## Punkt Stopy

*Nunquid mihi quidquam est difficile, etc.*

Aż się mi co jest trudno? czy podobny temu  
 Bede/ co tylko mowi/ a nie czyni swemu  
 Stowi dosyć? y gdzież jest wiara twa? stoy trwale  
 A mocno: bądź cierpliwym/ nie czyni nic niedbale.  
 Bądź meżem/ a przypadnać rodziczne czasu swego.  
 Twe pociechy/ z Boskiego miłosierdzia mego.  
 Poczekaj mie poczekaj/ przyde ia/ a twoicy  
 Chorobie dam lekarstwo/ niewatp w łasce moiej.  
 Pokusa jest ktora cie gaba/ przesładnie/  
 A boiażni prożna/ ktora strachem cie zbeymuie.  
 Coć za korzyść może przysć/ z troski/ y z strąfuntku/  
 O rzeczach przysłych/ ktore przychodzą z trąfuntku?  
 Jedno abydż do smiektu/ smiektu przybywało/  
 Żaby dniowi na nedzy swoiey było mało?  
 Prożna rzecz jest smuć się/ lub radować z tego  
 Co ma przysć/ bo się ledwie przyda to do czego.

## Punkt Trzeci

*Sed humanum est illudi etc.*

Aleć to jest rzecz ludzka/ że takie myślenie  
 Łacno drugich przywodzi w iakies omamienie.  
 Zwłaszcza tych/ ktorzy sercá są małego ieszcze/  
 W ktorych poduszczenie czartowskie ma miejsce.



Bo niedba nieprzyjaćiel/ iesli prawdziwemi  
 Rzeczami cie omami/ czyli fałszywemi.  
 Ani dba iesli rzeczy niniejszych miłością  
 Porązi cie/ bądź przysłych strasliwa ośrością.  
 Ale ty nie trwoż sōba/ wierzay mnie/ á twoie  
 Trosti ná miłosierdzie wszytkie przypuść moie.  
 Ja w ten czas bliszym ciebie gdy mie dalekiego  
 Rozumieś bydz/ od siebie obronce swiego.  
 Kiedy mniemaś że twoia rzecz stracona zgoła /  
 Ná ten czas cie wietśy zysk y zasługá wolá.  
 Nie jużes wszytko strácił/ gdye co przeciwnego  
 Przypadnie/ bądź nie według zamysłu twoiego.  
 Nie sadz o tym co przysdz ma według porowodzenia  
 Terazniejszych rzeczy twych/ wśiy w tym baczenia.  
 A niechci żaden kłopot w sercu nie pánuie/  
 Ani żadna rozpáczá głowy twoey frásnie:  
 Jákbys już nigdy niemiał z nedze swey wypłynąć /  
 Ani wysćia z niey náleżć / ále tam už zginąć.

## Punkt Czwarty

*Noli putare te relictum ex toto.*

**N**iemniemay sie bydz wzgárdzonym /  
 P odemnie opuśezonym:  
 A to przeto / że do czasú  
 Nábarwilem cie niewczásu.  
 Albo zemci niedogodził  
 W póciechách / ná ktoreś godził.  
 Bo iesliżem cie zasmucił /  
 Jednakem cie nie porzućil.  
 Ták potrzeba do moiego  
 Jsdz krolestwa niebieskiego:



Przez kłopoty/ przez trudności  
 Ciagnac do wieczney radości.  
 Wiec okrom wśego watpienia/  
 Potrzebniejszy do zbawienia  
 Tobie/ y inszym na świecie/  
 Ktorzy za mna idź pragniecie:  
 Abyście stalemi byli/  
 W przeciwnościach się ćwiczyli/  
 Już gdybyście wszystko mieli  
 Powoli iak sami chcieli.  
 Ja znam skrytości każdego/  
 Potrzebacz koniecznie tego/  
 Abym cie ćwiczył w trudnościach/  
 A w rozlicznych doległościach.  
 Bo bymci tu wszystko szescił/  
 Perwa żebym cie rospiescił:  
 A ty z mārney szesliwosci/  
 Mogłbyś wpaść w grzech hārdości.  
 Nieżje odemnie przestroge/  
 Ze comci dał/ wziąć zaś moge.  
 A coćbyś wziął/ mogeć znou  
 Przywrócić/ wierz memu słowu.

## Bunt piąty

*Quum dedero meum est &c.*

Da mić co/ dam z skārdu mego/  
 Weźmecli/ nie weźme twego.  
 Bo z moich rać plynie wśelki  
 Dar dobry/ maly y wielki.  
 Wiec gdy przez mie z ktorey strony/  
 Bedzieś kłopotem dockmiony:



Nietrac sercá/ bo czas przydzie!  
 Kiedyc to ná dobre wyndzie.  
 Przydzie czas/ że cie w trwa trwoge/  
 Predko zás podzwignac moge :  
 A wysytek ciezar w radości/  
 Przemienie z moiey litości.  
 Wiec mie nikt niemoże winić/  
 Bym co miał nie sprawon ie czynić:  
 Wsystko czynie wedlug mego/  
 Rozsadku sprawiedliwego.

### Punkt Szósty.

*Si recte sapias & in veritate aspicias.*

**I**ęśli iest baczenie w tobie  
 Dobre/ wez to w pámieć sobie:  
 Zgola w káżdey przeciwności/  
 Chron sie smutku y żalości.  
 W ten czas miałbys sie radować/  
 Ráczey y mnie podziekować :  
 Ze cie nawiedzam kłopotem/  
 Cóc przyniesie korzyść potem.  
 Jam rzekł niegdy Zwolenikom/  
 Swym przednieyszym miłośnikom:  
 Jak mie Ociec umilował/  
 Też miłość ia wam zachował.  
 Z ktorychem iednak żadnego/  
 Na wesela swiata tego  
 Nigdy nieposyłał/ ráczey  
 Do trudney/ y krowney pracy.  
 Nie tzyby tu dostojności  
 Pragneli/ albo własności:



Leczy dla imienia mego/  
 Zdrowia nieważyli swego.  
 Nie żeby tu próżnowali/  
 Lecz pożytki zgromadzali :  
 Których wiele z cierpliwości/  
 Mieli odnieść z swych trudności.  
 Teraznięysze słowa moje/  
 Synu włoż pod serce twoje/  
 Zachowując je w pamięci/  
 Chceśli godnym bydz mey checi.

## ROZDZIAŁ XXXI.

O zaniedbaniu wszelkiego stworzenia.

## Punkt pierwszy

*Mi Domine longe maiore adhuc tuo favore indigeo, &c.*

**B**oże mój/ ięszce więtszey łaski potrzebuie/  
 Jeslibym tam chciał przybydz kedy vsiłuie :  
 Gdyby mi nikt nieprzerwał pokoju meiego/  
 Ci człowiek/ ni żadna rzecz/ z stworzenia twoiego.  
 Poki sie tu czym bawie człowieczek vbogi/  
 Niemoge mieć do ciebie wstąpić wolney drogi.  
 Dotad mie tu ktora rzecz ięszce ządzierzywa/  
 Dotad miasto wciechy serce w troskach plywa.  
 Chciał on tu tobie wstąpić słuzebnik twoy/ ktory  
 Pragnął by sryzdła mogł mieć z gołębiami piory :  
 Chcac lecieć co nadaley od ludzi na strone  
 Wła pokoy/ polecivszy sie tobie w obrone.  
 Ktoraz nąd oko proste/ rzecz iest spokoinieysza :  
 Do nabycia pokoiu / ktora sposobnieysza ?



Ktory czlowiek ná świecie wolniejszy nád tego  
 Co pogardził ias wszytłim nie ma nic własnego:  
 Potrzeba tedy wzgardzić rzeczmi stworzonymi/  
 I siebie doskonałe opuścić za nimi.  
 W zachwyceniu myśli stać/ á wiedzieć o tobie  
 Boże/ że ty nic niemaś podobnego sobie.  
 Bowiem kto iesze rzeczy stworzone miluje/  
 Ten wyswobodzonym od nich sie byđz nie czuie.  
 O tym nie trzeba warpić/ aby był sposobnym  
 Do bogomyślnych rzeczy/ albo ich był godnym.  
 I dla tego widzimy slug Bożych o mále/  
 Pilnujących zbawienia swego doskonałe.  
 Bo iesze w rzeczách ziemskich smáć swooy iákis máia/  
 Ani skátecznie sereá od nich odrywáia.

## Punkt Wtóry

*Ad hoc magna requiritur gratia etc.*

Potrzeba łáski wielkiej/ by duśe wyniośłá/  
 I nád sie iá porwálá od ziemié podniośłá:  
 Bo ktoryby czełk nie był w Duchu wyniesiony/  
 I od wśsego stworzenia wszytłk wyzwolony:  
 Ten sie ma trudno z Bogiem iednoczyć ináczey/  
 I dárno vsiłue w przedsiwziętey pracy.  
 Záczyń co vmie/ co ma/ co w tey mierze robił/  
 Wszytłk to máley wagi/ ná málo sie zdobył.  
 Długo przy ziemi będzie/ y máłym zostanie/  
 Kto z chęcia do wiecznego dobrá nie przyśtanie.  
 Bo ktora nie iest z Bogiem/ káżda rzecz ničzemna/  
 Nic iest/ nie stoi nízacz/ Bogu nie przyiemna.  
 Bárzo wielká rożnica meżá nabożnego/  
 Od tego co náuke ma z dowcipu swego.



Ani náuk potocznych równać nam potrzeba  
Z temi / ktorých sam Pan Bog używa swym z nichá.

## Punkt Trzeci

*Plures reperiuntur contemplationem desiderare , &c.*

**W**iele jest takich / ktorzy pożadają  
Bogomyślności / lecz zaniędbywają  
Ćwiczyć się w tym / co należy do tego /  
Życia swietego.  
A tá jest wielka nam zawada / że my  
Znáti y zwierzchnie rzeczy zá grunt chcemy  
Bráć / wmartwienia nie mając żadnego  
Dostónalego.  
Niewiem co to jest / ktorým wwiezieni  
Duchem bywamy : Duchowóm rzeczni /  
Ze wnetrznych rzeczy ná pieczy nie mamy /  
Zwierzchnie chwytamy.  
A jeśli kiedy / tedy bázno málo /  
Ani zupełnie iakoby przystało /  
Zebrawszy smysły / o duszy miślimy /  
A tak bładzimy.

## Punkt Czwarty

*Proch dolor statim post modicam recollectionem*

**A**ch niestety / dość po máłym  
Zebraniu się y niedbáłym /  
Wnet się przez roztárgiwamy /  
Znowu myśli rospuszczamy.  
Ani ścisłym rozbieraniem  
Spraw nászych / y wważaniem /



Sami siebie pilnujemy /  
 Ani sie tym bawić chcemy.  
 Niechcem w swoje żadze pilnie  
 Poyrzeć / czego chca vsilnie:  
 Na czym sie wiecey wieśiaia:  
 Na czym chćiwiey polegáia.  
 A tak grzechow ktore mamy /  
 Lżami swemi nie zmywamy:  
 Co iáko dobrze czyniemy/  
 Przydźie czas że poczuemy.  
 W on czas bylo wśelkie ciało  
 Drogi swoje popsorwáło:  
 Zaczyn gwałtorone powstáły  
 Wody/ ktore świat zálaly.  
 Lecz y náśá żadza brzydka  
 Wnetrzna / popsorwana wśytka:  
 Zátym spíáwoy co z niey plyná  
 Zle musá bydz/ y zle styna.  
 Wiec to znák iest niebytności /  
 Zerwnetrzney w nas poteżności:  
 Bo owoc życia dobrego  
 Pochodzi z serca szeregogo.

### Punkt piąty

*Quantum quis fecerit queritur.*

Iáko wiele kto czyni / o tym sie pytamy:  
 Lecz z iáko wielkiey cnoty/ nie tak wważamy:  
 Jesli byl mocnym/ pięknym/ sposobnym/ bogátym /  
 Jesli dobrym pisarzem/ spiewakiem/ choć ná tym  
 Máło/ przećie o rzeczách takich sie pytamy /  
 A ná wnetrzne máło co dobra pogladamy.



Jak był ubogi w duchu/ y iako cierpliwy/  
 Jako cichy/ nabożny/ y iak wstrzemięzliwy.  
 Od wiela to pod ten czas zámilezano bywa:  
 Ledwie co się starego zwyczajü ożywa.  
 Przyrodzenie na sprawę ludzkę ma wygląd zwierzechnej/  
 Łaska náatchnieniem Pánstím wpatruie wewnętrzne.  
 Natura bładzi często / łaska wtwierdzona  
 Wsa w Pánu/ y zátym nie bywa zdrádzona.

## ROZDZIAŁ XXXII.

O Zaprzeniu samego siebie, y odrzuceniu wszelkicy żądze.

## Punkt pierwszy.

PAN. *Fili libertatem perfecte consequi non potes.*

Nigdy swobody szczerę synu nie dosiężesz/  
 Gdzie się siebie nie zaprzysz y nie odpzysiężesz.  
 W niewoli ten co grośa y swoięy pilnuie  
 Koszofy/ y który się na swoich gruntuie  
 Żadząch/ á nie w Chrystusie/ y kto myśli o tym/  
 Co iak łód się rozpływa/ ani trwa ná potym.  
 Gdzie twierdże w Bogu nicmáš/ tam wśytko trwa máło:  
 A zgola iako dawne słowo powiedziało:  
 Ten ma máietność / który odbiegi máietności:  
 A ten pokoy ma prawy/ kto wiał chciwosci.  
 Te łacine częstokroć rozbieray v siebie/  
 A kiedy ja wykonaś / będzie Doktor z ciebie:  
 Wśytko cóc trzeba poymieś/ y wśytko zrozumieś/  
 Kiedy się z ta lekcyą dobrze porozumieś.



pánie toč nie test spírává iednego dniá zgolá /  
 Ani grá m ítych díatek / torych pierwsza škola.  
 Zabáwíá : ále wídzé w stowách tey náuki /  
 Wšytkie doškonálošči záwárte sa štuki.

## Wtóry punkt

*Fili non protinus auerti, aut animum despondere debes.*

PAN. **D**oškonálych ludží spíráwy  
 Słyšac / y trudné zabáwy /  
 Nie trac sercá / ráczyy sporze  
 Zá nimi štapay ku gorze.  
 A niemožšli ináčzey  
 Šwietych násladowác prácey /  
 Wíec przynamniéy požadániém  
 Zá nimi idž / y wzdychániém.  
 A badž wprzeczynie gotowy  
 Słuchác mie y stáršey głowy :  
 Dycá / mowie / badž stáršego  
 Wład soba przeložonego.  
 Wierz mi / żebyš sie ták stáwít  
 Bárzobys dobrze / wíek tráwít  
 A žył w przyiemnym pokoju /  
 Prožyny rozruchow y boju.  
 Trzebá ieszczé / że opuścíš  
 Wiele: czego gdy mie puścíš  
 Wlá ma wola / y zupełnie  
 Nie oddaš sie / zginieš peronie.  
 Wíec y w tym poeznieš rozumnie /  
 Kupíšli co zlotá v mnie /  
 Brántu polerowanego /  
 Po siedm kroć přelewaného :



Wierz mi/ że na tym nie strąciś/  
 Ale się rączy zbogaciś.  
 To złoto o którym mówię/  
 Niebieska radością zowie.  
 Poznać mądrość światą tego/  
 W osłupienie dochowanie tego:  
 Szczęść się podobać samemu  
 Sobie/ y z ludzi żadnemu.

## Punkt Trzeci.

*Dixi tibi vilissima emenda preciosis, &c.*

**Z**A te pozorne rzeczy/ za te okazałe/  
 Ktorem świat pogardza kupny rzeczy małe.  
 Mądrość/ mówię/ niebieska/ w ludzi wgardzona/  
 Jako stary czyn iaki z domow wyrzucona:  
 Która nigdy wysoko o sobie nie trzyma/  
 Ani tu chwały pragnie/ swego tu nie miema.  
 O tej wiele ich/ którzy pięknie rozmawiają/  
 Lecz żywozem daleko one omiatają.  
 Wszakże ona przecie jest perła známiénita  
 I nieoszacowana/ od głupich zakryta.

## ROZDZIAŁ XXXIII.

O nieśtałosci serca, y o ściąganiu przed-  
 sięwzięcia ku Panu Bogu.

## Punkt pierwszy.

*Fili noli ei in quo nunc es affectui credere, &c.*



**N**Je ládá iáko wierz swemu  
 Afektowi odmiennemu:  
 Tábowiem žáda rzecz pľocha /  
 W státeczności sie nie tocha.  
 Raz cie wesolým uczyni/  
 Drugi raz či trošć přyczyni:  
 Raz naboženstwá pilnego/  
 Potým w tey mierze žinnego.  
**T**o pilným/ to zaś leniwým:  
 Podečas stronným y gniewliwým:  
 Uczyni y powážnego/  
 Potým z ciebie coš lekkiého:  
 Ale w tákley odmienności/  
 Chroni sie niestáteczności  
 Máž pobožný y čwiczony /  
 Stoiac zároveň niewzruszony.  
**B**owiem wsystek vmysl iego  
 Ciagnie co do nalepszego  
 Koncá/ swoiey powinności/  
 W rozsádku y w roštropności.  
 Niech iáki chce áfekt wstawa/  
 On sie mu rzádzić nie dáwa/  
 Ani słucha co sie dzieie  
 Weronatř/ gdy táki wiátr wieie.  
**A** ták on bedac zwyczajným /  
 Trwa w přyzgodách iednostáyným/  
 Mýšľa w niebo obroconý/  
 Stámtod pewien swey obrony.

## Punkt Wstopy

*Quanto autem purior est intentionis oculus.*



**I**n naczyście oko masz przedsięwzięcia swego/  
 Tym stateczniej będziesz strzegł sam siebie samego  
 Miedzy nawalnościami/ ktorymi masz chodzić/  
 A które zwołyły drugim niepomalu szkodzić.  
 Ale sie w wielu rzeczach to oko zaciemnia  
 Szerego przedsięwzięcia: pospolicie bywał  
 Ze kto na rzecz roztosina gdy wezrzy z przygody/  
 Przypuszcza ia do serca nie widząc ztad szkody.  
 Awa tak/ zradką zmaydziesz człowieka takiego/  
 Coby nie wpátrował w czym pożytku swego.  
 Jako gdy nawiedzali Marthe w Bethaniicy/  
 Z niewierney Izraelskiej Żydzi familiicy:  
 Przyšli nietylko aby Páná tam zastałi/  
 Ale aby Łazarza żywym ogladali.  
 Mamy tedy wmyśl mieć záwsze przeczyszciony/  
 By był prosty y szcery/ y nienagániony.  
 A mimo inше środki wiodace do tego/  
 Ma bydz prostowan do mnie/ iák do koncá swego.

## ROZDZIAŁ XXXIIII.

Iako miłuiacemu smakuie Pan Bog  
 nadewszystkie rzeczy, &c.

### Punkt pierwszy

*Ecce Deus meus, & omnia.*

**W**szystko iest w tobie moy Boże/  
 Co człowiek zamyślić może:  
 Niechce wiecey nád samego  
 Ciebie: tys grunt szczęścia mego.



Słodkie to słowo/lecz temu  
 Kto wश्यtke mysl Pánu swemu  
 Oddał/ kto nie ma ná pieczy  
 Swiátá/ áni swiećkich rzeczy.  
 Gdy mówię: Tyś wśelákiego  
 Pánie/ gruntem szczęścia mego :  
 Tyś mi wśystko / bo krom ciebie  
 Snać nie lubię / y sam siebie.  
 Jest to słowo tak gorące/  
 Y serce przenikájące :  
 Ze im częściej ie powtarzam/  
 Tym sie nim więcej rozżarzam.  
 Boże / tyś moje wesele/  
 Ty mi dáieś póciech wiele.  
 Ty mnie czyniś z ozieblego/  
 Miłoscia goráającego.  
 Czyniś serce wćiesone/  
 Y rádością nápełnione.  
 Bez ciebie niemam y znáku/  
 W obroku duśnym przysmáku.  
 Mam y taki dar od ciebie/  
 Ze o wśystkich okrom siebie  
 Dobrze rozumiem/ y trzymam/  
 Coś mi dał z tey miáry mniemam:  
 Bys Oycze był z káżdey strony/  
 Z twego stworzenia wielbiony:  
 A nie brat czárt tego sobie/  
 Co słusnie należy tobie.  
 Lecz gdy w czym duch moy smákuie/  
 Samym toba to cukruie :  
 Gdy przysmak mam twej mądrości/  
 Pelenem słodkiej wdzięczności.



## Wstopy punkt

*Cui tu sapiſ , quid ei recte non ſapiat.*

**K**omuś ty ſmáczny/ wſyſtko mu ſmákuie :  
 Komuś nie ſmáczny/ ten nic nie znáyduie  
 Ku ochłodzie ſwoey/ y tu poćieſzeniu/  
 W tym ciała ſwego miżernym wieżeniu.

**L**ecz uſtawáia medrey tego ſwiátá  
 W ſwoiey mądroſci/ y ktorzy ſwe láta  
 Márníe prowadza/ ciálu dogadzátac/  
 Te iedne ſobie roſkoſſ obierátac.

**B**o ſmierć łátoma łarini ſie tákíemí:  
 Zás medrey ſwiátá báwoia ſie márnemí  
 Subtelnoſciámi y gadániem rożnym  
 Máto potrzebnym y rzadko pobożnym.

**A**le ktorzy cie przez ſwíetckich wzgárdzenie  
 Rzeczy/ y ciáła ſwego vmarewíenie  
 Chca náſładowác/ badz iuż náſłáduia /  
 Ci w poczcie mądrych prawdziwie przyodluia.

**B**o od mądroſci/ prawdy ſie ćwíczyli/  
 Z ciáła do ducha ſie wyprowadzili :  
 Wíec im Bóg ſmáczny/ wíec coſowiek máia/  
 Albo míeć móga/ wſytkie obracáia

**R**zeczy ſtworzone/ ná ſáme czeſć tego/  
 Ktory ie ſpráwił y ſtworzył z niczego.  
 A wſátke z rzeczy ſtworzonych ták wielá/  
 Dáleko rożny ſmák ieſt ſtworzyciá

**O**d rzeczy wſyſttich wídomych/ ktoremi  
 Ozdobic raczył ſwiát rekámi ſwemí/  
 Wielka rożnicá czáſuy wiecznoſci  
 Z tego ſwiátłá od wieczney ſwiátłoſci.



Bo światłość wieczna nigdy nie stworzona/  
A światłość naszą od niej oświecona.

## Punkt Trzeci.

*O lux perpetua, &c.*

O Wieczne światło wszystkie przechodzące  
Światła stworzone / y przemieniające :  
Oświeć z wysoka serce me błyskaniem  
Swoim / niech będzie znaczna twa chęć na niem.  
Oczyść / w wesele / oświeć ducha mego  
Z tego siłami / wzrzesz / przywiedź do tego!  
Aby wiecznego mogli zażyć weseła /  
Ciebie się dzierzac swego zbawiciela.  
O kiedyś przydzie ta błogosławiona  
Szczęsna godzina od ciebie przadzona!  
Gdy obecnością twoją mnie nasycisz /  
Gdy mi się wszystkim we wszystkich wyczysz.  
Nigdy nie bede wesoły / aż gdy tego  
Doczekam czasu tak pożądanego.  
Jeszcze / niestetyś / człowieka starego  
Poczuję w sobie / na me zle żywego :  
Szturmuje na mnie prawie z każdej strony :  
Czemu ? abowiem nie jest umartwiony.  
Jeszcze staremu temu Adamowi  
Chce się bawić przeciwko duchowi :  
Wiec niespokojny / wiec chce roszkować /  
A gwałtem dusze moje opánować.

## Punkt Czwarty.

*Sed tu qui dominaris, &c.*

A Le ty który morza burzliwego  
Wolnami władaś / ratuj mnie smutnego.



powstań á rozgromi potężne y buczne  
 Narody/ rądy zamięsaj ich stuczne.  
 Niech będzie twoją prawicą wstawiona:  
 Bo nadzieia ma w tobie położona.  
 Niemam wcieczki nigdzie okrom ciebie/  
 Wspomoż/ ratuj mnie w gwałtowney potrzebie.

## ROZDZIAŁ XXXV.

## Punkt pierwszy.

*Fili, nunquam securus es in hac vita.*

SXmu/ doślad tu na świecie trwać będziesz/ PAN.  
 Nigdy kłopotow y wojny nie zbedziesz.  
 Przeto na te przestroge pomni zawsze moje /  
 Abyś miał pogotowi ducha swa zbroie.  
 Wśród nieprzyjaciół mieśkasz/ prawie z każdej strony  
 Swymi przeciwnikami restes obtoczony.  
 Gdzie tedy nie wyleś tarcze cierpi wosci/  
 Peronie nie wydziesz cało z tej niebezpieczności.  
 Wlec nie wgramtnieśli we mnie sercá twego/  
 A niebedziesz chciał cierpieć dla mnie tu wszystkiego:  
 Takim nalażdom nigdy nie będziesz mógł spreścić/  
 Ani sie do zwycięstwa swiętych Bożych dostać.  
 Trzeba tedy żebys trwał/ ażbyś to przelcmil.  
 Woysko nieprzyjaciół twych/ y meżnie ie zgromil.  
 Bo o tym kto zwycięży/ z wieku władzono/  
 Jakoby go niebieśka mánna nákarmiono.

## Wtóry punkt



*Si quaris in hac vita requiem, &c.*

**N**zechcieyże wcześu y odpoczywánia  
 W posrzedku wojny/ y przesławowania :  
 Bo do takiego żołnierskiego chleba/  
 Cierpcu potrzeba.  
 Cieś sie sukáiac pokoju prawnego/  
 Ale ná ziemi próżno masz takiego  
 Szukác/ krom Boga nie naydziesz go w plonach/  
 Rzeczách stworzonych.  
 Wiec dla miłości Bożej/ vtrapienia/  
 Prace/ boleści/ y zesłomocenia/  
 Krzywdy/ y wzgárde/ cierpieć y obmowy/  
 Masz bydz gotowy.  
 Do cnot takowe rzeczy pomagáia/  
 Moiego vczniá zprzodku doswiádczáia :  
 Przez nie dochodzi zá wszystkie vtráty/  
 W niebie odpláty.  
 Ja sam nagrodze takowemu ona/  
 Zá mála praca chwala nie skonczona :  
 Dam mu zá krotkie iego zelzywosci/  
 Wieczne rádości.

## Punkt Trzeci

*Putas tu quod semper habebis.*

**A**le nie mniemay byś ná wola twoiej/  
 Záwsze duchowna miał pocieche moiej/  
 W to szesćcie záwsze bywáli obráni/  
 Moi wybráni.  
 Ci miásto pociech/ choć ich dobrze chcieli/  
 Cześte pokuśy ná sie mieć musieli.



Wszakże we wszystkich ludzie świętobliwi  
Byli cierpliwi.

A w tym do końca wytrwali nałogu/  
Wiecey niż sobie wstąpiacy Bogu :  
Wiedząc że kłopot on ich miał być /  
A trochę trwały.

A w tym doznali że nie porównana  
Chwała niebieska / świętym zgotowana  
Z ich trudnościami / w których tu wytrwali /  
A meżnie stali.

Chceś ty zaraz mieć / co od Boga drudzy  
Ledwie wymogli / wiecey pańscy studzy /  
Długim wzdychaniem / y wstawicznemi  
Lzami gorzkimi.

Poczekaj y ty na Pana w tej mierze /  
W mocnej nadziei / w miłości y w wierze :  
Ciało y duszę / gdzie potrzeba tego  
Dając dla niego.

W każdym wciśnięciu on tobie przybedzie /  
A sam zaplata twoja hoyna będzie /  
Swa obietnice / trwaj tylko statecznie /  
Żyć ić konieczne.

## ROZDZIAŁ XXXVI.

Przeciw marnym żądom ludzkim.

### Punkt pierwszy

*Fili iacta cor tuum firmiter.*

Słuchaj / stateczny wmyśl pamiętać zachować /  
Choćby ludzki rozsadek chciał cie w czym ścierać.

Wamniemy



Namniey sie tego nieboy/ kiedy cie sumnienie  
 Nie karze/ o ciężkiego grzechu popelnienie.  
 Tak cierpieć słusna rzecz iest czlowieku dobremu/  
 Ani to bedzie ciężko sercu pokornemu:  
 Co Bogu wiecey wsa niż swoiey słabości/  
 W wszystko zleca tego swietey opatrności.  
 Wiele ich sieła mowia/ á przeto im wierzyć  
 Málo trzebá/ kiedy sie z rzecza poczna szerzyć.  
 A druga/ iesteż ten sie czlowiek nie vrodził/  
 Coby sprawámi swemi každemu dogodzil:  
 Apostol tylko Páwel piše to o sobie/  
 Ze chciał w Pánu dogodzić wśelákiey o sobie.  
 W winnicy Pánskiey robiac z tákorym pożytkiem/  
 Ze mógł rzecz/ żem sam ieden/ sstał sie wśytko wśytkim.  
 Wśátkę widze że mnięysza to była v niego/  
 Kiedykolwiek sadzony byl od dnia ludzkiego/

## Punkt Wtóry

*Egit satis pro aliorum adificatione.*

Pawel/ ktoregom wspomniá/ ten ile mógł znosić/  
 Chcąc zbawić wśytkie/ wśytkim iákmiaż czynił dośiść.  
 Lecz nie mógł pohámować/ choć dobrze chciał tego/  
 Aby nie byl sadzony od swiátá márnego:  
 Albo żeby od inśyich nie byl tak wzgárdzony:  
 Niechciał sie tego schraniać Máż błogo stáwiony.  
 Dla tegoż wśytko Bogu poruczał sámemu/  
 Jáko spraw swoich wśytkich dobrze świádomemu:  
 Jezýkom sie wśetecznym broniac cierpliwością/  
 Potóra/ y wrodzona sobie wśládnoscia.  
 A wśátkę podczas odpor dawał/ by wzgorśzeniem Cniem.  
 Nie byl drugim/ zwlászczá mdłym/ swey krzywdy znosić

Punkt



## Trzeci punkt

**K** Tożes ty/ że sie masz bać człeka śmiertelnego?  
 Co dziś żyw/ jutro możesz wyzrec umarłego:  
 Bedziesli sie Bogá bał/ możesz temu vsać/  
 Ze żadnych ludzkich strachow ani bedzies słuchác.  
 Coć kto uczyni słowy/ bądź krzywdami swemi:  
 Ráczey sobie zaszkodzi sprawami takimi.  
 Niech ten ná co sie vdal/ plećie póki żyje/  
 Przydzie czas że przed sadem Bożym sie nie stryie.  
 Ty mney Bogá w sercu swym/ á taka zla morá  
 Riedy ná cie náciera/ pátrzyżebys y słowá  
 Z vskarżaniem nie mowil/ ná falsz przeciwo sobie:  
 Day to/ że takie śnupki beda przykre tobie  
 Ktoryches nie zaszłuzyl: lecz ty zanedbaway  
 Takiego vragania/ ani sie wrzecz wdaway.  
 Bo miałoliby cie to boleć z ktorey strony/  
 Pátrzy byś niecierpliwoscia nie trácil korony.  
 Ráczey lumnie pátrzy w niebo/ á ja twego nigdy  
 Niezapomnie zelżenia/ y zemseze sie krzywdy.  
 Ja Pan/ moze cie wyrwać z kłopotu takiego/  
 A każdemu nagrodze wedle sprawy tego.

## ROZDZIAŁ XXXVII.

O szczerym a zupełnym samego siebie o-  
 puszczeniu, dla otrzymania serdeczney  
 wolności. Punkt pierwszy

*Fili relinque te & inuenies me &c.*



Synu chceszli mnie znależć/ trzebać naprzód tego  
 Byś sam siebie opuścił/ y to co masz swego.  
 Co iesliże uczyniś/ wierzay mi że zątym/  
 Możesz niematy zysk mieć/ y zostać bogątym.  
 Albowiem skorobys sie opuścił samego/  
 Należad sie nie wrócić do twego własnego:  
 Wierza łaska z tej miary bedzie tobie dana  
 Y obfita/ á dziwnie niewypowiedziana.  
 Panie/ á ileś ja kroć mam opuścić siebie?  
 Albo więc w których rzeczach/ przystawisz do ciebie?  
 Jeslibys chciał odprawić te rzecz doskonałe/  
 Chce ná każda godzinę/ y w wielu y w mále.  
 Nic ci nie zostawie/ ale cie wszystkicho  
 Radbym miał zgoloconym/ dla imienia mego.  
 Bo inaczey iakbyś wá w przymierzu mieścił?  
 Albo sie za iedne rzecz z soba wdawał?  
 Gdybys wewnatrzy y z wierzchu/ zgola z każdej strony/  
 Ze wszysto co iedno masz nie był obnażony.  
 Wierz ty mnie bierzobys sie w tej mierze osuwał/  
 Y proznobys pokorę/ co go pragniesz/ szukał.  
 Wier im to dla mnie spráwisz chetliwiecy y prececy/  
 Tym za to łaski moiey sobie zysczesz wiececy.

## Punkt Wtóry

*Quidam se resignat.*

Sa tácy co ácz wszystko dla mnie opuścili/  
 przecie iednak cokolwiek sobie zostawili.  
 Ci tak sie opatruiac/ sami znać dawala/  
 Ze Bogu/ spusćiwszy sie nań/ niedowierzaia.  
 Niektorzy áczci z przodku wszystkim pogardzili/  
 Jednak czasu pokusy/ wyzrysi ich pochwili



A oni sie bez wstydu wracáa do swego:  
 Wiec też niepostępuia w cnotách swych dla tego.  
 Ci takowego ducha wáda zaráżeni/  
 Do serdeczney wolności nigdy przypuszczeni  
 Bydź niemoga/ y łaski towarzysztwa mego  
 Nie doznáa/ ázby sie z serca wprzeymego  
 Wnie wpizod osiárowáli/ toż zás bez watpienia/  
 Wdziecznego zemna beda godni ziednoczenia.

## Punkt Trzeci

*Dixi tibi sepiissime, & nunc iterum dico.*

**C**Om powiedzial/ y teraz toż morwie do ciebie/  
 Opuść sie: Gdzie nie oddaś wszystkiego sam siebie/  
 Byś wnetrznego pokoiu záżył/ nie mysl o tem/  
 Bowiem musisz z wstáronym żywot wieść kłopotem.  
 Wszystko masz dáć zá wszystko/ nie szukay nie swego/  
 Nie bierz nic náзад/ gdyżes odstąpił wszystko.  
 Sezerze tylko stoy wemnie/ á bez watpliwości/  
 Stániess sie uczestnikiem moiey obecności.  
 Zá czym w prawey swobodzie bedzies mogł żyć sobie:  
 Ani iuż beda deptać ciemności po tobie.  
 Skoro iedno/ o co pros/ pozbedzies własności/  
 A zostániess/ przykładem moim / przy nágości/  
 Nie ná swiecie niemárac/ żebyś mogł sam siebie  
 Umartwić / ábys poeym żywot znalazł w niebie.  
 Tak w tobie wstác moga wszystkie myśli proznej/  
 Zamieštki y starania/ ktoreś miewał różne.  
 Musi cie zbyenia boiazni iuż nie przesładować/  
 A miłość nieporządna z serca wstepować.



**ROZDZIAL XXXVIII.**

O dobrym rządzie w rzeczach zwier-  
chnych, y o vćieczce ku Bogu w niebe-  
spieczentwach.

**Punkt pierwszy**

*Fili ad illud diligentia &c.*

**W**ie rośklekciey sprawie/ y w káždey potrzebie/  
Na káždym mieyscu/ miey w mocy sam siebie:  
Ani trać swoiey/ według przystoyności/  
Wnetrzhney wolności.

Chćiey sam nád swemi rzeczami pánować/  
By ćie żadna z nich niemogła zholdować:  
Niechay zle żadze nie władáia toba/  
Niey te pod soba.

Badz iáko ieden z okow wyzwolony/  
A ná swobodzie iásney postáwiony:  
Z dziedzicow Bożych Izráelskie plemie  
Nie dbay o ziemię.

Przylacz sie do tych/ ktorych nie trzymáia  
Rzeczy doczesne/ ále wiecey dbáia  
O wieczne dobra/ tym sie przypátruiá/  
Sámych smákuia.

Ale te ziemskie/ iesli ktore máia/  
Ták te do posług swoich sporządzáia:  
W iákim wiedza bydz stworzone porządku/  
Jesze z poczatku.

**Bowiem**



Bowiem Monarchá który ten świat sprawił/  
Do używania wszystko nam zostawił:  
Wiec tu nie pragna tylko niedzne żeby  
Mieli potrzeby.

## Wtóry punkt

*Si enim in omni euentu.*

**W** Jec iákakolwiek przypádnie przygodá/  
Przypátrować się tákiej zwierzchu škodá/  
Ani cielesny wrok swoy nád nią trzymać/  
Lecz tak poczynąć:

Kiedy wderza ná cie troski iákie/  
Gotowe ná to micy lekářstwo tákie:  
Rzuc się do modlitw/ radz się niebieskiego  
Páná twoiego.

Tám co przed toba/ y co ma bydz potym/  
Dowieś się z Páná nieomylnie o tym:  
On cie uczyni do spraw gotowego/  
Znatchnienia swego.

Tak Mojżesz ludu wodz Izráelskiego/  
Kiedykółwiek miał ná sie co trudnego:  
Záwždy/ gdy Boga o poráde prosił/  
Pomoc odnosił.

Lub chciał żyby swe oderwać od złosci/  
Lub ich ochronić od niebespieczności/  
W tákiej potrzebie miéwał záwsze zbroić/  
Modlitwe swoje.

Tak uczyni y ty/ w swoiey doległości/  
Do miéskatu Pánkiej wszechmocności  
Rad się wciekay/ á bedziesz mieć z niebá  
Pomoc gdyć trzeba.



Przeto Jozue z Izraelszytami /  
Nie doszli rzadu z Gabaonitami:  
Ze takno wierząc Bogą nie prosili /  
W oney zley chwili:  
W ten czas swym mozgom głupcy ci ufali /  
Leczby się byli do Pana wdali /  
Pewnieby im był dodał zdrowey rady /  
W posrzedku zdrady.

## ROZDZIAŁ XXXIX.

Zeby człowiek nie był naskrętny  
w sprawach.

Punkt pierrosy

*Fili committe mihi semper causam tuam, &c.*

Słnu/ w twoy czas nieszczęśliwy/  
Nie bądź nązbyt frąsowliwy:  
Twe kłopoty / twe trudności/  
Porucz moiey opatrności.  
Ja to czasu swego sprawię/  
Ze cie z trudności wybawię /  
Jedno małe mney wytrwanie /  
Ja mam o tobie stąranie.  
O panie/ bårzo rad moie  
Rzeczy podam w ręce twoie:  
Bo rzadzić sie nie mam siły /  
Wezm to ná sie / Gycze miły.  
Daj mi nie bydz frąsowliwym /  
W każdym nieszczęściu dotkliwym.



## Punkt Wstępy

*Fili, sepe homo rem aliquam vehementer agit, etc.*

Synu/ wiedz to nąostatek/  
 Ji człowiek prawy niestatek:  
 Do czego sie pierwey rzuci/  
 To zaś potym wnet porzuci.  
 Żadze nasze nie sa trwałe/  
 Ni na iedney rzeczy stąle:  
 Nigdy nie sa wzgodzie z sobą/  
 Ta zaráżone choroba.  
 Nieważ sobie lećce tego/  
 Gdy y w tym co iesel mátego/  
 Siebie samego opuszczą/  
 Y náwola Boga spuszcza.  
 Przeto y drobnieysze rzeczy  
 Twoje/ niech Bog ma ná pieczy:  
 Y wszytek sie porucz temu/  
 Obroney napewnieysiemu.

## Punkt Trzeci.

*Verus profectus est hominis obnegatio, etc.*

NApzednieysze polepszenie/  
 Samego siebie záprzenie:  
 Y ten ma wszytko powoli/  
 Kto sie wyrzecz swey woli.  
 Lecz waż stary mistrz przedziwny/  
 Wszytkiemu dobru przeciwny:  
 Nigdy kuśić nieprzestawa/  
 Y ták trudność nam zádawa



Kuśi w noce/ kuśi w ednie/  
 To iego fortele przednie:  
 By człeká nieopátrznego/  
 Wegnat do sídła swiego.

A przeto niedosypiaćcie/  
 Czuyćcie/ ná modlitwách trwajćcie/  
 Tak Pan rádzi/ chcećieli bydź  
 Proźni pokus/ y bez nich żyć.

## ROZDZIAŁ XL.

Ze człowiek nie ma nic dobrego z siebie,  
 y z niczego niemoze sie chlubić.

### Punkt pierwszy.

*Domine, quid est homo quod memor es eius?*

**C**O iest człowiek wieczny Boże  
 Ze z pámieci twey niemoże  
 Wynieść: álbo syn człowieczy  
 Co iest/ że go masz ná pieczy?  
 Gdy odrzuciś słuze swego/  
 Jáko láski niegodnego:  
 Czyli zá odmior takowy  
 Pomscze sie: nie mey to głowy.  
 Czyli obciążliwe sárgi/  
 Kłásć ná cie moga me wárgi:  
 Jesli tego o co prośe/  
 Z láski twoiey nie odniosę:  
 Wolnoć dla mnie nie uczynić /  
 A ia cie niemoge winić.



Co mam ja mówić o sobie/  
 Szczera prawde wyznam tobie.  
 Jam nie nie test/ tylko Pánie/  
 Śmiech ludzki á wragánie.  
 Nie mam nic dobrego z siebie/  
 Jeśli co jest wśystko z ciebie.  
 Wśystek ciągnę ku ni czemu/  
 A jeśli byś słudze twemu  
 Niepomógł náuka swoia/  
 Spráwy me nízacz nie stoia.  
 Gdy nie mam z ciebie mądrości/  
 Zostawam w swej oziębłości.  
 A rospuśty wemnie dośić/  
 Co ty iednak raczyś znosić.

### Story punkt

*Tu autem Domine semper idem &c.*

**A** Ty záwždy tenżes Pánie/  
 Twoia iestność nie wstanie:  
 Ty w dziełách swych świetobliwy/  
 Rostropny/ y sprawiedliwy.  
 Ja gdy pocznę co dobrego  
 Ustawam/ znam się do tego.  
 Widzę miásto polepszenia/  
 Skłonniejszy do złe czynienia.  
 To się dzieie zemna biednym/  
 Nigdy nie trwam w stanie iednym:  
 Podległem czasów odmiánie/  
 Co jest mey lekkości známie.  
 Nádemna się odmiéniaia  
 Siedm czasów co przemiáia:



Zácym o Pánie náđ pány/  
 A samech pelen odmiány.  
 Lecz mi sie lepiej powiedzie/  
 Gdy zemna łáská twa bedzie.  
 Ty sam przez ludzkiey pomocy/  
 Możesz mi dodać tey mocy:  
 Że sie nieodmienie śnádnie/  
 A serce me ták przypádnie  
 Do ciebie/ że bedziesz moim  
 Sam tylko / rodzicznym pókojem.

### Trzeci punkt

*Vnde si bene scirem humanam etc.*

**P**rzetoż gdy mi mysl nádechodzi/  
 Co mnie do ciebie przyprowadzi:  
 Bądź do nabożenstwa mego/  
 Gdy ide z sercá prawego.  
 Bądź gdy wpośrzed przygód wielá/  
 Nie ma człowieka przyaciela.  
 O gdybym w ten czas żadnego/  
 Niechciał ráttunku ludzkiego:  
 Ale ná cie tylko czekał/  
 Ażbym sie póciech doczekał.  
 W ten czas bym sie mógł z prawego  
 Cieśćć pócieśsenia twego.

### Czwarty punkt

*Gratias tibi vnde totum venit etc.*

**Z** Twoiey to łáski pochodzi/  
 Gdy mi sie co dobrze wodzi.

Panie otoc pokłon dawam/  
 Za twa chęć ktorey doznawam.  
 Jakiś ma bydz me chelpienie?  
 Lub w iakiey sie mam mieć cenie?  
 Czyli sie mam chelpić z tego/  
 Ze nad mie nie podleysiego?  
 Co jest chlubą? iakas para/  
 Wiatr prożny/ obludna mára/  
 Tá od szerey części odrywa/  
 A łaski Bożey pozbywa.  
 Bo gdy kto kocha sie w sobie/  
 Ten nie podobą sie tobie.  
 Y ten co chwały swey pragnie/  
 Bo/ co tobie służy/ krádnie.

## Punkt Piąty

*Est autem vera gloria et exultatio, etc.*

**L**ecz to jest prawdziwa chwala/  
 Y pociecha doskonała:  
 Weselić sie zawždy w tobie/  
 A nie nieprzyzytać sobie.  
 Tobie szczerze vsługować/  
 Ani serca przywiezować  
 Do żadnych rzeczy stworzonych:  
 Lubo do cnot przyrodzonych/  
 Twe imię niewystawione/  
 Niech będzie zawsze chwalone.  
 Ty z namnieyszey sprawy twoiey  
 Mień chwałę swą/ nie ja z moiey.  
 Tys sam radość serca mego/  
 Ciebie ja wielbić samego



Nie przestane/ wieczny Panie/  
 Pożi mi żywota sstanie.  
 Co sie chluby moiey tyczy/  
 Tey ia mam swoje gránice:  
 Jesli sie mam chelpić/ tedy  
 Z krewkości á z moiey biedy.

## Szesty punkt

*Quarant Iudei gloriam.*

N Jech Żydzi w czym sie Kocháia /  
 Chwale zobopolna máia :  
 Mysl moia ná táka godzi/  
 Ktora od Boga pochodzi.  
 By nawierśa świecka chwałá/  
 Ntmoże bydz doskonała :  
 Ani ludzkie dostoiności/  
 Ni wsfelkie czci/ y zwierzchności.  
 Bo z wiecznemi porównáne/  
 Sa iakoby malowane.  
 O w Troycy błogosławiony  
 Boże/ miey cześć ná wsze strony:  
 Od wschodu słońca ránego/  
 Aż do zachodu późnego/  
 Gdziekolwiek ludzie mieszkáia/  
 Niechci winna chwale dáia.

## ROZDZIAŁ XLI.

O wzgardzie wszelakiey doczesney &c.

### Punkt pierwszy



Fili noli tibi attrahere.

PAN **I** Jeśli drugich poważają/  
 A ciebie zaniechują  
 Ludzie! Synu w ten czas trzeba.  
 Bys oczy swe wzniośł do nieba :  
 A do mnie wcielił w tej mierze /  
 Wziawszy na pomoc paciérze :  
 Tam na miejscu zelżywości  
 Pierwszych/ będziesz sył radości.  
 SLVGA **P**anie /w ciemności chodzimy/  
 A za próżnością idziemy :  
 Czemu gdy się przypatruie  
 Bym miał krzywdę zład/ nie czuie.  
 Niemam widze od żadnego  
 Obrázy stworzenia twego/  
 Pogotowił przeciw tobie  
 Niemoge obciążać sobie.  
 Lecz jem zgrzeszył bázro ciężko /  
 A obrażałem cie często :  
 Przeto słusnie na mnie zbroie  
 Stworzenie podnosi swoje.  
 Wiec mnie służy háńbá/ á ty  
 W sławę y w część bądź bogáty :  
 Niechay twoie dzieła słyń /  
 Połi wieki nie przeminą.  
 Nieślubym się do tego  
 Niemiał/ bym w światá wśsego  
 Był w pomietlech y wzgardzony/  
 Nie byłbym w spokoiony :  
 Ani bym miał oświecenia  
 Zewnatrz z twoiego raczenia/



Ani zupełney iedności  
Miał ztoba/ ani miłości.

## ROZDZIAL XLII.

Zepokoy nie ma bydz pokładany w lu.

Punkt pierwszy dziach.

*Fili si ponis pacem, &c.*

Sznu/ iesli po ludziach z ktoremi obcuiesz/  
Gruntowny sobie mir obiecujesz:  
Bárzo w niepotrzebna rzecz prawie chcac sie wdawasz/  
Kiedy pokoy twoy w ludziach pokładasz.  
Ale iesliże sie masz ku prawdzie trwatacy  
Gruntowney oney/ wiecznie żywiacy:  
Zaden cie nie zaśnuć błiski swym odeszćciem/  
Bądź przygoda swa albo nieszczęściem.  
Ná mnie przyziacieli każdy ma bydz gruntowany/  
Z dla mnie ma bydz vszanowany  
Każdy/ kogobyśkolwiek chciał przyziac za swego/  
Albo mieć sobie za serdecznego.  
Oktom mnie żadna przyziacz niemoże bydz trwała:  
Przezemnie żadna miłość nie stała.  
Ktorychbym ja sam nie sprzagli/ sa checi fałszywe/  
Nleczyste/ náwet tobie škodliwe.  
Przeto zaiemna miłość niech toba nie ludzi/  
Ráczey sobie żyć pragni bez ludzi.  
Im sie od światekich pociech kto daley odlaczy/  
Tym bliżey sie do Boga przylaczy.  
Im kto głębiey w sie pátrzac/ minieyszmi sie śaćnie/  
Tym wyszey w niebo checia wstepnie.

Punkt



## Wtóry punkt

*Qui autem aliquid sibi boni attribuit.*

**K**To dary z niebá wzięwszy / nie jest wdzięczny tego /  
 Tak trzymając / żeby miał to z siebie samego :  
 Ten także Bożej przystęp zagraża do siebie /  
 Ani chce mieć cząstki z nim czasu swego w niebie.  
 Abo wiem Duchá zarósł zyczliwość swietego  
 Pragnie mieszkania w sercu człeka pokornego.  
 Kiedyśbyś prawie w miał nic o sobie trzymać /  
 A od stworzonych rzeczy miłość wyproszynywać /  
 Dopierobym do ciebie skłonił się łaskawie /  
 A byłibyś przytomnym w naturdniejszey sprawie.  
 Lecz iś się ty zwykł spuszczać na rzeczy stworzone /  
 Mniemam od stworzyciela masz oczy zamknięte.  
 Wzś się dla tworca swego zwyciężać samego  
 Siebie : tak snadnie przydziesz tu poznaniu jego.  
 Kto tu namniejszey rzeczy chciałby zwykł pożądać /  
 Albo wiec gdzie nie trzeba bezwstydu poglądać :  
 Tak od najwyższego dobra oddalony  
 Bydź musi / iako zmaza prożna zarażony.

## ROZDZIAŁ XLIII.

Przeciw prozney y swietckiey vmiecieńno-  
 sci.  
 Punkt pierwszy.

*Non te moueant pulchra verba.*

**S**ym / niech cie nie trwoży ludzka gładka mowa /  
 Ani dworskie iedwale y subtelne słowa :

Bowie



Bowiem nie ná tym/ co kto pięknie mówić może/  
 Ale ná enocie sádzi sie krolestwo Boże.  
 Sluchay słow moich/ ktore sercá zápaláia/  
 Y przywodzi do struchy y pociech dość máia.  
 Nie czytay náuczonych ksiąg nigdy dla tego/  
 Abys náuczeńsým był z czytania takiego.  
 Lecz sie o vmartwienie stáray swoich złości /  
 Wierśa to niź rozumieć quaeștiy subtelności.

## Wtóry punkt

*Quum multa legeris, &c.*

**K**iedy wiele przeczytamy/  
 Y siła rzeczy poznamy :  
 Trzebá iednáć do iednego  
 Przyść nam początku pierwszego.  
**J**a náuczyciel mądrości/  
 Ja máłym/ vmieietności  
 Zwykł dawać/ iákiey mistrzowie  
 Nieznáia/ ni Doktorowie.  
**Z**kim iá mówię/ wrychle z tego  
 Bedzie wczony : do tego  
 Ták w duchu ten postępuje/  
 Ze wszytkich mądrych celuie.  
**B**iáda tym ktorzy chwytáia  
 Dworskich náut/ á niedbáia  
 O rzeczy wyrozumienie/  
 W ktorých záwisło zbawienie.  
 przydzie dzień/ wszyscy ktorego  
 Stániem przed Jezusá swego :  
 Ten mistrz spyta w oney chwili /  
 Czegośmy sie tu wzyli.



Tám Hierusalem świecami  
 Rostrzasnie/ tám ciemnościami  
 Zakryte sprawy odkryje/  
 Tám wstana y quæstie  
 Niepotrzebne / tám siwe syki /  
 Pomyła ptone izeyki :  
 Ani trumie żaden co go/  
 Dżis tu poważamy drogo.

## Trzeci punkt

Ego sum qui humilem &c.

**I** Am iest/ ktory weingnieniu oká śmiertelnego/  
 Wmyst ták rad podnassam/ zwlaszcza pokornego/  
 By wieczney prawdy náuk wmiat wiecey zgoła/  
 Nizby go náuczyla przez dziesiec lat skola.  
 Ja weze krom dzwieku slow/ okrom zamieszania/  
 Wierzyliczaiac rożnych Doktorow mniemania /  
 Okrom požadania czci/ y rostyrkow słownych/  
 Czego podczas y názbýt iest v ludzi mównych  
 A swarliwych/ ktorzy sie chca popisac swemi  
 Dysskursami przed światem niepożytecznemi.  
 Ja pogardzac náuczam ziemskimi dobrami/  
 A brzydzic sie wssystkimi marnymi rzeczami.  
 Weze wssystkich rostoksy niebieskich sinaków/  
 Dygnitarstwo/ y zacności/ świeckich sie wárować :  
 Okrom minie nie nie żadać/ y wzgorzenia zność/  
 Wminie wśać/ odemnie wspomozenia prosic.  
 Náđ wssystko minie samego serdecznie milowac/  
 A rozkazania mego we wssystkiem pilnowac.

## Punkt Czwarty



*Nam quidem amando me &c.*

**Z** Mych ieden sluga wierny przyszedł był do tego/  
Ze w nauce niebieskiej nie miał tu rownego:  
O skrytych rzeczach mawiał aż do podziwienia/  
A tego się nauczył z moiego natchnienia.  
Ten był korzyści dostał wietšej/ opuszczając  
Świat/ niż się o subtelnych naukach bádając.  
Lecz ja innym powiadam rzeczy pospolite/  
A drugim osobliwie/ od mądrych zakryte.  
Niektórym się weznom swym w figurach poiawiam/  
Niektórym tajemnice Boskie swe obiwiam.  
Jeden jest w księgach wszystkich głos/ co go słyszymi/  
Lecz nie iednako wszyscy z niego się wezmy.  
Jak każdemu wdzielać tak iako rozumiem/  
Bo co było y co jest/ y co będzie wniem.  
Jam jest sam wnetrzny Doktor/ dozorca ludzkiego  
Sercá y pilny strażnik/ wódz wszystkich spraw iego.

## ROZDZIAŁ XLIV.

Ze sobie nie mamy przyciągać rzeczy  
zwierzchnych.

### Puncł pierwszy

*Fili mi, in multis oportet te esse inscium &c.*

**C** Ty synu/ poczytaj się za nieświádomego  
Wielu rzeczy na świecie/ y niewiádomego /  
Zebydź użrzyjowany prawie był świat wszytek:  
Stad weznieś duszy swej niemáły pożytek.



Potrzebác tedy rzeczy siłą słuchác vchem  
 Nápoly niestyścacy/ y iakoby gluchem.  
 Ale o tym wiecety myśl/ y mney sie ku temu/  
 Coby iedno służyło pokoiovi twemu.  
 Pożyteczniew od rzeczy ktorec nie sa w myśli  
 Wyrok odwracác/ á iednak miec swoie ná myśli:  
 A każdemu zostawić wcale swoie zdanie/  
 A co sie tknie swarliwych gadet / niedbác ná nie:  
 Gdybys dobrze przestawał z Pánem Bogiem twoiem/  
 A ná sad iego patrzal / á chciał żyć z pokojem:  
 Łatwiezbyś sie dopuścił zwyciężyć każdemu/  
 Ktoby iedno co chciał rzec przeciw zdaniu twemu.

## Punkt Wtóry

O Domine quoniam venimus &c.

**B**oże litościwy/  
 Człowiek nieszczęśliwy/  
 Co czyni ná ziemi  
 Żądżami takimi?  
 Oto dla máłego/  
 Żytku mizernego/  
 Niezmiernie pracuię  
 Żawse sie frásuię  
 Gdy sie trąsi škoda/  
 Nieszczęście/ przygoda/  
 Tam iuż lamentuie/  
 płacze/ zdrowie psuie.  
 Co sie tknie takiego  
 Przypadku dusznego/  
 W ten czas ná summienie /  
 Málema baczenie.



Gdzie máto vtráca/  
 Tám oczy obráca :  
 A gdzie ginie duša/  
 To go nieobruša.

Awa zwierzchne rzeczy/  
 Ma człowiek ná pieczy :  
 Tych škodzie zábiega/  
 A ná nich polega.

Jesli rychlo swego/  
 W tym niebaczy złego/  
 Potym niepomysli/  
 Mieć tego ná myśli.

## ROZDZIAŁ XLV.

Ze nie trzeba wszystkim wierzyć, a o ślaczynym potknięciu w słowie.

### Punkt pierwszy

*Da mihi auxilium Domine, &c.*

**W** Trudnościach moich ratuj mnie/moy Boże/  
 W nadzieie ludzka żaden bydz nie może  
 Wspieczem: ludzka przyiazi sie nie zmódzie :  
 Tobie samemu tylko vsać przydzie.  
 Gdzie mial nadzieie checi z káždéy miáry/  
 Tám w przyiacielu nie nálażlem wiáry.  
 A záste tego gdzie m sie nie spodziewal/  
 Ztamtad ratunek pospoliciem miewal.  
 Bądź błogosławion Boże ze wszytkiego/  
 Cokolwiek ná nas przypada trudnego.



We wszystkich rzeczách tobie służy Pánie/  
 Cześć / chwala od nas y podziękowanie.  
 Jesli co grzeszym przeciw tobie/ pomni  
 Zesmy odmienni y bázro wloinni.

## Punkt Story

*Quis est homo, qui ita caute, &c.*

**K** To kiedy z nas tak mądrze postępował/  
 Zeby nie upadł/ albo nie swankował?  
 Ale kto w tobie nadzieie swa kładzie/  
 Ten sie nie lácno vsiđli w swey rádzie.  
 A choć też kiedy w takie siđlá wpádnie /  
 Wyrwieś go zarázy pociesysz śnádnie.  
 Boś ty jest wierny przypodku aż do końca /  
 Tych którzy w tobie vsia / obronca.  
 Rzadki przyziaciel naydzie sie prawdziwy  
 Czasu przygody / y wczas nieszczęśliwy.  
 Tyś sam jest wierny we wszystkim / krom ciebie  
 Niemaś takiego na ziemi y w niebie.

## Punkt Trzeci

*O quàm bene sapuit.*

**O** Jáko była to rostopna głowa/  
 Keora wyrzeta z serca takie słowa:  
 Mysł moia wszystkie jest stale zmocniona  
 W Chrystusie Pánie / y w nim utwierdzona.  
 By sie tak działo śnać zemna w bogim /  
 Nie bylbym śłow postrzał żaden frogim.  
 Kto może wiedzieć / kto co ma byđ z gádnie /  
 Co złego iutro na ciebie przypádnie:



Gdyż podczas ciężkie postrzeżone rązy /  
 Niepostrzeżone iák sa bez vrázy?  
 Czemuś sie nedziny nie lepiej opátrzył /  
 A w obludna swych przestroge nie pátrzył?  
 Alezmy ludzimi omylek pełnemi /  
 Choć podczas drugih Anyolmi zowiemy.  
 Ja tylko tobie vsam człek strapiony /  
 Który nie myliś/ niś sam omylony.  
 Tyś sam iest prawda/ klamcá człowiek wśelki/  
 Wiedzá/ wloimność/ y niestátek wielki.  
 Z ktorym spólnie żyć/ dośc wielkiey biedy/  
 A gdy co mowi/ wierzyć niewiem kiedy.

### Punkt Czwarty

*Quam prudenter pramonuisti &c.*

Tyś sam powiedział mądrze człowiekowi/  
 Ze mu niechetni sa iego domowi.  
 Tak sie swiát ná fałś zámiośť / że y swemu  
 Nie trzeba wierzyć/ chocia domowemu.  
 Ktoć rzecze/ Ono masz táka rzecz zinná /  
 Znajdziesz goraca/ y zimney przeciwná :  
 Czegom doświadczył z wielka škoda moia /  
 A podobno to zá przestroga twoia.  
 Z moia veráta náuczonym tego :  
 Za bede mędrszym z przypadku własnego.  
 Niektory mi cóś tájemnie powiedział/  
 Jam milczał/ on sam wśystko wypowiedział.  
 Od takiey brednie/ od takiey odmiány /  
 Bron mi moy Pánie nád wśystkiemi pány :



Niechay nie wpadam w rece ludzi takich/  
 Co pełni zdraǳy y fałszow wśelających.  
 Słowa me zawsze niech beda prawdziwe/  
 A vszā oddal ode mnie kłamliwe:  
 Abym nikomu prożnych słow nie dawał/  
 A sam też prawdy od ludzi doznawał.

## Punkt piąty

*O quam bonum & pacificum &c.*

**M**iej taki zwyczaj/ a naucz sie tego/  
 Niemawiaj nigdy ni o kim nic złego:  
 Tak będziesz mieszkał sobie za pokojem/  
 Co niemoże bydź/ iedno z dobrem twoim.  
 Nieladaiako wierzay drugich mowie/  
 Bo sie dziś rzadki kto niepotknie w słowie.  
 Nieprzeciwżę sie mowie wśetecznego/  
 Wznowce słow swych masz Boga samego.  
 Wiec sie nie lācno wdaway w rzecz z drugiem/  
 Badz to odprawy słowy nakrośkami:  
 Nie wiele ich micy ktorymbys wśystkiego  
 Sam siebie zwierzał/ albo sercā swego.  
 A iesli łaskę Bożā chcesz zatrzymać/  
 Na co świat wazy niechciey tego trzymać:  
 Strzeż sie ludzkiego oka/ strzeż y tego  
 Co tylko zwierchu/ iest coś pozorowego.  
 Lecz staray sie bys konał to z pilnością/  
 Co radzi cnota y z Bożā miłościā:  
 Na czym zawisto cnotliwe sumnienie/  
 Badz to żywota twego polepszenie.

## Szósty punkt

*Quam*



*Quam multis nocuit virtus.*

I Ako wielom ich cnota zaśkodziła/  
 Ktora przed czasem czci ludzkiej nabyła/  
 A wrychloney pochwały od swiątá:  
 Ale kto o to niedbając / swe lata  
 Prowadzi skromnie w głębokim milczeniu/  
 Taki dogadza naylepiey sumnieniu/  
 Tenże sie proźna chwala nie wnosi/  
 A co sie przyda / to na świecie znosi:  
 Na którym nie jest nic / iedno zgorśzenie /  
 Chytróść / przewrotność y zdradnie kuszenie.

## ROZDZIAŁ XLVI.

Dufność w Bogu bydz ma, kiedy po-  
 wstawaia słow strzały.

## Punkt pierwszy

*Fili sta firmiter, & spera in me, &c.*

S Toż moeno synu / bądź dobrej nadzieie /  
 Niech toba słowo dotkliwe nie chwieie.  
 Choć po powietrzu słowa lątywają /  
 Ale wysoka skała omijają.  
 Jesteś w czym winien / żywota poprzawu:  
 Jesteś nie winien / Bogu to zostawu:  
 Widy przyznawniey znos wszystkie słowá /  
 Gdy ieszcze razem nie przywykła głowá.  
 A czemuż ci tak do serca przychodza  
 Nie wielkie rzeczy / czemu cie obchodza?

Przyczyna



Przyezyna tego jes cielesny wszytek/

A z wiátru sobie chcesz czynić pożytek:

Uiechcac bydz zgoła v swiátá wzgárdzony/

Ani zá swoje wystepki gromiony.

Wiec sie zástaniaš swemi wymowkami/

Rzeczá niemogac/ zdobisz sie słowámi.

## Wtóry punkt

*Sed inspicite te melius etc.*

**W**zýrzy w sie pilniey/ á poznáš prawdziwiec/

Ze iesze w tobie człowiek stary żywie:

A żywie/ y chce wiódaca cie ktemu/

Abys sie swiátu podobat wszytkiemu.

Bo gdy sie zá grzech sromoty swey chronisz/

Znać że daleko od pokory sromisz.

Uie vmárles ty swiátu/ ni swiát tobie/

Kiedy pokrywác chcesz wystepki w sobie.

Wiec iedno słuchay mey prawdziwey mowy/

A nie przeraża tysiac słow twoey głowy.

Oto cokolwiek moze bydz zmysleno/

To wszytko gdyby o tobie mowiono:

Coć to záškodzi gdy zámiedbasz tego/

Gdy wszytkie słowá człeká iezycznego

Beda v ciebie iáko proch pod noga:

Czylić ieden włos z głowy wyrwác mogá?

## Trzeci punkt

*Sed qui cor intus non habet etc.*

**A**lektó wewnatrż sercá nie mežnego/

Ani spraw swych ma świádkiem Boga swego:



Łatwie go wyrzuci fałsz y mowa ptocha/  
 Bowiem w rozsądku własnym sie swym kocha :  
 Lecz kto mnie vsa / y mnie sie samego  
 Boi / postrachy ludzkie nie v niego.  
 Mnie tajemnice wszelakie sa iawne/  
 Ja sadze sprawy / tak świeże / tak dawne.  
 Ja wszystko widze / kto y co pobroi /  
 W oczach mych dobry / y zły iawnie stoi.  
 Przez mnie postowie złych mow ná cie wysly/  
 By sie odkryły w ludziach ich wymysly.  
 Ja niewinnego sadze y winnego  
 Ale tajemnie : bo pierwej każdego  
 Chce tu doświadczyć / potym doświadczonych /  
 Sadze sumnieniem własnym przezświadczonych.

### Czwarty punkt

*Testimonium hominum saepe fallit etc.*

**L**udzkie świadectwo częstokroć omyli/  
 A ná mym sadze żaden sie nie myli.  
 Stolicą tego sprawiedliwość święta/  
 Miałkim rozumem ludzkim niepojeta.  
 W nieprawdzie żaden nie wytknął go nigdy/  
 Choć sie zda podczas głupim / pełen krzywdy.  
 Ná mie tedy wzgląd gdy mówią o tobie  
 Miał miwac / á niepodobac sie sobie.  
 Dobrego bowiem nie zaśnuć śnadnie  
 Potwarz ktora nan skadkolwiek przypadnie/  
 Choć w czym nie stusnie będzie przekonany /  
 Nie obchodza go fałszywe nagany.  
 A choć go stusnie kto od winnych dzieli/  
 Z od występnych / stad sie nie weseli.



Bo ludzkie sady wie że od mych różne/  
 Często przewrotne/ moje zaś pobożne.  
 Jam iest widz myśli/ wynawca serc prawy/  
 Według ludzkiej nie nie sady postawy.  
 Co sie zda ludziom bydz sprawiedliwością/  
 To często bledem przed ma oblicznością.

## Punkt piąty

*Domine Deus iudex iuste &c.*

Panie Boże mój/ sędzia sprawiedliwy/  
 Przedziwnie mocny/ y nązbyt cierpliwy/  
 Który wloimność ludzka znaś/ y złości/  
 Bądź twierdza moia/ sczytem mey wfności.  
 Bo mi nie dosyć czyni me sumnienie/  
 Ja nieznam/ ty znaś/ moje przewinienie:  
 Ża com karanie miał z pokora znosić  
 Każde/ á temum nie uczynił dośiść.  
 Ráczże mi przyjrzyć przestę me krewkości/  
 A day nápotym łáskę cierpliwości.  
 Bowiem ważnieysze twoie smitowanie/  
 Ná odpustu mych grzechow otrzymanie:  
 Uż cnota ktora sobie przypisuje/  
 A skrytość mego sumnienia fábwie/  
 Lecz niech niegrzesze/ z złemi nieprzestawam/  
 Przecie dla tego wolnym me zostawam:  
 Bo przez łáski twej żaden człowiek żywy/  
 Nie iest v ciebie nigdy sprawiedliwy.

## ROZDZIAŁ XLVII.



Ze wszystkie rzeczy ciężkie dla wiecznego  
żywota maia bydź znoszone.

Punkt I. *Fili non te frangant labores.*

Synu/ cokolwiek tu dla mnie prâciwieś/  
Cokolwiek cierpiś/ bądź się ocz frâsiwieś :  
Niech cie te rzeczy nie nie przemagâia /  
Râczey me słowâ niechay cie wspierâia.  
Jam rzekł : iec w kâzdey przybede trudności /  
A nieopuszczę cie w twej niewinności.  
To cie niech cieşy/ to cie niech vmocni :  
Nâ tey nâdziei vsni/ y odpoczni.  
Nâd mienie znaydzie tákowy sie drugi /  
Coby záplâcił lepiey twe zasługi.  
Potrway/ nie dlugo tu twego żywota /  
Zâczym nie dlugo troski y kłopotâ.  
Przydzie godzina iednâ/ gdy nâstanie  
Wieczna fortuna/ â nedzâ vstanie.  
A przydzie pewnie tákí czas bez wieści /  
Kiedy ogladâś koniec swych boleści.  
Nâla y krotka rzecz co mîja z czâsem/  
Wiec nie obrazay się dziś swym niewczâsem.

Punkt II. *Age quod agis fideliter, &c.*

Czynię co czyniś/ iâkôś poczał dobrze/  
A iâc nâgrodzę twoie cnote szczerze :  
Niech ma pilnego z ciebie robotnikâ  
Winnicâ moia/ â iâ słuţebnikâ.  
Piś/ czytay/ śpiway/ milez â wzdychay do mnie/  
A còc przypâdnie przytrego/ cierp skromnie.



Bo żywot wieczny bez chyby jest tego  
 Godzien/ byś wytrwał to y co cieszęgo.  
 Przydzie w dzień ieden pokoju pożądany:  
 Pokoju w szczęściu swym niewypowiedziany:  
 A dzień on będzie nie temu naszemu  
 Korony/ co świeci dziś światu wszytkiemu.  
 Lecz światłość wieczna/ i jasność nieśkończona  
 Roskość niebieska/ a niewystowiona:  
 Tam nie zapłaczesz/ mówiac: O moy Boże!  
 Ktoż mie łakomey śmierci odiać może?  
 Nie będziesz mówił: Biada mnie długoli  
 Przydzie mi jeszcze trwać w takiej niewoli?  
 Bo sie na ten czas wszytką śmierć vmorzy/  
 Żywot nastąpi/ co go czas nie zburzy.  
 Żywot/ kłopotow w którym już nie będzie/  
 Lecz każdy w szczęściu z towarzysztwem siedzie/  
 Kedy społeczność wzięcia y grzeczna/  
 A bratka miłość/ na wieki ścacieczna.

Punkt III. *O si vidisses sanctorum in calo coronas, &c.*

O Gdybys w niebo wniesiony /  
 Obaczył świętych korony /  
 Jako dziś są szczęśliwemi/  
 Ktorzy tu byli podtemi.  
 Pewniebys sie nie wynosił/  
 Ani o urzędy prosił:  
 A śnaćbys tu wolał służyć  
 Wszytkim/ niż w rostkach plużyć.  
 Jednobys miał to wesele  
 Swoie/ cierpieć dla mnie wiele:  
 Ani chciałbys wiecey zysku /  
 Tylko żyć dla mnie w ucisku.



Punkt III. *O si tibi hac saperent, &c.*

**O** Gdybyć to smąkowało /  
 Y głęboko w sercu tkwiło :  
 Jakobys śmiał skarge czynić  
 Na kłopot/ chcąc z niego wynić.  
 Czy podobno dla wiecznego  
 Szczęścia/ niechceś cierpieć czego ?  
 Wszytkoaby wytrwać przystało/  
 Coby sie mniej podobalo ?  
 Czy nad to wietśza bydz może /  
 Utrącić królestwo Boże:  
 Albo go tu nabydz sobie /  
 W tey miżerney troctkiej dobie ?  
 Wznieś wzgore oblicze twoie /  
 Goźcie ia dziś mam flugi moje /  
 Ktorzy tu siłą wytrwali /  
 Potym sie w niebo dostali.  
**O** iaka tam radość miała :  
 Jako bezpiecznie mieszkáia  
 Zemna v Oycá moiego /  
 Do wieku nieskonczonego.

## ROZDZIAŁ XLVIII.

O dniu wieczności y te<sup>o</sup> żywota v ciiskach.

Punkt I. *O superna ciuitatis mansio, &c.*

**O** Nabłogo stáwiensie mieszkańie gornego  
 Pálacu/ o dniu światá niewysflowionego :  
 Ktorego nigdy żadna ciemność nie dochodzi/  
 Lecz w nim naywysza prawda záwždy światło rodzi.



O dniu zawsze wesoly / dniu zawsze bezpieczny /  
 Nigdy stanu nie mieniac / w szczesciu swym stateczny :  
 O byjes mila duszo ten dzien ogladala /  
 A zeby ta doczesna trosta koniec miata.  
 On dzien jest wprowadzie swietym wieczna roziasniony  
 Jasnoscia / nieprzejitym dobrem napelniony :  
 Lecz z nas ziemskich pielgrzymow kazdego czlowiekas  
 Jakoby przez zwierciadlo oswieca zdaleka.

Punkt II. *Norunt cali ciues, &c.*

**W** Jedza mieszanie Raysey / iako jest wesoly  
 On dzien w wiecznym przybytku z Panskimi Anioły :  
 Lecz synowie Ewini rognancy wzdychaja  
 Na tym padole plazu : bowiem doznowaja /  
 Jako te dzisieysze dni gorzkie / strasowliwe /  
 Krotkie / y pelne zlosci nieszczesne tesklive.  
 Pelne sa rozmaitych chorob / pelne zdrady /  
 Bolesci y wiskow / rosterkow y swady.  
 Gdzie czlowiek wiela grzechow zywie ospecony /  
 Wiela boiazni zdierzy / w wielu wsiadlony  
 Zadzech : wielkim staraniem zewszad rozzerwany :  
 Wielkimi marnosciami swiata wwiklany.  
 Wiela bledow y pokus roznych obtoczony /  
 Kosciami zemdlony / nedza vdreczony.

Punkt III. *O quando finis horum.*

**O** Kiedyz koniec tego zlego : kiedy bede  
 Wybawion z tej miewoley : y zarazy zbede  
 Zlych grzechow : kiedy bede na ciebie samego  
 Wspominal wielki sprawco domu niebieskiego :  
 Kiedyz mie wždy zupełna w tobie opamnie  
 Radosc : kiedyz sie w prawoy wolności wezwie /



Bez wśelákiey zawády y bez obćiażenia  
 Myśli y ciała : Kiedys z twego wśpomóżenia  
 Bedzie niezámieśány pokoy / y státeczny  
 Jáko wewnatrz ták zwierzchu / zewśnad iuz bęspieczny :  
 Kiedys stáne ábych cie Jezu dobrotliwy  
 Widział : Kiedys obacze on wieczny śczesliwy  
 Máieśtat chwały twoiey : Kiedy dusy moiey  
 Bedzieś wśsytko we wśsytkim w oney chwale twoiey :  
 Kiedys mie przeprowádzisz do páłacow swoich /  
 Od wieku zgotowánych dla ślug wiernych twoich :  
 Jestem w nieprzyiácielskiey ziemi opuśczony /  
 W ygnánięwbożuchny / z oyczyzny wypchniony  
 Do tych pláczu pádółow / gđzie codzienne woyny /  
 Rozruchy / y nieśczesćia / gđzie kray nieśpokoyny.

Punkt II. Consolare exilium meum.

**R**acz mie ćieśyc w ygnáncá swym pomítówaniem /  
 Dśmierz moy żal / do ćiebie kóláce wzdychaniem :  
 Oto bowiem ćieżarem wśytko mi sie sśtawa  
 Co mi kólwiek iedno swiát ku póćieśe dawa.  
 Prágnie serce do ćiebie / ćiebie chce śámego  
 Żáżyć : ále nie moge nedyńiś dośiadz tego :  
 Myśle iákobym przylgnał do niewyśłowionych (nych.  
 Dobr twoich / dla niebieśkich nieśczan twych śprawioś  
 Lecz mie bárzo zniżáia rzeczy te stworzone  
 Docześne / ktemu żadze me niemartwione.  
 Chćiałbym myśla przewyśzyć / y mieć po swey woli  
 Wśytko : Lecz inśza musie ćiału czynić gwoli.  
 A ták ia nieśczesliwy człowiek w káżdey debie  
 Sam z soba walkę wiode / y śamech sie sobie  
 Stał ciężkim : bo gđy duch moy wzleciec wzgore prágnie /  
 Ciało chce ku dółowi / ktrzym duch nie władnie.

Punkt



Punkt V. *O quid intus patior etc.*

O Coż ja wewnątrz cierpie prawie w każdej dobie  
 Panie mój gdy się modle/ bądź myślę o tobie ?  
 Bo w ten czas mnie nąchodzi gromada cielesnych  
 Myśli/ o tych nieczemnych rzeczach/ y doczesnych.  
 Boże mój/ od serca się nie oddalay mego/  
 Ani odwracay twarzy odemnie smutnego.  
 Puść z nieba łaskawie na złe moje myśli/  
 Przepadna/ iedno na nie strzały swoje wysłi.  
 Rozgrom me przeciwniki/ y z ich przemyśłami/  
 Ktorzy do wśsego złego człowieka wodzami.  
 Niechaj się mna niebawia złych fantazy roie/  
 Niech zawsze mam na myśli przykazanie twoie.  
 Day się występkom wstrzedz/ ktore dziela z toba  
 Na dusze/ y ktore są iey wielka choroba.  
 Ratuj mnie wieczna prawdo/ abym już od ciebie  
 Niestronił/ nieodrzucaj tylko mnie od siebie.  
 Przydź niebieska światłości/ a wszelka wćiecz  
 Nieczystość/ gdy oświeciś wnetrzości człowieka.  
 Racz mi też to przebaczyć/ a odpuść łaskawy/  
 Żem ci w moim nabożeństwie wielekroć nieprawy :  
 Bo prawdę muszę wyznać/ częstom roztągniiony  
 Modlac się/ gdzie człowiek ma być w spokoiony.  
 A ja zaśie nie jestem tam gdzie ciałem siedze  
 Albo stoie/ gdy wewnątrz z myślami się biedze.  
 Ale tamem jest więcej/ kiedy mnie wnosa  
 Myśli żądami memi/ bądź iaka roskośa.  
 To mam bardziej w pamięci cokolwiek miluje  
 Z natury/ lub z nalogu/ w czym Kochanie czuie.

Punkt VI. *Vnde tu veritas aperte dixisti etc.*



**P**ozetoż ty wieczna prawdo / raczyles powiedzieć  
 Gdzie skarb twoy : tam y serce twoie będzie siedzieć.  
 Jesli niebo miluje / rzeczmi niebieskimi  
 Param sie : iesli ziemie / to myśle o ziemi.  
 Z szczęścia świeckiego z światem spólnie sie raduje /  
 A z przeciwności równatrz smutek iakis czuje.  
 Jesli z ciałem przedstawam / to na myśl przychodzi  
 Cieleśność / ktora ducha w wypadek przywodzi.  
 Jesli Duchowi służe / z ducha niewymowna  
 Mam roztos / y wcieche przesłodka duchowna.  
 Owa co tu rad widze / ktemu przywiezuie  
 Mysl moie / y serce swe tam często znayduie:  
 O tym mowie / do tego y słuch moy obracam /  
 Z wizerunkiem tego do domu sie wracam.  
 Ale błogostawiony człowiek on / moy Panie /  
 Co dla ciebie odrzuci wszystko swe stáranie  
 O tych rzeczách stworzonych : ktory odstepuie  
 Gwałtem od przyrodzenia / á ciało krzyżuie  
 Gorącoscia modlitwy / w duchu niecesłiwym :  
 Aby wypogodziwszy serce światłem żywym /  
 A wszystkie ziemskie rzeczy / przez gwałt odegnawszy  
 Od siebie / zwnatrz y zwierzchu / z nimi sie rostawszy :  
 Czysta modlitwe swoje ofiarował tobie /  
 A godnym był w Anielskich chorách bydz przy tobie.

## ROZDZIAŁ XLIX.

O pozadaniu żywota wiecznego, y iak  
 wielkie są boiuiącym dobra obiecanie.

Punkt I. *Fili cum tibi desiderium aterne beatitudinis.*



Słnu/ gdy czuieś żeś żadza wiecznego  
 Błogośławieństwa włana z daru mego:  
 Zaczynamy w sobie taką chęć znayduieś/  
 Ze sie rozwiązać z ciałem wsilnieś/  
 A pragnieś z sercą byś mogł przysc do tego/  
 Pożegnać ten świat y obłudę tego:  
 Abys na iasność niebieskich radości/  
 Wstawnie patrząc mogł bez odmienności.  
 Rozszerze serce co nalepieś swoje/  
 A ze wszystkich sił to natchnienie moje  
 Przyjmuy: na ten czas wietrze czyniac dzieł/  
 Ze takie dobro bierziesz z moiey reki.  
 Ze jesteś jedynym w moiey opatrności/  
 Zaczynamy cie często z oycowskiej miłości  
 Nawiedzam/ wzbudzam/ podnoszę/ z tej miary  
 By toba człowiek nie kierował stary  
 Ku ziemskim rzeczom/ bo ty daru tego  
 Niebierzesz wierz mi/ z obmyślenia twego  
 Ani z starania: ale z przyrodzoney  
 Moiey dobroci/ ku tobie skłonięney.  
 Bys sie miał domnie/ a w piękney ochocie  
 Mogł postępować/ w pokorze y cności/  
 Do tego mi bym cie do przyszłych trudności  
 Gotowsem znalazł/ y do cierpliwości:  
 Abys w potrzebie stał przy mnie statecznie/  
 Służac mi zawsze pilno y serdecznie.  
 Punkt II. *Fili saepe ignis ardet etc.*

Słnu/ często ogień gore/  
 Lecz płomień from dynu wygore  
 Nie rostepnie: także ludzi  
 Niektorych chęć sercą budzi  
 Ku niebieskim rzeczom onym/  
 Wieczna radością wstawionym.



Lecz choć ta żadza pałatia/  
 pokusy im przeszkadzaia.  
 przetoż ani szesze prawie/  
 W tey swey przedsięwziętey sprawie  
 Ku chwale Bożey zmierzają/  
 Choć o to Bogá żadają.  
 Tąta iest y twoia żadza/  
 Ktora myśl skrzetna sporządza.  
 Lecz nie iest rzecz szesza ona/  
 Co swym wczasem zaráżona.

Punkt III. *Peto, non quid tibi est delectabile.*

**N**Je o to pros w czym kochanie  
 Swe masz/ y w podobanie/  
 Y w czym swoy pożytek czuiesz/  
 Badz co swego wpatruiesz.  
 Lecz co mnie iest przyiemnego/  
 Y mey chwale służacego/  
 Bo iesliże dobrze sadzisz/  
 Tedy y w tym nie pobladzisz:  
 Je zrzadzenie pierwsze moje/  
 Przelożysz nád żadze swoje.  
 Y rzecz požadana wśelka/  
 Darniesz mi z chęcia wielka.  
 Wznałem ia żadza twoie/  
 Y sklonilem vszy swoje  
 Nád twoie częste wzdychania/  
 Y serdeczne narzekania.  
 Jużbys chciał przysć do wolności/  
 W oney gorney wyśokości:  
 W chwale synow Izraelskich/  
 W miastkach onych Anyelskich.



Już cie wieczny roztosnie  
 Pokoy/ już myśl radość czyni  
 W niebieskiej oyczyźnie oney:  
 Wiecznym szczęściem nápełnionej.  
 Ale ieszcze dzień nieprzyśedł/  
 Czas walki ieszcze nie wyszedł/  
 Czas pracy y doświadczenia/  
 Czas trost/ y prześladowania.  
 Żadaś dobrą naywysşego/  
 Lecz teraz niedopniess tego:  
 Miał ieszcze czekać meboże/  
 Aż przydzie krolestwo Boże.

Punkt IIII. *Probandus es adhuc in terris etc.*


**M**iał bydyś ná ziemi Synu ieszcze doświadczony/  
 Y wiela frasunkami nieraz wtrapiiony:  
 Poćiehać z niebá podczas będzie pozwolona/  
 Lecz peronie zupełność iej będzie zábroniona.  
 Przeto státecznym staro sie/ y meżnym w czynieniu/  
 Y co jest przeciwnego naturze w cierpieniu.  
 Wiec musisz ná sie oblec/ pozbywşy stárego/  
 Inego według Boga człowieka nowego.  
 Częstokroć będziesz czynić cobys nierad czynił/  
 A tego już zaniehać cobys rad uczynił:  
 Inşy ná co sie wezma wnet dotkaża swego/  
 Ty niezawşdy wypelnisz przedśiwzięcia twego.  
 Inşych prosbie dogodza/ á ty musisz zoştąć  
 Z odmiotem/ áni będziesz mógł czego chceś dostać.  
 Co inşy poczyna mówić/ beda słucháć tego/  
 A ty zoştanieś z mowa swa zá wzgárdzonego.

Punkt V. *Erunt alii magni in ore hominum, etc.*



**B**eda drudzy poważnemi/  
 W swiata ludzmi wzietemi:  
 Slawa ich bedzie wynosić/  
 A ty musis wzgarde znosić.  
 Wezwa drugih do zacności/  
 A do wyssey dostoiności:  
 Ciebie wrzedu kazdego  
 Odsadza iak niegodnego.  
 Zátym y twe przyrodzenie/  
 Poczuryšy cie w lekkiy cenie/  
 Podczas sie bedzie sinucilo:  
 Bo iak mu to ma bydz miło?  
 Ty/ gdzie wszytko skromnie zniešiesi/  
 W swoy czas korone odniešiesi/  
 A dobrzeš sie to nadgrodzi/  
 Bo inaczey sie niegodzi.  
 Wiec w tych y w wielu takowych  
 Przeciwnošciach/ duszy zdrowych/  
 Chcešli bydz w poczet liczony  
 Wiernych/ maš bydz w przyod cwičzony.  
 A tak sie maš sam przelonić/  
 A zle żadze swe pogromić:  
 A zgoła widze/ do tego  
 Maš sie zwyciężyć samego.  
 Takowe nauki moje/  
 Wlozywšy pod serce swoje/  
 Wiedz że niemáš nic takiego  
 Umartwieniu słužacego:  
 Jáko widzieć w každy doby/  
 A cierpieć to / co jest tobie  
 Badz twej naturze przytrego/  
 Za roskazaniem staršiego.





Zwłasczają iesli one rzeczy/  
 Ktore włożą na twe plecy /  
 Będa wedlug zdania twego/  
 Miały w sobie coś lekkiego.  
 Zaczynam bez swej przykrości /  
 Będziesz czynił powinności:  
 Boć trudno strofować z czego  
 Swoiego przelożonego:  
 Owszem musisz gwoili temu  
 Wzynieć dosyć wszystkiemu /  
 Zdanie swoje opuszczając /  
 A cudzego sie trzymając.

Punkt VI. Sed pensa fili fructum horum laborum, &c.

**L**ecz wważ synu / iakoż tak krótkie lata /  
 Czeła cie trudów twoich niezmierna zaplata:  
 Potym nie będziesz żadney doznawał ciężkości:  
 Lecz poćieche odniesiesz twoiey cierpliwości.  
 Boż mała wola twa ktorey tu pozbedziesz /  
 Inakšey własney woli tam w niebie nabędziesz.  
 Tam na wesele nigdy nie stracone zaydziesz:  
 Tam wszystko co będziesz chciał / tu twey myśli znaydziesz.  
 Tam dostapiš wolności dobrą wśfelakiego  
 Na wieki / bez boiaźni wtrąty onego.  
 Tam wola twoiaż zawždy zemna ziednoczona /  
 Nie będzie w żądaniu swym żadnym omylona.  
 Tam sie już nie sprzeciwi żaden twoiey woli /  
 Żaden sie na cie skrzyżć już tam nie przyzwoli.  
 Żaden ci nie przeszkodzi / nikt ci nie zastąpi /  
 Owszem czego byś pragnął / to zaraz nastąpi.  
 Tam za twe tu wstrwane przykre zelżywości /  
 Włożę na cie świetny płaszcz chwalebney zacności.

Wszystkie



Wszystkie rzeczy poządne społ beda przytomne /

Ktorych żadne nie zetra látá wiekopomne.

Wszystkie ochłodza żadze twe czasy wiecznemi /

A do wierchu napełnia rostkosami wsemi.

Żá mieysce napodleyse / tám wezmiesz z mey reki

Stolice niebieskiego krolestwa ná wieki.

Tám sie owoc pokaze posluszenstwa twego:

Tám sie bedzie weselic z skutku widomego

Praca pokuty: á to co sie vniżálo /

Tám wezmie korone swa przy duszy y ciálo.



Punkt VII. Nunc ergo te inclina humiliter, &c.

**T**raz tedy pód wszystkich rekami pokornie /

Pomóżay sie synaczkę / á nie pytay dwornie.

Ktoby cie potrzebował: álbo rostkazánte

Czyieby cie skąd došlo: tylko swie stáránie

O tym miey / że chociażby kto nie przelożony /

Álbo rownego szczescia z tey bądź z owey strony

Żadal czego od ciebie / masz iego żądániu

Ż checia wielka dogodzić / lubo rostkazániu.

Niechayże ieden tego / á drugi owego

Smúka / roznyim zabiegim stáránie swoięgo.

Niech sie ten w tym / á drugi w owym chlubi wiecy /

A niechay bedzie chwalon tysiac kroć tysiecy.

Ty áni w tym ni w owym / ále serca twęgo

Rádosc / we wsgárdzcie siebie pokládáy sámeęgo.

A tylko w sámyim iednym mym vpodobániu

Rochay sie / y zwierzchności mey vśánowániu.

Tęgo masz práżnać / lubo gdy ieszcze zdrow chodzisz /

Lubo sie ztad wzbieraś / y z swiátá odchodzisz:

Áby Bóg przez twoy żywot / y przez zęście twoie

Odbierác mógł od ciebie / winne chwały swoie.



## ROZDZIAŁ L.

Iako człowiek opuszczony ma się wręce  
Boże ofiarować.

Punkt I. *Domine Deus sancte Pater &c.*

**N**iebieski Ojczy! Boże niezmierzony!  
Teraz y zároveň bądź błogosławiony.  
Bo cokolwiek mnie teraz zfrąsowało/  
Widzę że według woli twej się stało.  
Za rozkazaniem/ y za wola twoją/  
Wszystkie na świecie rzeczy dobrze stoia.  
Tys moją chlubą/ radość/ y wspanie/  
Koroną moją/ y cześć/ y pochanie.  
Na niskiej ziemi/ y na gornym niebie/  
Cokolwiek kto ma/ każdy ma od ciebie.  
Tys wszystko stworzył/ wszystko zrać twych płynie/  
A co wiecznego/ y co z czasem minie.  
Coż mam sługą twój? coż ma y kto drugi?  
Chyba coś nam dał bez naszej zasługi:  
W bogim ja jest/ a ieseze z młodości  
Wstawny w pracach/ w kłopotach/ w trudności/  
Skąd człowiek często tak żalosny bywam/  
Ze się od płaczu dobrze nierosplywam:  
Podczas też dusze wewnątrz nąfrąsua  
Jey namietności/ kiedy następuia.

Punkt II. *Desidero pacis gaudium &c.*

**N**ie pragne/ ani żadam rzeczy wiela/  
Lecz spokojnego twych synów wesela:



Których ty karimiś prawnie do sytości/  
 Poćiecha dziwna niebieskiej światłości.  
 Gdzie mi daś pokoy/ y swiete wesele  
 Wleciś mi w serce/ w duchu swym y w ciele  
 Uczuie radość niewypowiedzianą/  
 Miałac poćieche dawno pożądana.  
 A bede sławił imie swiete twoie /  
 Żes raczył weyjrzec na pokore moie.  
 A iesli też wiece z twych sadow skrytości/  
 Wymkniēs iakoś zwyżł na czas tej skobtości:  
 Zaczynamy nieśedł zą toba z zwyżklemi/  
 Mándatoro twoich ścieśkami swietemi:  
 Coż ia mam nedznić uczynić inšego?  
 Jedno sie wrocić do żalu pierwszego?  
 A bićac piersi/ wpąć na koláná/  
 Mówiac: biádá mnie żem wtrácił páná.  
 Bom ia bez ciebie/ rzekę iednym słowem/  
 Zguby (niešťetyś) okrutney obłowem.  
 Ináčey wczorá/ y od trzeciego dnia  
 Działo sie zemna/ gdy twojá pochodnią  
 Nád głowa moia láśka twa swieciła/  
 Ták iż pod cieniem skrzydeł twoich była  
 Duśá ma proźna potus zwyżklych/ ktore  
 Biedzac sie z nedźna wylatáły gore.

Punkte III. *Pater iuste & semper laudande.*

**Z** Twego wyroku Oycze spíawiedliwy  
 Przysłá godziná/ ábym ia złośliwy  
 Slugá twoy/ podległ doswiádczeniu twemu/  
 Od ciebie duśy mey zgotowanemu.  
 Godna rzecz ábym cierpiał co dla ciebie/  
 Chćiallibym czaśtkę swa mieć z toba w niebie.

Przysłá



Przysła godziná przeyrzána od wiekâ/  
 Abyś zwierzchnego moiego człowikâ  
 Na czas poráził/ coby wewnątrz żywy  
 W tobie záwsze był/ Oycze dobrotliwy.  
 Ták chcesz abyś mie doświadczył w stałości/  
 A przypátrzył sie moiey cierpliwości.  
 Niechayże będzie ná czas poniżony/  
 Niechay stugá twoy potrwa ták wżgárdzony.  
 Niech będzie stary/ bądź to frásunkami/  
 Bądź też tákimi záchcesz niemocami.  
 Bym zaśie powstał z toba w społeczności/  
 Pod świtem ráney zorze twey światłości.  
 Abym w niebieskich rzeczách wwieltbiony  
 Został/ od ciebie znówu podzwigniony.  
 Dopuszće kłopot taki raczyś Pánie/  
 Niech ludzka wżgárdá przeciw mnie powstanie:  
 A ia sie w niska pokore odzieie/  
 A ścierpie wszystko/ máiac te nádzieie/  
 Ze iákos sprawił/ zem iest wtrapiiony/  
 Záchceszli/ znówu bede poćieszony.  
 Jákos chciał Oycze wszystko dobrze rzadził/  
 Bo niemoże byđz abyś ty w czym bladził.

Punkte IIII *Hac est enim gratia ad amicum &c.*

**Z** Twoiey to bowiem wypływa miłości/  
 Gdy komu cierpieć dozwaláš trudności  
 Teraz ani dwá/ ani z iedney strony/  
 Aby ták człowiek został wkorzony  
 Przyimuiac wszystko/ z twego rozrządzenia/  
 Trosti/ frásunki/ kłopot/ wdreczenia.  
 Bo coż sie kiedy bez twey woli Bożej/  
 Nawet y myśleć/ nietylko stać może?



Dobrześ uczynił żeś mię zmizyl Pánie/  
 Bo przez tákowych trudności wyterwanie  
 Rad sie náucze twej spráwiedliwosci:  
 A bede sie strzezl sercá wynioslosci/  
 A rozumienia zbytniego o sobie/  
 Jakie nie sluzy mey lichey o sobie.  
 Niebez pożytku to widze moiego/  
 Ześ mię záwstydzil ná czás sluge twego.  
 Ze tá zelzywosc twarz moje przytrylá/  
 Nic to choć przykra/byle zdrowa bylá.  
 A tá mię widze y tu temu budzi/  
 Abym cie szukał w nedzy swej / nie ludzi.  
 Wiec sie stad vze lekác twoich swietych  
 Sadow/ rozumem ludzkim niepoietych:  
 Ktory ácz karzesz iáko zlosliwego/  
 Tak też náwiedzasz y spráwiedliwego:  
 Jednák nie czynisz bezpráwia žádnemu/  
 Zdrowy to jest plastr owemu y temu.

V. Gratias tibi ago.

IAc zá to wielce Boze moy dzieknie/  
 Ze ná mych zlosci wkaranie cznie.  
 Ten žal/ tá boleśc/ y te troski wšytki/  
 Spráwily wemnie przedziwne pożytki.  
 Bo gdym dośc niemogl ná swiecie żadnego  
 Wsela/ w ten czás od ciebie sámego  
 Jest mi zeskáne/ á nie dziw/ bo twoie  
 Rece rozdáia kłopot y pokóie.  
 Ty sám ozywiasz/ ty morzysz/ á twojá  
 Rozgá/ y kárność/ jest náuká mojá.

VI. Ecce Pater dilecte in manibus tuis sum.

Nic hay

le



**N**iechay mie Oycze twoie Karza rece/  
 Nie oddaway mie Karac wieczney mece.  
 Spieray mie pokornym weznicz swym / bym twoie  
 Chwały pełnił / nie wymysły moje.  
 Oders sam w moy grzbiec / / sprośtuy krzywość moje/  
 By przysła znou w pierześa prostosć swoie.  
 Niech bedzie na twa wola náchylona/  
 A nowa łaska twoia ozdobia.  
 Zlecay ci żywot moy tu poprawieniu/  
 Wole od ciebie żyć tu w vtrapieniu/  
 Uż w przyszlym wieku przypłacać swych złosci/  
 A tam doznować twej sprawiedliwosci.  
 Ty wieś naskryśe tajemnice / Pánie/  
 Znaś wszytko dzieło pierwey niż sie stánie:  
 Nie ci nie tájno w sumnieniu człowieczem:  
 A to co myslim / y to co wyrzeczem.  
 Ty niemasz żadnych spiegow twych po ziemi/  
 A wieś co známi dziecie sie wszytkimi.  
 Ty wieś co trzeba postępkowi memu/  
 A iż tu lepiey grzesznemu każdemu  
 Cierpieć na świecie wszytkie vtrapienia /  
 Dla dze plugawych grzechow oczyszcienia.  
 Vczynże zemna twe vpodobanie/  
 A nie wzgardzay mie nedzinká / moy Pánie.  
 Tobie samemu sprawy me świadome/  
 Niczytko iáwne / ale y krytome.

Punkt VII. Da mihi Domine scire.

**D**aruy mie / Pánie / ta vmielność /  
 Bym wszytko czynił z wielka ostrożności.  
 Niech to miluje wszytko co rad widzisz /  
 A to opuszczam záwsze czym sie brzydzisz.



Niechay zá droga rzecz počytam sobie/  
 Ztorabym wiedział przyiemna byđz tobie.  
 Co cie obraża/ niechay teŝ mnie y to/  
 Na každy mieuŝeu obraża sorwito.  
 Co ty nie chwaliŝ/ niech nie chwale tego/  
 Co ganiŝ/ niechay niemam niŝacz tego.  
 Co sie tknie sadow/ álbo poŝadzánia/  
 Niech sie nie trzymam w tym zwierzchniego zdánia.  
 Niechay nie ŝadze wedlug wyroku mego/  
 A wedlug ŝluchu cztowiekâ proŝtego.  
 Lecz jebym rzeczy tak sobie ŝwiadome  
 W proŝcie ŝadził/ iáko niewidome/  
 Albo duchowne wŝyŝtko wwaŝáiac/  
 Pierwey niŝ zdánie o czym powiedáiac.  
 Aby mógł twemu roŝkazaniu  
 Zgadŝác we wŝyŝtkim/ y w podobaniu.

Punkte VIII. Falluntur ſepe hominum ſenſus.

**M**yla ŝe ŝmyŝty gdy po wierŝchu ŝadza  
 Ludzie ŝwiátorwi/ záczym bárho bladza.  
 Bo záŝ cztowieku chwala co przyczyni  
 Ŝwiecka/ gdy o nim ŝwe dekrétá czyni?  
 Slepy ŝlepego/ á mdy ŝwego mdego  
 W niebo wynoŝi/ á korzyŝci z tego  
 Nie ma nic wiecey/ iedno oŝukanie/  
 Náwet z tad hánby ten y ow doŝtánie.  
 Bo poŝpolicie tácy/ badŝ z nieprawdy/  
 Badŝ z proŝney chwały przychođza do wyŝgárdy.  
 Awa iáko kto w oczách twoich wielki/  
 Pánie/ takim byđz muŝi cztowiek wŝŝelki:  
 Tak mawiał cichy Ŝránciŝek wboŝi/  
 Gdy ŝwym zálecał pókere ŝarb drogi.



## ROZDZIAŁ LI.

Ze w niskich vczynkach mamy sie dzierzec,  
kiedy wstawamy w wylokich.

Punkt I. *Fili, non vales semper, &c.*

Synu/ nieżaróże beda twoe iednako  
Zadze do cnoty palac: bowiem iako  
Stajony rodzaj grzechem pierworodnym /  
Może bydz godnym  
Żaróże ná gorze żyć bogomyślności:  
Musí sie czasem spuścić ná niskości:  
A ciężar życia z przestępstwa dostány/  
Dźwigać strostány.  
Dotad śmiertelna masz odzież ná sobie/  
Dotad żyć musisz w testliwej żalobie:  
Przeto że ten ścierrw niechce wziąć ochoty  
Do żadney cnoty.  
Niechce postąpić ku doskonałości /  
Zaczyn ty musisz iego cielesności  
Przeciwiać sie często/ nie bez płaczu  
Trwać ná swym placu.

Punkt II. *Tunc expedit, &c.*

W Ten czas sie trzeba iac za zwierzchne sprawy/  
Co bowiem w dobrych vczynkach zabawy/  
Nadzieie mając przyscicia pożądnego  
Do siebie mego.  
Suchość wymysłu/ y wognanie twoie  
Znościć/ ażby zaś nawiedzenie moje



Nie omieścić/ dom twoy nawiedziło /  
 I wcieşıło.

A ia to sprawię że przeszłych trudności  
 Zapomniś/ w duchu nabywszy radości/  
 Która optywać będziesz y pokoiem /  
 Za darem moim.

Szerokość piśmá przed toba rozłoży /  
 I słowa moje do sercać poloży /  
 Żebyś mogli chodzić drogami moimi /  
 Światobliwemi.

Przeczysz: Nie są godne teraznieysze  
 Wszystkie kłopoty y niedze ninieysze/  
 Do chwały/ która nas ma błogosławić /  
 I w nas się zjawić.

## ROZDZIAŁ LII.

Punkt I. *Domine non sum dignus consolatione tua. &c.*

Niegodzienem pocieszenia/  
 Ani twego nawiedzenia:  
 Słuszniesz mnie opuścić / Pánie!  
 Nie podległo to nąganie.  
 Bym iak morze lał łzy z siebie /  
 Przeciem nie godzien od ciebie  
 Jedno łary á trapienia/  
 Za me ciężkie przewinienia.  
 Jednak ty Oycze łaskawy/  
 Na okazanie twej sprawy!  
 I dobroci łárbu twego/  
 Niechcesz gubić y winnego.



A mnieś nie zapomniał ługi:  
 Bo mie cieszyłś nąd załugi:  
 A cieszyłś mie nie iak ludzie/  
 Acorzy podlegli obludzie.

Punkt II. *Quid ergo Domine &c.*

Czyliś ci sie iak załużył/  
 Ześ tey łaski zemna vżył:  
 W trudności mie nawiędzaiac/  
 A w nędzy potwierdzaiac.  
 Zaprawdę nie iestem godzien  
 Twę checi/ dla moich zbrodzien.  
 Bo gdy swe przeszłe wspomione/  
 Łata moie wplynione:  
 Wszystkie grzechami zmażane/  
 Co gorza nieopłakane.  
 Do złości iak strzał bieżał/  
 Do struchy/ iako pien leżał.  
 Niemoge sie zaprzeć tego/  
 Zein zgoła iest nic dobrego.  
 Gdybym też fałsz chciał powiedzieć  
 Trudno/ bo ty raczyś wiedzieć  
 Naciemniejszy strytości/  
 A pogotowi me złości:  
 Mam cie świadką przeciw sobie/  
 Gdyż wszystko iawno iest tobie.  
 A kżby zemna przedstawiał:  
 Albo sie z toba wrzecz wdawał:  
 Wiec y według mego zdania/  
 Godzienem w piekle karania:  
 A tym godzien zelżywości/  
 Od wszystkich w pospolitości.



Ani mi mieścić przystoi  
 W tym poczcie/ ktory sie boi  
 Ciebie/ (mowie) między twemi/  
 Służebnikami wiernemi.  
 Prawdą żeć nie bez przytrości/  
 Spowiadam ci sie mych złości:  
 Ani z checia sie samego/  
 Slucham wyznawajacego:  
 Jednak wszystko zeznać musze/  
 Abym tak zbawił swa dusze.  
 Niechże rączy/ o moy Panie/  
 Tu doczesne znam karanie/  
 Niech mna wszyscy pogardzają/  
 I niechay mi wragają.  
 Mnie choć to przytro zniesć/ ale  
 Wole tam/ niż tu bydź wcale.  
 Wole sam grzech swoy strofować/  
 Niż go mi sad twoy zachować.

Punkt III. *Quid dicam reus &c.*

**C**oż ja rzekę obwiniony/  
 Wszystek hanby napelniony?  
 Jako sie przed cie potaje/  
 Czuiac w sobie twa obraze?  
 Onienialem w taka trwoze/  
 I dwu tych słow rzecz niemoge/  
 Gdy oczy w niebo podnosze/  
 Odpuść Boże/ odpuść prośe.  
 Zfolguy że zmyje grzech łzami/  
 Niż lege między trupami:  
 Czegoż pragniesz od grzesznego  
 Mnie czlowieka śmiertelnego?

Namilsac



Namilszać rzecz / płacz y struchá /  
 Bo to dar iest twego ducha :  
 Ten gdy pádnie w serce komu /  
 Wieladá gościa ma w domu :  
 Cieszy serwożone sumnienie /  
 Wraca láski wtrácenie /  
 Broni gniewu / pókoj dawa /  
 Nawet kto z strucha przestawa /  
 Ten to sobie wysługuie /  
 Ze go Bog dżiwnie miłwie :  
 A wszyscy iáko ich wiele /  
 Niebiescy obyvátele.

Punkt III. *Humilis peccatorũ contritio.*

**W** omnieysze serce struszone /  
 Nizli kadzidło palone.  
 Ten to oleiek on drogi /  
 Wylany ná twoie nogi.  
 Zgola serce wkorzone /  
 Od ciebie nigdy wzgárdzone.  
 Struchá ochrania grzesznego /  
 Od wtrapienia wszelkiego.  
 Tam sie wszystko nápráwiuie  
 To / co sie grzechem zepsuie.  
 Pánie do oczu mych prosze /  
 Spuść táka niebieska rose.

## ROZDZIAL LIIL.

Punkt I. *Fili preciosa est gratia mea etc.*



Ze łaska Boza nie miałza sie z tymi ktorzy  
ziemskie rzeczy smakują.

Symu/ łaska jest nieofiarowana  
Moia/ wiec niechce by była mieśana  
przez cie z rzeczami tey nieprzystoynemi/  
Badz z pociechami swiātu rolaścivemi.  
potrzebą tedy chceyli sie wziać za nie/  
Z tego daru z nieba wziąć znanie :  
przekazy łaski odrzucić od siebie/  
Bo nieinaczej przystapi do ciebie.  
Miluy osobne z soba pomieszkanie /  
A z Bogiem częste mielow rozmawianie :  
Takim sposobem iscie serce twoie /  
Zoyne wypuści też pokutnych zdroie.  
Wszystek swiāt iako proch miey pod swa nogal  
Sam chodz pobożna iakoś poczał droga :  
Nad Boskie rzeczy zwierzchnych nieprzekładay/  
A tedy mozesz przed swiātem sie straday.  
Wiec musisz chceyli ma służba sie bawić /  
A w pokoju żyć / iedne rzecz zostawić/  
Albo mna wzgardzić/ (czego bym nie rādził )  
Albo żebys sie od swoich odsadził/  
Ktoryches tu miał sobie namilssemi /  
Jużci by trzeba nie przedstawiać zniemi.  
Tāt prosil w on czas Piotr błogosławiony/  
Zbawienia swoim życząc z każdzey strony :  
Zachowuycie sie/ prawil/ cni synowie/  
Nā świecie bedac iako pielgrzymowie.

Punkt II. O quanta fiducia erit meritorum?



**O** Jaka będzie nadzieja wiernego /  
 W dobrym sumnieniu umierającego :  
 Ktorego żadza nie była tu chciwa  
 Świata / ani go w ten czas zatrzymywa :  
 Żeby nie miał iść z wolnym gdy chce dusza /  
 Rozwiązawszy się z ciałem do Chrystusa.  
 Bo taka wolność na duszy poczuie /  
 Że człowieka świecki tego nie poymnie :  
 Ani może być żaden tak wymowny /  
 Żeby tej rzeczy powieścia był równy.  
 Lecz kto duchownym chce być / a prawdziwym /  
 Trzeba dać pokoy rokosom fałszywym.  
 Na wypowiedzieć przyiazi tak obcemu /  
 Jak y z namilszych przyiacioli każdemu.  
 Bo zwyciężymy siebie doskonałe /  
 Zwyciężył wszytkie swe przeszkody całe.  
 Lecz od wszytkiego odstrychnąć się zgola /  
 Człowiek bydlący temu nie podola.  
 Trudno w to trącić a zwłaszcza słabemu /  
 Swa wloimność do świata słonnemu.  
 Bo czełk poddany własney namietności /  
 Nie zna wnetrznego człowieka wolności.  
 A kto się sam ma sobie powolnego /  
 Tak żeby żadze rozumowi iego  
 Były posłusne / a rozum moiemu  
 Rozkazowaniu podlegał pánstwiemu :  
 Kto się tak rzadzi / ten siebie samego  
 Zwycięzył / ten jest pánem świata wsego.

Punkte III. *Si adhuc apicem scandere gliscis, &c.*

**C**zechli dostąpić do wierzchu samego  
 Doskonalsci / a maś się do tego :



Nieznie wycinay z samego korzenia  
 Wszystkie skłonności/ zlego przyrodzenia:  
 Byś tak zepsował w sobie zátocháníe/  
 A nieporządne swiátá milování.  
 A wiedz to pewnie/ że miłość samego  
 Siebie/ jest zrodtem wśelákiego zlego.  
 Te iesli zdepcesz / z takiego poboiu  
 Odniešiesz łupy/ počiech y pokościu.  
 Lecz tego miłość swiátá wwiłkálá/  
 Táki dobrego rzadko co wdziátá.  
 Bo nie ma checi sposobney do tego/  
 Aby go enotá miátá powolnego.  
 Przetoż kto prágnie za mna wolno chodźić/  
 Odrzuć to wszystko/ co wieś / żeć ma škodźić.  
 A iesli dla mnie opuścisz stworzenie/  
 Z łáski mey wezmiesz wieczne pocieszenie.

## ROZDZIAŁ LIIII.

### O roznych poruszeniach przyrodzenia y łaski.

Punkt I. *Fili diligenter aduerte motus natura & gratia.*

Słnu/ stáray sie vsilnie/  
 Byś wwaźał wszystkie pilnie/  
 Tych oburzczy wzruszenia:  
 A łáski y przyrodzenia.  
 Bo tak subtelnie obiedwie  
 Postępuia/ że záledwie  
 Od człowická namedrűsego/  
 A łáská oświeconego/



Kożeznawáne bywáta /  
 Ták stryry postepék máta.  
 Wszyscy wprawdzie badź mówimy/  
 Badź cokolwiek tu czynimy.  
 We wszytkim to znác dawamy/  
 Że do dobrego zmierzamy :  
 Lecz/ pod zastóna dobrego/  
 Doznawamy nie iednego/  
 Że się bázro osufliwa/

Natura

A tego częstokroć bywa.  
 Bo naturá w każdzey dobie/  
 Chytró postepnie sobie:  
 Wielu nas sídli y zdradza/  
 A sobie tylko dogadza:  
 Y ten ma kres záłożony  
 Swoiey iadze z każdzey strony.

Laska.

Alle laska prosto chodźi /  
 Ná żadna zdráde nie godźi.  
 Co czyni/ czyni dla Bogá /  
 Bo wie że tá w niebo drogá/  
 Ná tey sobie odpoczywa/  
 Bowiem od Bogá wypływa :  
 To ieý koniec/ to ieý przodek /  
 Ten do wszytkich spraw ieý srzodek

Punkt II. Natura inuitè vult mori.

Natura

**T**en iest zwyczaj przyrodzenia/  
 Że się chroni vtrapienia :  
 A pogotowiui wieka  
 Stamtąd godźie śmierć ná nie czeka.  
 Niechce żyć nikomu gwoli/  
 Alle samo rzadzić woli :



- O tym myśli/ to mu miło/  
 Aby wszystko k myśli było.
- Láska.* **L**áska zaśie tym sie para/  
 O vmartwienie sie stára:  
 Sprzeciwia sie lubieżności/  
 Nie żada świeckiey wolności.  
 Ani sobie sławy pragnie/  
 W czesć ludzka miła śnádnie.
- Natura* **L**ecz w przeciwny sposob oná  
 Chce od ludzi bydź wazóná.  
 Táz/ zá pogoda/ żadnego  
 Nieomieska zysku swego.
- Láska.* **L**áska próżna tey zarázy/!  
 Dymnńiey ná to nie wáży:  
 Lecz ráczey wsystkich budowác/  
 A wsystkim chce wstugowác.  
**M**a tey to w swym nálogu/  
 Wszystko przypisowác Bogu/  
 Zkadkolwiek ia racza chwáta/  
 Bogu ia oddawa cáta.

Punkt III. *Natura confusionem timet.*

- Nátura* **P**Rzyrodzenie gárdzi wzgárda/  
 Zdobywa sie ná mysl hárdá.
- Láska.* **L**áska weseli sie z tego/  
 Gdy dla imienia Bożego  
 Potwarz cierpi/ badź kłopoty  
 Znosi to nie bez ochory.
- Nátura* **N**átura rádá próżnńie/  
 Pokoy cielesny milńie.
- Láska.* **L**áska od nátury róźná/  
 Nie moze bydź nigdy próźná.



Natura

Náturá wszytkiego pragnie  
 Ná wybor/ nie chce nic żądnie.

Dlategoż chce/ áby byto

Ná co pátrząc oczom mító:  
 Gdzieniem sie prostym bzydźi/  
 A kosztowne ráda widzi.

Láska.

Láska sáry swe latáne/  
 Wazy iáko háwtowane:  
 Stoi iey zá zlotohláwy  
 pochodzony płaszcz dżinráwy.

Natura

Nátura słowkiem obráziś/  
 A lada krzywda poraziś.

Láska.

Láski nierozgniewa swemi  
 Nikt słowy naostrzeyssemi.

Natura

Oná dochód swoy ráchuje /  
 Gdzie szkoda tám sie frásuje.

Láska.

Láska ná to nie poglada/  
 Ziemia wygardza/ niebá żada.

Ani tu dba o swe cynse/  
 Bo ma w niebie trwálse inse.  
 Żáwse mysl o tym iey cála /  
 Aby ich tám przyczyniáta.

Natura

Punkt II II. *Natura cupida est &c.*

**P**Rzyrodzenie bierze rácezy/  
 Nie wdziela nic z swey pracey.  
 Własne rzeczy swe miluje /  
 Terozmnażać vsiluje.

Láska.

Láska zrad záś sie weseli/  
 Gdy swego komu wdzieli:  
 Błogosławienśa w tej mierze/  
 Gdy rozdawa/ niż gdy bierze.



Natura.

Ochrania nie tak własnego /  
 Jak dobrą pospolitego.  
 Przyrodzenie przy marności  
 Świeckiey rozściaga swe włości:  
 A z rzeczami stworzonymi  
 Przestawa y z cielesnymi.  
 Własna iey rostkoss / bułanie/  
 Przechadzi / bądź przejeżdżanie.  
 Bo prawie do nasyceńia  
 Zwierzchoronego pocieszenia  
 Żądze prągnię / o tym chodzi /  
 Na wczas swoy / na rostkoss godzi.

Laska.

Laska ciągnie ku samemu  
 Bogu / y życiu dobremu /  
 Przytążni z światem sie leża /  
 Przed wczasem swoim wciąka.  
 W Bogu nadzieie swa kładzie /  
 Jak w naperonieszym pokładzie.  
 Pokazać sie ludziom wstyda /  
 Rzadko ia tedy kto wida.

Punkt V. Natura totum agit propter lucrum.

Natura.

PRzyrodzenie pátrza swego  
 Pożytku / y lgnie do niego :  
 Za praca y za wtráty /  
 Spodziewa sie swey zapłaty :  
 Jesli nie czego lepszego /  
 Tedy przynamnię rownego :  
 Przyimie bądź pochwałę taką /  
 Przytążni / bądź chęć taką taką.  
 Wiecej sprawy iey albo dary  
 Chce by ważono bez miary.



Láska

Láska niechce nic innego  
 Za płaca mieć krom samego  
 Bogá/ ná którym polega/  
 Insey zapłaty nie siega.  
 Nie pragnie potrzeb doczesnych/  
 Chybá takó iej/ do wiecznych  
 Dostąpienia/ moga służyć/  
 Nicinaczey chce ich vjść.

Punkt VI. *Natura gaudet de amicis.*

Natura

**P**rzyrodzenie ná tym ściśle  
 Swe dobro/ gdy przyiaciele  
 Ma zacne/ gdy z bogatego  
 Domu rod wieździe. A tego  
 Co tym nie jest wżgárdza: ktemu  
 Pobląza ráda możnemu.

Láska.

Láska zaś nieumie tego/  
 Ale sámie każdego.  
 A przeciwnik miłuje/  
 Każdemu cheć pokázuie:  
 Kedykolwiek sie obroci/  
 Wzgledeń cnoty y dobroci  
 Nic vnicy dom záwołány/  
 Ani marmurowe ściány:  
 Przestawa oná y z temi/  
 Których świat ma podleżemi.  
 Życzy wiecey vbogiemu/  
 Niżli z bogatych ktoemu.  
 Niewinnych ráda lituie/  
 A tych w przygodzie rátuie.  
 Weseli sie z prawdziwemi/  
 Nie nákláda z nieszczeremi:



Dobrych nápomina coby  
 Každý pilnie z swey osoby  
 Dárow Božych przyczyniali/  
 A cnota sie zálecáli:  
 Nicetylko Bogu sámemu/  
 Ale y z blížnich každemu.

Nátura

Przyrodzenie náosťatek/  
 Stárzy sie ná niedošťatek.

Láska.

Láska zášie niedba o to/  
 Swe vbořtvo ma zá złoto.

Punkt VII. Natura ad se omnia reflectit.

Nátura

**N**atura tu sobie sklánia  
 Wřyřtko/ badz to řtrofowánia/  
 Badz pořwarki žkim záczyna/  
 Dla řiebie wřyřtko poczyna.

Láska.

Láska z swoiego nálogu/  
 Wřyřtko obráca tu Bogu/  
 Játo tu swemu řzodłowi/  
 A pierwřsemu poczatłowi.  
 Nic sobie nie przypisuje  
 Dobrego/ choć w tym prácuje:  
 Nic trzyma wporu swego/  
 Przeciwno mowie drugiego.  
 Ná zdáníu swym nie přestawa/  
 Pod řad ie Boży poddawa.  
 Ták w každym swym rozumieniu/  
 W každym řmýřle: dořwiádeczeniu  
 Božemu sie chce poddawać/  
 A ná řámeý chce přestawać  
 Wieczney madořci: ná zdáníu  
 Pánřtim/ y wpodobáníu.

Przyrodzenia



Natura

Przyrodzenie z drugiey strony  
 Na sive dworskie zabobony :  
 Tátemnice y nowiny  
 Chce słyścić/ y ich przyczyny.  
 Świátu sie monstrować myśli/  
 Wiele doświadczać przez śmysty:  
 Z każdym pragnie zachowania/  
 Y od wszytkich poważania.  
 Wiec tego nie zámiedbywa/  
 Zład icy co chwały przybywa :  
 O tym myśli/ ná to godzi/  
 Zład podziwienie pochodzi.

Lá/ka.

Láská nowin zámiedbawa/  
 W dworne rzeczy sie nie wdawa:  
 Nie pragnie ich zrozumienia:  
 Bo nowiny z nákazenia  
 Płyną porządku darowego/  
 Ná świecie/ gdzie nie nowego.  
 Vczy tedy żadze wściągac/  
 Y prożney chwały powściągac :  
 Gdyby sie w serce wkrásć chciałá/  
 Aby tám mieyscá nie miałá.  
 Gdy uczyni co takiego/  
 Choć podziwienia godnego :  
 To wszytko w sobie pokrywa/  
 Z tym sie świátu nie ozywa.  
 Ná sławę sie nie oglada  
 Własna/ ále tego żada/  
 Aby Bogá z każdej rzeczy  
 Język wynosił człowieczy.  
 Cokolwiek mamy dobrego/  
 Wszytko to bierzem z rák iego.



Wiec iemu chwałá y dzięki  
Sámemu služa ná wieki.

Punkt VIII. *Hac est gratia supernaturale bonum*

*Laska.*

**L**aska jest nád przyrodzenie/  
Mátaca swie oswiecenie :  
Jest dar Boży o sobliwy/  
Kto go ma/ ten ma prawdziwy  
Znáť y zádaték zbawienia/  
Y wiecznego odpocznienia :  
Tá z czlowieka cielesnego/  
Zwytká czynić niebieskiego :  
Serce ludzkie iáko trzeba  
podnosiac z ziemie do nieba.  
Im wiecey tedy ściśmioná  
Náturá/ badź zwyciężoná  
Od slugi Bożego bywa/  
Tym wietša nan laska splywa :  
Bo zá wstawiecznym nowym  
Náwiedzaniem duszy zdrowym/  
Wnetrznym czlowiek zepsowaný/  
Stawa sie reformowaný/  
Podług obrazu Bożego/  
Ná chwale y ná część iego.

## ROZDZIAL LV.

O Skaze niu przyrodzenia, y o dzielności  
laski Bozey.



Punkt I. *Domine Deus meus &c.*

**P**anie Boże moy prośe twe stworzenie/  
 Młaiace twoy kształt y wyobrażenie:  
 Zyc mi tey łaski dárz potrzebego/  
 Zbawieniu memu nie pragne inšego.  
 Niechay zwycięże zła nature swoie/  
 Ktora do zguby ciągnie dusze moie.  
 Bawiem sie czuie bázro obciążonem  
 Namietnościami/ y grzechu zakonem.  
 Ten zakon prawu vmysłu moiego  
 Zawsze przeciwny/ á mnie zwiázanego  
 Wiedzie bym mu byl w wielu rzeczách gwoli/  
 A namietnościom służył poniewoli.  
 Jesli nie łaska twoia nie wspomozę/  
 Ktoż sie sprzeciwić iego síle moze?  
 Oto przed toba serce me wpada/  
 Niechay łaska twa mna/ y onym włada.  
 Kiedy ja raczyś wlać do mych wnetrznosci/  
 Wsystek zaktwione od nowey radości.

Punkt II. *Opus est gratia tua, & magna gratia.*

**P**otrzebá łaski y dárz twoiego/  
 Na zwyciężenie przyrodzenia mego/  
 Ktore ku złemu predkie od młodosci/  
 Pelne krewkości.  
 Przez twej pomocy o moy wieczny Boże/  
 Coż rod skazony Adamow chcieć moze  
 Jedno to co grzech/ to sie prawo wlało/  
 Na wsystko ciáło.  
 Zgrzeszył on pierwszy/ á my w nim/ y z niego  
 To mamy: jesmy sklonnemi do złego.

Zgotá



Zgola naturá/ y nałog tak wiele/

Pamięć w ciebie.

Osłepił nas grzech do czynu dobrego/

Nie mogę poznać to co jest zdrowszego/

Zle zowiem dobrym/ złość w której pływamy/

Zá cnote mamy.

Bo przyrodzenie które było z siebie/

Dobre y proste/ stworzone od ciebie/

Tuż samym grzechem krewkością odżiałe/

Bywa nazywane.

Bo poruszenie zostawione temu/

Wstawić nas pobudza ku złemu.

A tak nas niedzne Adámowe plemię/

Ciągnie do ziemi.

Bo nam málucška sílá zostawiona/

Jako iskierka w popioł zagrzebiona.

Która jest/ rozum ludzki przyrodzony/

Bárzo zaciemiony.

Jednak rozsadek złego y dobrego

Zostawa przy nim/ aczci nie wszystkiego

Wypełnić może/ choć ná co pozwala/

A co pochwała.

Bo nie zupełney używa światłości/

Dla zepsowanych swych pożądliwości.

Ktore go ná dol zawiśe ciągnąć muszą/

Z swoia pokuśa.

Punkt II II Hinc est Deus meus.

**W** Jec z tej przyczyny/ co ja dobrze czuję/

Ná mnie przypada że sie roztoszuie

W zakonie twoim/ lecz według samego/

Człeka wnetrznego.

Który



Który to widzi że twe przykazanie  
 Sprawiedliwe jest/ nikt niemoże ná nie  
 Stárzyć/ chyba grzech : bo go prześląduie/  
 Gromi/ strofuie.

Alle coż potym / ia iednak tak smiałem/  
 Ze przeciw duszy rad przedstawam z ciątem/  
 Tak iż w tej mierze rozum/choć ná strąży/  
 W mnie nieważy

Bo nim pogardzam / á złych namietności  
 Trzymam sie niedziuk zwrózoney skłonności/  
 A onym iestem posłusznym co każe/  
 Z twoia obraża.

Skądże ten nierząd w człowieku sie rodzi :  
 Ze sie myśl náša z grzechem rychley zgodzi  
 A niżli z cnota/ swewoli słuchamy/  
 Z nią częśc trzymamy.

Czáfem sie czynić dobrze záchce/ ále  
 Táka chce w nas trwa krotko y nieśtale :  
 Bo ládą wiatrek pokuśy zley wienie/  
 Wnet ia rozżenie.

Przydzie to czáfem/ że postanowiemy  
 Żyć w pobożności/ áż wrychle widzimy  
 Ano vmysł náś miásto pobożności/  
 Brnie śródkiem złości.

Punkt III. *O quam maxime est necessaria gratia &c.*

**O** pánie/ láská twoiá widze sámá iedná/  
 Ku záczęciu dobrego bárzo mi potrzebna.  
 A teyże potrzebuie ku postepowaniu  
 W dobrym swym przedsięwzięciu/ y ku wykonaniu  
 Bez niey czyniac co dobrze człowiek w syfko zmyli/  
 Jesli go láská twoiá święta nieposili.



**O** lásko pochodzaca z nieba światło iásne/  
 Bez ktorey nedzne náše sa zaślugi włafne.  
 Cnoty wlane y wſyſtkie przyrodzone dary/  
 Uterwaźne ſa bez ciebie práwie z káždęy miáry.  
 Bez ciebie ni náuká / ni żadna wymowá /  
 By też ſámego była Demofteńſowá /  
 Ani dowcip ieſt waźny / ani moc przyed toba /  
 Jeſli nie beda miały láſki Bożej zſoba.  
 Abowiem przyrodzone dary iáko wiemi /  
 Táak dobremu iáak złemu ſa poſpolitemi.  
 Lecz wybránych włafny dar láſki twoiá / Boże /  
 Bądź miłość bez ktorey niſt w niebo wniſć niemoże.  
 Tá láſká táak ſie bázdo tu gorze wynioſlá /  
 Ze ieſy żadna rzecz ſwoia zacnoſcia niedoſlá.  
 Nic nie ieſt dar Prorocki / nic cudow działánie /  
 Bądź wyſokie o Bogu káźde rozmyſłánie.  
 Nic wiára / nic nádzieia / zá nic wſelka cnotá  
 Wzgledey niey / bo láſká ieſt kleynot drożſzy złotá.

Psalm V. *O beatissima gratia &c.*

**O** Lásko / skárbie drogi / ktora z wbogiego /  
 W duchu mojeſz uczynić w cnoty bogátego.  
 Który iednáak táak przez cie bedac wraczony  
 Obiera napodleyſzy żywot y wzgárdzony.  
 Kácz przyſć á náwiedzić mie o niewyſtorwioná  
 Lásko Páná moiego / tys moiá koroná.  
 Nápełni mie pociecha pod switem rožánym /  
 Bym nieuſtáł ná drodze bedac ſpracowanym  
 Dla ſuchoſci / bądź zimná wmyſlu moiego /  
 Czego częſto doznawam bez Duchá twoiego.  
 Proſze Pánie niech znajde miłoiſierdzie twóie  
 A láſke w oczách twoich / wſtyſz proſby moie.



Dosyć bowiem na łasce twojej słudze twemu/  
 Choćiażbym też niemógł przyść ku czemu insemu  
 Czegoby przyrodzenie me potrzebowało:  
 Dosyć że twoje łaski cała będzie miała.  
 Jeslibym był kłopoty wielom utrapienia  
 Od swiata/ albo z twego Panie dopuszczenia:  
 Wszystkiego sie nie boję gdy twa łaska będzie/  
 Bo mnie nagorsze rzeczy niepożywia wśedzie.  
 Ona jest twierdza moja/ od niej mam poradę/  
 Gdy z swoimi przeciwnikami mam zacząć zwade.  
 Te kiedy mam przy sobie/ wszyscy tyl podać/  
 Przed twa łaska namedrży głupcami zostać.

Punkt VI. *Magistra est veritatis lumen cordis.*

**T**A prawdy wezy/ ta serce oświeca/  
 Ta miłość Boża iako ogień wznieca.  
 Ta nabożenstwo/ y pobożność rodzi/  
 Y lzy wywodzi.  
 Krom tej ia ziemiá/ y liche stworzenie/  
 Pięń zginięły/ gotow na wieczne spalenie.  
 Precz wyrzucenia jestem zgoła godny/  
 Jako nieplodny.  
 Przetoż o Boże proszę łaská twojá/  
 W każdej potrzebie niech będzie straż moją:  
 Tá niech poczyná/ y kończy me sprawy  
 Boże łaskawy.

## ROZDZIAŁ LVI.

Ze nas samych zaprzec sie, a Chrystusa  
 nasladować mamy przez krzyz.



Punkt I. *Fili quantum à te vales exire etc.*

Synu/ ile będziesz mógł sam siebie opuścić/  
 Tyle cie obicuję w serce me przypuścić.  
 Bo iako nie żadać nic na świecie zwierzonego/  
 Jest droga do nabycia pokoju wnetrznego:  
 Tak gdy sam kto od siebie będzie opuszczony  
 W wnatrz: ten sam może być z Bogiem zjednoczony.  
 Sluchaj niechceżli mojej nauki zarzuć/  
 Miał się wprzód doskonałe zaprzeć się nauczyć:  
 A to według woli me y w podobania/  
 Bez żadnego w tej mierze na to wskazywania.  
 Józ zámna/ násláduj mnie/ á nie stráciš na tym/  
 Owszem stać ducha twego uczyniś bogatym.  
 Ja jestem drogá/ prawda y żywot: Bez drogi  
 Niepuszcza się nikt z domu tak pan iak ubogi:  
 Bez prawdy fałsu nieznáć/ bez żywota/ wiemy  
 Że w ciebie dusze nášey trzymáć niemożemy.  
 Jam jest drogá/ ktoraś ty zámna winien chodźć/  
 Prawdą/ ktorej máś wierzyć/ nádziewa się chłódzić  
 Żywota na wiek wieków w niebie trwáiącego/  
 Do ktorego máś zmierzáć y spodziewáć się go.  
 Jam jest drogá/ com nigdy gwałtu niedoznáła:  
 Prawdą/ co nigdy w słowach omyłki nieznála.  
 Zawszem jest nieomylna: żywot nieśkończony/  
 Szczęśliwy z káżdey miáry y błogostáwiony.  
 Jam jest drogá naprostá/ prawda niebá wyśesá/  
 Żywot w którym szczęśliwość twojá naprawdźimá.  
 Żywot co nie zna śmierci/ żywot nie stworzony/  
 Jesteś przed wśemi wieki tobie náznáczony.  
 Potrwaśli ná drodze me y/ prawá cie wybawi  
 Gdy ją poznáš/ nákoniec w niebie cie postáwi.



Punkt II. *Si vis ad vitam ingredi.*

**P**rażnięś żywota wiecznego/  
 pilny rozkazania mego :  
 Jeśli chcesz prawdy doznawać /  
 Naś mój słowom wiare dawać  
 Chcesz nabyć doskonałości /  
 Rozdaj resztkie majątności :  
 Jeśli chcesz być wezmiem moim /  
 Zaprzy siebie / nie bądź swoim.  
 A pragniesz mieć żywot wieczny /  
 Niedbaj nic o ten tuteczny.  
 Chcesz być w niebie podwyższony /  
 Bądź na ziemi umiżony.  
 Chcesz zemna królować spólnie /  
 Nos krzyż zemna dobrowolnie :  
 Bo sami słudzy krzyżować /  
 Należy droge żywotowi.  
 Należy y port szczęśliwości /  
 Y pożądancy światłości.  
 Która beda oświeceni  
 Ni wielki w żywiciach ziemi.

Punkt III. *Domine Iesu, quia arcta est via tua*

**P**anie / droga twa ścisłona /  
 Y od światła pogardzona :  
 Day abym wzgardziwszy soba /  
 Y światem / sam siedl za toba.  
 Sługa Pana nie zacnięszy /  
 Ni wezeń mistrza godnięszy.  
 Niech w drodze twej ćwiczenie  
 Mam : bo tam jest me zbawienie.



Gdy twa droga posępie/   
 Światobliwość w niej znayduie :   
 Cokolwiek bez niej rozczytam   
 Sobie/ bądź się o czym pytam :   
 To mi wewnatrz nie dogadza/   
 Ani zupełnie ochładza :   
 Koskossy w tym nie náyduie   
 Prawey/ owšem blad tam czuie.

Punkte III. Fili, quia hac scis & legisti omnia.

Synu/ gdyś się doczedł tego /   
 A znaś już coć potrzebnego /   
 Bedzieszli to wszystko chował /   
 A tak żywot swoy sprawował :   
 Dobra twoia : bo szczęśliwym   
 Bedziesz / y na wieki żywym.   
 Kto moje wstąwy chowa /   
 A wedla nich się zachowa.   
 Ten jest który mnie miluie /   
 Za co też chce ma recznie :   
 Tak iż mi się sam obiarwie /   
 A w królestwie go postawie   
 Oycá mego / kiedy wiecznie   
 Bedziemy z soba spolecznie.   
 O panie/ niechay tak będzie   
 Jako mówisz/ tak mi wsedzie   
 Łaske pokaż/ bo wierszego   
 Daru nie moze mieć twego.   
 O tam wziął krzyż z reku twoich /   
 Tenże na ramięmóch moich   
 Do śmierci poniose swodę /   
 Według wolej świętey twoiey.



Zywot tobie oddanego /

Krzyż jest przez wszystkie dni tego.

Krzyż nosić zawsze potrzeba /

Kto chce ztoba wniknąć do nieba :

Wzad wstąpić się nie godzi /

Bo gniew twój za takim chodzie

Tak iż kto cie odstepie /

Zginie na wieki świadczenie.

Punkt V. *Eia fratres pergamus.*

N Wi bracia Bogu oddani /

Idźmy spolem Jezus znami :

Dla niego ten krzyż nosiemy /

Dla niego też trwać będziemy.

Oto król nasz idzie znami /

Co będzie walczył za nami.

Za nim meżnie po chadzamy /

Strachować się nie obawiamy :

Lepiej żebyśmy przystoynie /

Choć pomarli na tej wojnie.

Bron Boże nas tej lekkości /

Bysmy tu swej zżyłości

Wstepować z płacu mieli /

Albo się krzyżą zaprzeli.

## ROZDZIAŁ LVII.

Z człowieka nie ma nazbyt wpadać na sercu,  
kiedy wpada w jakie defekty.

Punkt L. *Fili magis placent mihi patientia & humilitas.*



**C**zy synu / rádnieyſzy ia temu ná swym dworze /  
 Gdy kto znoſi przeciwnoſć w cichoſci w pokorze:  
 Nij temu który w poſzrod ſzczęſcia taſkawego  
 Pelen poćiech / pilnuie nabożeńſtwa ſwego.  
 Czemuż cie to tráſiue / przez obciążaſz ſobie  
 O ſłowko / kiedy ie kto rzecze przeciw tobie.  
 Ano choćby co wiecey nádto przypadało /  
 Jeſzczeby cie obchodzić to namniey nie miało.  
 Ráczey to puſć imo ſie / nie pierwſzać to będzie /  
 Cłi oſtátnia / ieſlić tu lat wiecey przybedzie.  
 Widze żeś meżnym do ſyć / y ſercá wielkiego /  
 Połi nie przypádmie ná cie przeciwnego.  
 Wiec w troſkách vmieſz dawáć poćieche drugiemu /  
 A ſobie tu nieumieſz porádzić ſamemu.  
 Obácż że wielka krewkoſć włoſnoſci twoich /  
 Których w przypádkách máłych dziś doznawaſz ſwoich.  
 Jednáć iż dla zbáwienia twego to ſie dżicie /  
 Gdy co ná cie przypada / nie trac w tym nádzicie.

Punkt II. *Pone, ut melius noſti ex corde.*

**Z**kładay to iáć nalepiey vmieſz ſercá twego /  
 A ieſli cie co kiedy dotknie przeciwnego /  
 Niechay cie nie poráża / ani dlugo wítle /  
 Nowſſem ſie z tad ráduy bo to minie wrychle.  
 Nie możeſli ſie też w tym ná dobra myſl zdobyć /  
 Przynamniey ná ćierpliwoſć chciey ſerce ſpoſobić.  
 Lecz choć być też co jeſtło ná twey ćierpliwoſci /  
 W poſzrodku iáćiey trzywody / badź iáćiey trudnoſci /  
 Powſciagni ſie á pátrzaſy by co pierchlirwego  
 Z yſt twoich tu zgorſſenia nie wyſtło bliźniego.



Nie są to rzeczy trwałe afekty wzburzone :

Bo iako wały morskie wiatrem porużone/  
Poty trwają polci wiatr : tak wewnętrzne kłopoty/

Polci łaska nie przydzie tylko trwają poty.

Jesze ja żywie (mowi Pan) na wielkim niebie/  
Ktoremci gotow dodać pomocy w potrzebie.

A wiecey ci vżyce pocieszenia mego/

Tużeli zdanie niesie rozumowi twoiego :

Jesli zupełne wemnie będziesz miał vśanie/

A nabożnie mnie wyrywaj/ wszytkoć sie to stanie.

Punkt III. *Anima quior esto & ad maiore sustinentia accingere.*

**B**ądźże meżny niech na cie patrze gotowszego/  
Na znoszenie przypadku choćby też wietsego.

Nie jużes stracił wszytko że sie vtrapiłonym

Czesko czuiesz na sercu/ y ciężko kuśonym.

Cztowiekiemś nie Bogiem/ ciąłem nie Aniołem/

Jakoż mojesz w swym stanie zároveň bydz wesolem :

Albo przypadku nie znać w tym tu ziemskim kráiu/

Czego doświadczył Anioł w niebie/ Jadam w Kráiu.

Jam jest który strapiłonych tu zdrowiu podnośe/

A krewkość swa znaiących tu Bostwu wynośe.

Punkt IIIL. *Domine benedictum sit verbum tuum.*

**P**anie niewystawiony chwały/ niechay będzie  
Twoie błogosławione swięte imię wśedzie.

Slodsze nąd wszytkie cukry/ nąd miody/ nąd róza/

Bądź iesli nam wdzięczniejszy zład kwiecie przywroza.

Cożby ia niedził czynił w tych vśistkach moich :

A w tak ciężkich kłopotach/ bez pomocy twoich :

Gdybys mnie nie potwierdził twoimi swiętymi

Slowy/ y posilkami/ z nieba zbawieniami.



W te nádzieie rad ścierpie wśyſtkie vtrapienia/  
 Albowiem ſa ſzrodkami moiego zbawienia/  
 Proſe iednák przez twoie miłoſierdzie ſzodre/  
 Day mi żywotá mego dokonanie dobre.  
 Nie ſpuſzczay mie z opieki ſłuſebniká twego/  
 A wiedz mie proſta droga do kroleſtwá ſwego.

## ROZDZIAL LVIII.

Nie badać ſie o wyſokich y ſkrytych ſá-  
 dach Bozych.

Punkt I. *Fili caueas diſputare de altis materiis, &c.*

Synu/ ſtrzeż ſie ſporu wieſć o rzeczách tych/ które  
 Maia ſiwa niedoſtepná á wyſoka gore.  
 Sadow mych niebáday ſie: Dla czego iednego  
 Czynie czlorokiem znacznym/ niedznikiem drugiego?  
 Czemu ten vdreczenia ták wiele ponosi/  
 A tego ſlepe ſzczeſcie áż názbýt wynoſi?  
 Terzeciſzy wśyſtkie ſile rozumu ludzkiego  
 Przechodza: áni żaden dobáda ſie tego.  
 przeto gdy cie kto pyta o tych rzeczách dwornie/  
 Ná tákowe pytanie możeſz mu wybornie  
 Odpowiedzieć w te ſłowa Proroká ſwietego:  
 Spráwiedliwſy ty Pánie w ſpráwách ſádu twego.  
 Albo ták: Sady Páńskie ná wśem ſa prawdziwe  
 Y ſpráwiedliwione/ w ſobie ſpráwiedliwe.  
 Sadow mych nieoſtrzaſić/ ále ſie bać trzebá/  
 Bo ich czeł nieogármie/ áni Anyot z niebá.

Punkt II. *Noli etiam inquirere &c.*

Niechciey



N Jechciey też o tym wszechnać dwornego pytania/  
 Ani mię o zasługách świętych rozbierania:

Któryby nad ktorego był przed Bogiem świętysy/

Albo który w królestwie niebieskim iest wietysy.  
 Bowiem takowe rzeczy często zwady rodza/

Rostertki/ y niesnaski: ktemu z nich pochodza  
 Dumá niepożyteczna/ głupstwo chwala próżna:

Y nienawiść wzajemna/ y ważni niepobożna:  
 Kiedy ieden tego chce/ á drugi owego

Przenosić w tych bądź w owych zasługách/ świętego.  
 Otoż kto te dyskursy o wybranych mięwa/

Láski sie od żadnego niech ztad nie spodziewa.  
 Nowsem sie to bázciey nie podeba świętym:

Bo ia Bog nie Kocham sie w rostertku przekletym:  
 Ale w pokoju/ który w pokorze prawdziwey

Zależy/ á nie w chlubie człowieku škodliwey.

Wiec w tym sperać rozumem/ bądź swar o to wszechnać/  
 Bázno to niebezpieczna/ lepiey nie wspominać.

Punkt III. *Quidam zelo dilectionis trahuntur.*

N Jektortzy żarliwością nieiaka wzbudzeni  
 Ku temu/ lub owemu/ bywáia ciagnieni

Wietśa chucia: lecz w ten czas máia coś ludzkiego  
 Przed soba/ á nie miłość moie/ Bogá swego.

Jam stworzył wszytkie swiete/ y część im zgotował/  
 Jam onym y chwale swa y niebo dárował.

Ja wszytkich załugi znam: iam ich od wieczności  
 W błogośławienstwach/ moiey wprzedał škodkości.

Jam przyzwał moie wierne ięscze przed wszytkimi  
 Wiekami/ że mieli bydź memi namiłszemi.

Jam ich wybrał nie oni mnie pierwey wybráli/  
 Zá mym wezwániem wszyscy w niebie sie zostáli.



Jam ich stał przez rozliczne pokusy przesądził  
Do ziemi obiecanej / y tam ich osądził.

Jam im dał y potężność trwałey stateczności :  
Jam ich wkoronował wieniecem cierpliwości.

Punkt III. *Ego primum & nouissimum agnosco, &c.*

**I** A znam pierwszego y ostatniego /

A przecie równo miłuje każdego.

Jam mam być w moich świętych pochwalony:

Ja naderwszykto mam bydz w wielbiony.

Mnie od każdego maia sie dać dzieki /

Bom wszystkich wielce w wielbił ná wieki:

Jam ich od wieku przeznaczył do chwały /

Choć ich załugi tey wagi nie miały.

Wiec namniejszego kto z nich nie miłuje /

A nawietzszego perwnie nie śianuje.

Bom ja uczynił Olbrzymá y Kárlá /

A w obu częśc mey chwały sie zawnárlá.

Jáká mi chwálá przystoi z wielkiego /

Táká mam w niebie mieć y z namniejszego.

Kto wyma czyni z świętych namniejszemu /

Ten nie wyradza czci y mnie samemu:

Ani śianuje y tych którzy w niebie /

Roskoss dziś wieczna máia wkoło siebie.

O których tak wiedz / co służy do tego /

Ji żaden niechce mieć nic nád drugiego :

Związka miłości wszystkich tam związała /

Jakby w ieden snop / y to im przydała /

Wszystdy ieden chcieli / y trzymáli /

A w iedności sie wszyscy miłowáli.

Punkt V. *Adhuc autem quod melius est, &c.*



**A** Jesze co test zacniessá/  
 y dáleko poważniessá:  
 Wiecey swieći miłość moie  
 Waża/ niż zaśluge swoie.  
**B**owiem nád sie zachwyceni/  
 Nád miłość swá wyniesieni:  
 Sámi soba pogardzáia/  
 A miłościá ma paláia.  
**O**d ktorey ich żadna silá/  
 By napoteżniessá bylá/  
 Odwrocić ani przemoże/  
 Ani gwałt przycisnąć może.  
**B**o ogniem nieugášonym/  
 Wewnátrz w sercu zápalonym/  
 Ku wieczney prawdzie paláia/  
 Táka miłość w sobie máia.  
 Niechayże sprosni grzesznicy/  
 Sámi siebie miłosnicy/  
 Ktorzy brzuch zá Bogá máia/  
 Skromniey o swietych gadáia.  
**L**udzie rodu bydlecego/  
 Ktorzy niechca nic inszego/  
 Jedno sie sámych miłowác/  
 Y szczęściem swym obfitowác.  
**O** swietych dwornie gadáia/  
 Dymnia y przydawáia  
 Rádzi ich swiatobliwóści/  
 Wodla serc do nich skłonności.  
**L**ecz prawda wieczna nie bladzi/  
 Ináczey o swietych sadzi.

Punkt VI. *In multis est ignorantia.*



**C**zy którzy niewycwiczeni  
 Albo mało oświeceni :  
 Rzadko kogo doskonała  
 Miłna miłoscia cała.  
 Bo do chęci zebopolney/  
 Należa przyiaźni spolney /  
 Drugich naturą pociaga /  
 I z tym bądź z owym ich spzaga.  
 Ci wiec iak o rzeczach niślich/  
 I swoim oczom pobliskich  
 Rozumieia/ tak o onych  
 Niebieskich y niewidomych.  
 Lecz rozność nie porównana/  
 Takim rzeczam z niebá dána :  
 Bowiem mysl nie doskonałych  
 Bawi sie ná rzeczach małych.  
 Ale którzy oświecenie  
 Wzieli/ ci przez obiańwienie  
 Niebieskich rzeczy sięgáia/  
 I nád tym się zabawiáia.

Punkt VII. *Caue ergo fili de istis curiosis.*

**P**rzetoż cny Synu nie paray się temi  
 Rzecząmi/ rozum twoy przechodzacemi :  
 Lecz ráczey ná to sposabiay sam siebie/  
 Byś choć namniejszy był policzon w niebie:  
 Bo choć byś wiedział kto tam nád drugiego  
 Nieślągodniejszy krolestwá Bożego/  
 I cóż zákorzyśc z takiey znátomosci  
 Weźmieś/ ieslibys z teyże wiadomości  
 Skrytych tajemnic imienia świętego /  
 Postakroć wiecey nie wielbil moiego/



Wnizając się: ańbym z tad wietsey  
 Obaczyl twoiey checi y goretsey?  
 Wdzieczniej iest Bogu kiedy za pokojem/  
 Przypatrować się bedziesz grzechom swoim.  
 A małosci cnot na ktoreś leniwie  
 Robil/ ańis mię miłował prawdziwie.  
 Lepiey uczyniś myślac w swey prostosci/  
 Jákos daleko od doskonałości  
 Wybranych moich: niż gdybys zacności  
 Świetych bratował/ albo ich małoscią.  
 Lepiey tu świętym w niebo rece wznosić/  
 A w doległościach przyczyn od nich prosić/  
 Niż ich zasługi tak dwornie rozbiierać/  
 Rzecz niebezpieczna w takich rzeczach gmerać.

Punkt VIII. *Illi bene et optime contentantur, &c.*

**I**ż oni Bogu za stan swoy dziekuia/  
 To niemiem iako stad od nas przyjmuią:  
 Że my teżykow wściągac nie umiemy/  
 A proznie gadki o nich tu ścieimy.  
 Lecz iakakolwiek światobliwość maia/  
 Wszystkie ozdobe swa na mię składaią.  
 Jako na tego com ich błogostawił  
 Na wieki wiekow/ y każdego zbawił.  
 Za tego wdzięczni jęmi ich Cárstwa mego/  
 Wzestąpiłami uczynił wiecznego/  
 Kiedy dostatkim wszelkim oplywaią/  
 A rozkoszami ktore w niebie maia.  
 Ale wiedz o tym/ im są w wietsey chwale/  
 Tym trwaią wiecey w potórze swey stale.  
 Przetoż iako wieś napisano o tym/  
 Że gdy Pan siedział na swym tronie złotym:

Wszystcy



Wszystcy nie tylko korony składali/  
 Lecz przed Barankiem na twarz wpadali/  
 A dali mu cześć wiecznie żywiacemu/  
 Niesmiertelnemu Królowi wielkiemu.

Punkt IX. *Multi querunt quis maior sit.*

**P**ytających się kto w Królestwie Bożem  
 Bedzie zacnieyszym/ tak odprawić mozem:  
 Kaczeż to myślicie byście tam godnemi  
 Mogli się znaleźć między namnieyszemi.  
 W niebie namnieyszym bydz/ iest coś wielkiego/  
 Gdyż tam nie będzie żadnego małego:  
 Bo tam bez chyby synami Bożemi/  
 Wszystcy a wszyscy beda nazwanemi.  
 Mnieyszy tam będzie na tysiąc rozmnożon/  
 A grzesznik zaśie we stu lat umorzon.  
 Bo gdy pytali Uczniowie od siebie  
 Chrystusa Pana/ kto wierszy iest w niebie/  
 Tak im rzekł: Gdzie się wy nie odmienicie/  
 Niako dziatki się nie ponizycie:  
 To nie wnidziecie do Królestwa mego/  
 Połornym samym nagotowanego.  
 Przeto kto się tu uczyni namnieyszym/  
 W Królestwie Bożym ten będzie przednieyszym.

Punkt X. *Ve eis qui cum paruulis humiliare.*

**B**jadá takowym co tu z małuckiem/  
 Niechca bydz z dobra wola połornemi:  
 Bo forte maia do nieba sięśniona/  
 Bez chyby w piekło musza iść przestrona.  
 Lecz y bogaczow tam czeka nieladá/  
 Z potępionemi wiekništa biadá/



Co tu máia swe počiechy z rostkosa /  
 A biednych chudzin okiem swym przenosa.  
 Wten czas kiedy Pan przytacił swych drogich  
 Roskaje puszcząc do niebá vbogich :  
 Tam oni wyiac przed forta zostána/  
 A potym w ogień wieczny siedostána.  
 Przetoż ktorzyscie do vbostwa przysly/  
 Nie straciliście/ bądźcie dobrej myśli :  
 Bowiem wy wszyscy/ wątpić w tym nie trzeba/  
 Na wieczna rostkoś poydziecie do niebá.  
 Nie tracieś serca/ a wy osobliwie  
 Ktorzy iestescie vbodzy prawdziwie.  
 Bo między wami / Bog was niechay sadzi/  
 Nie ieden co w tym stanie bázro bładzi:  
 A boday takich wietśa cześć nie była /  
 O iakby was tam nadzieia chybiła.

## ROZDZIAŁ LIX.

## Księga trzecich ostatni.

O tym ze wszelką nadzieię y vfnosć w sa-  
 mym Panu Bogu mamy pokładać.

Punkt I. *Domine quae est fiducia mea.*

**W** kimże ja mam o moy panie/  
 Na tym świecie mieć vśanie ?  
 Co za počiechą bydz moia  
 Noże/ tylko łaska twoia ?  
 W dobroci meogarniony  
 Wielki Boże władogromy :



Kiedyż mi ztoba źle było ?

Gdzie dobrze gdy cie nie było ?

Wole dla ciebie w bogim

Zostać/ niż bez ciebie/ drogim

Złotem y skarbem opływać :

niechce sie na to zdobywać.

Wole ztoba pielgrzymować

Ná ziemi/ niżli królować

Bez ciebie/ y niebo pośieść :

Wzgle dem ciebie/ máła to cześć.

Gdzies ty jest/ iuż tam nie trzeba

Szukać inákszego niebá.

Gdzie cie niemaś/ tam czárt mieszkań

Támże piekło y śmierć ciężka.

Tys jest moje požądanie :

Dla tegoż głos y wzdychanie

Moie z potrzeby do ciebie

Musi iść/ Krolu ná niebie.

Trudno mam inšego szukać/

Komuby zupełnie wśać :

Niemáš / niemáš krom sámego

Ciebie dobroczynce mego.

Tys w potrzebach wspomóżyciel :

Tys w kłopotách pocieszyciel

Wawiernieszy : Tys sam moia

Nadzieia/ zamek y zbroia.

Punkt II. Omnes qua sua sunt quarunt.

Kiedy szuka zysku swego :

Ty tylko zbawienia mego

Pragniesz : to twoie zamysły

O mnie/ dziś/ y ná czas przyszły.



Co poczniesz / to ku dobremu  
 Obracaś wszystko moiemu.  
 Połusy bądź przeciwności/  
 Wszystko to stwój opatrności.  
 Wszystko to z rzadu twoiego:  
 Ty każdego wybranego/  
 Sposoby rozmaitemi/  
 Próbujesz dziwów pełnemi.  
 Jednak w doświadczeniu takim/  
 Od stugi twego / jednakim  
 Pokłonem masz bydz wieczony/  
 Jak w słym / tak w dobrym chwalony.  
 Tak między przeciwnościami/  
 Jako między pociechami  
 Niebieskimi / ma się rządzić/  
 Ktobykolwiek nie chciał błdzić.

Punkt III. In te ergo Domine Deus.

**W** Tobie tedy / wieczny Pánie /  
 pokładam moje wśanie:  
 W tobie sprawy me gruntnie/  
 Bo wszystko mdłym bydz znayduie.  
 Niemasz / krom ciebie samego /  
 Na świecie nie gruntownego.  
 Ty przeważasz na tej śali:  
 Wszystko się bez ciebie wali.  
 Day to / że przyściół wiele/  
 Nie wspomoga przyścióle:  
 Ani mądry poradnicy/  
 Ani potężni pomocnicy.  
 Jesli w mądrych księgách spátrze  
 Pociech / tam ich nie wpatrze:



Ani mie máietnosť moia/  
 Zbáwi mego niepoкоїá.  
 Jeslibym chćiał ná táiemne  
 Nieysce gđzie vbiec podziemne:  
 A wtámeczney ćiemney kniei/  
 Nie w lepszey bym byl nádziei.  
 Gdzieby ty mnie pomocnikiem  
 Nie byl/ ani sam strażnikiem/  
 Nie náuczal/ nie prowadzil:  
 Zlebym sam o sobie rádžil.

Punkt ostatni, *Omnia namq̃ qua ad pacem videntur.*

**W**Szystkie rzeczy co sie zdábza  
 pełne szczęścia/ nie nierádba:  
 Ani ktorego szukamy/  
 Poкоїu z nich nábywamy.  
 Gdy ćiebie nie máś/ nie nie sa/  
 Nie pomoga/ nie póćieśa.  
 Ani szczęścia prawdziwego/  
 Nábáwia cyleká ktorego.  
 Przeto ty słudze každemu  
 Jesteś cel/ y kres/ á ktemu  
 Górna żywotá wysokość/  
 A wśęgo piśmá głębokość.  
 Kto serdecznie służy tobie/  
 Na to zá póćieche sobie  
 Gruntowna/ nie ládáńka/  
 W tobie wśnosť mić wśeláka.  
 Dusze moiej zdrowie przednie/  
 W ćie pátrza w noc y wędnie  
 Czy me / serce bez ćiebie  
 Testni/ Oycze/ ktoryś w niebie.



Máiác ná myśli te ráde/  
 Nádziejie swa w tobie kláde.  
 Poświęć dusze moie pánie/  
 Ná święte swoje miéskánie/  
 Uczyn z niey sobie światnice/  
 Támże zálož swa stolice:  
 Z ktoreyby nie wychadzał/  
 Vstáwiczna twojá chwałá.  
 Wíec ten kóscíol/ twoy przybytek/  
 Duchem swym sam opátrz wšytek/  
 By zgołá tám niepoštało  
 Nic/ coby cie obražáło.  
 Wedla wielmožności twego/  
 Miłóścierdzia niezmiernego/  
 Vnižone prosby moie/  
 Rácz przymowác w všy swoje.  
 Rácz sie znác do slugi twego/  
 Ktorem aź do kráiu tego  
 Wýgnániec/ kedy smierć miéška  
 Nieubłágána y ciężka.  
 O to proše/ o to stoie/  
 Rácz záchowác dusze moie  
 Od ták wielu niebespiecznych  
 Rázow/ y przygod tutecznych.  
 Niech mie wiedzie láská twojá/  
 Droga wdzięcznego pókojá/  
 Przez świeckie niebespieczności/  
 Do portu wieczney światło ści.



Koniec Ksiąg Trzecích o Násłábowániu Páná Jezusa  
 wym/ ktoremu z Oycem y z Duchem S. niechay  
 będzie cześć y chwałá ná wieki wieków/





# G mytki tak poprawisz.

Solio 7. &. 2. wymaś to sto-  
wko/ Nā/ á czytay bez niego.

Sol: 14. &. 1. miasto/ o wyso-  
kim niebie: czytay

Sol: 35. &. 13. miasto  
Lecz wieśa/ y wiecy boli/  
pusćić nałog własney woli.

Sol: 41. &. 14. miasto sprac-  
wiedliwych/ czytay

Solio 42. &. 23. miasto  
Nā sobie zwykli doznować/  
Co zwykli sami wyznawać.

Sol: 44. &. 7. miā: pokazuje  
Sol: 50. &. 16. miasto/ Swoy

czci/ czytay  
Sol: 81. &. 18. miasto/  
Jeśli wzrok twoy tak dojrzy

Sol: 91. &. 3. miasto  
W którymbychmy pilni byli/  
Niebo sobie zasłużyli.

Sol: 97. &. 1. miasto/ Nizli ie  
Sol: 104. &. 16. miasto

O bym to miał wiadomości  
Dotrzymamli ścietczności.

Sol: 109. &. 12. miasto  
Płastorna/ czytay

Sol: 125. &. 19. miasto nie ma  
Sol: 184. &. 3. miā: serce swe

So: 196. &. 4. miā: skłádowego  
So: 217. &. 24. miā: mufuieś

Sol: 224. &. 19. miasto  
Co mi kolwiek niedostanie.

Sol: 228. &. 18. miasto prze-  
stać miale.

Sol: 239. &. 8. miā: W todie  
Sol: 276. &. 13. miasto trus

dnego snu

Wiadomości rzeczy.

Nyslił też kiedy o niebie.

Lecz wieśa zaśtárzalego  
Nalogu zbysz zwaścza złego.

Dobrych ludzi.

Nā sobie tu doznowaia/  
Co y sami przyznawaia.

czytay/ Pokazuje.

Z swoy czci.

czytay/ Lecz jeśli wzrok twoy  
tak dojrzy.

W którymbychmy iako trzebā/  
Doślużyć sie mogli niebā.

czytay/ Niz ie.

O bym pewnie wiedział Pānie/  
Wytrwamli ia też w tym stanie

plastorna.

czytay Nima.

czytay serce me.

czytay skłádowego.

czytay mufuieś.

Gdzie mi czego niedostanie.

Czytay prześtać nā miale.

Czytay w tobie.

Czytay twardego





|   |  |
|---|--|
| Sol: 288. v. 3. miá: Niechem                                  | Czytay Niechem   |
| Ibid. v. 5. miásto / wesiáia                                  | Czytay wesiáia.  |
| Sol: 289. ná Titale / odrzuce /                               | Czytay odrzuceniu.   |
| Sol: 290. v. vltimo / miásto<br>po iedm kroc                  | Czytay po siedm kroc.  |
| Solio 306. Punkt Pierwszy<br>záwzeć temi dwiema wiers<br>kami | Leczby m wszystko wolat ráczy /<br>Jako ty chceš nie ináczy. |
| Sol: 309. v. 6. miásto Nie<br>mam nie                         | czytay nie mam nie.  |
| Sol: 321. v. 18. miá: wyrzeťá                                 | czytay wyrzeťá.  |
| Sol: 322. v. vltimo / miásto<br>poornego                      | czytay pozornego.  |
| Sol: 359. v. 21. miásto Vnief                                 | czytay v nief.   |
| Sol: 371. ná Titule / miásto<br>Placent mihi patientia        | czytay placeť  |
| Sol: 372. v. 15. miásto wielka                                | czytay wielka.   |

## Autor Czytelnikowi táskáwemu.

**Z**ostawa czwarta ksiázká co namniéjsza tegoż Autorá / o  
nazacniéjszym Ciála y Krwie Pánskiey Sákrámencie / kros  
ra poczawszy przektádać / potym zániechałem / nie tylko prze  
niedostátek sumptu ná druk / ále též y pize nieposobne zdros  
wie. Ná ktorým iesli táka popráwe pocznie / bárzo rad sie  
do téy prace wroce / zá pomóca miłego Bogá / do ktorego tá  
ski y miłosierdzia proše cie o zálecenie aby iednym pácierzem /  
żeby raczył byđz miłosćiw ciężkim / y niezliczoným grzes  
chom moim. A iesli iest iego wola swiéta /  
vjyczył mi iesze cokolwiek czásu do  
roboty tákiey / ktoraby należa  
ła do chwały iego.





## DO PANA IEZVSA.

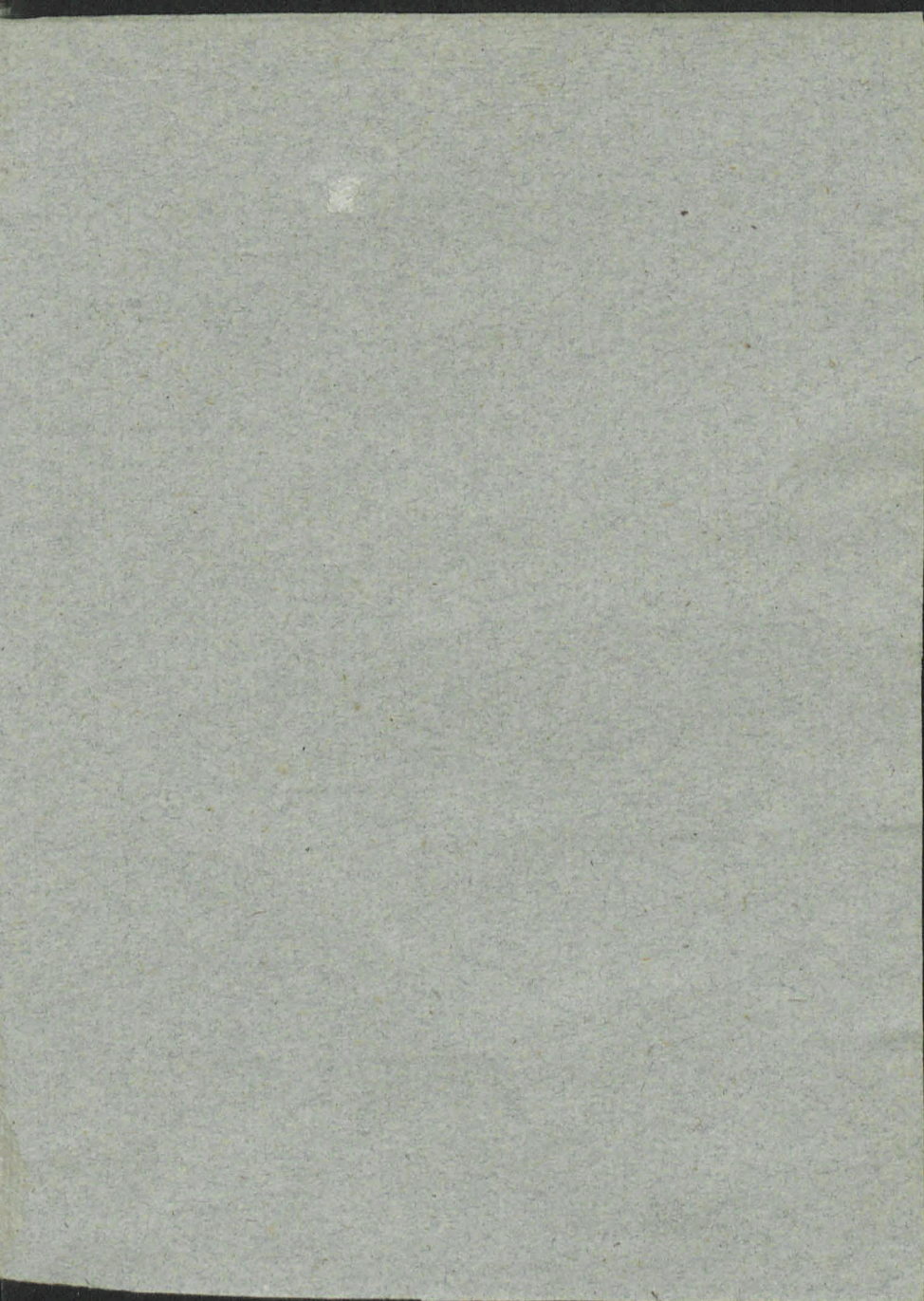
**K**Toryś mi był powodem/ y sercás mi dodał/  
 Abym te wiazána w rym ksiąжке n.i świat podał :  
 Tobie ten czyn przywołaszam/ á nie síle moiey/  
 Pánie/ bom ia nie niemogł/ bez pomocy twoiey.  
 Zá twym błogosławienstwem dziełom skonczył/ ktore  
 Powodzia nie zátonie/ áni ogniem zgoré.  
 Wiátr go z gruntu nie wzruszył/ piorun nie porázi/  
 Nieszczésicie nie zholdwie/ przygodá nie skázi.  
 Z twey káski/ iáko minimum/ przetrwa w miedzi lane  
 Kolumny/ y z drogiego mármuru kowane  
 Aegipskie Pirámidy/ cudowne Kolośy/  
 Ktore stawá wynosi pod same niebiosy :  
 Bo to bedzie naczynie wieczne twoiey chwały/  
 Onych niemáš/ álbo tuż stároscia zwałáły.  
 Ztamtad rzemieśnik ieden dostał sobie stawy/  
 A tu sie káždy przyezrzy Chresciánin práwy  
 Czego mu niedostawa/ tu doskonáłości :  
 A táim te wóśystkie dziwy podlegle próżności.



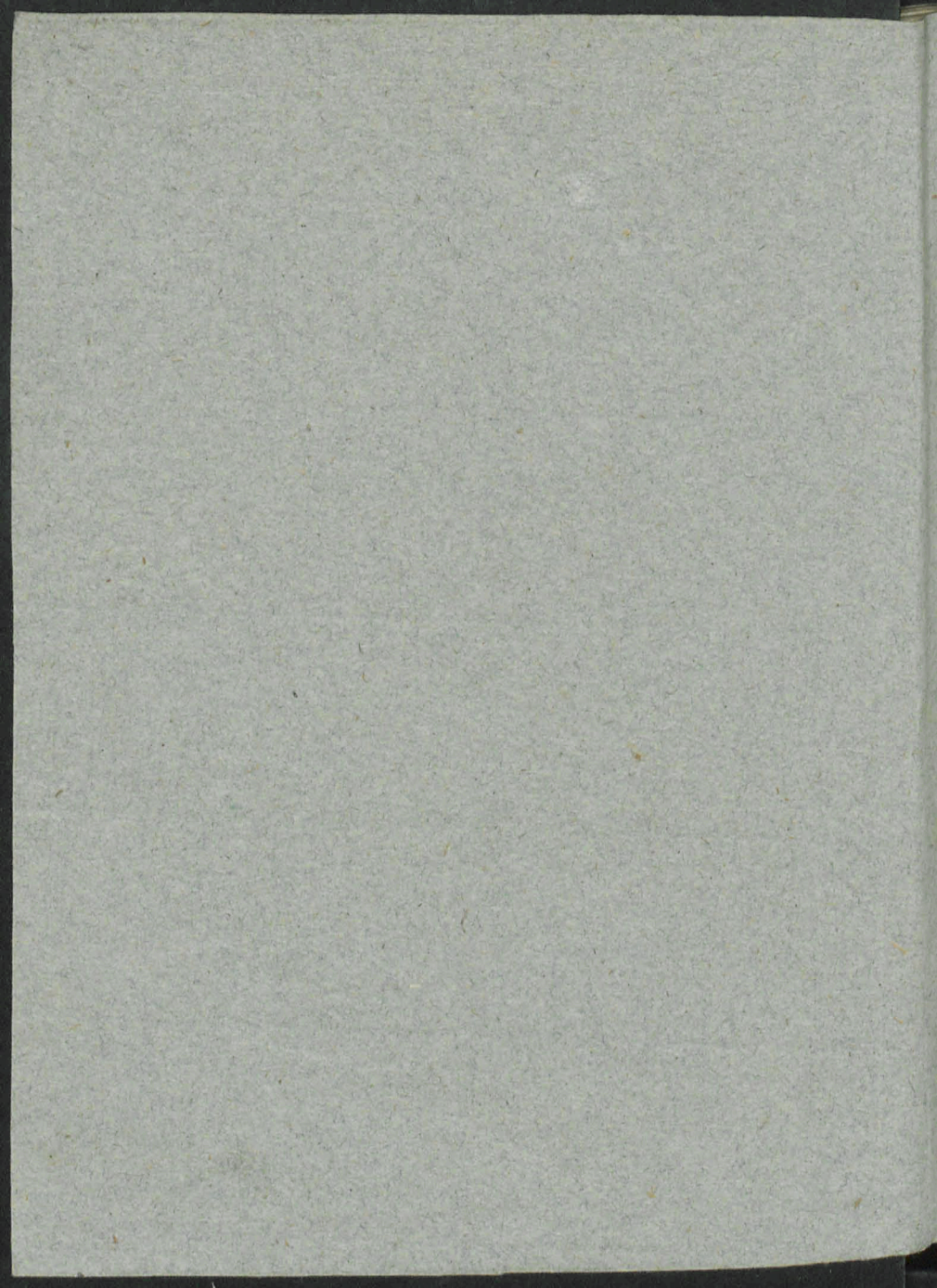
B468

0











7347

1122

112

031

334

334

351

353

355

37

378

775

227

646.8

0



